



Roto NX

Menteşe tarafı C

Pencere ve kapılar için yeni çift açılım sistemi

İletişim

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Almanya
Telefon +49 711 7598 0
Faks +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com



1	Genel bilgilendirme	9
1.1	Versiyon geçmişi	9
1.2	Talimatlar	9
1.3	Semboller	10
1.4	Piktogramlar	10
1.5	Ürün özellikleri	11
1.6	Kısaltmalar	12
1.7	Hedef gruplar	13
1.8	Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü	14
1.9	Telif hakkı	14
1.10	Sorumluluk sınırlaması	14
1.11	Yüzey kalitesinin korunması	15



2	Güvenlik	17
2.1	Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı	17
2.2	Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları	17
2.3	Öngörülen kullanım	17
2.3.1	Hatalı kullanım	18
2.3.2	Kullanım sınırlaması	18
2.4	Son kullanıcı için öngörülen kullanım	18
2.4.1	Hatalı kullanım	19
2.5	Genel Güvenlik Açıklamaları	19
2.5.1	Montaj	19
2.5.2	Kullanım	20
2.5.3	Çevre koşulları	21
2.6	Kullanım	21



3	Ürüne ait bilgiler	23
3.1	Genel donanım özellikleri	23
3.2	Genel bilgiler	23
3.3	Uygulama diyagramları	25
3.3.1	Döner / Çift açılım donanım, dikdörtgen pencere	25
3.3.2	Üç kanatlı pencerede orta kanat için döner donanım	28
3.3.3	Vasistas donanımı, dikdörtgen pencere	29
3.4	Pencere elemanı açıklamaları ve profil ölçülendirmesi için tavsiyeler	30

3.5	Kasa boşlukları	31
3.5.1	90° açılma açısında kasa boşluğu	31
3.6	Emniyet penceresi sabitleme önerisi	32



4	Donanımlara genel bakış	34
4.1	Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği	36
4.1.1	Çift açılım donanım	36
4.1.2	Çift açılım / TiltFirst donanımı	56
4.1.3	Tek açılım donanımı	60
4.1.4	Gizli kanat donanımı	72
4.1.5	Gizli kanat donanımı – Orta kanat	96
4.2	Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği	100
4.2.1	Çift açılım donanım	100
4.2.2	Çift açılım / TiltFirst donanımı	120
4.2.3	Tek açılım donanımı	124
4.2.4	Vasistas donanımı	136
4.2.5	Gizli kanat donanımı	138
4.2.6	Gizli kanat donanımı – Orta kanat	162



5	Çift açılım ispanyolet / Gizli kanat ispanyoleti	166
5.1	Standart	166
5.1.1	KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği	166
5.1.2	Merkezli/değişken kol yüksekliği	168
5.2	Plus	170
5.2.1	KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği	170
5.2.2	Merkezli/değişken kol yüksekliği	172



6	Kasa parçaları	174
6.1	Kasa makas	174
6.1.1	Standart – Kasa makas 250	174
6.1.2	Standart – Kasa makas 350	175
6.1.3	Standart – Kasa makas 500	176
6.1.4	TiltFirst (TF) – Kasa makas 250	177
6.1.5	TiltFirst (TF) – Kasa makas 350	178
6.1.6	TiltFirst (TF) – Kasa makas 500	179
6.2	Katlanır makaslı kol	181
6.2.1	Standart	181



6.2.2	Üç kanatlı pencereler (Orta kanat)	182
6.3	Köşe yatak	183
6.3.1	Standart	183
6.3.2	Üç kanatlı pencereler (Orta kanat)	184
6.4	Devirmeli yatak	185
6.4.1	Standart	185
6.4.2	TiltFirst (TF)	190
6.5	Karşılıklar	192
6.5.1	Standart	192
6.5.2	Emniyet	194
6.6	Altlıklar	200
6.7	Çıt çıt	201
6.7.1	Çıt çıt	201
6.7.2	İspanyolet laması	202
6.8	Devrilme emniyetleri	203
6.8.1	Devrilme emniyeti	203
6.9	Çevirme sınırlandırıcısı	205
6.9.1	Kasa parçaları	205
6.10	Gece havalandırması	206
6.10.1	Kasa bileşenleri	206
6.11	Yük aktarımı	207
6.11.1	Menteşe tarafı C (DE 13)	207



7	Şablonlar	208
7.1	Delme şablonları	208
7.1.1	Kasa alt menteşe, kasa üst menteşe ve kanat sınırlayıcı	208
7.2	Yerleşim şablonları	209
7.2.1	Çift açılım ispanyolet – sabit merkezli kol yüksekliği	209
7.2.2	Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği	212
7.2.3	Yerleşim şablonları	214



8	Montaj	215
8.1	İşleme bilgileri	215
8.2	Vidalama	215
8.3	Emniyet penceresi sabitleme önerisi	216
8.4	Vidalı bağlantılar	217

8.5	Güç gerektiren bağlantı	218
8.6	Delme ve freze ölçüleri	219
8.6.1	Çift açılım ispanyolet	219
8.6.2	Geniş göbekli ispanyolet	220
8.6.3	Kanat alt menteşe	220
8.6.4	Yük aktarımı	221
8.6.5	Orta kanat kasa alt menteşesi	222
8.7	Kanat	224
8.7.1	Montaj sırası	224
8.7.2	Çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması	226
8.7.3	Kapatılabilir çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması	227
8.7.4	Donanım bileşenlerinin kesilmesi	228
8.7.5	Köşe saptırması	229
8.7.6	Çift açılım ispanyolet	229
8.7.7	Çift açılım ispanyolet $GÖ \geq 25$	231
8.7.8	Plus gizli kanat ispanyoleti	234
8.7.9	Kol	234
8.7.10	Kanat makas	236
8.7.11	Tek açılım menteşe altlığı	237
8.7.12	Kanat alt menteşe	238
8.7.13	Devrilme emniyeti / Kanat kaldıracı	239
8.7.14	Çıt çıt	240
8.7.15	Gizli orta baskı	240
8.8	Kasa	241
8.8.1	Karşılık ve devirmeli yatak konumu	241
8.8.2	Devrilme emniyeti ve çıt çıt konumu	279
8.8.3	Kanat makas / Tek açılım menteşe	281
8.8.4	Kasa alt menteşe	282
8.8.5	Orta kanat kasa alt menteşesi	283
8.8.6	Devrilme emniyeti	283
8.8.7	Çıt çıt	284
8.8.8	Gizli orta baskı	284
8.8.9	Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık (TiltSafe)	285
8.9	Aksesuar	286
8.9.1	Strok sınırlayıcı	286
8.9.2	Levye ile kaldırma emniyeti	286



8.9.3	Güvenlik tutamağı	288
8.9.4	Standart gizli kanat ispanyoleti için emniyet kolu	289
8.9.5	İlave makas	291
8.9.6	Vasistas makası	292
8.9.7	Sabitleme makası	297
8.9.8	Yük aktarımı	301
8.9.9	Çevirme sınırlandırıcısı	303
8.9.10	Kanat sınırlayıcı 355	305
8.9.11	Bağlantı plakası	307
8.10	Kanat ve kasanın birleştirilmesi	307
8.10.1	Kanat alt menteşenin kasa alt menteşeye bağlanması	308
8.10.2	Kasa makasın asılması	309
8.10.3	Yük aktarımı	317
8.10.4	Kanat sınırlayıcı 195	317
8.10.5	Kanat sınırlayıcı 355	318
8.10.6	Sabitleme makası	318
8.11	Performans testi	319



9 Ayarlama 320

9.1	Kilitleme pimi	320
9.2	Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe	321
9.3	Kanat makas	323
9.4	Yük aktarımı	324



10 Kullanım 325

10.1	Çift açılım donanımlarda kol konumu	325
10.2	TiltFirst donanımlarda kol konumu	325
10.3	Sabitleme makasında kol konumu	326
10.4	Çalışma sırası	326
10.5	Arıza yardımı	327



11 Bakım 328

11.1	Bakım aralıkları	328
11.2	Temizlik	329
11.3	Bakım	329
11.3.1	Yağlama noktaları	330
11.4	Performans testi	331

	11.5	Onarım	331
	12	Sökme	332
	12.1	Yük aktarımı olmadan kanadın sökülmesi	332
	12.2	Yük aktarımıyla kanadın sökülmesi	333
	12.3	Kanat makasın sökülmesi	335
	12.4	Donanım bileşenleri	336
	13	Taşıma	337
	13.1	Elemanların ve donanımların taşınması	337
	13.2	Donanımların depolanması	338
	14	İmha	339
	14.1	Ambalajların tasfiye edilmesi	339
	14.2	Aksesuarların tasfiye edilmesi	339

1 Genel bilgilendirme

1.1 Versiyon geçmişi

Versiyon	Tarih	Değişiklikler
v0	16.05.2024	Yayınlama

1.2 Talimatlar

Bu talimatlar donanımların montajı, bakımı ve kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve talimatlar ve ayrıca uygulama şemaları (maks. kanat boyutları ve ağırlıkları) ve stoper talimatları içerir.

Bu talimatta belirtilen bilgiler ve talimatlar kapak sayfasında Roto'nun adı geçen donanım sisteminin ürünlerine yöneliktir.

Tüm uygulama adımlarının sırasına uyulmalıdır.

Bu talimatlara ek olarak şu dokümanlar geçerlidir:

- Katalog
 - Roto NX: CTL_105
 - Roto kolları: CTL_1

Aşağıdaki direktifler geçerlidir:

www.guetegemeinschaft-schloss-beschlag.de

- Kilit ve donanım e. V. kalite güvence birliğinin TBDK talimatları (tek ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenlerinin sabitlenmesi),
- Kilit ve donanım e. V. kalite güvence birliğinin VHBE talimatları (pencere ve balkon kapısı donanımları – Son kullanıcılar için talimatlar ve bilgiler),
- Kilit ve donanım e. V. kalite güvence birliğinin VHBH talimatları (pencere ve balkon kapısı donanımları – Devam eden işleme için donanımlara yönelik talimatlar ve bilgiler),
- Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. FPKF (Kalite güvence birliği) direktifi (vasistaslı kanatlı pencerelerde ve vasistaslı kapı üstü yelpaze şeklinde pencerelerde tutma ve temizleme makaslarının kullanımı),
- Profil üreticilerinin talimatları ve bilgileri (örn. pencere veya balkon kapısı üreticileri),
- Geçerli yönetmelikler, talimatlar ve ulusal yasalar.

Ayrıca aşağıdaki direktiflere de dikkat edilmesi önerilir:

- VFF'nin (pencere ve cephe penceresi üreticileri birliği) TLE.01 direktifi - Taşıma , depolama ve montaj sırasında montaja hazır pencere ve dış kapılara yönelik doğru prosedür,
- VFF'nin (pencere ve cephe penceresi üreticileri birliği) WP.01 direktifi - Pencere, cephe penceresi ve dış kapı onarımı – Bakım, onarım ve kontrol – Satış ve dağıtım departmanı bilgileri,
- VFF'nin (pencere ve cephe penceresi üreticileri birliği) WP.02 direktifi - Pencere, cephe penceresi ve dış kapı onarımı – Bakım, onarım ve kontrol – Önlemler ve dokümanlar,
- VFF'nin (pencere ve cephe penceresi üreticileri birliği) WP.03 direktifi - Pencere, cephe penceresi ve dış kapı onarımı – Bakım, onarım ve kontrol – Bakım sözleşmesi.

Talimatların saklanması

Bu talimatlar ürünün önemli bir parçasıdır. Talimatları her zaman elinizin altında olacak şekilde saklanmalıdır.

İşaret açıklaması

Talimatlar, vurgulama için (örn. şekillerde veya uygulama talimatlarında) şu işaretleri içermektedir:

İşaretleme	Anlamı
	Kanatta yataklı opsiyonel / alternatif bileşenler
	Kanat / Kanatta yataklı bileşenler
	Kasada yataklı opsiyonel / alternatif bileşenler
	Kasa / Kasada yataklı bileşenler
	Delme, frezeleme, vida konumları
	İlgili olmayan / dolaylı olarak ilgili bileşenler
	Güncel olarak açıklanan bileşenler, oklar veya hareketler
	Ürün numarası
	Açıklama
	İşlem adımları



BİLGİ

Talimattaki birimsiz tüm ölçüler milimetre (mm) olarak belirtilir. Diğer ölçü birimleri açıkça farklı bir ölçü birimiyle belirtilmiştir.



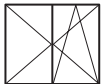
BİLGİ

Şekiller sağ uygulamada (DIN 107) resmedilmiştir.

1.3 Semboller

Sembol	Anlamı
	Birinci seviye listesi
	İkinci seviye listesi
	(Çapraz) yönlendirme
	Sonuç
	Numaralandırılmamış adım
	Numaralandırılmış adım
	Numaralandırılmış ikinci seviye adım
	Talep

1.4 Piktogramlar

Sembol	Anlamı
	Tek açılım / çift açılım gizli kanat pencere
	Tek açılım pencere
	Çift açılım pencere

Sembol	Anlamı
	Kanat kanal genişliği
	Kanat kanal yüksekliği
	Kanat ağırlığı
	Vasistas pencere
	PVC

1.5 Ürün özellikleri

Sembol	Anlamı
	Donanım eksen
	Açıklama
	Zemin
	DIN sol / sağ
	Köşe, entegre
	Kanal boşluğu
	Kanat kanal genişliği
	Kanat kanal yüksekliği
	Kanat ağırlığı
	Sabit kol yüksekliği
	Merkezli/değişken kol yüksekliği
	Ölçü
	Bilgilendirme

Sembol	Anlamı
	Sabit mafsallı kol yuvası
	Merkezli/değişken mafsallı kol yuvası
	Bağlanabilir
	Uzunluk
Nº	Malzeme numarası
	Montaj türü
	Devrilme emniyeti
	Yüzey
	Pozisyon
	Profil
	Kaynaklı karşılık miktarı
	Kilitleme pimi miktarı
	Kilitleme pimi tipi
	Güvenlik sınıfı
	Çıt çıt
	Sistem
	Ayarlama

1.6 Kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
CB	Conta baskısı
CTL	Katalog
DIN L / R	DIN sol / sağ
d _k	Vida kafa çapı
ÇA	Çift açılım

Kısaltma	Anlamı
GÖ	Göbek ölçüsü
KKG	Kanat kanal genişliği
KKY	Kanat kanal yüksekliği
KA	Kanat ağırlığı
KOL Y	Kol yüksekliği
TG	Temel güvenlik
IMO	Montaj talimatları
J	Evet
kg	Kilogram
BĞ	Bağlanabilir
m	metre
Maks	maksimum
min.	minimum
mm	Milimetre
KU	Kilitleme uzatması
N	Hayır
N ^[1]	Newton
Nm	Newton metre cinsinden tork
DE	Devrilme emniyeti
RC	Direnç sınıfı
S	Çıt çıt
GÜ	Güvenlik
KAR	Karşılık
örn.	örneğin

1.7 Hedef gruplar

Bu dokümandaki bilgiler şu hedef gruplara yöneliktir:

Donanım bayileri

"Donanım bayileri" hedef grubu, donanımları donanım üreticisinden, donanımı değiştirmeden veya işledikten sonra satmak üzere satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Pencere ve balkon kapısı üreticileri

"Pencere ve balkon kapısı üreticileri" hedef grubu, donanım üreticisinden veya donanım bayilerinden donanım satın alan ve pencerelerde ve balkon kapılarında işlemeye devam eden tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Yapı elemanları bayileri veya montajcı

"Yapı elemanları bayileri veya montajcı" hedef grubu, tekrar satmak ve pencere ve balkon kapılarını değiştirmeden bir inşaatı takmak için pencere ve balkon kapıları üreticilerinden pencere ve balkon kapıları satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Kurucu

"Kurucu" hedef grubu inşaatına monte edilmesi için pencere ve balkon kapısı üretimi için sipariş veren tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Son kullanıcı

"Son kullanıcı" hedef grubu takılan pencereleri ve balkon kapılarını kullanan tüm kişileri kapsar.

[1] Uygulama şeması alanında

1.8 Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü



BİLGİ

Her hedef grup ilgili bilgilendirme yükümlülüğüne harfiyen uymalıdır.

Aksi belirtilmediği sürece, dokümanların ve bilgilerin yazılı çıktı olarak, veri taşıyıcı ortamında veya internet üzerinden paylaşılmasına izin verilir.

Donanım bayilerinin sorumluluğu

Donanım bayileri aşağıdaki dokümanları, pencere ve balkon kapısı üreticisine iletmelidir:

- Katalog
- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Pencere ve balkon kapısı üreticisinin sorumluluğu

Pencere ve balkon kapısı üreticisi aşağıdaki dokümanları yapı elemanları bayilerine veya kurucuya iletmelidir - Taşeron bir firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Öngörülen dokümanların ve bilgilerin basılı çıktı formatında son kullanıcıya teslim edildiğinden emin olunmalıdır.

Yapı elemanları bayilerinin / montajcının sorumluluğu

Yapı elemanları bayileri aşağıdaki dokümanları kurucuya iletmelidir - Bir taşeron firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Kurucunun sorumluluğu

Kurucu, aşağıdaki dokümanları son kullanıcıya iletmelidir:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

1.9 Telif hakkı

Bu belgenin içeriği telif hakkıyla koruma altındadır. Bu içerik, donanım ile çalışırken kullanılabilir. Bunun dışındaki bir kullanım üreticinin yazılı izni olmadan yasaktır.

1.10 Sorumluluk sınırlaması

Bu dokümandaki tüm bilgi ve uyarılar geçerli standartlara ve talimatlara, ilgili teknik standartlara ve yıllara dayanan deneyim ve tecrübelere uygun şekilde derlenmiştir.

Donanım üreticisi, şu nedenlerden kaynaklanan hasarlara karşı hiçbir sorumluluk kabul etmez:

- Bu dokümana, ürüne özgü diğer tüm dokümanlara ve birlikte geçerli talimatlara dikkat edilmemesinden kaynaklanan hasarlar (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Usulüne uygun olmayan kullanım / Hatalı kullanım (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Yetersiz bildirim, montaj talimatlarına dikkat edilmemesi ve uygulama diyagramlarına (mevcut ise) dikkat edilmemesi.
- Artan kirlenme.

Hatalı kullanımdan veya donanım bayilerinin, pencere, kapı, balkon kapısı üreticilerinin ve yapı elemanları bayilerinin veya inşaat firmasının talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için; üçüncü kişiler tarafından donanım üreticisine yöneltilen haklar geçersiz kabul edilir.

Teslim sözleşmesinde yer koşullar direktifler, genel ticaret koşulları, donanım üreticisinin teslimat koşulları ve sözleşme tarihinde geçerli olan yasal hükümler geçerlidir.

Garanti koşulları sadece orijinal Roto yapı parçalarının kullanılması durumunda geçerlidir.

Performans iyileştirmesi ve geliştirme çerçevesinde teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1.11 Yüzey kalitesinin korunması



DİKKAT

Yüzey işlemesi nedeniyle maddi hasar!

Yüzey işlemleri (örneğin elemanların boyanması ve lazerlenmesi) bileşenlere hasar verebilir veya fonksiyonu olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Maskeleme sırasında sadece boya tabakasına zarar vermeyen yapışkan bantlar kullanılmalıdır. Emin olunamayan durumlarda üreticiye danışılmalıdır.
- ▶ Bileşenler, yüzey işlemesiyle doğrudan temas etmeye karşı korunmalıdır.
- ▶ Bileşenler kirlenmeye karşı korunmalıdır.



DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- ▶ Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- ▶ Sadece yumuşak, pH bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- ▶ Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- ▶ İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikler, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- ▶ Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.



DİKKAT

Kirlenme nedeniyle maddi hasar!

Kirler ilgili bileşenlerin işlevini olumsuz etkiler.

- İnşaat malzemesinden (örneğin sıva, alçı) birikintileri ve kirleri temizleyin.
- Bileşenler tortulardan ve kirlerden arındırılmalıdır.



DİKKAT

(Sürekli) nemli oda havası nedeniyle maddi hasar!

Nemli oda havası yoğunlaşma suyu nedeniyle küf oluşumuna ve korozyona yol açabilir.

- Bileşenleri yeteri kadar havalandırın, özellikle de yapı aşamasında.
- Günde birkaç kez karşılıklı havalandırılmalı, tüm elemanlar yakl. 15 dakika açılmalıdır. Karşılıklı havalandırma mümkün değilse, elemanlar vasistas konumuna getirilmeli ve oda tarafından hava geçirmez şekilde maskelenmelidir, örn. taze şapın üzerine basılmaması gerektiğinden veya hava akımı zarar verdiği için. Oda havasında mevcut olan hava nemini yoğunlaşma kurutucuları ile dışarı yönlendirin.
- Karmaşık inşaat durumlarında gerekirse havalandırma planı oluşturun.
- Tatil ve resmi izin günlerinde de yeteri kadar havalandırın.



2 Güvenlik

Bu kılavuz güvenlikle ilgili talimatları içerir. Bu bölümdeki temel güvenlik açıklamaları, ürünün güvenli durumunun korunması veya güvenli kullanımı ile ilgili bilgileri ve talimatları içerir. Kullanıma ilgili uyarı bilgileri kalan tehlikelere karşı uyarır ve güvenlikle ilgili eylem adımlarından önce bunlara başvurulmalıdır.

- Kişisel yaralanmaları, mal hasarlarını ve çevresel zararları önlemek için tüm talimatları izleyin.

2.1 Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı

Uyarı talimatları kullanıma yöneliktir ve şu şekilde bir uyarı sembolüyle ifade edilmektedir:



TEHLİKE

Tehlike türü ve kaynağı!

Tehlikenin ve sonuçlarının açıklaması.

- Tehlikeyi önlemeye yönelik önlemler.

2.2 Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları

Kullanımla ilgili uyarı talimatları tehlikenin büyüklüğüne göre işaretlenmiştir. Aşağıda kullanılan sinyal kelimeleri ilgili uyarı sembolleriyle açıklanmıştır.



TEHLİKE

Hayati tehlike riski yüksek veya ciddi yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



UYARI

Olası hayati tehlike veya ağır yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



DİKKAT

Yaralanma tehlikesi!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.



DİKKAT

Fiziksel veya çevresel hasarlara yönelik uyarı!

- Fiziksel veya çevresel hasarları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

2.3 Öngörülen kullanım

Tek ve çift açılım donanımlar; yüksek inşaatlardaki pencere ve balkon kapılarına yönelik kollar, tek ve çift açılım donanımlardır. Bunlar, pencere ve balkon kapı kanatlarının, bir levye kola basılarak bir dönüş konumuna veya makas versiyonu ile sınırlanmış bir vasistas konumuna getirilmesini sağlar. Tek ve çift açılım donanımlar; usulüne uygun monte edilmiş ahşap, plastik, alüminyum veya çelik (ve bunların ilgili kombinasyonlarında) pencerelerde ve balkon kapılarında kullanılabilir. Tek ve çift açılım donanımlar, bu tanım çerçevesinde pencere ve balkon kapı kanatlarını kapatır veya farklı havalandırma konumla-

rına getirir. Kapatma sırasında prensip olarak bir contanın karşı kuvvetinin üstesinden gelinmelidir.

Amacına uygun kullanıma, güvenlik bilgilerine ve mevcut talimatın, birlikte geçerli olan dokümanların ve ayrıca geçerli talimatların, yönetmeliklerin ve ayrıca ulusal yasaların verilerine uyulması da dahildir.

2.3.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.



UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- Ürüne ait belgeleri dikkate alın → *sayfa 9*.

2.3.2 Kullanım sınırlaması

Pencere ve balkon kapılarının açık kanatları ve ayrıca kilitlenmemiş veya havalandırma konumuna alınmış pencere ve balkon kapı kanatları sadece yalıtım sağlayan işlev sunar. Şunlarla ilgili gereklilikleri yerine getirmez:

- Bağlantı sızdırmazlığı
- Yağmur geçirmezliği
- Ses izolasyonu
- Isı yalıtımı
- Hırsızlık önleyici



BİLGİ

Vasistas havalandırmaya yönelik emniyetli karşılıklar ile monte edilen pencereler, devirme konumunda ilgili hırsızlık önleyici fonksiyonunun gereksinimlerini karşılar.

2.4 Son kullanıcı için öngörülen kullanım

Tek veya çift açılım donanımlara sahip pencerelerde ve balkon kapılarında, pencere veya balkon kapı kanatları, bir levye kola basılarak bir vasistas konumuna veya makas versiyonu ile sınırlanmış bir devirme konumuna getirilebilir.

Bir kanadın kapatılması ve donanımın kilitlenmesi durumunda, prensip olarak contanın karşı kuvveti kırılmalıdır.



UYARI

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle olası hayati tehlike!

Kanatın kontrolsüz açılması ve kapanması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.



DİKKAT

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle maddi hasar!

Kanadın kontrolsüz açılması ve kapatılması, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- ▶ Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- ▶ Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.

Amacına uygun kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.

Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan her türde hak talebi geçerli kabul edilmez.

2.4.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.



UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- ▶ Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- ▶ Ürüne ait belgeleri dikkate alın → *sayfa 9*.

2.5 Genel Güvenlik Açıklamaları

Ürünü kullanırken şu tehlikeler meydana gelebilir:

2.5.1 Montaj

Yanlış montaj nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Yanlış montaj veya donanımların yanlış toplanması tehlikeli durumlara veya maddi hasara yol açabilir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- ▶ Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- ▶ Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanılmalıdır.
- ▶ Montajın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Ağır yükler nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Ağır yüklerin kaldırılması ve taşınması sırasında düşmesi durumunda veya fiziksel aşırı yüklenmede yaralanmalara yol açabilir.

- ▶ Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

- Ağır yükler iki kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.

Fiziksel yük nedeniyle sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli hareket ettirilmesi uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Elle taşıma ve kaldırma sırasında erkekler için 25 kg ve kadınlar için 10 kg maksimum ağırlığa dikkat edilmelidir.
- Düşük ağırlıktaki yükler de sadece ergonomik bakımdan doğru vücut duruşuyla taşınmalı ve kaldırılmalıdır.

2.5.2 Kullanım

Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Pencerelerin ve balkon kapılarının açık kanatları tehlikeli bölgedir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar!

Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken, kanat ile kasa arasından tutulması durumunda ezilme tehlikesi söz konusudur.

- Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına el sokulmamalı ve bu esnada çok dikkatli olunmalıdır.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanatların usulüne uygun olmayan şekilde açılması ve kapatılması nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Kanatların yanlış açılması ve kapanması nedeniyle ciddi yaralanmalar ve yüksek maddi hasar meydana gelebilir.

- Kanat hareket ederken, kanat tam açık veya kapalı konuma ulaştığında kasaya veya başka kanatlara çarpmadığından emin olun.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.
- Bir kanat kapatılırken ve donanım kilitlenirken, cantanın karşı kuvvetinin üstesinden gelinmelidir.

Hatalı kullanım nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Hatalı kullanım tehlikeli durumlara ve donanımların, kasa malzemelerinin veya pencere veya balkon kapılarına ait diğer münferit parçaların parçalanmasına yol açabilir.

- Kasa ve pencere veya balkon kapı kanadının açılma alanı arasına engel koyulmamalıdır.
- Pencere ve balkon kapı kanadına ilave yük uygulanmamalıdır.
- Pencere ve balkon kapı kanatları pencere boşluğuna veya kanat sınırlayıcıya karşı bilinçli veya kontrolsüz şekilde çarpılmamalı veya bastırılmamalıdır.

Yanlış koruyucu bakım nedeniyle yaralanma tehlikesi veya maddi hasar riski!

Usulüne uygun durumu korumak ve güvenli kullanımı sağlamak için donanımlar dahil pencereler ve balkon kapıları uzman bir koruyucu bakım gerektirir (bakım ve temizlik, bakım ve kontrol).

- Donanımlarda kalıntılar ve kir bulunmamalıdır.



- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Düzenli bakım çalışmaları ve ayar ve bakım onarım çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.

2.5.3 Çevre koşulları

Fiziksel ve kimyasal etki nedeniyle maddi hasar potansiyel riski!

Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kalıcı ve işlevselliği bozacak şekilde hasar görebilir.

- Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kullanılmamalıdır.
- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Korozyon koruması düzenli bakım çalışmalarında yetkili bir uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.

Olası nemden kaynaklanan maddi hasarlar!

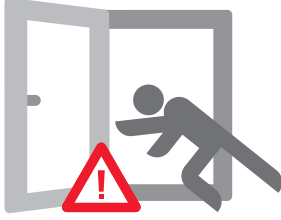
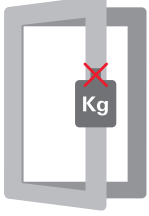
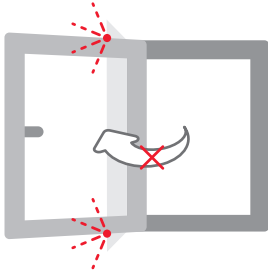
Dış sıcaklığa, oda havasının bağıl hava nemine ve ayrıca pencerelerin ve balkon kapılarının montaj durumuna bağlı olarak geçici bir yoğuşma suyu oluşumu meydana gelebilir. Bu donanımlarda korozyona ve kasada veya duvarda kalıp oluşumuna yol açabilir. Özellikle yapı aşamasındaki çok fazla nemli çevre koşulları ahşap elemanlarda burulmaya yol açabilir.

- Derin boşluk, perde gibi nedenlerden hava akımının engellenmesi ve ayrıca ısıtma gövdelerinin veya benzerlerinin uygun olmayan düzeni önlenmelidir.
- Günde birkaç kez havalandırma gerçekleştirilmelidir.
Tam hava değişiminin gerçekleşmesi için tüm pencere ve balkon kapıları yakl. 15 dakikalığına açılmalıdır.
- Tatil ve resmi izin günlerinde de yeterli havalandırma sağlanmalıdır.
- Tadilat durumunda olası havalandırma planı oluşturulmalıdır.

2.6 Kullanım

Pencere ve balkon kapılarının güvenli kullanımı için aşağıda açıklanan güvenlik sembolleri ve işaretleri ve ayrıca ilgili uyarı talimatları geçerlidir.

Güvenlik sembolleri ve işaretleri

Sembol	Anlamı
	Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar! Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar! Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına elinizi sokmayın ve bu esnada çok dikkatli olun. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	Hafif yaralanmalar ve kanadın ek yük binmesi nedeniyle maddi hasarlar! Kanada ek yük binmesini önleyin.
	Rüzgar etkisi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasar! Açık kanat üzerindeki rüzgar etkileri önlenmelidir. Rüzgar ve hava akımları sırasında, pencere ve balkon kapı kanatları kapatılmalı ve kilitlenmelidir.
	Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasına engellerin girmesi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar! Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasına engellerin girmesini önleyin.
	Kanadın açılma kenarına (duvar deliği) yük binmesi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar Kanadın açılma kenarına (duvar deliği) yük binmesi engellenmelidir.



3 Ürüne ait bilgiler

3.1 Genel donanım özellikleri

- Merkezi kilit sistemi, 1 kollu kullanım ile tamamen kanat kanalına gizlidir:
 - Profil ön kaplama
 - Yüzey kılavuzlu, ayarlanabilir kilitleme pimi sayesinde kolay ve düşük aşınmalı çalışma
 - Yan ayar ve yükseklik ayarı için kolay ayar imkanları. Şunun sayesinde ek conta baskı ayarı:
 - E kilitleme pimi: Conta baskı ayarı yapılabilir eksantrik pimi
 - P kilit pimi: Conta baskı ayarı yapılabilir emniyetli eksantrik pimi
 - V kilitleme pimi: Conta baskısı ve yüksekliği ayarlanabilir emniyetli eksantrik pimi
 - Bağlantı kılavuzlu kasa makas, standart olarak şununla birlikte:
 - Entegre çarpma emniyeti (yalnızca çift açılım versiyonu)
 - Vasistas konumunda hatalı kullanım koruması (yalnızca çift açılım versiyonu)
 - Değişken vasistas açılma mesafesi sınırlaması (80 veya 140 mm, yalnızca çift açılım versiyonu)
 - Kanat sınırlama
 - Orta kanat her tek açılım bir kanattır.
 - Kasa üst menteşe ve kasa alt menteşeleri, kanat kanalına tamamen gizlidir.
 - Kasa makasta / kanat alt menteşede / kasa alt menteşede 3 boyutlu ayarlama.
 - Kasa alt menteşenin kalıcı ve güvenli bir şekilde yükünün alınması.
 - Forma uygun „Clip&Fit“ bağlantısı.
 - Standart olarak vasistas karşılığında hırsızlık önleyen levye ile kaldırma emniyeti.
 - Patentli gres depolama cepleri sayesinde az bakım gerektirir.
 - DIN EN 13126-8 ve EN 1191 uyarınca test edilmiş ve QM 328 uyarınca sertifikalandırılmıştır.
 - En üst seviyede korozyon dayanımı için yüksek kalitede yüzey Roto Sil (mat gümüş) (DIN EN 13126-8 ve krom VI bileşimi içermez).
- Roto Sil Level 6; Roto Sil ile kombinasyon halinde perçin, sürgü ve kaydırma elemanları gibi yüksek zorlayıcı bağlantı bileşenleri için tamamlayıcı bir standarttır.
- Donanım fonksiyonlarına yönelik 10 yıllık garanti.

3.2 Genel bilgiler

Donanımların fonksiyon emniyeti

Donanımın sürekli fonksiyon emniyeti için şu hususlara dikkat edilmelidir:

1. Donanım bileşenlerinin montajı usulüne uygun şekilde, montaj talimatlarına uyularak yapılmalıdır.
2. Pencere montajında bileşenlerin usulüne uygun şekilde monte edilmesine dikkat edilmelidir.
3. Pencere üreticisi ilgili bakım ve kullanım kılavuzunu ve gerekirse ürün sorumluluğu yönetmeliklerini kullanıcıya teslim etmelidir.
4. Tüm donanımlar sadece orijinal Roto sistem parçalarından oluşmalıdır. Sistem dışı parçaların kullanılması her türde sorumluluğun garanti dışında kalmasına neden olur.

Ürün sorumluluğu talimatları

Donanım bileşenlerinin sabitlenmesi için galvanizli ve pasifleştirilmiş çelik pencere üretim vidaları kullanılmalıdır.

Pencere üreticisi donanım bileşenlerinin yeterli şekilde sabitlenmesini sağlamalıdır, gerekirse vida üreticisiyle iletişime geçmelidir.

Pencere ve balkon kapısı üreticisi, güvenlikle ilgili, yük taşıyan donanım bileşenlerini (menteşe tarafları) sabitlerken; aşağıdaki tabloya (Kilitler ve Donanımlar Kalite Güvence Birliği e. V.'nin TBDK kılavuzundan alıntı) uygun olarak belirtilen kuvvetleri test ederek doğrulamalı ve bu kuvvetleri ürününde sağlamalıdır.



BİLGİ

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.quetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

Donanım bileşenlerinin korozyonuna yol açabilecek asitle kaplanmış sızdırmazlık malzemeleri kullanmayın. Camlama tekniğine yönelik blokaj kılavuzlarına uyulmalıdır.

Ürün sorumluluğu – Feragatname

Yetersiz önlem, montaj talimatlarına ve uygulama şemalarına dikkat edilmemesi ve artan kirlenmeye maruz kalmaları nedeniyle donanımlara ve pencere ile balkon kapılarına yönelik arızalar veya hasarlar söz konusu olursa, donanım üreticisi hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Garanti koşulları sadece orijinal Roto bileşenlerinin kullanılması durumunda geçerlidir.

Profil sınıflandırması – Uygulama alanları

İlgili uygulama şemalarına mutlaka dikkat edilmelidir.

İzin verilen maksimum kanat biçimlerinin ve kanat ağırlıklarının belirlenmesi sırasında profil üreticisinin ve sistem sahibinin talimatlarına mutlaka uyulmalıdır.

3.3 Uygulama diyagramları

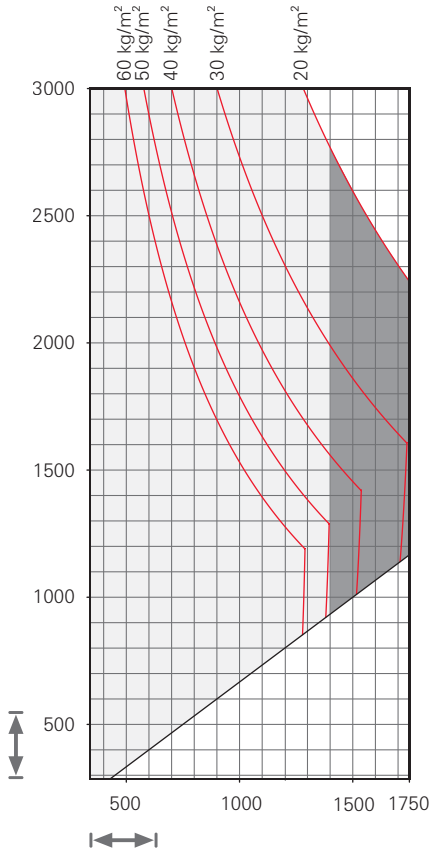
3.3.1 Döner / Çift açılım donanım, dikdörtgen pencere

3.3.1.1 100 kg



BİLGİ

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.



□ = İzin verilmeyen uygulama alanı

■ = İlave makas gereklidir

Test ve hesaplama esası:

QM 328 uyarınca çift açılım testi – DIN EN 13126-8 – Sınıf H3 uyarınca donanımlar sertifikasyon programı

Cam çekme ölçüsü = 28 mm

(Kanat) profil ağırlığı = 3,25 kg/m

Daha küçük cam çekme boyutları veya daha yüksek profil ağırlıkları ayrı bir test gerektirir.



BİLGİ

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK'ya göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- Kasa üst menteşede 2710 N
- Kasa alt menteşede 2890 N

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≈ 2,5 kg

Cam ağırlığı maks. 60 kg/m²

Uygulama alanı		
	Kanat genişliği	340 – 1750 mm
	Kanat yüksekliği	285 – 3000 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 100 kg



BİLGİ

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

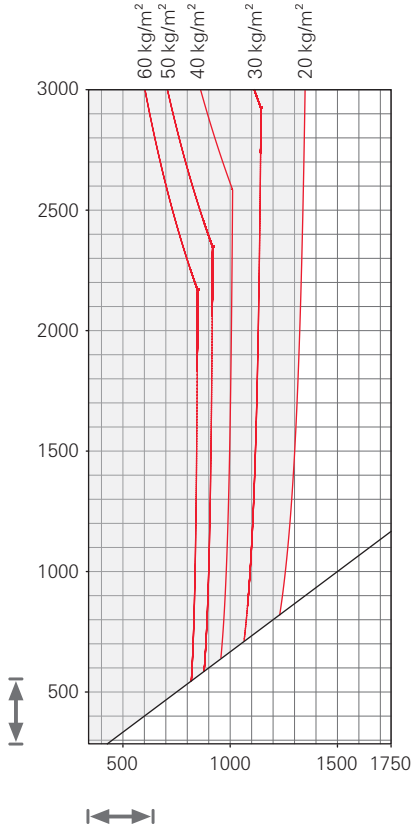
Daha fazla bilgi için bkz. www.guetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

3.3.1.2 120 kg**BİLGİ**

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.

**BİLGİ**

Zemin eşiği olan balkon kapılarında 100 kg'dan itibaren bir yük aktarımı monte edilmelidir.



İzin verilmeyen uygulama alanı

Test ve hesaplama esası:

QM 328 uyarınca çift açılım testi – DIN EN 13126-8 – Sınıf H3 uyarınca donanımlar sertifikasyon programı

Cam çekme ölçüsü = 28 mm

(Kanat) profil ağırlığı = 3,25 kg/m

Daha küçük cam çekme boyutları veya daha yüksek profil ağırlıkları ayrı bir test gerektirir.

**BİLGİ**

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK'ya göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- Kasa üst menteşede 3250 N
- Kasa alt menteşede 3470 N

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≈ 2,5 kg

Cam ağırlığı maks. 60 kg/m²

Uygulama alanı		
	Kanat genişliği	340 – 1350 mm
	Kanat yüksekliği	285 – 3000 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 120 kg

**BİLGİ**

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.guetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

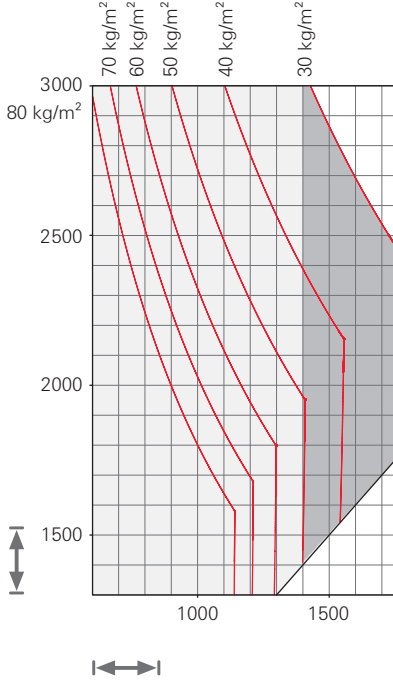


3.3.1.3 Yük aktarımı 80 ila 150 kg



BİLGİ

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.



İzin verilmeyen uygulama alanı

İlave makas gereklidir

Test ve hesaplama esası:

QM 328 uyarınca çift açılım testi – DIN EN 13126-8 – Sınıf H3 uyarınca donanımlar sertifikasyon programı

Cam çekme ölçüsü = 28 mm

(Kanat) profil ağırlığı = 3,25 kg/m

Daha küçük cam çekme boyutları veya daha yüksek profil ağırlıkları ayrı bir test gerektirir.



BİLGİ

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK'ya göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- Kasa üst menteşede 4200 N
- Kasa alt menteşede 4340 N

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≈ 2,5 kg

Cam ağırlığı maks. 80 kg/m²

Uygulama alanı		
	Kanat genişliği	601 – 1750 mm
	Kanat yüksekliği	1300 – 3000 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 150 kg



BİLGİ

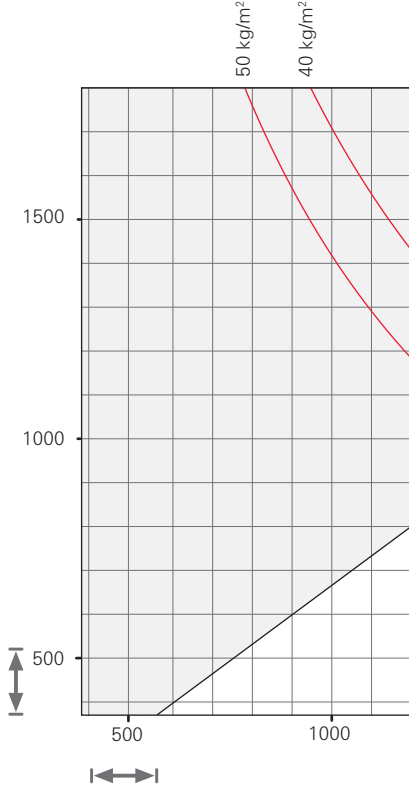
Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.guetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

3.3.2 Üç kanatlı pencerede orta kanat için döner donanım

**BİLGİ**

Uygulama şemalarının nasıl kullanılacağı ve okunacağı ile ilgili talimatlar için, örneğin interpolasyon (eksik ara değerlerin belirlenmesi) için, BRO_347'ye (Roto uygulama şemaları) bakın.



= İzin verilmeyen uygulama alanı

Test ve hesaplama esası:

QM 328 uyarınca çift açılım testi – DIN EN 13126-8 – Sınıf H3 uyarınca donanımlar sertifikasyon programı

Cam çekme ölçüsü = 28 mm

(Kanat) profil ağırlığı = 3,25 kg/m

Daha küçük cam çekme boyutları veya daha yüksek profil ağırlıkları ayrı bir test gerektirir.

**BİLGİ**

Taşıyıcı bileşenlerin pencere sistemine sabitlenmesinin pencere üreticisi tarafından TBDK'ya göre aşağıdaki kuvvetlerle doğrulanması:

- kasa üst menteşede 2200 N
- kasa alt menteşede 2310 N

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≈ 2,5 kg

Cam ağırlığı maks. 60 kg/m²

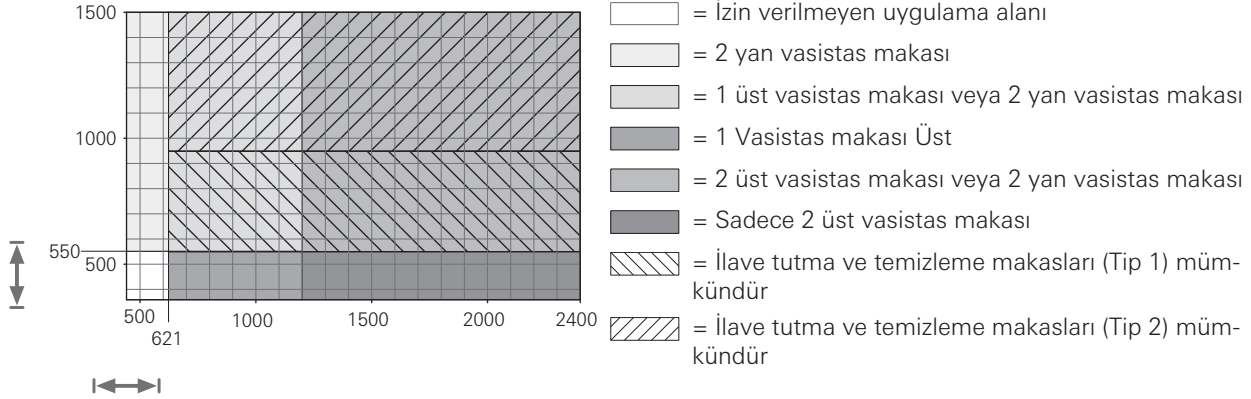
Uygulama alanı		
	Kanat genişliği	370 – 1200 mm
	Kanat yüksekliği	430 – 1800 mm
	Kanat ağırlığı	maks. 80 kg

**BİLGİ**

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.guetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

3.3.3 Vasistas donanımı, dikdörtgen pencere



Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² Cam kalınlığı ≈ 2,5 kg

Uygulama alanı

Temel güvenlik		
	KKG	450 – 2400 mm
	KKY	370 – 1500 mm
	KA	1 vasistas makası ile, maks. 60 kg 2 vasistas makası ile, maks. 80 kg



BİLGİ

Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBKD direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.quetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.



BİLGİ

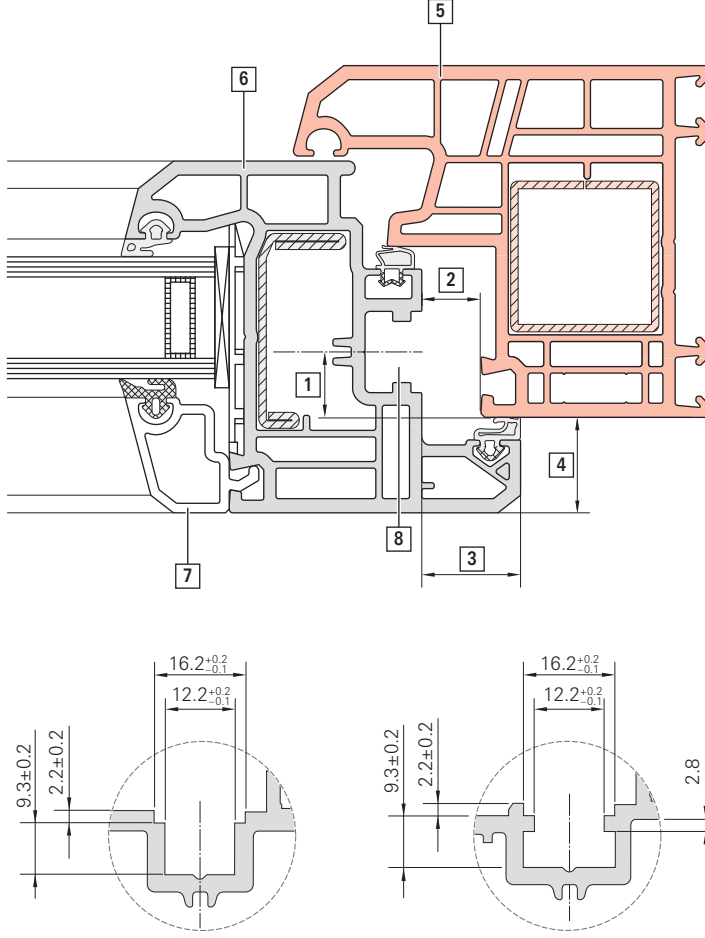
Tutma ve temizleme makasları önerilir; kapı üstü yelpaze şeklinde pencerelerde gereklidir (RAL GZ 607/12 uyarınca).

Tutma ve temizleme makasları, maks. 60 kg'a kadar.

Tutma ve temizleme makası açılma mesafeleri

KKY	Tip	KU	Kanat yatağının üst-ten konumu	Kasa kanalının üst-ten konumu	KKY için vasistas açılma mesafesi min		KKY için vasistas açılma mesafesi maks	
					Tutma	Sıva	Tutma	Sıva
550 – 750	1	–	105,3	335,5	151	314	136	280
751 – 950	1	200	305,3	535,5	203	420	170	350
951 – 1150	2	–	105,3	480,5	215	630	202	600
1151 – 1350	2	200	305,3	680,5	258	758	235	700
1351 – 1500	2	2x 200	505,3	880,5	300	885	275	820

3.4 Pencere elemanı açıklamaları ve profil ölçülendirmesi için tavsiyeler

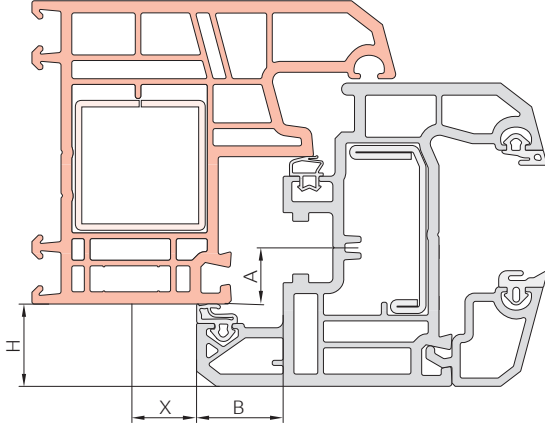


- [1] Aks ölçüsü
- [2] Kanal boşluğu
- [3] Bini genişliği
- [4] Bini yüksekliği
- [5] Kasa
- [6] Kanat
- [7] Cam çıtası
- [8] Kanat kanalı

Sistem	Donanım eksenli [1]	Kanal boşluğu [2]	Bini genişliği [3]
12/18-9	9 mm	Alt / üst yatay: 11 – 14 mm	18 mm
12/18-13	13 mm	Yan: 10 – 14 mm	
12/20-9	9 mm	Alt yatay kanal boşluğu 12 mm'ye önceden ayarlanmıştır.	20 mm
12/20-13	13 mm		
12/21-13	13 mm		21 mm
12/22-13	13 mm		22 mm

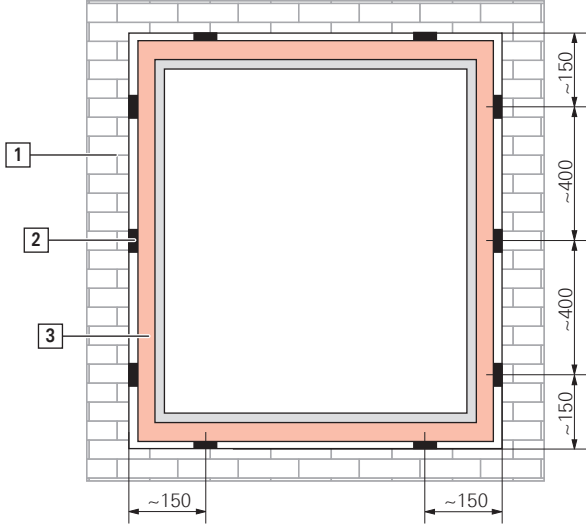
3.5 Kasa boşlukları

3.5.1 90° açılma açısında kasa boşluğu



Aks ölçüsü [A]	Bini yüksekliği [H]	Bini genişliği [B]	Kasa boşluğu [X]
13	16	18	1,7
	20	18	5,7
	24	18	9,7
	16	20	-0,3
	20	20	3,7
	24	20	7,7
	16	22	-2,3
	20	22	1,7
	24	22	5,7

3.6 Emniyet penceresi sabitleme önerisi



[1] Yapı duvarı

[2] Mesafe takozları

[3] Kasa



BİLGİ

Mesafe takozları, emniyet karşılıklarının vidalama alanına yerleştirilmelidir.

DIN EN 1627-1630 uyarınca hırsızlık önleyen pencereler ancak tüm noktalardan öngörülen standartlarda montaj yapıldığında bu şekilde adlandırılabilir.



4 Donanımlara genel bakış

Devam eden sayfalardaki donanımlara genel bakış Roto Fenster- und Türtechnologie GmbH'nin önerisidir.

Donanıma genel bakış bölümündeki temel sayfa yapısı ilk olarak örneğin münferit donanım bileşenlerinin kombinasyonunu göstermektedir. İlerleyen sayfalarda ilgili ürün listesi mevcuttur.

Donanım bileşenlerinin diğer kombinasyonları katalogdan alınabilir.

Kare içindeki ürün numaraları, donanıma genel bakış ile ürün listesi arasındaki bağlantıyı oluşturur.

Asıl donanım oluşumu şunlara bağlıdır:

- Eleman genişliği
- Eleman yüksekliği
- Eleman ağırlığı
- Direnç sınıfı
- Profil sistemi

Uygulama alanı

Geçerli uygulama alanı [A], açılma türüne ve direnç sınıfına bağlıdır. Münferit bileşenlerin [B] uygulama alanı, geçerli uygulama alanından [A] farklı olabilir.

Anwendungsbereich

FFB: 290 - 1600 mm

[A] FFH: 430 - 2800 mm

FG: max. 150 kg

[1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

[B]	280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
	511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
	601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
	801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
	1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
	1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
	1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
	1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
	1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
	1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
	2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
	2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

Örnek

İşaretili çift açılım ispanyolet genel olarak min. KKY 280 mm'den [B] itibaren kullanılabilir. Bu açılma türü ve direnç sınıfı ile elemanlar sadece KKY 430 mm'den [A] monte edilebilir. İşaretili çift açılım ispanyolet belirtilen alandadır ve bu nedenle monte edilebilir.



BİLGİ

Yük aktarımı veya kasa alt menteşesi gibi bileşenler de farklılık gösterebilir. Uygulama alanında belirtilen toplam ağırlık belirleyicidir.

**BİLGİ****Direnç sınıfları**

- RC 1 N, RC 2, RC 2 N ve RC 3 direnç sınıfları tüm sisteme yöneliktir.
- Donanıma genel bakışta gösterilen donanım kombinasyonları tavsiye niteliğindedir.
- Donanım, gerekli sistem kontrollerindeki direnç sınıflarına uygundur.
- Direnç sınıflarına ancak sistemin diğer tüm bileşenleri (örn. profil sistemi, takviye, cam vs.) bunun için uygunsa erişilir.
- 9 mm donanım eksenini ile olan sistemlerde temel olarak çelikten güvenlik kilitleme parçaları kullanılmalıdır.

Profile bağlı kasa bileşenleri ve kapsayıcı setler ekstra bölümlerde gösterilir.

Önerilen kollar için Roto Handles kataloğuna bakın.

Gerekli donanım bileşeni miktarını Roto Con Orders ile belirleyin.

**BİLGİ****Roto Con Orders**

Münferit pencere ve kapı donanımlarının özel konfigürasyonu için güçlü çevrimiçi donanım konfigüratörü. Açılma türlerinin tüm genel şekilleri kolayca ve en kısa zamanda tek başına ayarlanabilir. Uygulama alanları ve örnek bir donanıma genel bakışın da dahil olduğu kişiselleştirilmiş ürün listelerini ilgili satış temsilcinizden isteyebilirsiniz.

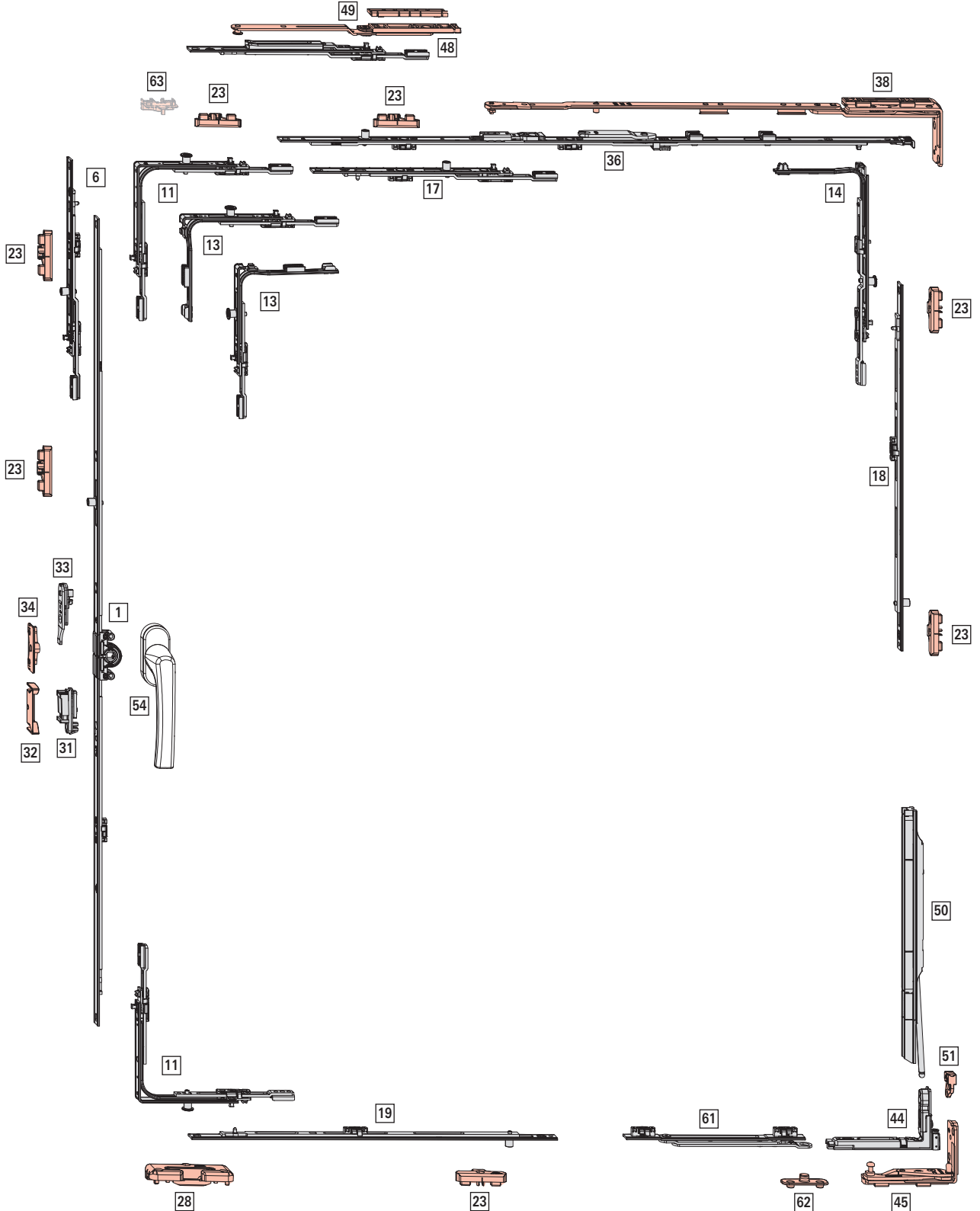


www.roto-frank.com

4.1 Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

4.1.1 Çift açılım donanım

4.1.1.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 340 – 1750 mm

KKY: 285 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKY 371 mm'den itibaren KKG 340 – 450 mm

KKG 451 mm'den itibaren KKY 285 – 370 mm

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	E		450821
400	J	1	E		280346
600	J	1	E		255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	E		450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E		255282

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst		260275
1	P	Üst		260277
		Alt		

[13] Özel köşe, kısa

1	E		260280
1	P		260282

Şu durumda kullanım:

KKY < 371 mm

KKG < 451 mm

[14] Kanat makas köşe

1	P		Nº
			260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	1	E		450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1601 – 1750	200 BĞ	1	E		450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	J	1	E		255282
200	N	1	P		255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

801 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	600	1	E		255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	E		255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	600 BĞ	1	E		255282
	400	1	P		255280

Yük aktarımı ile

1000 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	600	1	E		255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E		255282
	200	1	P		255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

				Nº
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1000	851 – 1200	400	1	E	255285
–	1201 – 1400	600	1	E	255286
–	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

**Alternatif**

Nº

Kanat sınırlayıcı 355

2037236

Şu durumda kullanım:

KKG $\geq$ 600 mm**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**Opsiyonel****[63] Gece havalandırması, KKG $\geq$ 801 mm → sayfa 206****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

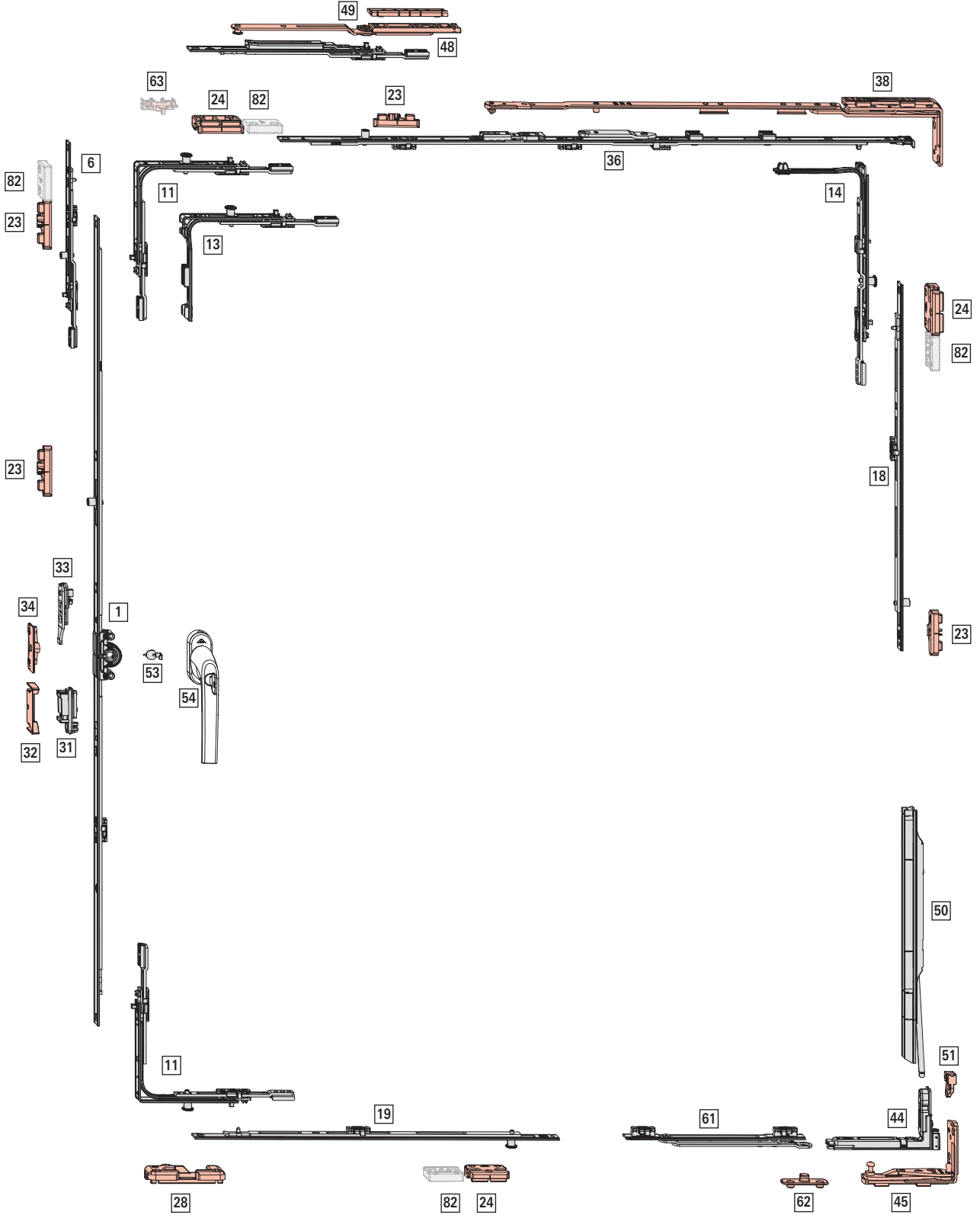
Sabitleme makası → CTL_105**Kanat kaldırıcı → CTL_105**

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

4.1.1.2 RC 1 N



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 285 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

								Nº
280 – 570	120	460	J	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	E		450821
400	J	1	E		280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E		450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E		280346

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	P	260277

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	P	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 370 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

i BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altılık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

i BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206

i BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım



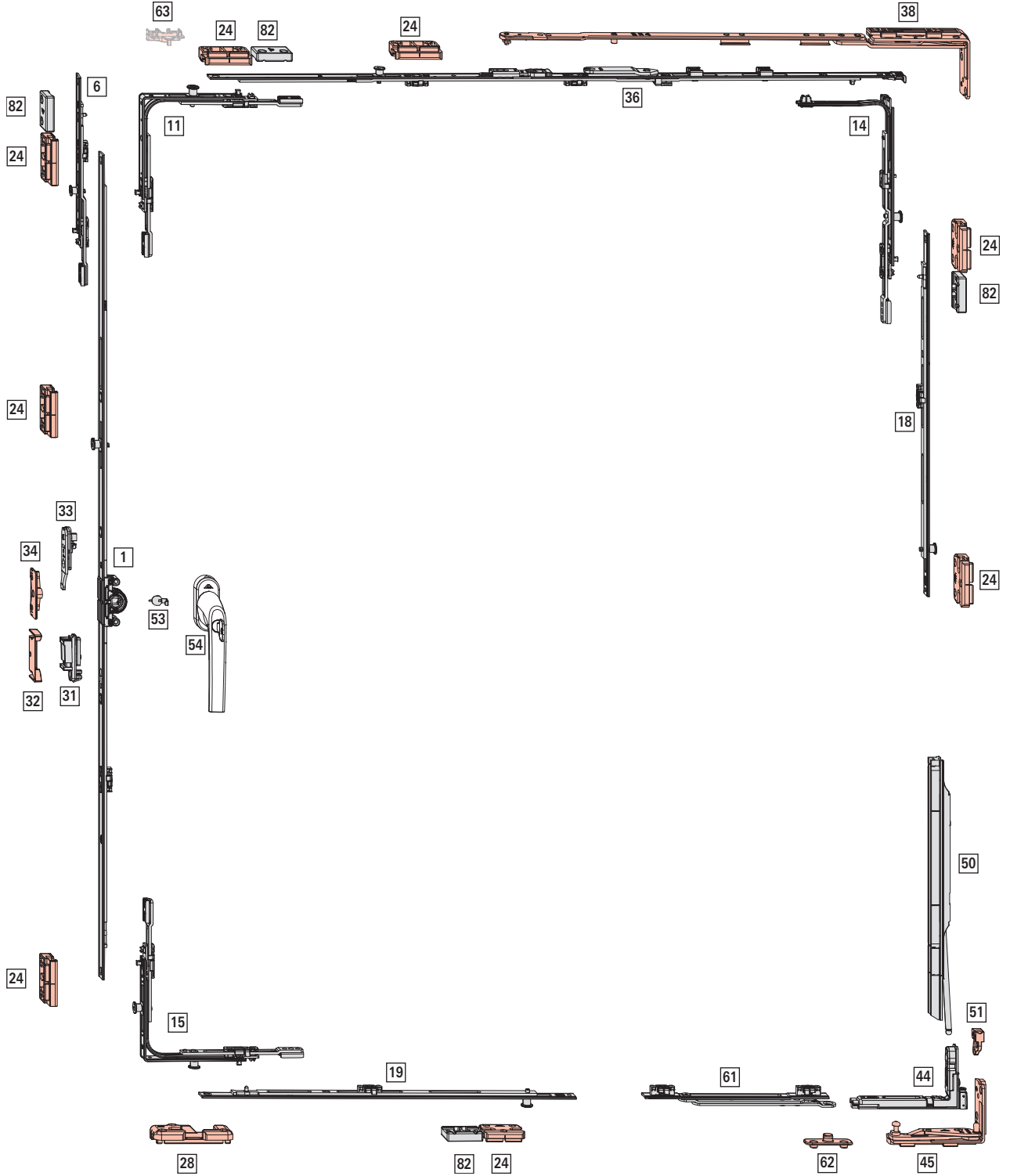
Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanımı

4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V		794643

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710

[11] Standart köşe saptırması

1	V		260272

[14] Kanat makas köşe

1	V		260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

2	V		260274

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
601 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [2]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	337711
		600 [3]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [4]	1	V	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [5]	1	V	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853

[2] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[3] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[4] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[5] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[24] Emniyetli karşılık → [sayfa 194](#)

[28] Vasistas karşılığı → [sayfa 185](#)

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)



Nº

Çıt çıt Kanat parçası 788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → [sayfa 201](#)

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası



Nº

Devrilme emniyeti kanat parçası 795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → [sayfa 203](#)

[36] Kanat makas – Güvenlik



Nº

340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → [sayfa 174](#)

[44] Kanat alt menteşe



Nº

12/18-13	Sol	2005290
12/20-13		
12/18-13	Sağ	2005291
12/20-13		

[45] Kasa alt menteşe → [sayfa 183](#)

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)



Nº

maks. 180 kg 2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)



Nº

maks. 180 kg 2005292

[53] Delik açma koruması



Nº

Delik açma koruması 797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası



Nº

Kanat sınırlayıcı 195 2005294



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → [sayfa 205](#)

[82] Levye ile kaldırma emniyeti



Nº

Levy ile kaldırma emniyeti Kanal derinliği 26 mm'den itibaren 811715

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → [sayfa 206](#)



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

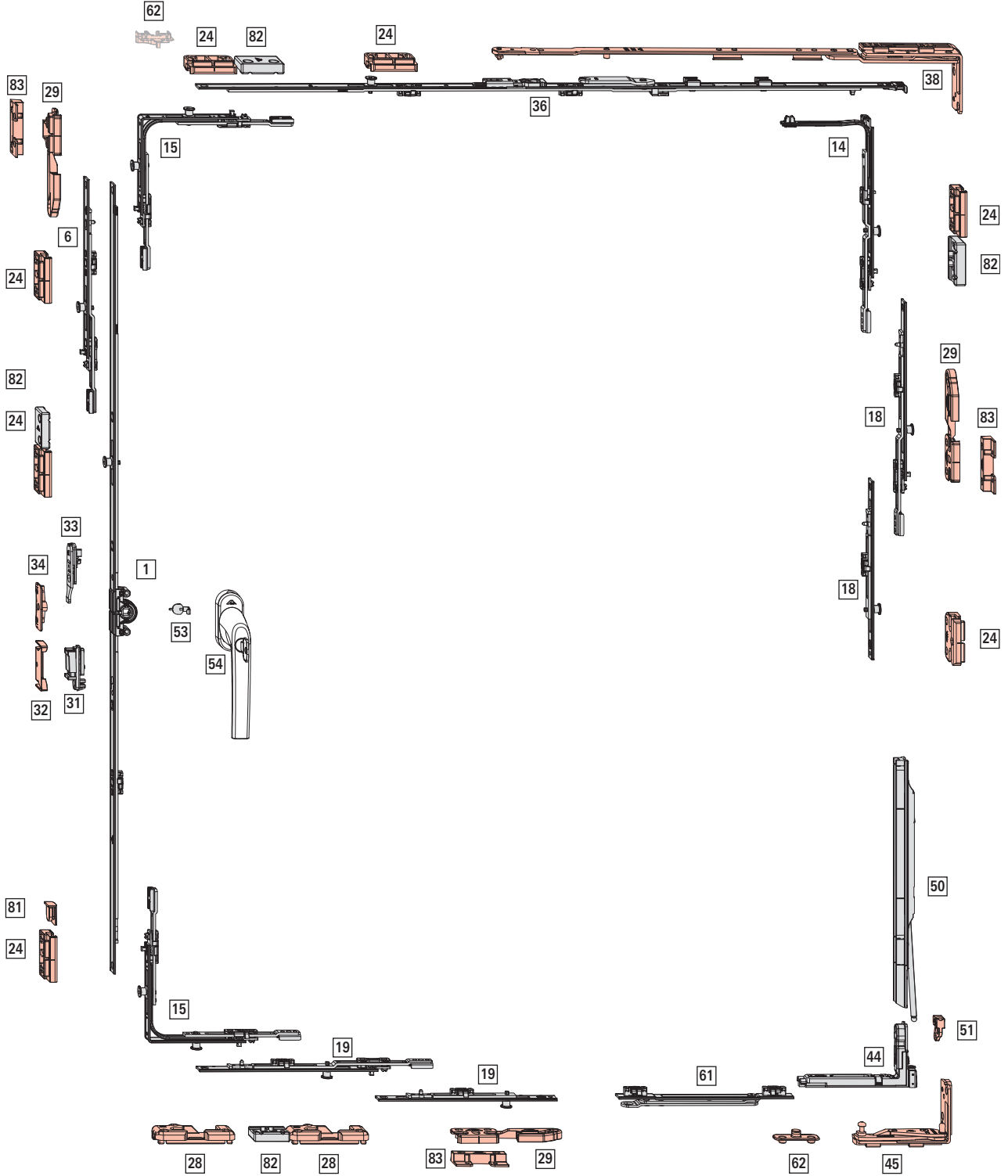


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

4.1.1.4 TiltSafe RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

Yalnızca donanım eksenini 13 ve kanal derinliği ≥ 30 mm için.

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591	
801 – 1000	413	890	N	J	1	V	626542	
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V	626543	
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V	626544	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V	626575	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V	626576	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V	838324	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V	794641	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V	794642	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V	794643	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V	337708	
400	J	1	V	337710	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708	
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710	

[14] Kanat makas köşe

1	V	260284	

[15] Standart köşe (Güvenlik)

2	V	260274	

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

200	N	1	V	296853
200	J	1	V	337708
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
601 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1050	1151 – 1350	200 BĞ	1	V	337708
		400	1	V	296854
1051 – 1250	1351 – 1550	200 BĞ	1	V	337708
		600 [6]	1	V	296855
1251 – 1450	1551 – 1750	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1451 – 1650	1751 – 1950	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1651 – 1850	1951 – 2150	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [7]	1	V	296855
1851 – 2050	2151 – 2350	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2051 – 2250	2351 – 2550	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2251 – 2450	2551 – 2750	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [8]	1	V	296855
2451 – 2650	2751 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2651 – 2800	–	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

200	N	1	V	296853
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710

[6] Yük aktarımı olmadan: KKY 1061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[7] Yük aktarımı olmadan: KKY 1661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[8] Yük aktarımı olmadan: KKY 2261'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1000	1051 – 1250	200 BĞ	1	V	337708
		200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
–	1251 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
		400 BĞ	1	V	337710
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[29] Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık → sayfa 198

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeler ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

[83] TiltSafe emniyet desteği → sayfa 198

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

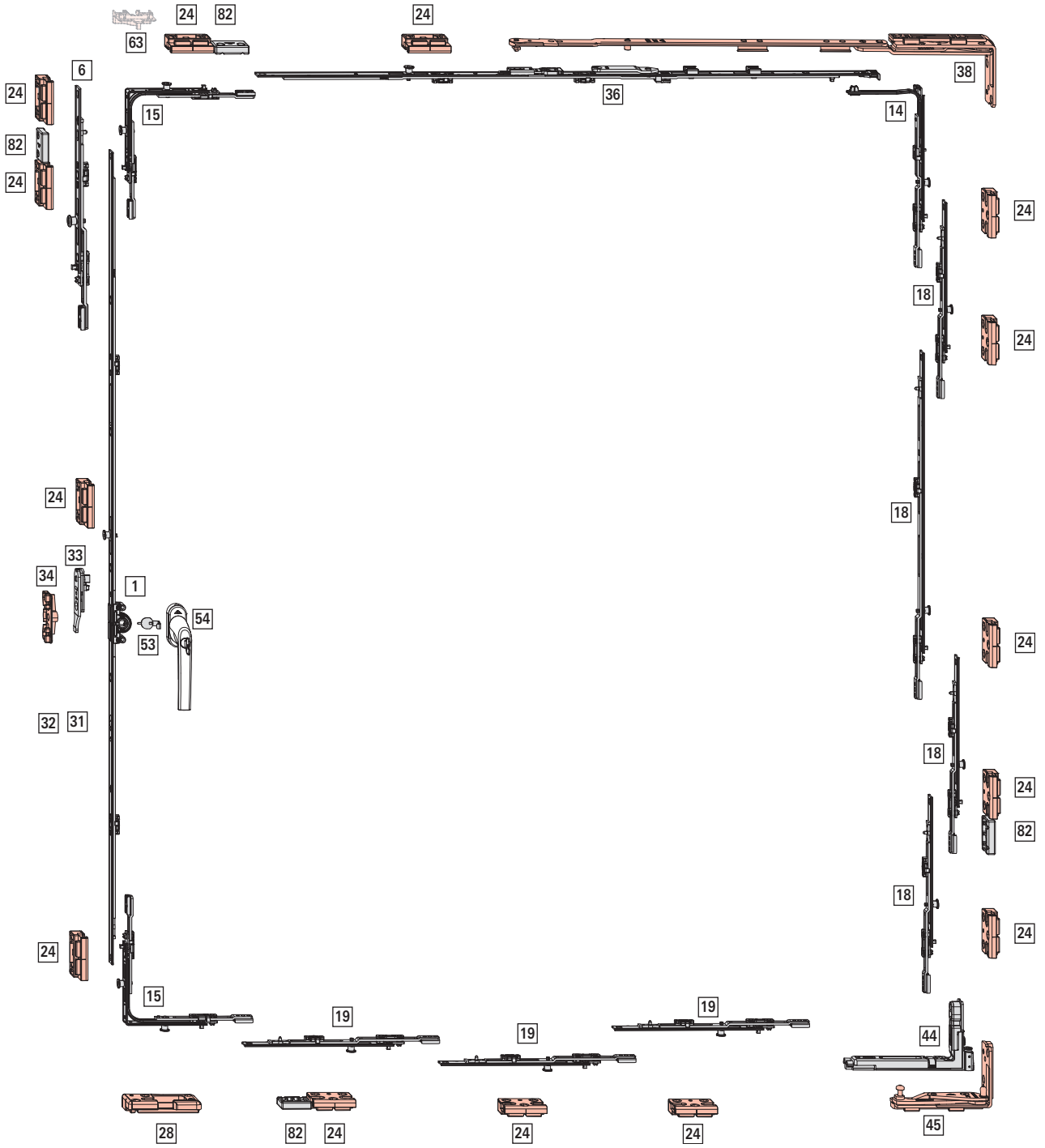
Çift açılım donanım



Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği
Çift açılım donanım

Çift açılım donanım

4.1.1.5 RC 3





Uygulama alanı

KKG: 490 – 1000 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 100 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591	
801 – 1000	413	890	N	J	1	V	626542	
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V	626543	
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V	626544	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V	626575	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V	626576	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V	838324	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V	794641	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V	794642	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V	794643	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V	337708	
400	J	1	V	337710	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708	
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710	

[14] Kanat makas köşe

1	V	260284	

[15] Standart köşe (Güvenlik)

2	V	260274	

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, di-key

200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

601 – 740	200 BĞ	1	V	337708	
741 – 940	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
941 – 1140	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	

1141 – 1340	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
1341 – 1540	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
1541 – 1740	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
1741 – 1940	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
1941 – 2140	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
2141 – 2340	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
2341 – 2540	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
2541 – 2740	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	
	200 BĞ	1	V	337708	
2741 – 2800	200 BĞ	1	V	337708	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	400 BĞ	1	V	337710	
	200 BĞ	1	V	337708	

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	J	1	V	337708

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
490 – 690	200 BĞ [9]	1	V	337708
691 – 890	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ [10]	1	V	337708
891 – 1000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ [11]	1	V	337708

[24] Emniyetli karşılık

[28] Vasistas karşılığı

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206

Kanat kaldırıcı → CTL_105

[9] KKY 510'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

[10] KKY 710'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

[11] KKY 910'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım donanım



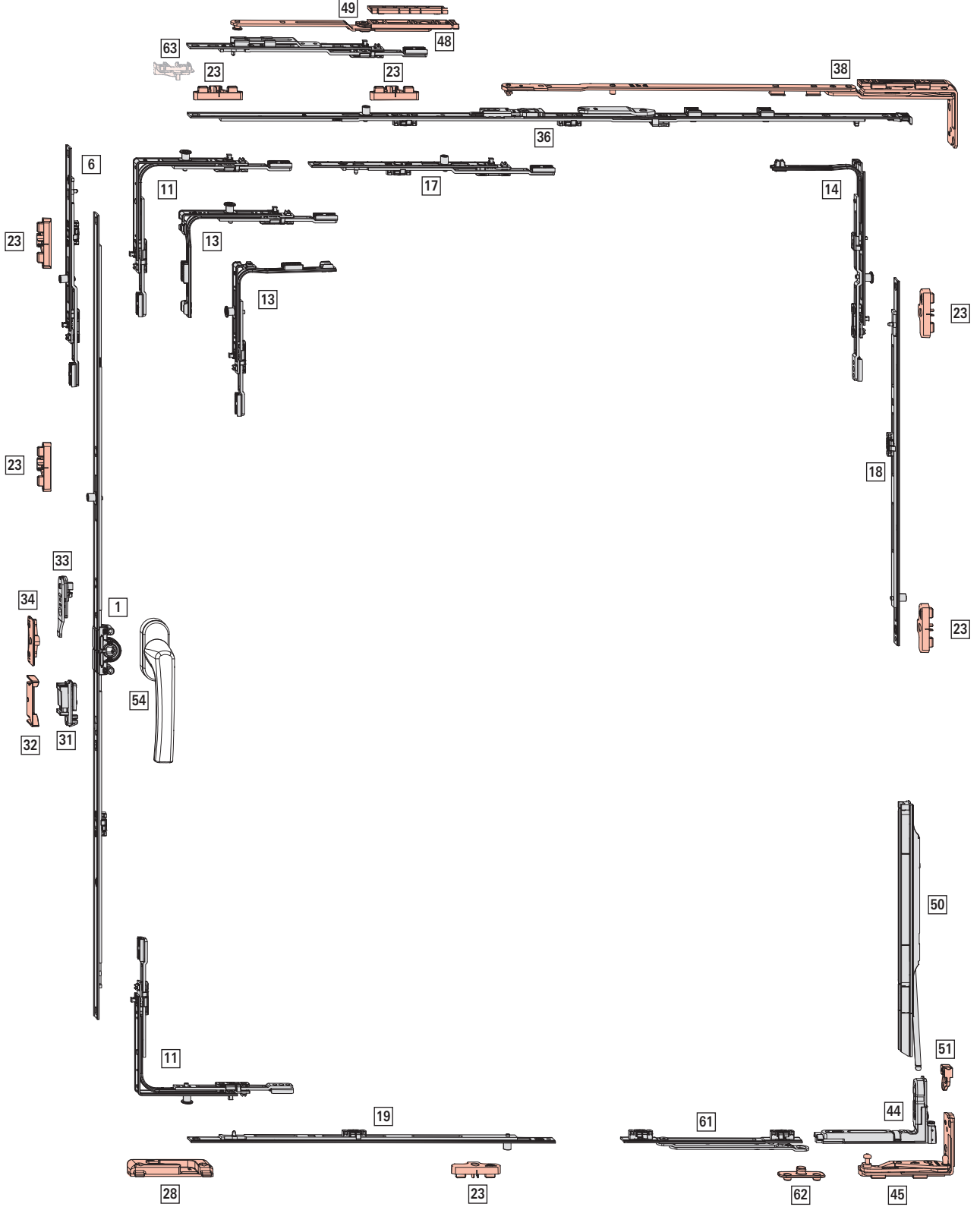
Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım / TiltFirst donanımı

4.1.2 Çift açılım / TiltFirst donanımı

4.1.2.1 Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım / TiltFirst donanımı



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 340 – 1750 mm

KKY: 285 – 3000 mm

KA: maks. 100 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKY 371 mm'den itibaren KKG 340 – 450 mm

KKG 451 mm'den itibaren KKY 285 – 370 mm

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E		794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J		1	E				450821
400	J		1	E				280346
600	J		1	E				255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600		200 BĞ	1	E				450821
2601 – 2800		400 BĞ	1	E				280346
2801 – 3000		600 BĞ	1	E				255282

[11] Standart köşe saptırması

1	E		Üst					260275
1	P		Üst Alt					260277

[13] Özel köşe, kısa

1	E		Üst					260280
1	P		Üst Alt					260282

Şu durumda kullanım:

KKY < 371 mm

KKG < 451 mm

[14] Kanat makas köşe

1		P						260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J		1	E				450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1601 – 1750		200 BĞ	1	E				450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

400	N		1	E				255280
600	N		1	E				255281
600	J		1	E				255282
200	N		1	P				255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

801 – 1200		400	1	E				255280
1201 – 1400		600	1	E				255281
1401 – 1800		600 BĞ	1	E				255282
		400	1	E				255280
1801 – 2000		600 BĞ	1	E				255282
		600	1	E				255281
2001 – 2400		600 BĞ	1	E				255282
		600 BĞ	1	E				255282
		400	1	E				255280
2401 – 2600		600 BĞ	1	E				255282
		600 BĞ	1	E				255282
		600	1	E				255281
2601 – 3000		600 BĞ	1	E				255282
		600 BĞ	1	E				255282
		600 BĞ	1	E				255282
		400	1	P				255280

Yük aktarımı ile

1000 – 1200		400	1	E				255280
1201 – 1400		600	1	E				255281
1401 – 1600		600 BĞ	1	E				255282
		200	1	P				255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Çift açılım / TiltFirst donanımı

				Nº
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1000	851 – 1200	400	1	E	255285
–	1201 – 1400	600	1	E	255286
–	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[28] Vasistas karşılığı TiltFirst → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas TiltFirst → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas TiltFirst (KKG ≥ 1401 mm)

	Nº
Kasa ve kanat parçası	292022

[49] Altlık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

BİLGİ

Çocuk emniyetli pencere için kilitlenebilir Tilt-First kol kullanın, bkz. CTL_1.

**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

Nº

Kanat sınırlayıcı 195

2005294

Alternatif

Nº

Kanat sınırlayıcı 355

2037236

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**Opsiyonel****[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

Sabitleme makası → CTL_105**Kanat kaldırıcı → CTL_105**

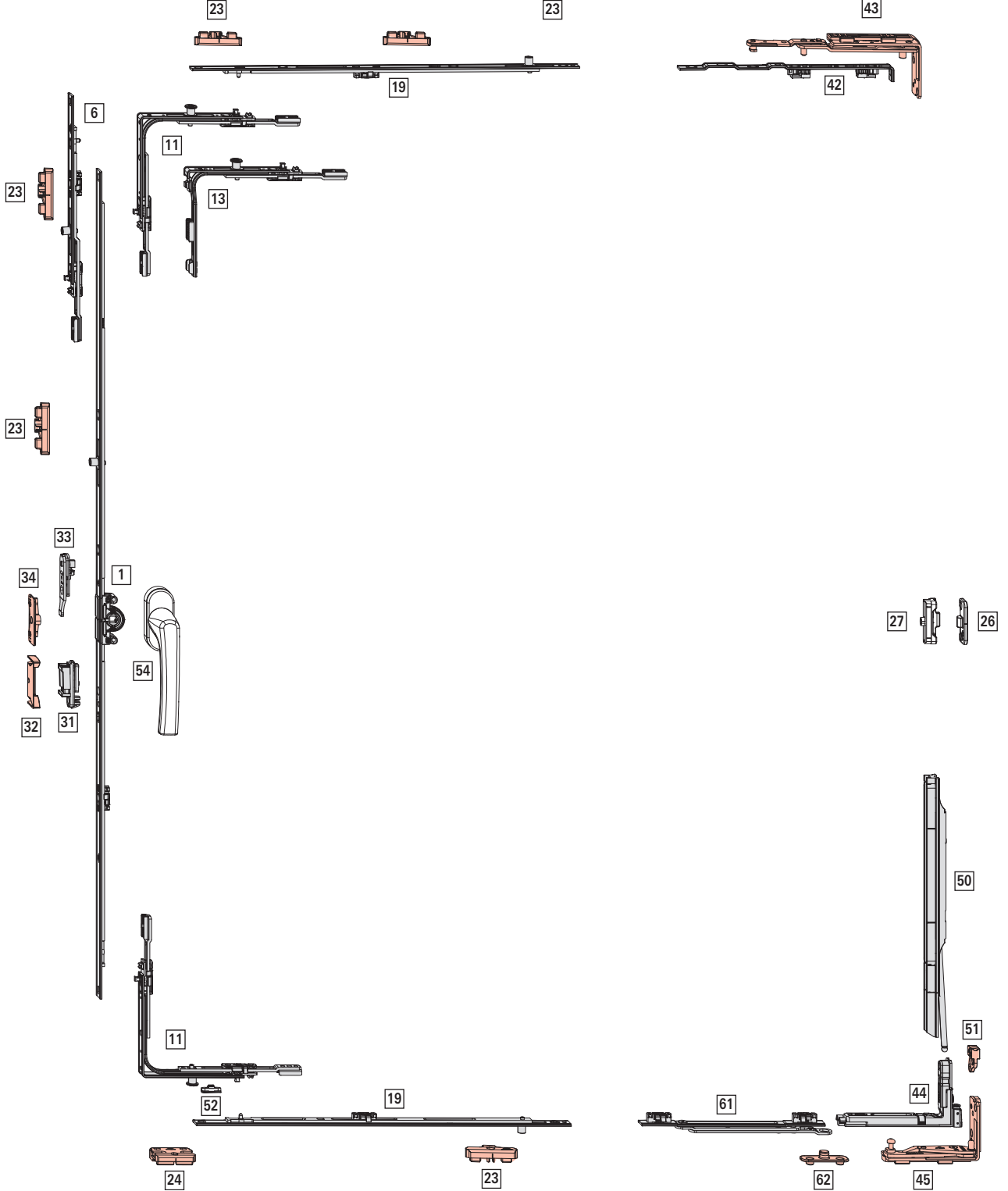
Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

4.1.3 Tek açılım donanımı

4.1.3.1 Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 285 – 300 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199	
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324	
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591	
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592	
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593	
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1801 – 2000	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	E	450821				
400	J	1	E	280346				
600	J	1	E	255282				

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	E	450821				
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346				
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282				

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst	260275					
1	P	Üst Alt	260277					

[13] Özel köşe, kısa

1	E	260280						
1	P	260282						

Şu durumda kullanım:

KKY < 371 mm



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Tek açılım kanadın üst kısmındaki köşeyi kısaltın.

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

400	N	1	E	255280				
600	N	1	E	255281				
600	J	1	E	255282				
200	N	1	P	255284				

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile							
–	801 – 850	200	1	P	255284			
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280			
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281			
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282			
		200	1	P	255284			
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282			
		400	1	E	255280			

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Çıt çıt Kanat parçası								

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

Devrilme emniyeti kanat parçası								

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[42] Tek açılım menteşe altlığı

Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701						

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

12/18-13	Sol	2005290						
12/20-13								
12/18-13	Sağ	2005291						
12/20-13								

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

Opsiyonel

Sabitlenme makası → CTL_105

Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

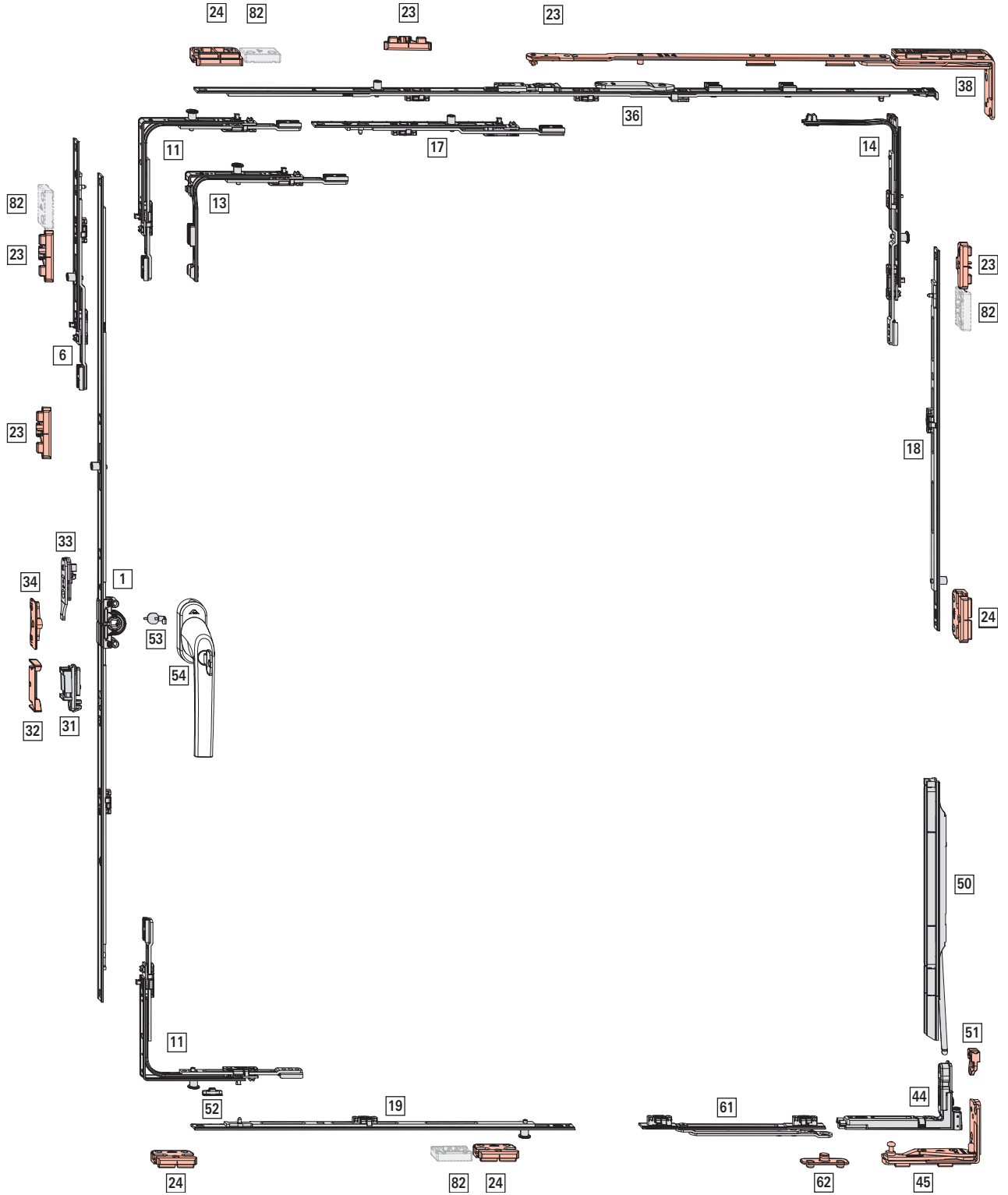


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

4.1.3.2 RC 1 N



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 285 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–	–	742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	–	619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	–	619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	–	619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	–	619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	–	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	–	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	–	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	2	E	–	795280
2201 – 2400	1000	2290	N	J	2	E	–	795282
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	–	794639

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	–	–	–	–	–	–	308267
400	J	1	E	–	–	–	–	280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	–	–	–	280346

[11] Standart köşe saptırması

1	P	–	–	–	–	–	–	260277

[13] Özel köşe, kısa

1	P	–	–	–	–	–	–	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 370 mm

[14] Kanat makas köşe

1	P	–	–	–	–	–	–	260286

BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşe-sini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

200	J	1	E	–	–	–	–	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1401 – 1600	200 BĞ	1	E	–	–	–	–	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

400	N	1	E	–	–	–	–	255280
600	N	1	E	–	–	–	–	255281
600	J	1	E	–	–	–	–	255282
200	N	1	P	–	–	–	–	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

801 – 1200	400	1	E	–	–	–	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	–	–	–	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	400	1	E	–	–	–	–	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600	1	E	–	–	–	–	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	400	1	E	–	–	–	–	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600	1	E	–	–	–	–	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	400	1	E	–	–	–	–	255280

Yük aktarımı ile

1001 – 1200	400	1	E	–	–	–	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	–	–	–	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	200	1	P	–	–	–	–	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	400	1	E	–	–	–	–	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600	1	E	–	–	–	–	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	200	1	P	–	–	–	–	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	–	–	–	255282
	400	1	E	–	–	–	–	255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

				Nº
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

Opsiyonel

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

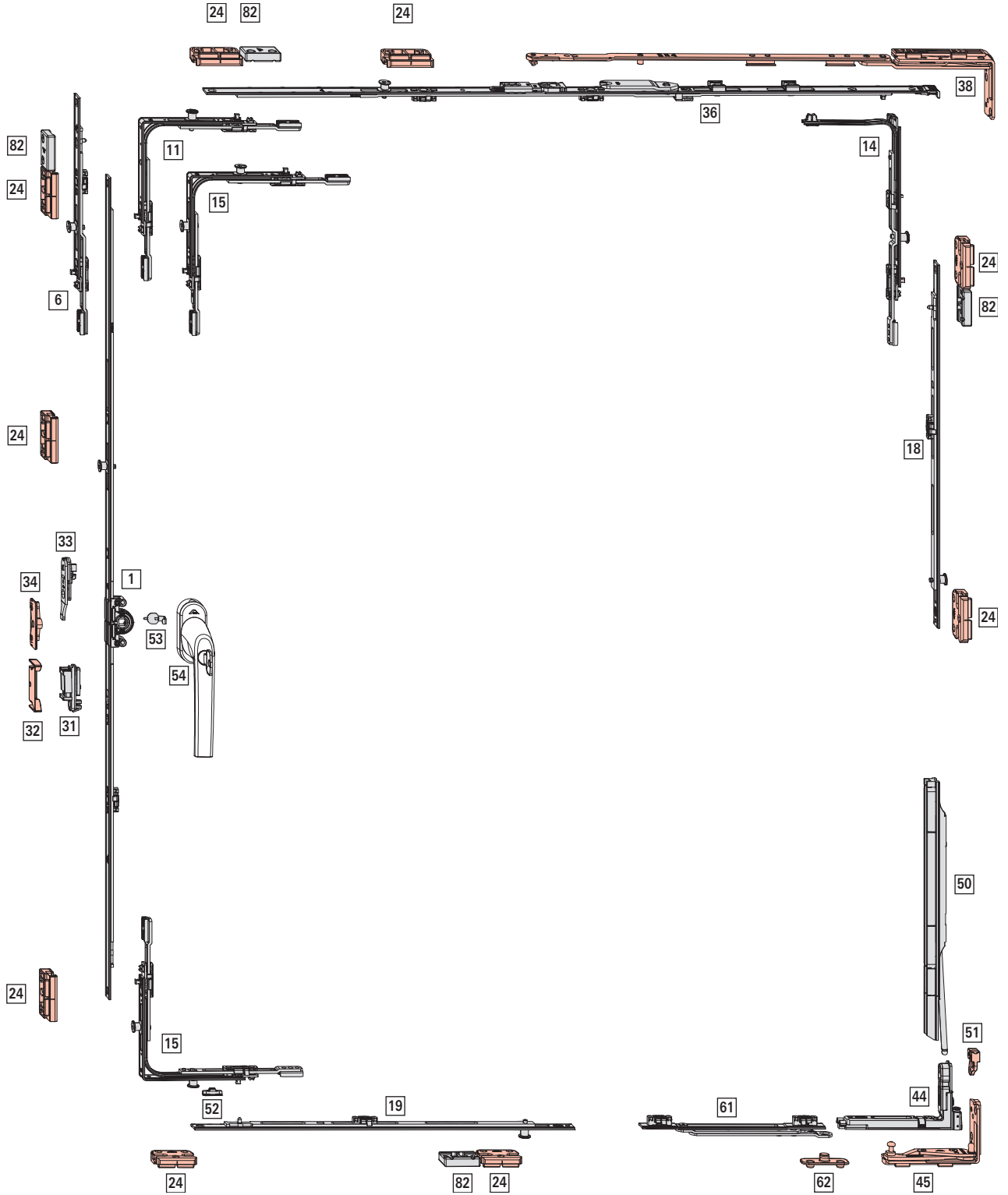


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

4.1.3.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V		794643

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710

[11] Standart köşe saptırması

1	V		260272

[14] Kanat makas köşe

1	V		260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

2	V		260274

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, di-key

200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

[12] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[13] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[14] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[15] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile					
601 – 650	–	200	1	V		296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V		296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [12]	1	V		296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V		337711
		400	1	V		296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V		337711
		600 [13]	1	V		296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		400	1	V		296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 [14]	1	V		296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		400	1	V		296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 [15]	1	V		296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

200	N	1	V		296853
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile					
450 – 650	650 – 850	200	1	V		296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V		296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V		296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levy ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Opsiyonel

Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

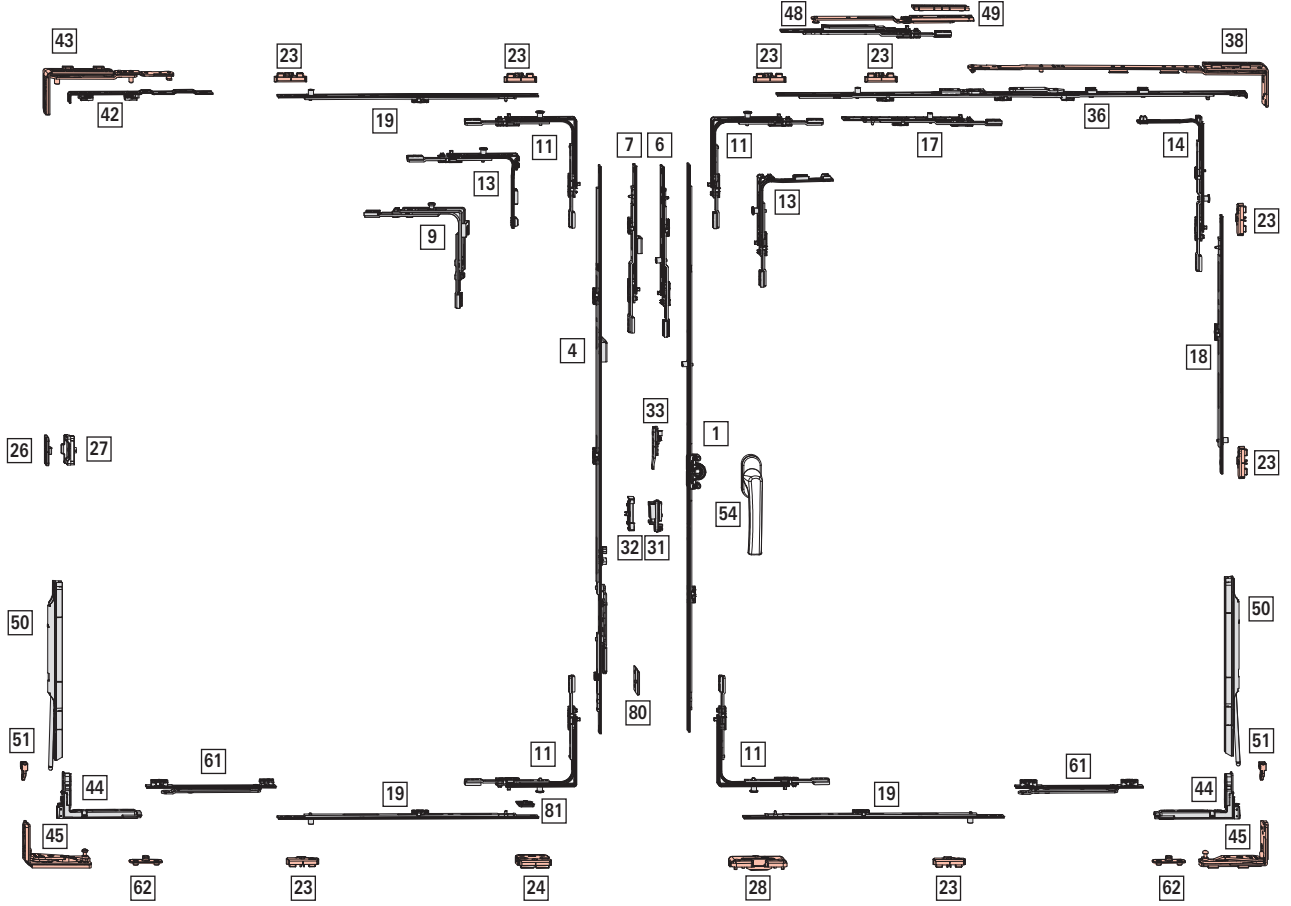
Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Tek açılım donanımı



4.1.4 Gizli kanat donanımı

4.1.4.1 Standart – Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 430 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
280 – 555	156	445	–	J	N	2003815
431 – 710	195	600	–	J	J	795462
601 – 800	300	690	–	N	J	763116
801 – 1000	490	890	1	N	J	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	J	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	J	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	J	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	J	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	J	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	J	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	J	795480

Gizli kanat ispanyoleti 2003815 bir bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	E	450821
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E	450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	1	450822
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[9] Emniyetli karşılıklı ispanyolet laması köşesi

					Nº
İkinci açılan kanat	Üst	1	1	V	313538



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Köşe saptırmasını üstten kısaltın.

İkinci açılan kanatta kullanım:

Birinci açılan kanatta KKG ≤ 450 mm ise

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	E	260280
1	P	260282

(→ 5.1.1.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 166) için kullanım:

İlk açılan kanat: KKG 370 – 450 mm

İkinci açılan kanat: KKY 430 – 510 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yay – üst

				Nº
200	J	1	E	450821

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1601 – 1750	200 BĞ	1	E	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, di-key

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1000 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281

				Nº
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)



Nº
Çıt çıt Kanat parçası
788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası



Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası
795927

**[36] Kanat makas – Temel güvenlik**

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

**BİLGİ**

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174**[42] Tek açılım menteşe altlığı**

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181**[44] Kanat alt menteşe**

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183**[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)**

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)**

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

Yalnızca gizli kanat ispanyoleti 2003815 ile birlikte kullanın.



Nº

Pimli bağlantı plakası

255211

[81] Kanat kaldırma

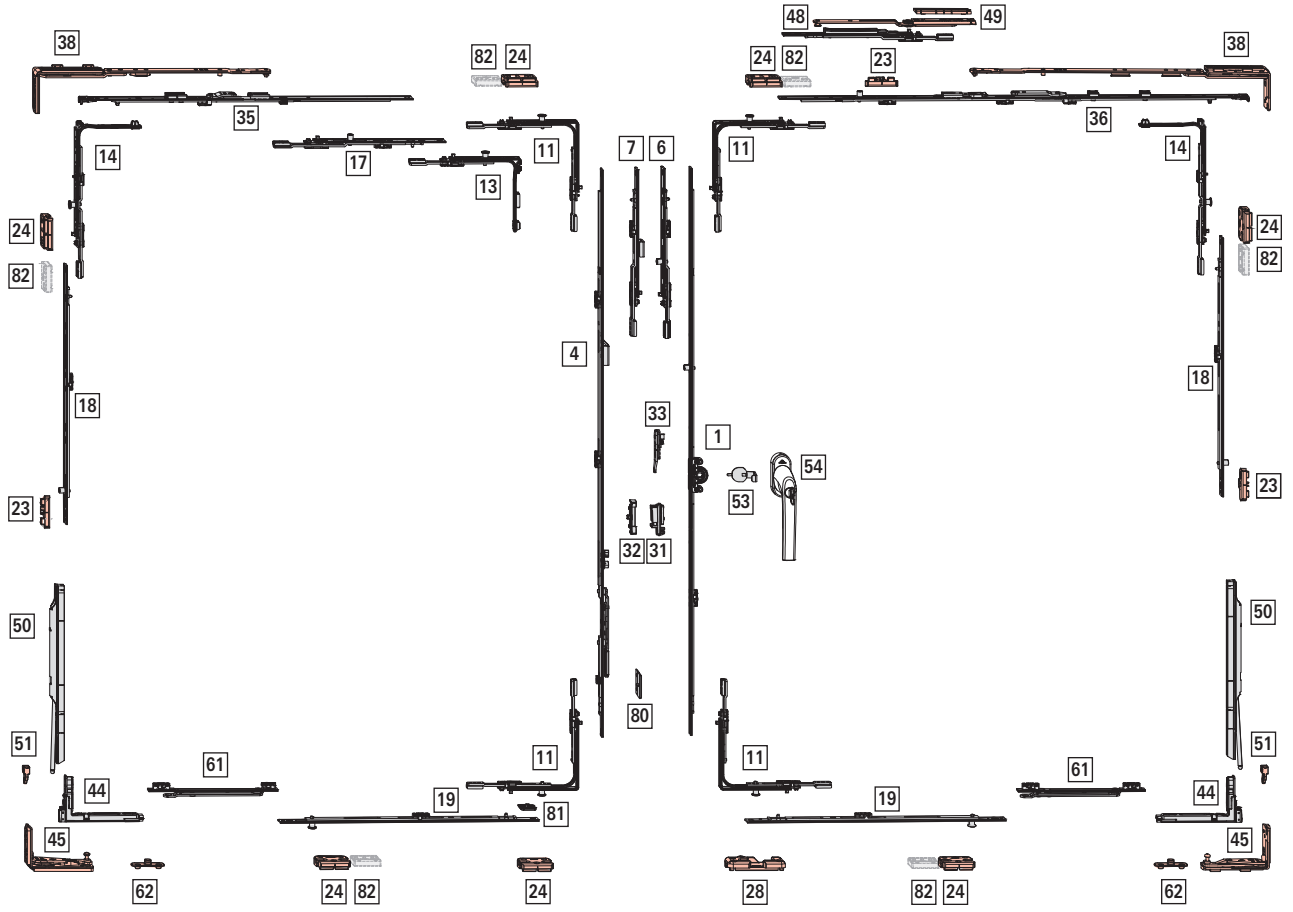
Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

4.1.4.2 Standart – RC 1 N



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	651 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[35] Tek açılım kanat makası – Temel güvenlik

			Nº
411 – 600	250	490	2005279
511 – 710	250	600	2005280

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13	Sol	2005290
12/20-13	Sağ	2005291

**[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183****[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)**

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)**

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Yalnızca gizli kanat ispanyoleti 2003815 ile birlikte kullanın.

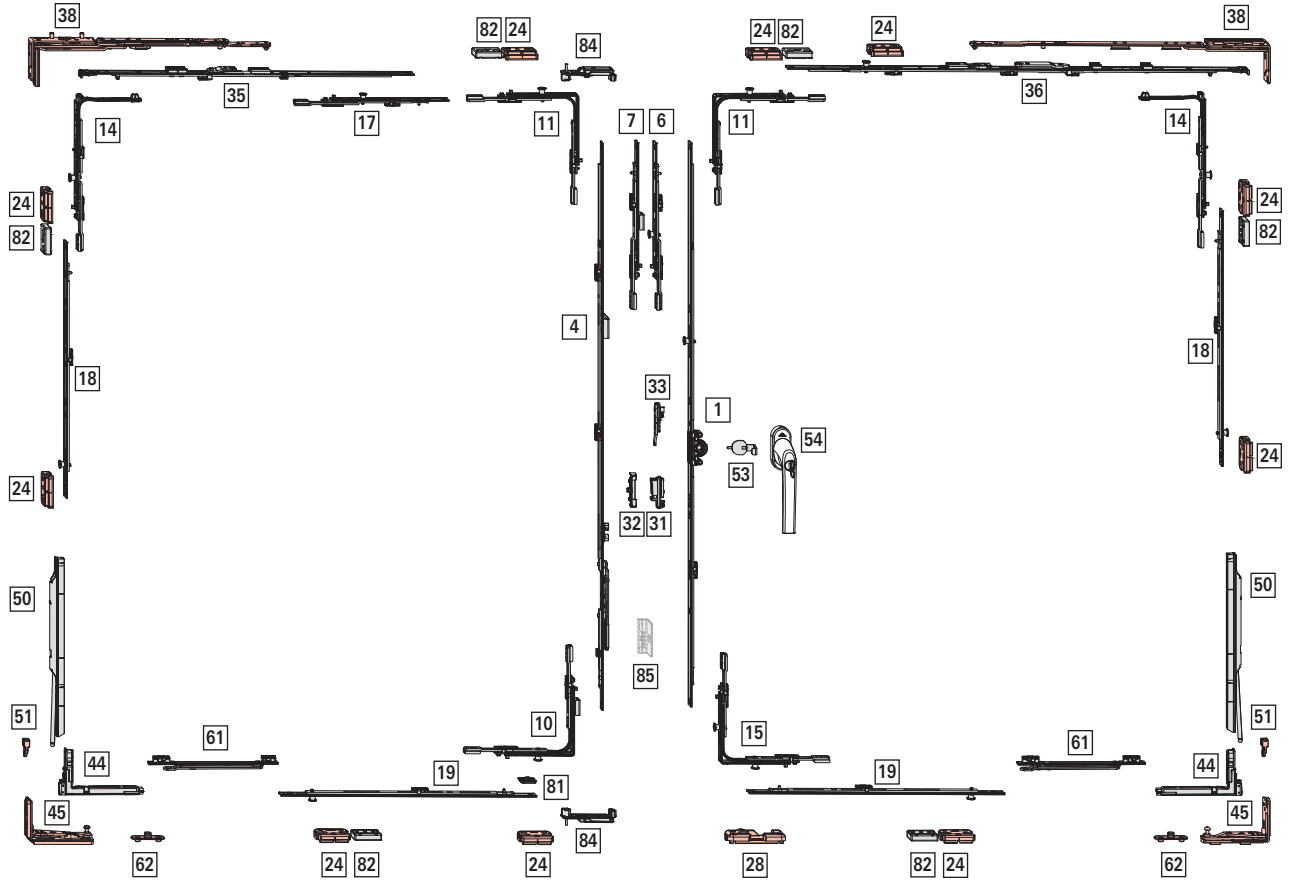
[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

		Nº
Levyeler ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

4.1.4.3 Standart – RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V	794643

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
601 – 800	300	690	–	N	J		763116
801 – 1000	490	890	1	N	J		763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	J		763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	J		763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	J		763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	J		795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	J		795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	J		795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	J		795480

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V		337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V		337710

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1		450822
400	J	1		280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1		450822
2601 – 2800	400 BĞ	1		280345

[16] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[17] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[10] İspanyolet lamalı köşe

					Nº
İkinci açılan kanat	Alt	1	1	V	367227

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	V		260272

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	V		260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

			Nº
2	V		260274

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Emniyet, ya-tay – Üst, tek açılım kanat

				Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
711 – 910	200 BĞ	1	V		337708
911 – 1110	400 BĞ	1	V		337710
1111 – 1310	600 BĞ	1	V		337711
1311 – 1400	600 BĞ	1	V		337711
	200 BĞ	1	V		337708

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, di-key

					Nº
200	N	1	V		296853
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	J	1	V		337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
601 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [16]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	337711
		600 [17]	1	V	296855

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [18]	1	V	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [19]	1	V	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[35] Tek açılım kanat makası – Temel güvenlik

			Nº
411 – 600	250	490	2005279
511 – 710	250	600	2005280

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[18] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[19] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

**[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1****[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

Nº

Kanat sınırlayıcı 195

2005294

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[81] Kanat Kaldırma → CTL_105**

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

Levye ile kaldırma emniyeti

Kanal derinliği 26 mm'den itibaren

811715

[84] Gizli kanat için güvenlik elemanı

Nº

Manşetli kanat için emniyet kolu

552392

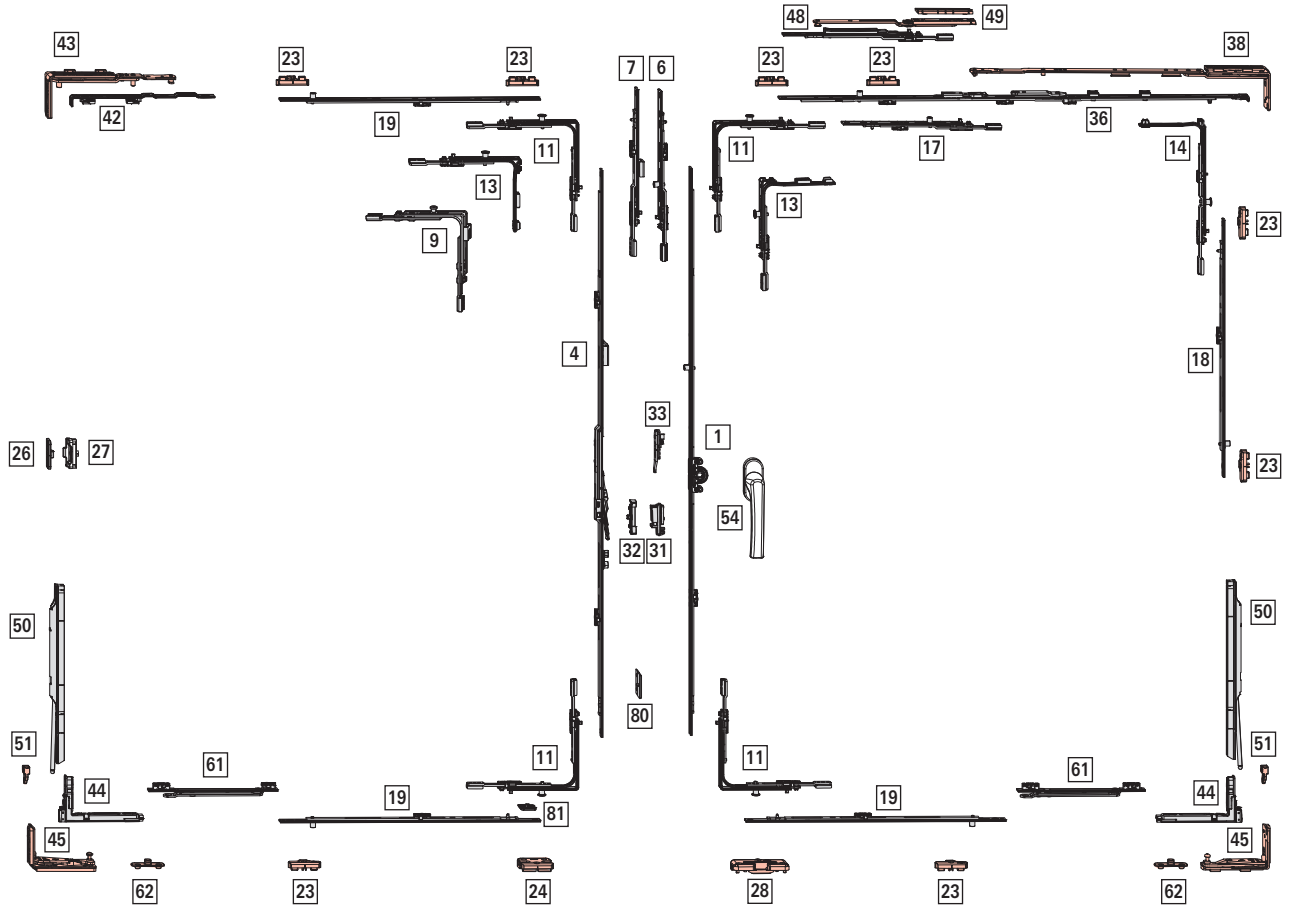
Opsiyonel**[85] Güvenlik tutamağı**

Nº

Standart gizli kanat ispanyoleti için güvenlik tutamağı

314203

4.1.4.4 Plus – Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 430 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199	
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324	
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591	
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592	
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593	
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, Göbek ölçüsü 15 mm

431 – 710	144	600	J	N	–	J	2007106	
601 – 800	234	690	J	N	–	–	2007116	
801 – 1000	496	890	J	N	1	–	2007117	
1001 – 1200	496	1090	J	N	1	–	2007118	
1201 – 1400	546	1290	J	N	1	–	2007119	
1401 – 1600	546	1490	J	N	2	–	2007120	
1601 – 1800	546	1690	J	J	2	–	2007121	
1801 – 2000	546	1890	J	J	2	–	2007122	
2001 – 2200	546	2090	J	J	3	–	2007123	
2201 – 2400	546	2290	J	J	3	–	2007124	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	E	450821	
400	J	1	E	280346	
600	J	1	E	255282	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	E	450821	
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346	
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282	

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	450822		
400	J	1	280345		
600	J	1	280331		

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	450822		
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345		
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331		

[9] Emniyetli karşılıklı ispanyolet laması köşesi

İkinci açılan kanat	Üst	1	1	V	313538		

BİLGİ
KKG 370 – 415 mm: Köşe saptırmasını üstten kısaltın.

İkinci açılan kanatta kullanım:

Birinci açılan kanatta KKG ≤ 450 mm ise

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst	260275		
1	P	Üst Alt	260277		

[13] Özel köşe, kısa

1	E	260280			
1	P	260282			

(→ 5.2.1.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 170) için kullanım:

Birinci açılan kanat: KKG 370 – 450 mm

İkinci açılan kanat: KKY 430 – 510 mm

[14] Kanat makas köşe

1	P	260286			

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst

200	J	1	E	450821	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1601 – 1750	200 BĞ	1	E	450821	

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1000 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281

				Nº
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273



					Nº
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

**BİLGİ**

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174**[42] Tek açılım menteşe altlığı**

Nº

Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701
-----------------------	----------	---------

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181**[44] Kanat alt menteşe**

Nº

12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183**[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)**

Nº

Kasa ve kanat parçası	200	255237
-----------------------	-----	--------

[49] Altılık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)**

Nº

maks. 180 kg	2005293
--------------	---------

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

Nº

maks. 180 kg	2005292
--------------	---------

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

Nº

Kanat sınırlayıcı 195	2005294
-----------------------	---------

Alternatif

Nº

Kanat sınırlayıcı 355	2037236
-----------------------	---------

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[81] Kanat kaldırma**

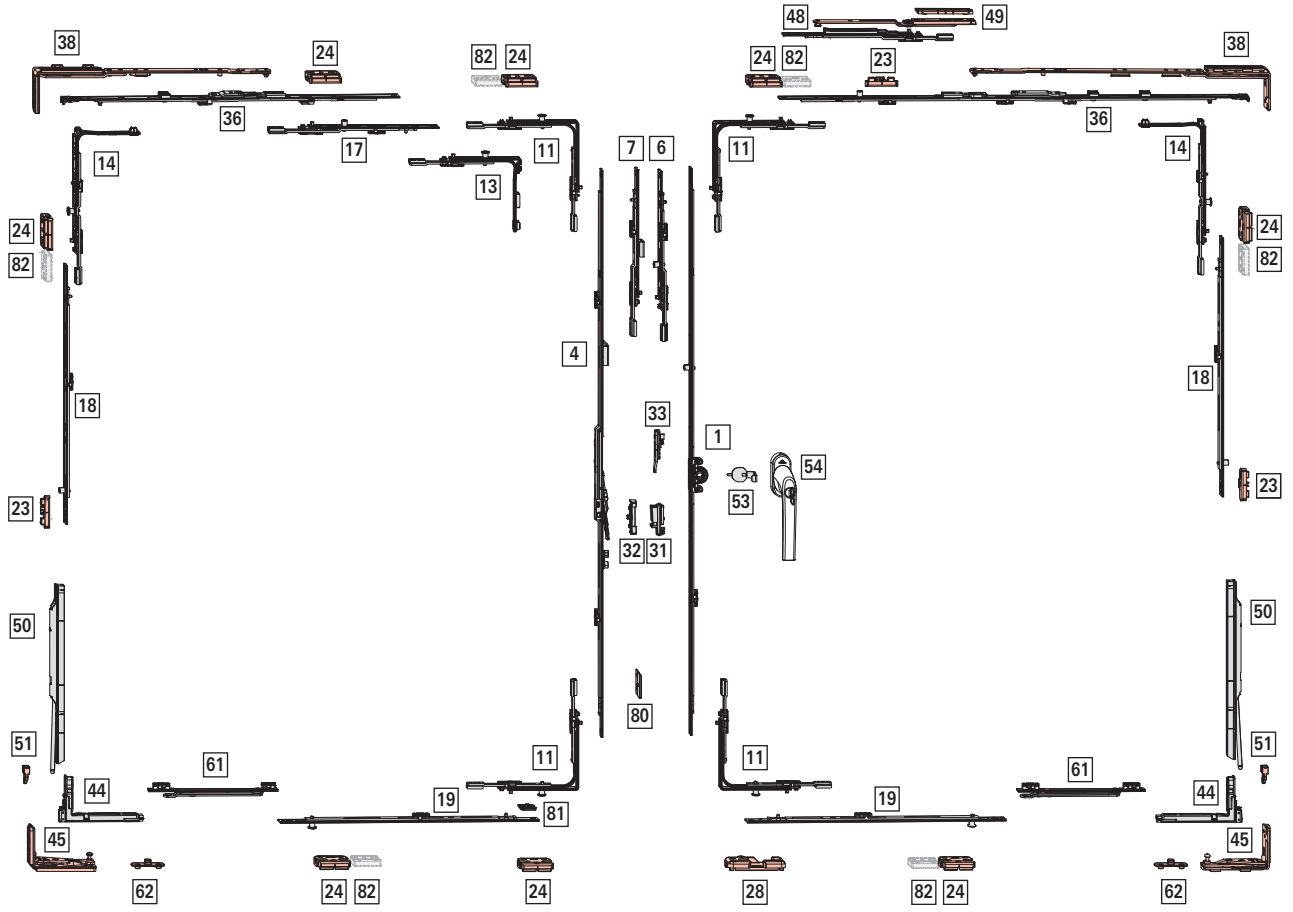
Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

4.1.4.5 Plus – RC 1 N



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 430 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199	
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324	
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591	
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592	
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593	
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594	
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595	
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596	
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345	
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637	
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638	
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639	

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, Göbek ölçüsü 15 mm

431 – 710	144	600	J	N	–	J	2007106	
601 – 800	234	690	J	N	–	–	2007116	
801 – 1000	496	890	J	N	1	–	2007117	
1001 – 1200	496	1090	J	N	1	–	2007118	
1201 – 1400	546	1290	J	N	1	–	2007119	
1401 – 1600	546	1490	J	N	2	–	2007120	
1601 – 1800	546	1690	J	J	2	–	2007121	
1801 – 2000	546	1890	J	J	2	–	2007122	
2001 – 2200	546	2090	J	J	3	–	2007123	
2201 – 2400	546	2290	J	J	3	–	2007124	

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	E	450821	
400	J	1	E	280346	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	E	450821	
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346	

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J	1	450822		
400	J	1	280345		

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	450822		
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345		

[11] Standart köşe saptırması

1	P	260277			

[13] Özel köşe, kısa

1	P	260282			

Şu durumda kullanım → 5.1.1.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 166.

İkinci açılan kanat: KKY ≤ 510 mm

[14] Kanat makas köşe

1	P	260286			

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst, tek açılım kanat

200	J	1	E	450821	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1401 – 1600	200 BĞ	1	E	308267	

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

400	N	1	E	255280	
600	N	1	E	255281	
600	J	1	E	255282	
200	N	1	P	255284	

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

801 – 1200	400	1	E	255280	
1201 – 1400	600	1	E	255281	
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282	
	400	1	E	255281	
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282	
	600	1	E	255281	
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282	
	600 BĞ	1	E	255282	
	400	1	E	255280	

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

	Nº
Kasa ve kanat parçası	200 255237

[49] Altlık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

**[51] Yük aktarımı kasa bileşeni** (KKG $\geq$ 600 mm, KKY $\geq$ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[81] Kanat kaldırma**

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

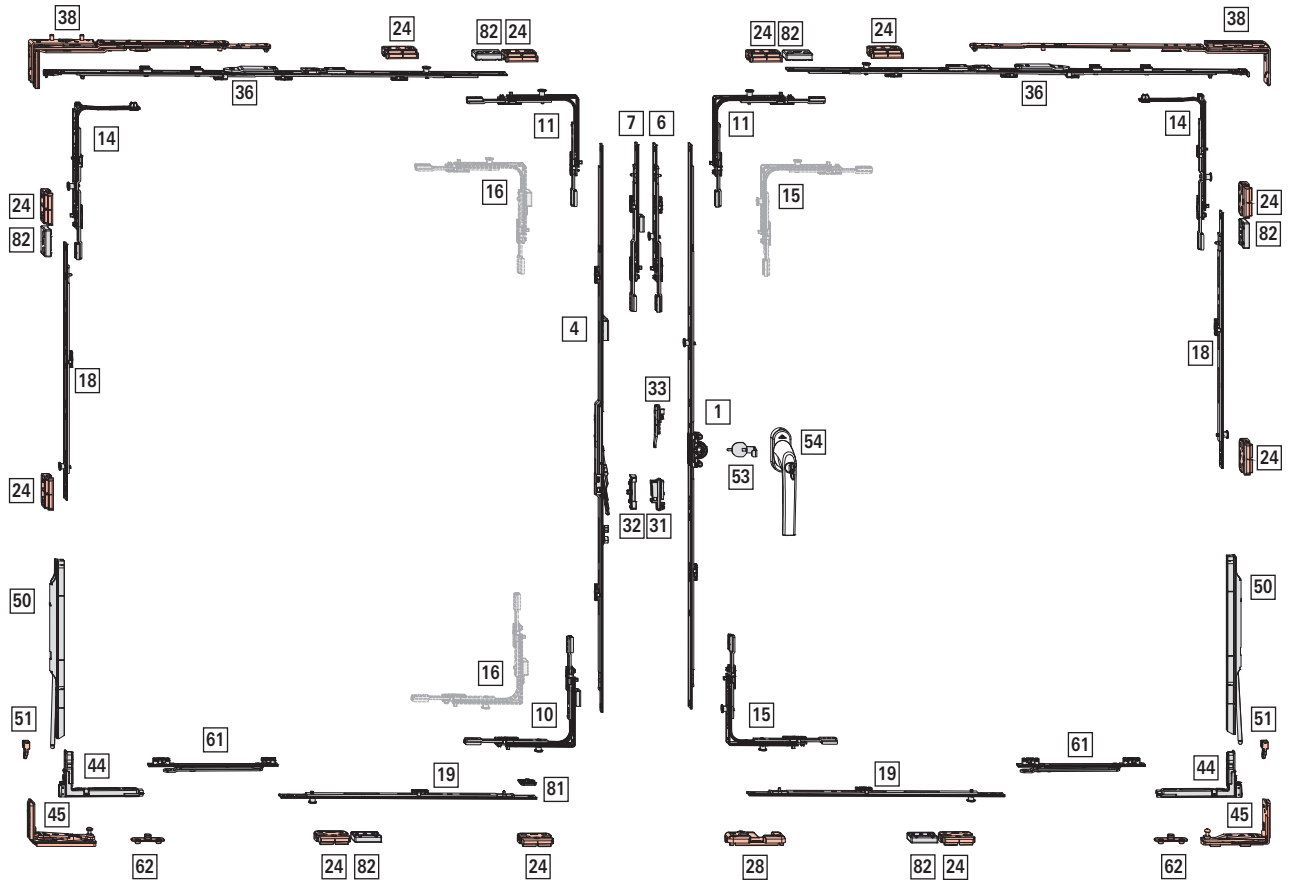
		Nº
Levyeler kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

4.1.4.6 Plus – RC 2 / RC 2 N



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 601 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[1] Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	263	690	N	J	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	V		794643

[4] Gizli kanat ıspanyoleti Plus – KSR, Göbek ölçüsü 15 mm

601 – 800	234	690	J	N	–			2007116
801 – 1000	496	890	J	N	1			2007117
1001 – 1200	496	1090	J	N	1			2007118
1201 – 1400	546	1290	J	N	1			2007119
1401 – 1600	546	1490	J	N	2			2007120
1601 – 1800	546	1690	J	J	2			2007121
1801 – 2000	546	1890	J	J	2			2007122
2001 – 2200	546	2090	J	J	3			2007123
2201 – 2400	546	2290	J	J	3			2007124

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J		1	V				337708
400	J		1	V				337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1	V					337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V					337710

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ıspanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

200	J		1					450822
400	J		1					280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

2401 – 2600	200 BĞ	1						450822
2601 – 2800	400 BĞ	1						280345

[10] İspanyolet lamalı köşe

İkinci açılan kanat	Alt	1	1	V				367227

[11] Standart köşe saptırması

1	V							260272

[14] Kanat makas köşe

1	V							260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

2	V							260274

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

200	N	1	V					296853
400	N	1	V					296854
600	N	1	V					296855
600	J	1	V					337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile							
601 – 650	–	200	1	V				296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V				296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [20]	1	V				296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V				337711
		200	1	V				296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V				337711
		400	1	V				296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V				337711
		600 [21]	1	V				296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		200	1	V				296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		400	1	V				296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V				337711
		600 BĞ	1	V				337711
		600 [22]	1	V				296855

[20] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[21] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[22] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile					Nº
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		400	1	V		296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 BĞ	1	V		337711
		600 [23]	1	V		296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

						Nº
200	N	1	V			296853
400	N	1	V			296854
600	N	1	V			296855
600	J	1	V			337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile					Nº
450 – 650	650 – 850	200	1	V		296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V		296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V		296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V		337711
		200	1	V		296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

						Nº
Çıt çıt Kanat parçası						788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

						Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası						795927

[36] Kanat makas – Güvenlik

						Nº
340 – 600	250	490	–	–		2005271
601 – 800	350	690	–	–		2005272
801 – 1000	500	890	1	V		2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V		2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V		2005278

[23] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

						Nº
12/18-13 12/20-13		Sol				2005290
12/18-13 12/20-13		Sağ				2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

						Nº
maks. 180 kg						2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

						Nº
maks. 180 kg						2005292

[53] Delik açma koruması

						Nº
Delik açma koruması						797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

						Nº
Kanat sınırlayıcı 195						2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

						Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti		Kanal derinliği 26 mm'den itibaren				811715

Opsiyonel

[16] Köşe kaydırma kilidi

						Nº
İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi		Üst	1	V		839223
		Alt	1	V		839224

Donanımlara genel bakış

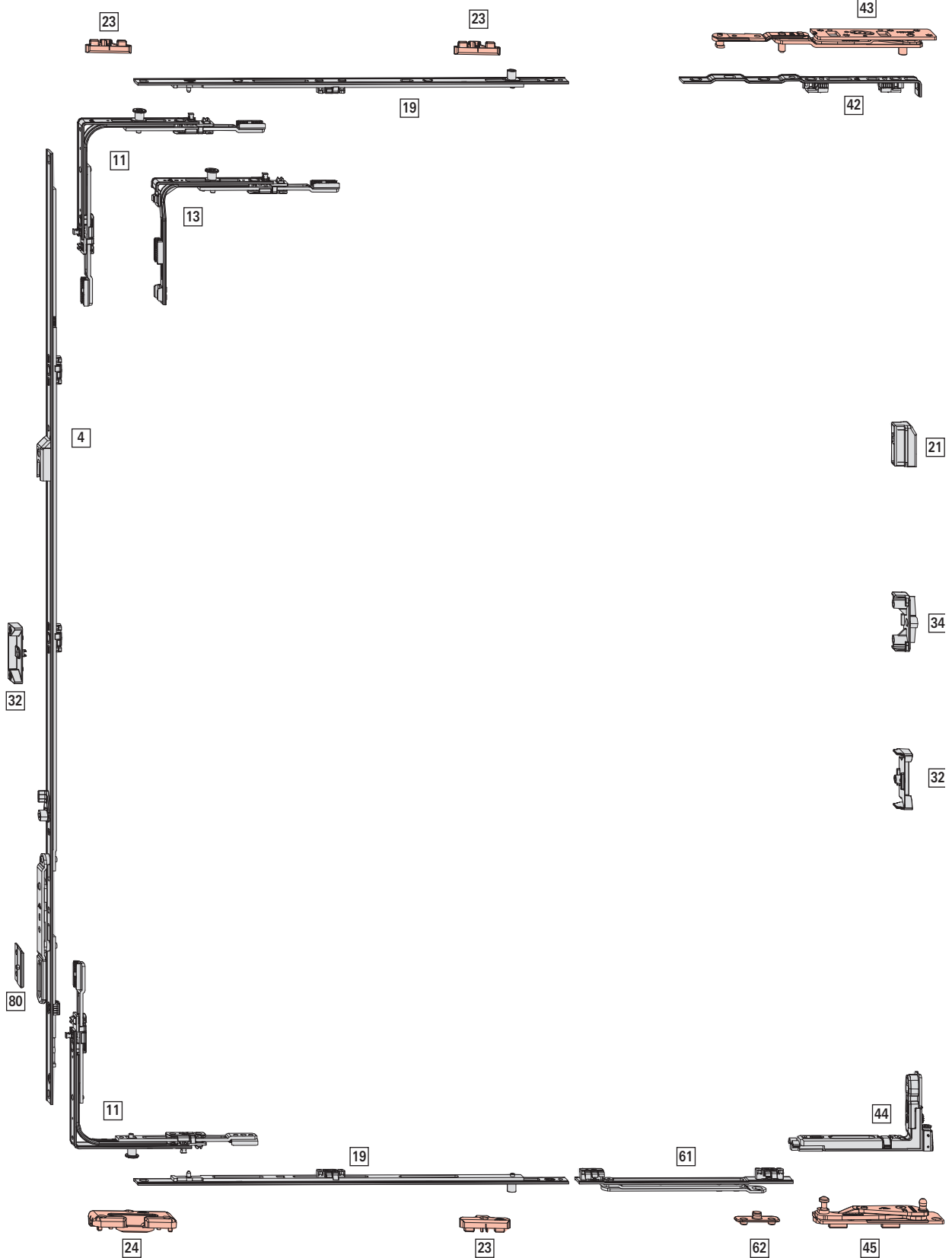
Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı



4.1.5 Gizli kanat donanımı – Orta kanat

4.1.5.1 Standart – Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

Uygulama alanı

KKG: 370 – 1200 mm

KKY: 430 – 1800 mm

KA: maks. 80 kg

[4] Gizli kanat ispanyoleti KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
280 – 555	156	445	–	J	N	2003815
431 – 710	195	600	–	J	J	795462
601 – 800	300	690	–	N	J	763116
801 – 1000	490	890	1	N	J	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	J	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	J	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	J	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	J	795474

Gizli kanat ispanyoleti 2003815 bir bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[11] Standart köşe saptırması

#			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

#		Nº
1	E	260280
1	P	260282

Şu durumda kullanım:

KKY < 511 mm

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

		#		Nº
400	N	1	E	255280
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			#		Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280

[21] Karşı donanım kanalı için karşılık

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için karşılık	Vidalanabilir	328253

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[32] Çıt çıt (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için çıt çıt	Vidalanabilir	788507

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için devrilme emniyeti	Vidalanabilir	260539

[42] Tek açılım menteşe altlığı

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

Yalnızca gizli kanat ispanyoleti 2003815 ile birlikte kullanın.



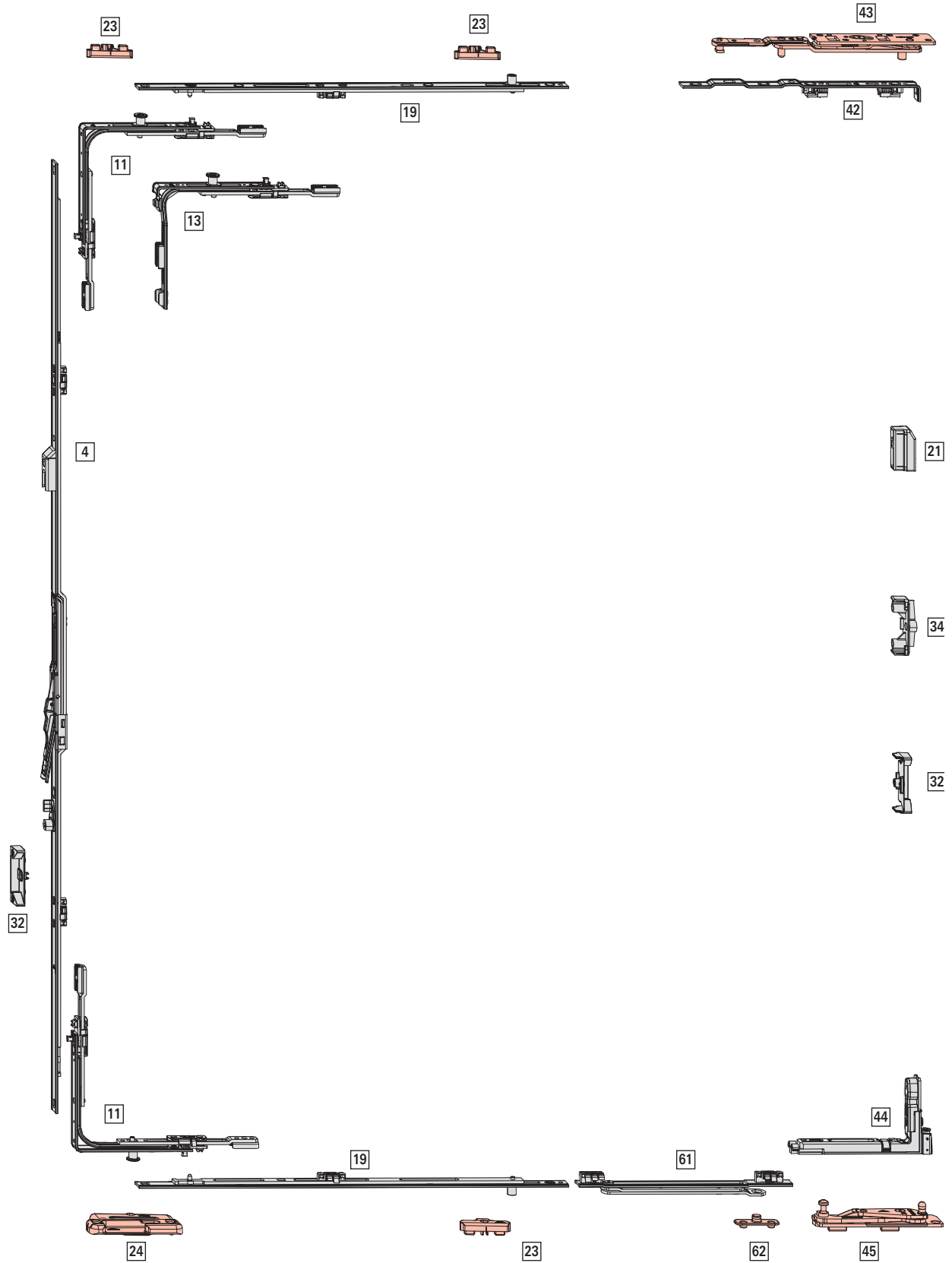
	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

4.1.5.2 Plus – Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

Uygulama alanı

KKG: 370 – 1200 mm

KKY: 430 – 1800 mm

KA: maks. 80 kg

[4] Gizli kanat ispanyoleti Plus – KSR, Göbek ölçüsü 15 mm

431 – 710	144	600	J	N	–	J	2007106	
601 – 800	234	690	J	N	–	–	2007116	
801 – 1000	496	890	J	N	1	–	2007117	
1001 – 1200	496	1090	J	N	1	–	2007118	
1201 – 1400	546	1290	J	N	1	–	2007119	
1401 – 1600	546	1490	J	N	2	–	2007120	
1601 – 1800	546	1690	J	J	2	–	2007121	

[11] Standart köşe saptırması

1	E	Üst	260275	
1	P	Üst Alt	260277	

[13] Özel köşe, kısa

1	E	260280	
1	P	260282	

Şu durumda kullanım:

KKY < 511 mm

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

400	N	1	E	255280
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280

[21] Karşı donanım kanalı için karşılık

Karşılıklı donanım kanalı için karşılık	Vidalanabilir	328253	

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[32] Çıt çıt (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

Karşılıklı donanım kanalı için çıt çıt	Vidalanabilir	788507	

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

Karşılıklı donanım kanalı için devrilme emniyeti	Vidalanabilir	260539

[42] Tek açılım menteşe altlığı

Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

Kanat sınırlayıcı 195	2005294



BİLGİ

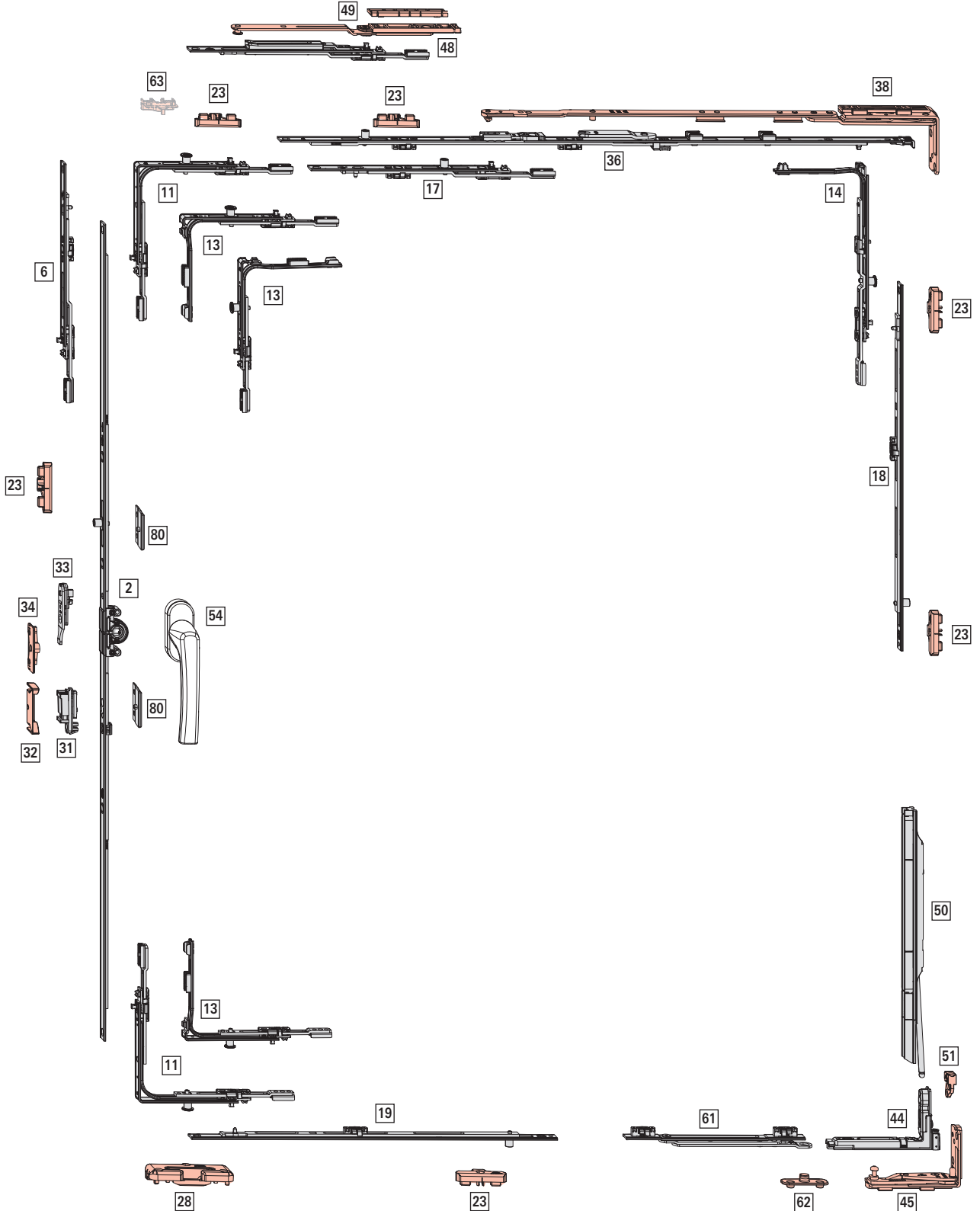
Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

4.2 Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

4.2.1 Çift açılım donanım

4.2.1.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 340 – 1750 mm

KKY: 310 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKY 451 mm'den itibaren KKG 340 – 450 mm

KKG 451 mm'den itibaren KKY 310 – 450 mm

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	—	—	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	—	—	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[11] Standart köşe saptırması

 #			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

 #		Nº
1	E	260280
1	P	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 450 mm

KKG ≤ 450 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286



BİLGİ

KKY 310 – 330 mm için kanat makasın köşesi ni kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	J	1	E	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

1601 – 1750	200 BĞ	1	E	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1000 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

				Nº
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1000	851 – 1200	400	1	E	255285
–	1201 – 1400	600	1	E	255286
–	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

	Nº
Kasa ve kanat parçası	200 255237

[49] Altılık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236

Şu durumda kullanım:
KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası****Nº**

Pimli bağlantı plakası

255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

Opsiyonel**[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206****BİLGİ**

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

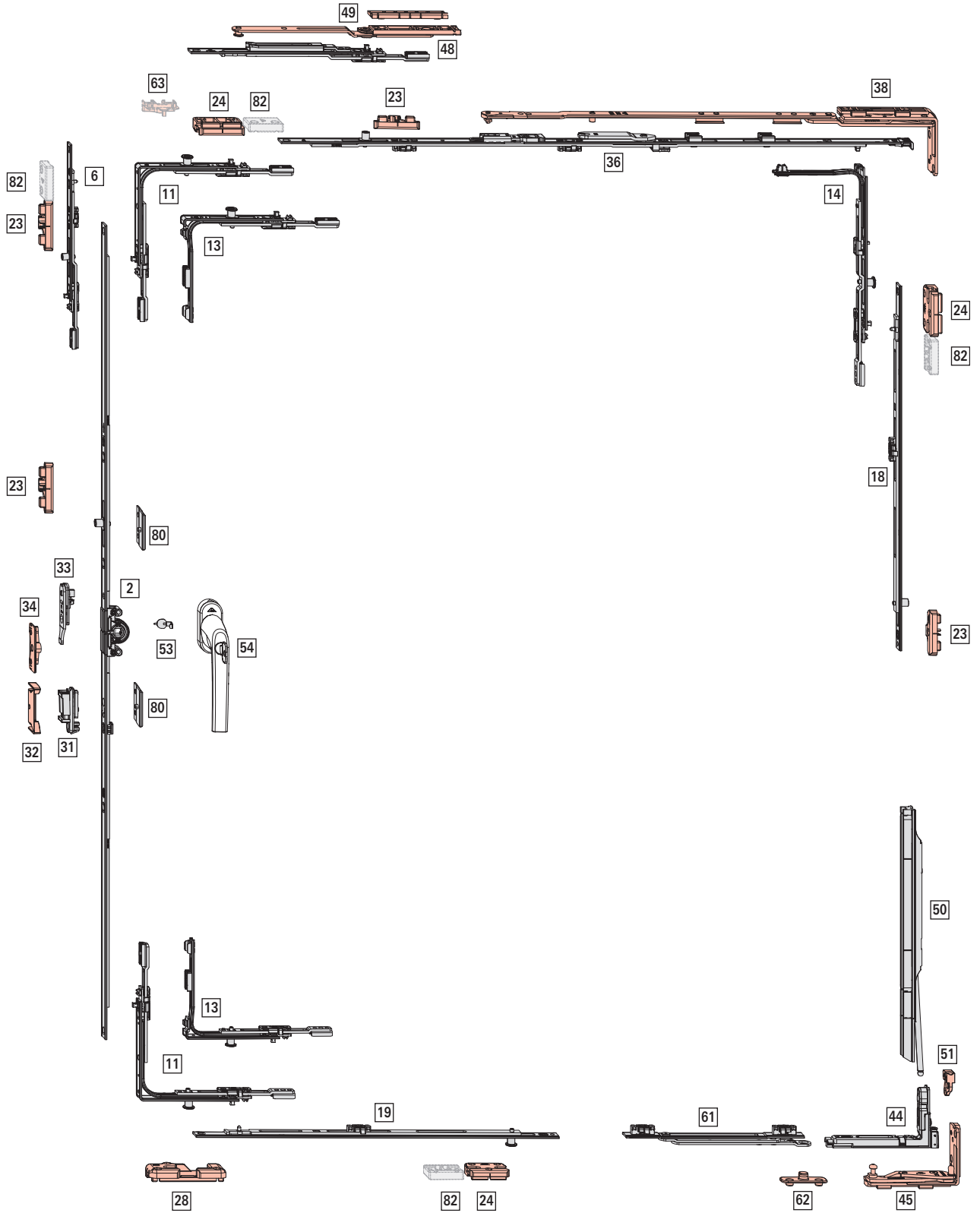
Sabitleme makası → CTL_105**Kanat kaldırıcı → CTL_105**

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

4.2.1.2 RC 1 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 310 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	E	–	450821
400	J	1	E	–	280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E	–	450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	280346

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	P	260277

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	P	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 450 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286



BİLGİ

KKY 310 - 330 mm için kanat makasın köşesi ni kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
200	J	1	P	622880
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13	Sol	2005290
12/18-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altılık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.



Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG $\geq$ 801 mm → *sayfa 206*



BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti



Nº

Levye ile kaldırma emniyeti

Kanal derinliği 26 mm'den itibaren

811715

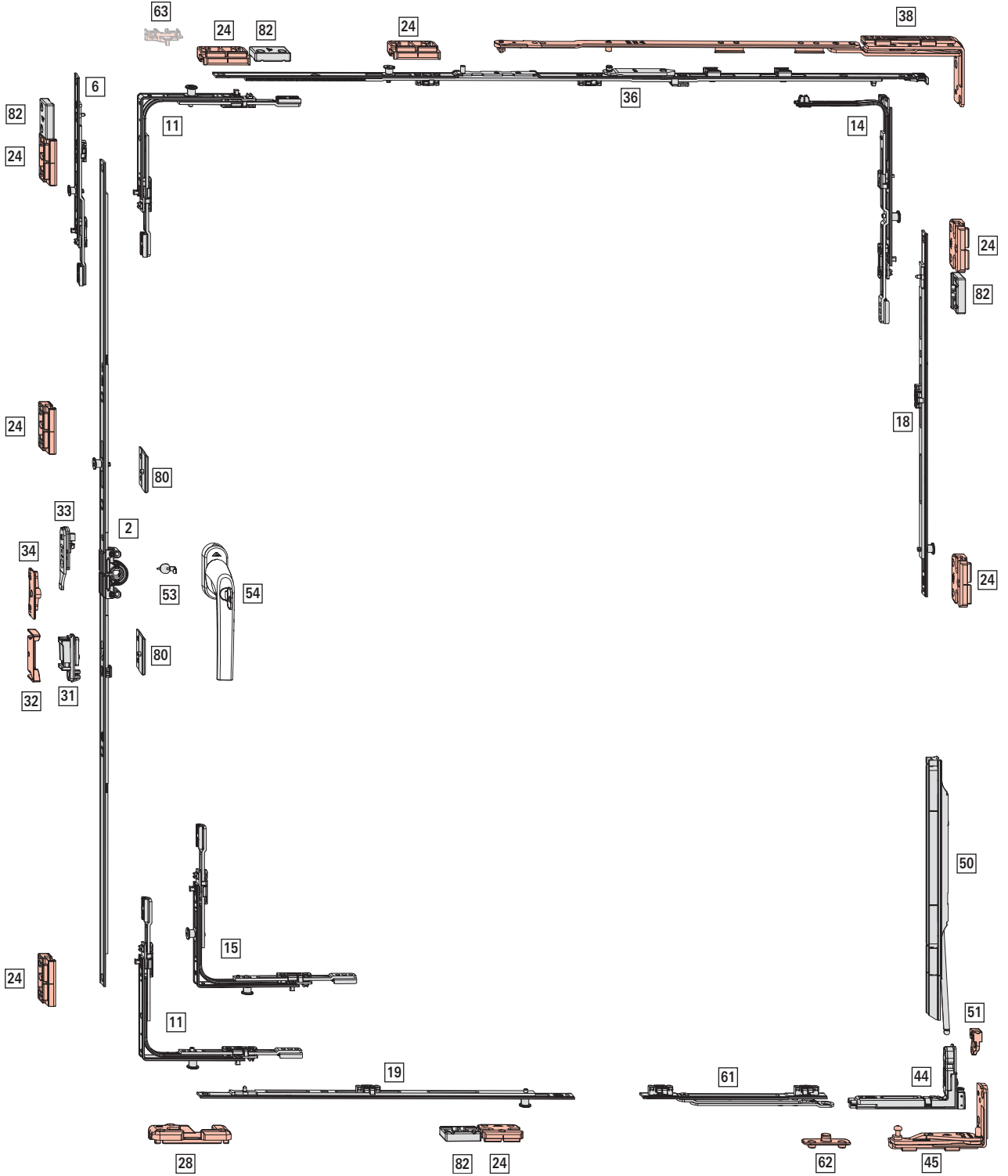
Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

4.2.1.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 490 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	–	795393

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V	–	337708
400	J	1	V	–	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	–	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	–	337710

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	V	–	260272

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	V	–	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

			Nº
2	V	–	260274

Şu durumda kullanım: KKY ≤ 620 mm

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

					Nº
200	N	1	V	–	296853
400	N	1	V	–	296854
600	N	1	V	–	296855
600	J	1	V	–	337711

[24] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[25] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[26] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[27] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

						Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile					
490 – 650	–	200	1	V	–	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	–	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [24]	1	V	–	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	–	337711
		200	1	V	–	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	–	337711
		400	1	V	–	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 [25]	1	V	–	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		200	1	V	–	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		400	1	V	–	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		600 [26]	1	V	–	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		200	1	V	–	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		400	1	V	–	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		600 BĞ	1	V	–	337711
		600 [27]	1	V	–	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

					Nº
200	N	1	V	–	296853
400	N	1	V	–	296854
600	N	1	V	–	296855
600	J	1	V	–	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

						Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile					
450 – 650	650 – 850	200	1	V	–	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	–	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	–	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	–	337711
		200	1	V	–	296853

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

←→	■	▬	⊕	⊖	Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

BİLGİ
KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

■	□	Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206

BİLGİ

Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

Kanat kaldırıcı → CTL_105

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

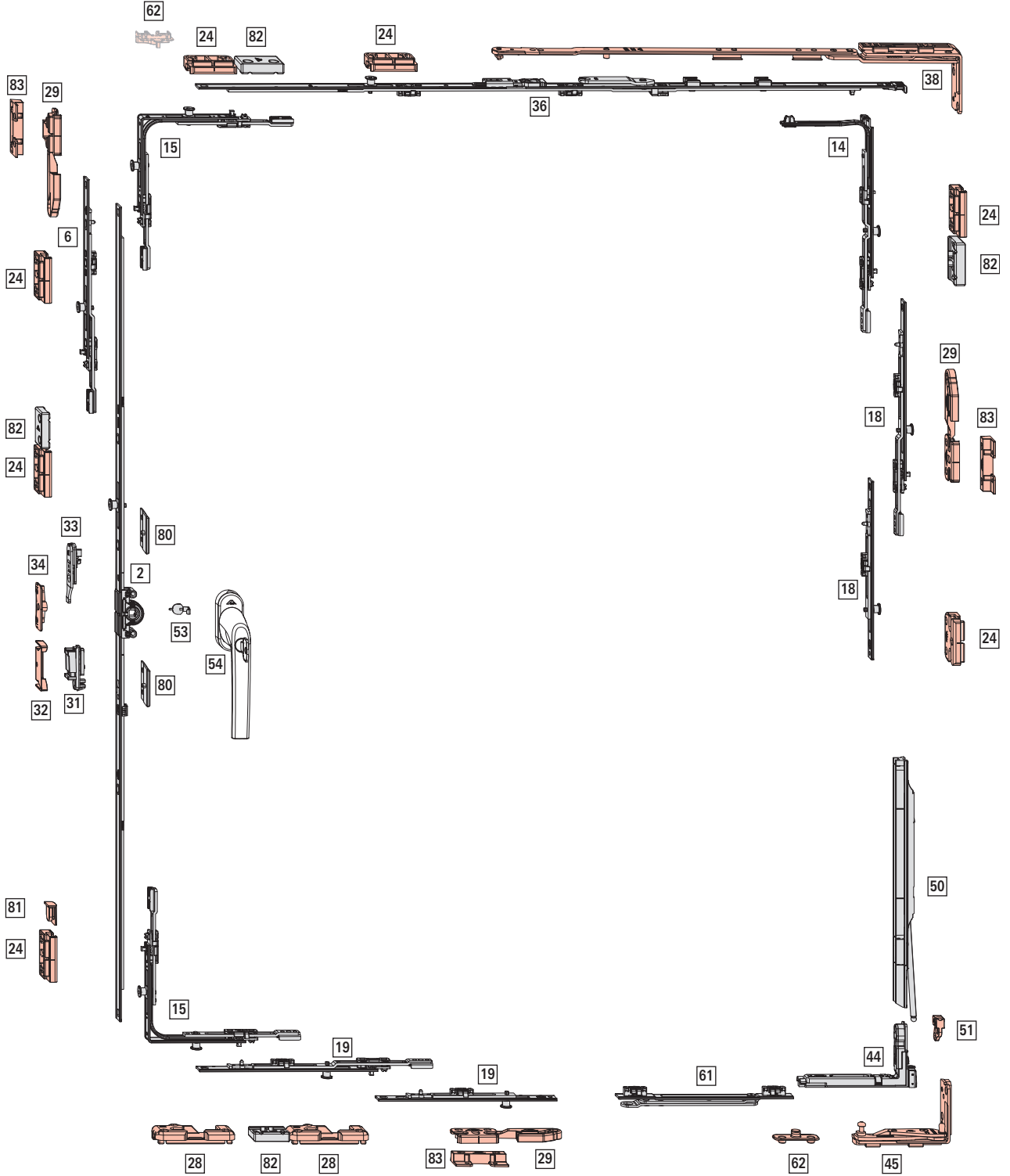


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

4.2.1.4 TiltSafe RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 490 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2400 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

Yalnızca donanım eksenini 13 ve kanal derinliği ≥ 30 mm için.

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	–	795393

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V	–	337708
400	J	1	V	–	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	–	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	–	337710

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	V	–	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

			Nº
2	V	–	260274

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

				Nº
200	N	1	V	296853
200	J	1	V	337708
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
490 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1050	1151 – 1350	200 BĞ	1	V	337708
		400	1	V	296854
1051 – 1250	1351 – 1550	200 BĞ	1	V	337708
		600 [28]	1	V	296855
1251 – 1450	1551 – 1750	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1451 – 1650	1751 – 1950	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1651 – 1850	1951 – 2150	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [29]	1	V	296855
1851 – 2050	2151 – 2350	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2051 – 2250	2351 – 2550	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2251 – 2450	2551 – 2750	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [30]	1	V	296855
2451 – 2650	2751 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2651 – 2800	–	200 BĞ	1	V	337708
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	V	296853
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710

[28] Yük aktarımı olmadan: KKY 1061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[29] Yük aktarımı olmadan: KKY 1661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[30] Yük aktarımı olmadan: KKY 2261'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1000	1051 – 1250	200 BĞ	1	V	337708
		200 BĞ	1	V	337708
		200	1	V	296853
–	1251 – 1400	200 BĞ	1	V	337708
		400 BĞ	1	V	337710
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → [sayfa 194](#)

[28] Vasistas karşılığı → [sayfa 185](#)

[29] Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık → [sayfa 198](#)

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → [sayfa 201](#)

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → [sayfa 203](#)

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → [sayfa 174](#)

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → [sayfa 183](#)

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → [sayfa 205](#)

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

[83] TiltSafe emniyet desteği → [sayfa 198](#)

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım





Uygulama alanı

KKG: 490 – 1000 mm

KKY: 540 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	–	795393

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	V	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

		Nº
2	V	260274

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, di-key

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
540 – 740	200 BĞ	1	V	337708
741 – 940	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
941 – 1140	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708

				Nº
1141 – 1340	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
1341 – 1540	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
1541 – 1740	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
1741 – 1940	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
1941 – 2140	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
2141 – 2340	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
2341 – 2540	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
2541 – 2740	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
2741 – 2800	200 BĞ	1	V	337708
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	400 BĞ	1	V	337710
	200 BĞ	1	V	337708

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, ya- tay

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
490 – 690	200 BĞ [31]	1	V	337708
691 – 890	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ [32]	1	V	337708
891 – 1000	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ	1	V	337708
	200 BĞ [33]	1	V	337708

[24] Emniyetli karşılık

[28] Vasistas karşılığı

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyi ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG ≥ 801 mm → sayfa 206

Kanat kaldırıcı → CTL_105

[31] KKY 510'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

[32] KKY 710'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

[33] KKY 910'a kadar KU 20 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım donanım



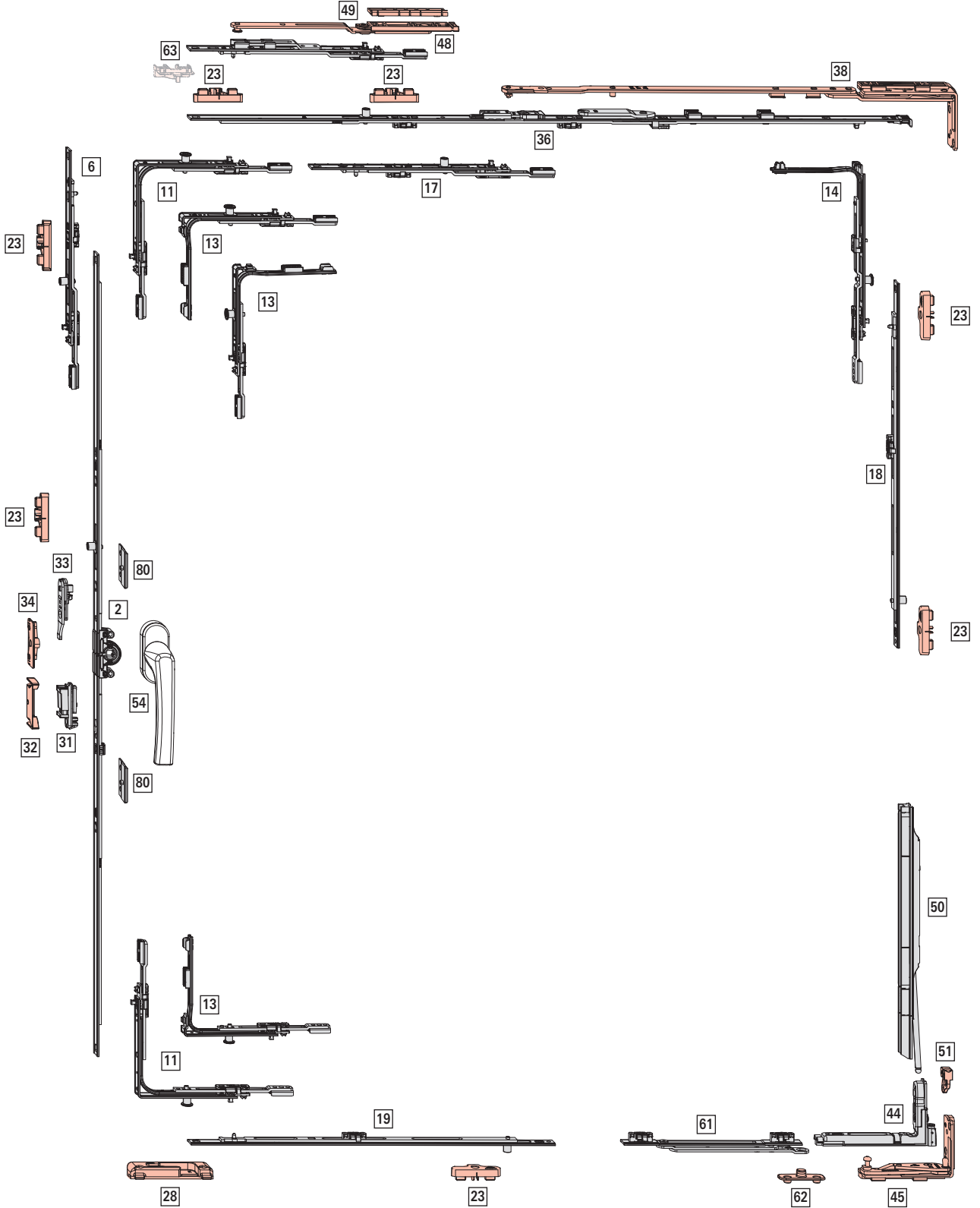
Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım / TiltFirst donanımı

4.2.2 Çift açılım / TiltFirst donanımı

4.2.2.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 340 – 1750 mm

KKY: 310 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKY 451 mm'den itibaren KKG 340 – 450 mm

KKG 451 mm'den itibaren KKY 310 – 450 mm

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–	–	308267
400	J	1	E	–	280346
600	J	1	E	–	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	–	255282

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst	–	260275
1	P	Üst Alt	–	260277

[13] Özel köşe, kısa

				Nº
1	E	Üst	–	260280
1	P	Üst Alt	–	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 450 mm

KKG ≤ 450 mm

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	P	–	260286



BİLGİ

KKY 310 – 330 mm için kanat makasın köşesi- ni kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

					Nº
200	J	1	E	–	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1601 – 1750	200 BĞ	1	E	–	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	J	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

					Nº
801 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	P	–	255280

Yük aktarımı ile

					Nº
1000 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	255282
	200	1	P	–	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	200	1	P	–	255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Çift açılım / TiltFirst donanımı

				Nº
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1000	851 – 1200	400	1	E	255285
–	1201 – 1400	600	1	E	255286
–	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[28] Vasistas karşılığı TiltFirst → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas TiltFirst (KKG ≥ 1401 mm)

	Nº
Kasa ve kanat parçası	292022

[49] Altılık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol → CTL_1



BİLGİ

Çocuk emniyetli pencere için kilitlenebilir Tilt-First kol kullanın, bkz. CTL_1.

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236



Şu durumda kullanım:

KKG $\geq$ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → *sayfa 205*

[80] Bağlantı plakası



Nº

Pimli bağlantı plakası

255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

Opsiyonel

[63] Gece havalandırması, KKG $\geq$ 801 mm → *sayfa 206*

**BİLGİ**

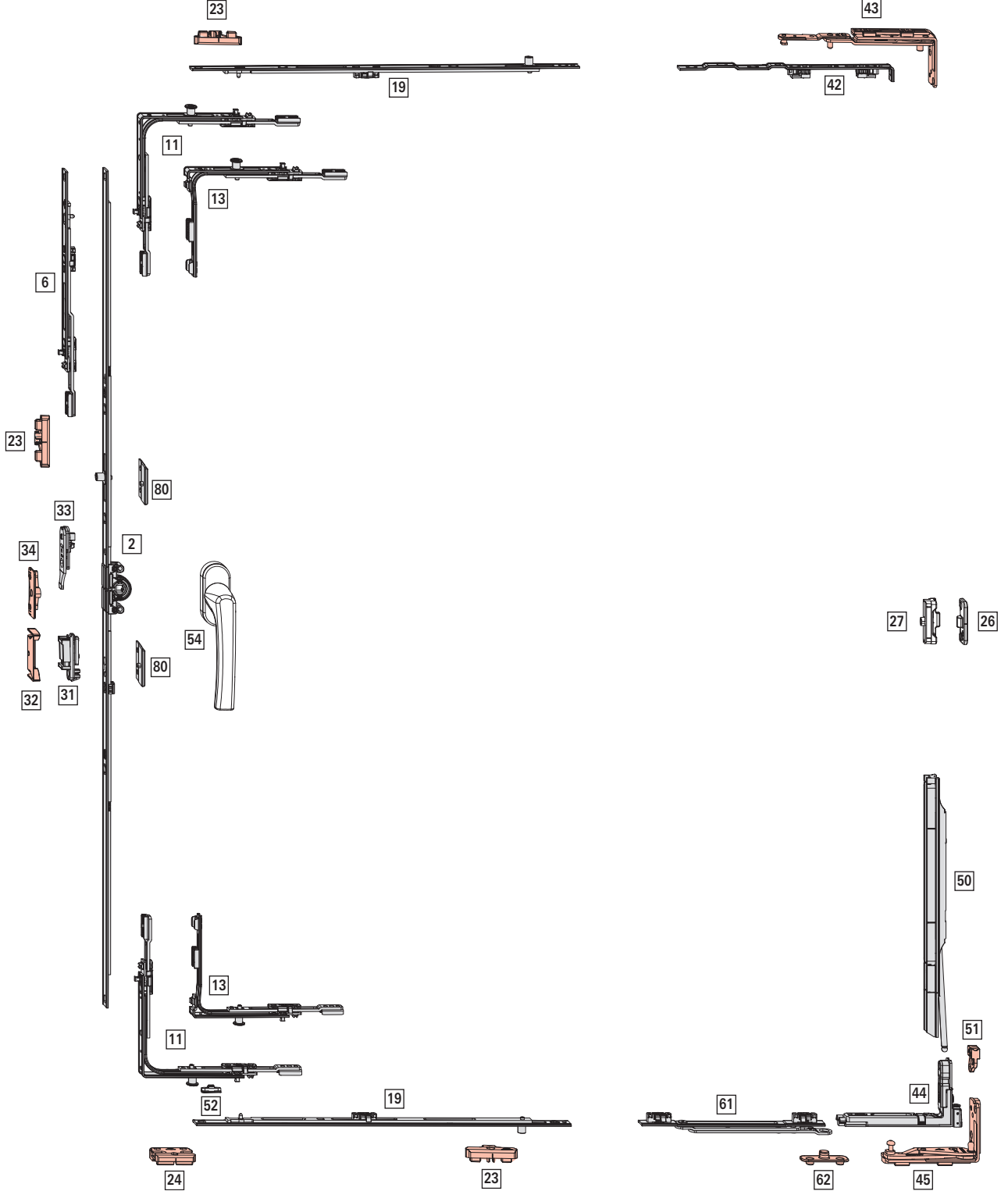
Sadece P veya V pimiyle kullanılabilir.

Sabitleme makası → CTL_105

Kanat kaldırıcı → CTL_105

4.2.3 Tek açılım donanımı

4.2.3.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 310 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	–	–	–	308267
400	J	1	E	–	280346
600	J	1	E	–	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	–	255282

[11] Standart köşe saptırması

				Nº
1	E	Üst	–	260275
1	P	Üst	–	260277
		Alt	–	

[13] Özel köşe, kısa

				Nº
1	E	Üst	–	260280
1	P	Üst	–	260282
		Alt	–	

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 450 mm



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Köşe saptırmasını üstten kısaltın.

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	J	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

						Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile					
–	801 – 850	200	1	P	–	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	255282
		200	1	P	–	255284
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[42] Tek açılım menteşe altlığı

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13	Sol	2005290
12/20-13	Sol	2005290
12/18-13	Sağ	2005291
12/20-13	Sağ	2005291

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[54] Kol → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236

Şu durumda kullanım:
KKG ≥ 600 mm



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

Opsiyonel

Sabitleme makası → CTL_105

Kanat kaldırıcı → CTL_105

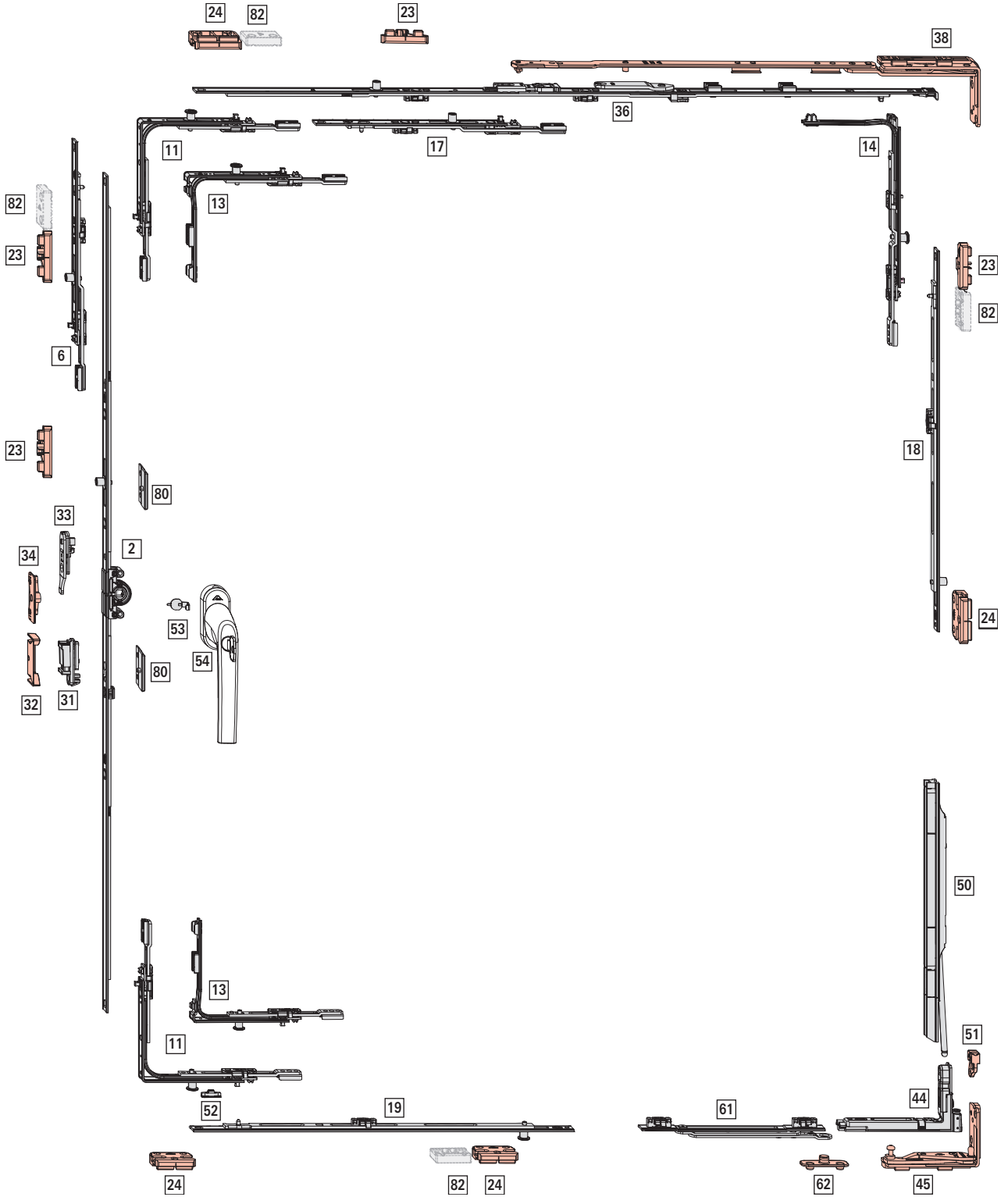


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

4.2.3.2 RC 1 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 310 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	E	–	450821
400	J	1	E	–	280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E	–	450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	280346

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	P	–	260277

[13] Özel köşe, kısa

			Nº
1	P	–	260282

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 450 mm

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	P	–	260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst

					Nº
200	J	1	E	–	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
1401 – 1600	200 BĞ	1	E	–	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	J	1	E	–	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

					Nº
801 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280

Yük aktarımı ile

					Nº
1001 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	–	255282
	200	1	P	–	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	200	1	P	–	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	400	1	E	–	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600	1	E	–	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	600 BĞ	1	E	–	255282
	200	1	P	–	255284

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

Opsiyonel

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

Kanat kaldırıcı → CTL_105

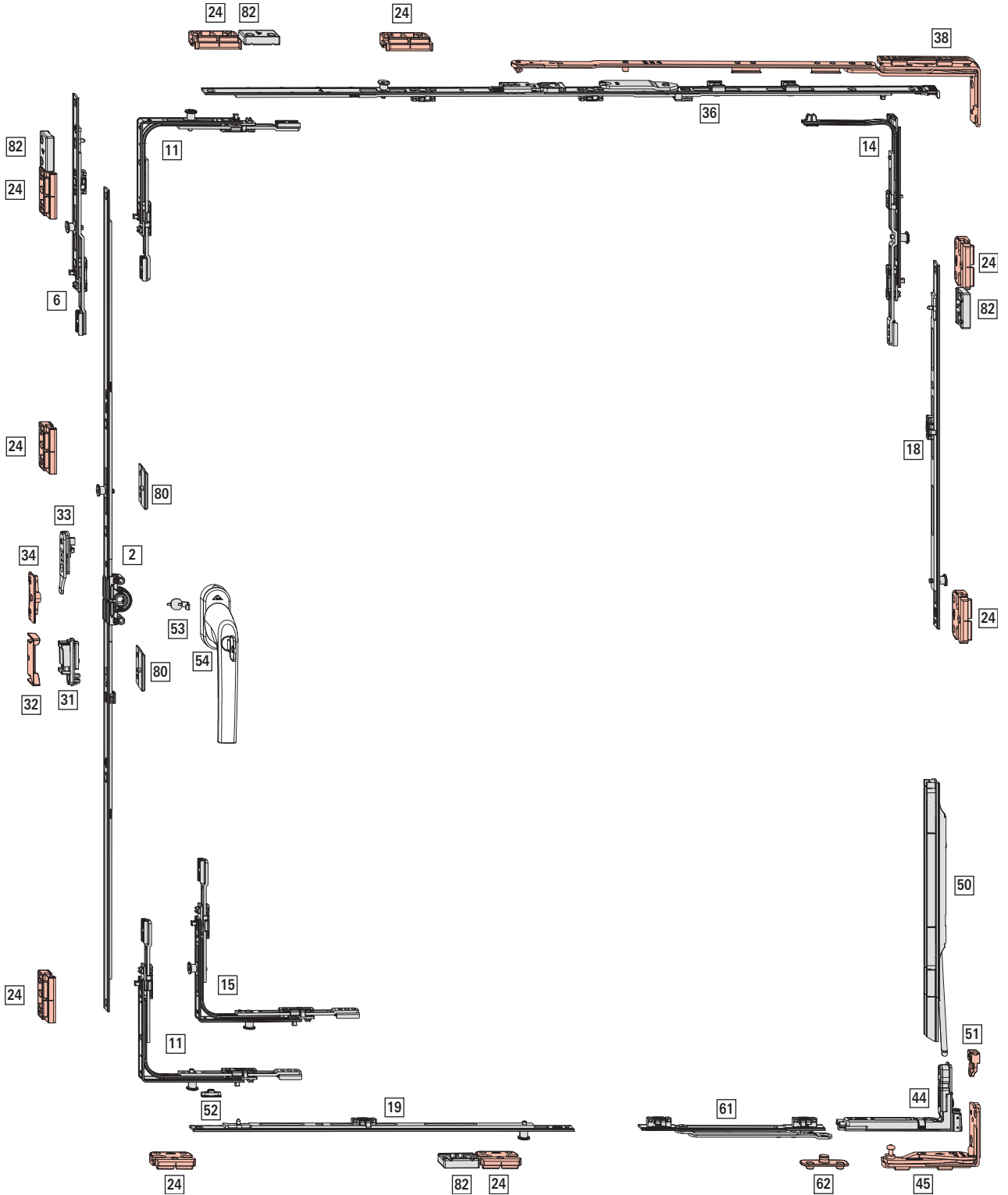


Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

4.2.3.3 RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 490 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

↑	↑	↑	↑	↑	↑	Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	795393

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

↑	↑	↑	↑	↑	Nº
200	J	1	V		337708
400	J	1	V		337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	↑	↑	↑	Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710

[11] Standart köşe saptırması

↑	↑	Nº
1	V	260272

[14] Kanat makas köşe

↑	↑	Nº
1	V	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

↑	↑	Nº
2	V	260274

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 620 mm

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

		↑	↑	Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	↑	↑	↑	↑	Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
490 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [34]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	337711
		600 [35]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [36]	1	V	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [37]	1	V	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

		↑	↑	Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

[34] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[35] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[36] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[37] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Tek açılım donanımı

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levy ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

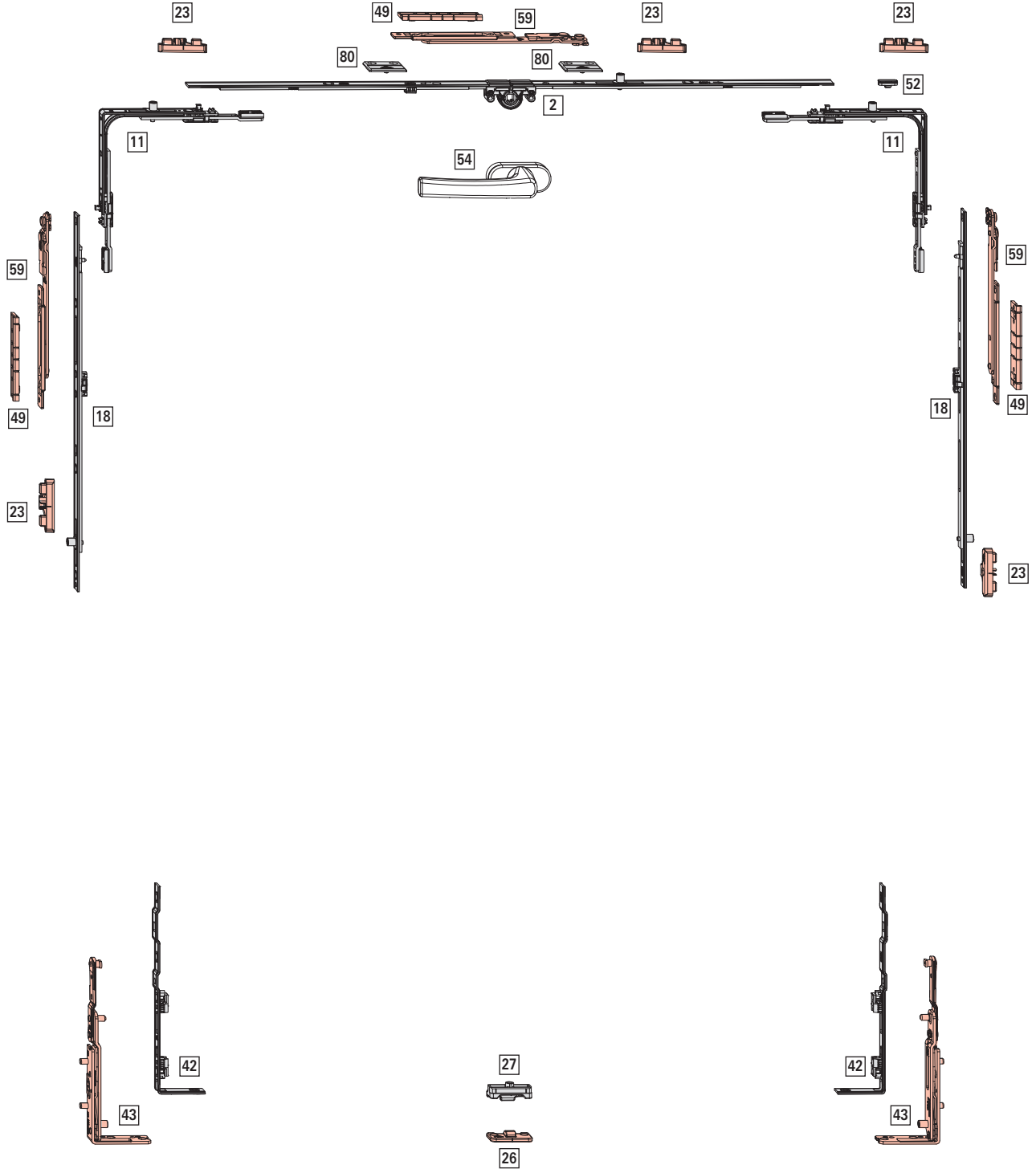
Opsiyonel

Kanat kaldırıcı → CTL_105



4.2.4 Vasistas donanımı

4.2.4.1 Temel güvenlik





Uygulama alanı

KKG: 450 – 2400 mm

KKY: 370 – 1500 mm

KA: maks. 80 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, di-key

				Nº
200	J	1	P	622880
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1500	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	622880

[23] Karşılık → sayfa 192

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[42] Tek açılım menteşe altlığı

		Nº
Vasistas pencere için	220 / 50	2005281

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[49] Altlık → sayfa 200

[52] Strok sınırlayıcı 90°

	Nº
Strok sınırlayıcı	264603

[54] Kol → CTL_1

[59] Vasistas makası seti gizli kanat montajı

	Nº
Gizli kanat montajı	482823

Yukarı montaj: KKY > 620

Yan tarafa montaj: KKY ≥ 500

[80] Bağlantı plakası

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 370 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKY 451 mm'den itibaren KKG 370 – 450 mm

İlk açılan kanat

KKG 451 mm'den itibaren KKY 370 – 450 mm

İkinci açılan kanat

KKG 451 mm'den itibaren KKY 370 – 520 mm

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

↑	↓	→	↖	↗	↘	↙	Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

↑	↓	→	↖	↗	↘	↙	Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	–	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	–	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	–	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	–	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	–	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	–	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

→	↖	↗	↘	Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	→	↖	↗	Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
→	↖	↗	Nº
200	J	–	308267
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

↑	→	↖	Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[9] Emniyetli karşılıklı ispanyolet laması köşesi

					Nº
i	↖	↗	↘	↙	Nº
İkinci açılan kanat	Üst	1	1	V	313538

İkinci açılan kanatta kullanım:

Birinci açılan kanatta KKG ≤ 450 mm ise



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Köşe saptırmasını üstten kısaltın.

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
↖	↗	↘	Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

			Nº
↖	↗	↘	Nº
1	E	Üst	260280
1	P	Üst Alt	260282

(→ 5.1.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 168) için kullanım:

Birinci açılan kanat:

KKY ≤ 450 mm, KKG ≤ 450 mm

İkinci açılan kanat:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 650 mm



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Tek açılım kanadın üst kısmındaki köşeyi kısaltın.

[14] Kanat makas köşe

		Nº
↖	↗	Nº
1	P	260286

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – üst

				Nº
200	J	1	E	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1601 – 1750	200 BĞ	1	E	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1000 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281



				Nº
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

**[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105****[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105****[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185****[31] Çıt çıt kanat parçası** (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201**[33] Devrilme emniyeti kanat parçası**

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

**BİLGİ**

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174**[42] Tek açılım menteşe altlığı**

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181**[44] Kanat alt menteşe**

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183**[48] İlave makas** (KKY ≥ 1401 mm)

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası** (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

Alternatif

	Nº
Kanat sınırlayıcı 355	2037236

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

This diagram illustrates the exploded view of a vehicle chassis, showing the arrangement and assembly order of various components. The components are labeled with numbers in boxes, indicating their sequence of assembly. The diagram is divided into four main sections, each representing a different part of the chassis: the front left, front right, rear left, and rear right. The central section shows the main chassis frame and suspension components. The components are arranged in a way that shows their relative positions and how they fit together. The numbers in the boxes are as follows:

- Front Left Section:** 38, 35, 17, 11, 13, 14, 24, 82, 18, 23, 50, 51, 44, 61, 45, 62, 24, 82, 24.
- Front Right Section:** 38, 36, 14, 18, 23, 24, 82, 11, 13, 2, 53, 54, 33, 32, 31, 80, 5, 7, 6, 48, 49, 23, 24, 82.
- Rear Left Section:** 38, 35, 17, 11, 13, 14, 24, 82, 18, 23, 50, 51, 44, 61, 45, 62, 24, 82, 24.
- Rear Right Section:** 38, 36, 14, 18, 23, 24, 82, 11, 13, 2, 53, 54, 33, 32, 31, 80, 5, 7, 6, 48, 49, 23, 24, 82.



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 370 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	E	450821
400	J	1	E	280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E	450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	1	450822
400	J	1	280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	P	260277

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	P	260282

(→ sayfa 168) için kullanım:

Birinci açılan kanat:

KKY ≤ 450 mm

İkinci açılan kanat:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 650 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst, tek açılım kanat

				Nº
200	J	1	E	450821
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
711 – 910	200 BĞ	1	E	450821
911 – 1110	400 BĞ	1	E	280346
1111 – 1310	600 BĞ	1	E	255282
1311 – 1510	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1511 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	400 BĞ	1	E	280346

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
200	J	1	P	622880
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

				Nº
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	651 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)



Nº

Çıt çıt Kanat parçası

788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası



Nº

Devrilme emniyeti kanat parçası

795927

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

[35] Tek açılım kanat makası – Temel güvenlik



Nº

411 – 600	250	490	2005279
511 – 710	250	600	2005280

[36] Kanat makas – Temel güvenlik



Nº

340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe



Nº

12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

**[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183****[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)**

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)**

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

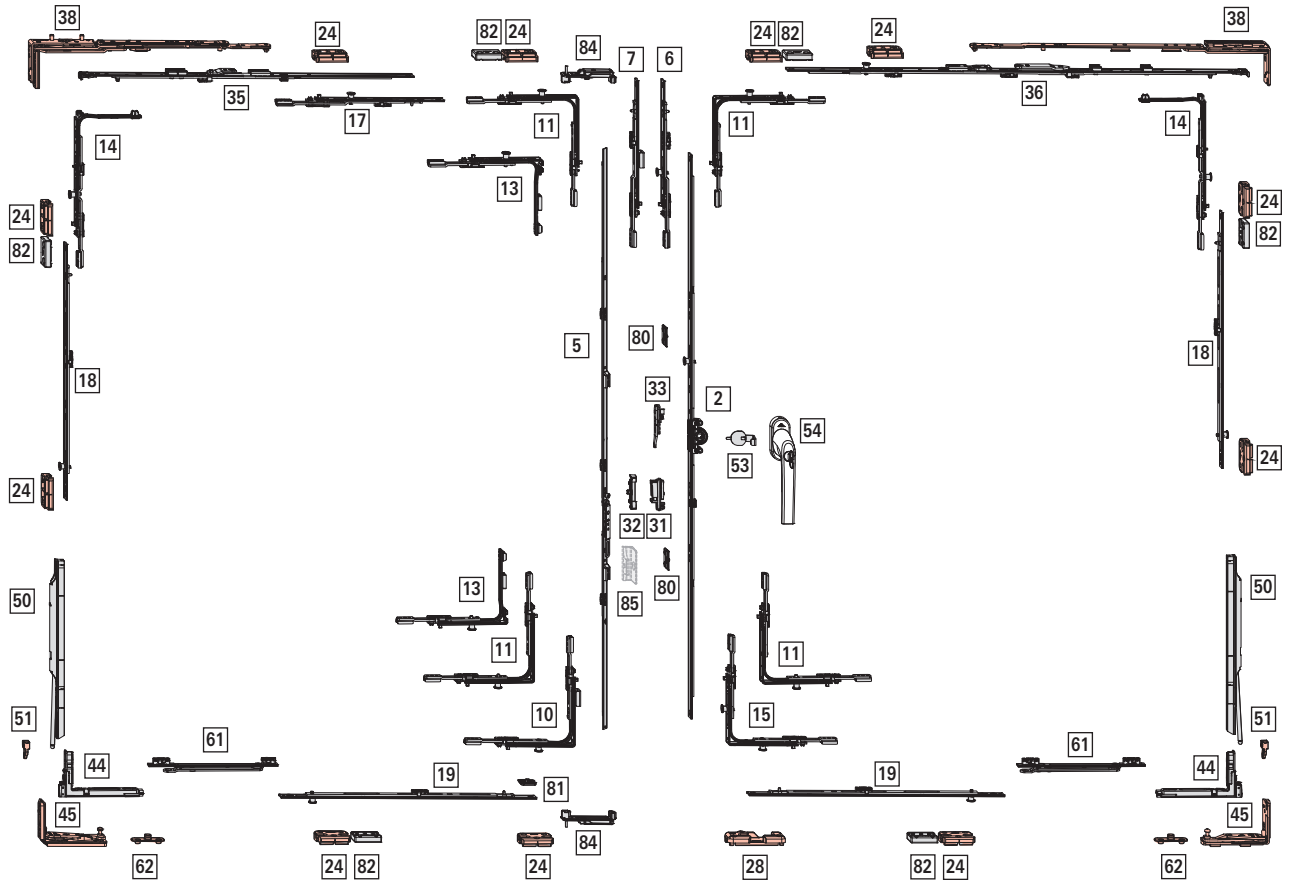
[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

		Nº
Levyeye ile kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

4.2.5.3 Standart – RC 2 / RC 2 N





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 520 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	–	795393

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	–	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	–	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	–	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	–	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	–	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	–	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	V	–	337708
400	J	1	V	–	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	–	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	–	337710

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	–	450822
400	J	1	–	280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	–	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	–	280345

[10] İspanyolet lamalı köşe

						Nº
İkinci açılan kanat	Alt	1	1	V	–	367227

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 620 mm

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	V	–	260272

[13] Özel köşe, kısa

			Nº
1	V	–	281288

(→ sayfa 168) için kullanım:

İkinci açılan kanat: KKY 621 – 650 mm

[14] Kanat makas köşe

			Nº
1	V	–	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

			Nº
2	V	–	260274

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 620 mm

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Emniyet, yatay – Üst, tek açılım kanat

					Nº
200	J	1	V	–	337708
400	J	1	V	–	337710
600	J	1	V	–	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
711 – 910	200 BĞ	1	V	–	337708
911 – 1110	400 BĞ	1	V	–	337710
1111 – 1310	600 BĞ	1	V	–	337711
1311 – 1400	600 BĞ	1	V	–	337711
	200 BĞ	1	V	–	337708

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

					Nº
200	N	1	V	–	296853
400	N	1	V	–	296854
600	N	1	V	–	296855
600	J	1	V	–	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

						Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile					
520 – 650	–	200	1	V	–	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	–	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [38]	1	V	–	296855

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	337711
		600 [39]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [40]	1	V	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [41]	1	V	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194



BİLGİ

Gizli kanat ispanyoleti, standart: Simetrik olmayan karşılıklara sahip soldan ikinci açılan bir kanat her zaman altta yatay olarak sağdan karşılıklara ihtiyaç duyar – ve bunun tersi de geçerlidir.

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)



Nº

Çıt çıt Kanat parçası

788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası



Nº

Devrilme emniyeti kanat parçası

795927

[35] Kanat makas, tek açılım kanat – Güvenlik



Nº

411 – 600

250

490

2005279

511 – 710

250

600

2005280

[36] Kanat makas – Güvenlik



Nº

340 – 600

250

490

–

–

2005271

601 – 800

350

690

–

–

2005272

801 – 1000

500

890

1

V

2005276

1001 – 1200

500

1090

1

V

2005277

1201 – 1400

500

1290

1

V

2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe



Nº

12/18-13

Sol

2005290

12/20-13

Sağ

2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKY ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)



Nº

maks. 180 kg

2005293

[38] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[39] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[40] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[41] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

**[51] Yük aktarımı kasa bileşeni** (KKG $\geq$ 650 mm, KKY $\geq$ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

	Nº
Pimli bağlantı plakası	255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

		Nº
Levyeye kaldırma emniyeti	Kanal derinliği 26 mm'den itibaren	811715

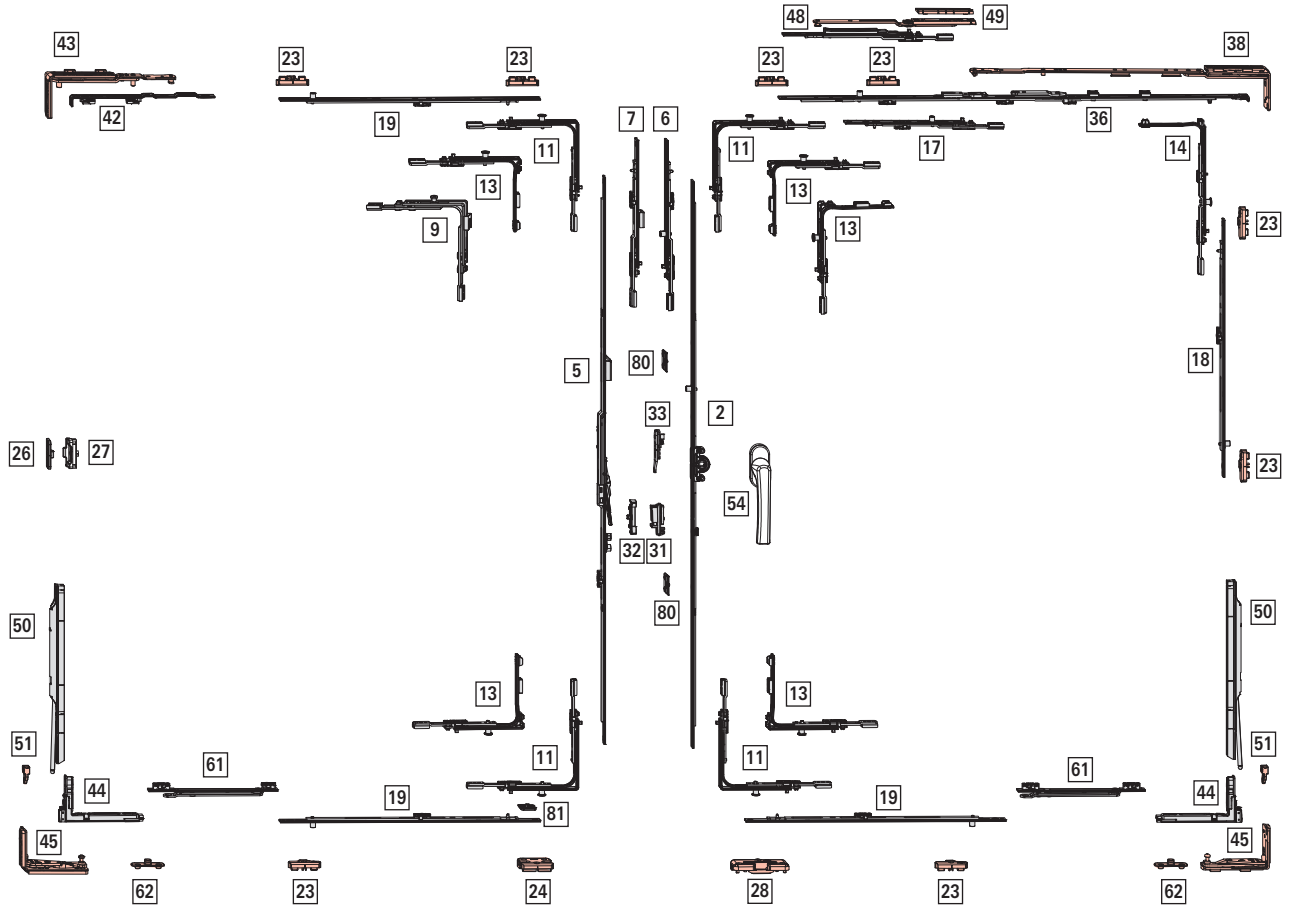
[84] Gizli kanat için güvenlik elemanı

	Nº
Manşetli kanat için emniyet kolu	552392

Opsiyonel**[85] Güvenlik tutamağı**

	Nº
Standart gizli kanat ispanyoleti için güvenlik tutamağı	314203

4.2.5.4 Plus – Temel güvenlik





Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 370 – 1750 mm

KKY: 420 – 3000 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1750 mm

KKY: 1000 – 3000 mm

KA: maks. 150 kg



BİLGİ

KKG 451 mm'den itibaren KKY 420 mm

KKY 451 mm'den itibaren KKG 370 mm

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	4	E	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

							Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	4	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	1	E	280346
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	280346
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	–	308267
400	J	1	280345
600	J	1	280331

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	–	308267
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345
2801 – 3000	600 BĞ	1	280331

[9] Emniyetli karşılıklı ispanyolet laması köşesi

					Nº
İkinci açılan kanat	Üst	1	1	V	313538



BİLGİ

KKG 370 – 415 mm: Köşe saptırmasını üstten kısaltın.

İkinci açılan kanatta kullanım:

Birinci açılan kanatta KKG ≤ 450 mm ise

[11] Standart köşe saptırması

			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

			Nº
1	E	Üst	260280
1	P	Üst Alt	260282

Şunda kullanım (→ 5.2.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 172):

Birinci açılan kanat:

KKY ≤ 450 mm, KKG ≤ 450 mm

İkinci açılan kanat:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 700 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286



BİLGİ

KKY 285 – 330 mm için kanat makasın köşesini kısaltın (bunun için bağlantı çubuğunu tamamen uzatın).

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst

				Nº
200	J	1	E	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1601 – 1750	200 BĞ	1	E	450821

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	P	255280

Yük aktarımı ile

				Nº
1000 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281

				Nº
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2801 – 3000	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
1601 – 1750	1601 – 1750	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Karşılık → *sayfa 192*

[24] Emniyetli karşılık → *sayfa 194*

[26] Gizli orta baskı kasa bileşeni → CTL_105

[27] Gizli orta baskı kanat parçası → CTL_105

[28] Vasistas karşılığı → *sayfa 185*

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → *sayfa 201*

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273



					Nº
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

**BİLGİ**

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174**[42] Tek açılım menteşe altlığı**

Nº

Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701
-----------------------	----------	---------

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181**[44] Kanat alt menteşe**

Nº

12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183**[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)**

Nº

Kasa ve kanat parçası	200	255237
-----------------------	-----	--------

[49] Altılık → sayfa 200**[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)**

Nº

maks. 180 kg	2005293
--------------	---------

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

Nº

maks. 180 kg	2005292
--------------	---------

[54] Kol → CTL_1**[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

Nº

Kanat sınırlayıcı 195	2005294
-----------------------	---------

Alternatif

Nº

Kanat sınırlayıcı 355	2037236
-----------------------	---------

Şu durumda kullanım:

KKG ≥ 600 mm

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

Nº

Pimli bağlantı plakası	255211
------------------------	--------

Sadece çift açılım ispnyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

This diagram illustrates the exploded view of a vehicle chassis, showing the arrangement and assembly order of various components. The components are labeled with numbers in boxes, indicating their sequence of installation. The diagram is divided into four quadrants by a central vertical line, with components numbered 1 through 62. The components are arranged in a symmetrical pattern, showing the front and rear suspension, steering, and chassis frame. The numbers are placed near the corresponding components, with some numbers appearing in multiple locations to indicate identical parts. The diagram is a technical illustration used for assembly instructions.



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1600 mm

KKY: 420 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 600 – 1600 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	E	–	795392

Çift açılım ispanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

							Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	–	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	–	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	–	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	–	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	–	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	–	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

					Nº
200	J	1	E	–	450821
400	J	1	E	–	280346

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	E	–	450821
2601 – 2800	400 BĞ	1	E	–	280346

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ispanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	–	450822
400	J	1	–	280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	–	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	–	280345

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	P	260277

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	P	260282

(→ 5.2.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 172) için kullanım:

ilk açılan kanat:

KKY ≤ 450 mm

ikinci açılan kanat:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 700 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	P	260286

[17] Çok parçalı kilitleme uzatması – Standart, yatay – Üst, tek açılım kanat

				Nº
200	J	1	E	450821

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1401 – 1600	200 BĞ	1	E	450821

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, dikey

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	J	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

Yük aktarımı olmadan

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255281
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

Yük aktarımı ile

				Nº
1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
1601 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2200	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284
2201 – 2400	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	600 BĞ	1	E	255282
	200	1	P	255284

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yatay

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	J	1	E	255282

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	P	255285
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	P	255286
–	1251 – 1450	600 BĞ	1	E	255282
		200	1	P	255284
–	1451 – 1600	600 BĞ	1	E	255282
		400	1	P	255285

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Temel güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	E	2005273
1001 – 1200	500	1090	1	E	2005274
1201 – 1400	500	1290	1	E	2005275

i

BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[48] İlave makas (KKG ≥ 1401 mm)

		Nº
Kasa ve kanat parçası	200	255237

[49] Altlık → sayfa 200

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 600 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

**[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1****[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası**

Nº

Kanat sınırlayıcı 195

2005294

**BİLGİ**

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205**[80] Bağlantı plakası**

Nº

Pimli bağlantı plakası

255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[81] Kanat kaldırma

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

Opsiyonel**[82] Levye ile kaldırma emniyeti**

Nº

Levyeler ile kaldırma emniyeti

Kanal derinliği 26 mm'den itibaren

811715



Uygulama alanı

Yük aktarımı olmadan

KKG: 450 – 1400 mm

KKY: 520 – 2800 mm

KA: maks. 120 kg

Yük aktarımı ile

KKG: 650 – 1400 mm

KKY: 1000 – 2800 mm

KA: maks. 150 kg

[2] Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	J	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	J	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	J	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	J	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	J	4	V	795393

Çift açılım ıspanyolet 259717, 2 bağlantı plakası 255211 ile sabitlenmelidir.

[5] Gizli kanat ıspanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	J	J	4	2007134

[6] Çok parçalı kilitleme uzatması, (KKY ≥ 2401 mm)

				Nº
200	J	1	V	337708
400	J	1	V	337710

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	V	337708
2601 – 2800	400 BĞ	1	V	337710

[7] Çok parçalı kilitleme uzatması – ıspanyolet laması, (KKY ≥ 2401 mm)

			Nº
200	J	1	450822
400	J	1	280345

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			Nº
2401 – 2600	200 BĞ	1	450822
2601 – 2800	400 BĞ	1	280345

[10] İspanyolet lamalı köşe

					Nº
İkinci açılan kanat	Alt	1	1	V	367227

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 620 mm

[11] Standart köşe saptırması

		Nº
1	V	260272

[13] Özel köşe, kısa

		Nº
1	V	281288

Kullanım → 5.2.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 172

ikinci açılan kanat: KKY 621 – 700 mm

[14] Kanat makas köşe

		Nº
1	V	260284

[15] Standart köşe (Güvenlik)

		Nº
2	V	260274

Şu durumda kullanım:

KKY ≤ 620 mm

[18] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, dikey

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
520 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [42]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 BĞ	1	V	337711
		600 [43]	1	V	296855

[42] Yük aktarımı olmadan: KKY 861'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[43] Yük aktarımı olmadan: KKY 1461'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı

					Nº
Yük aktarımı olmadan	Yük aktarımı ile				
1651 – 1850	1951 – 2150	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2550	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [44]	1	V	296855
2251 – 2450	2551 – 2750	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853
2451 – 2650	2751 – 2800	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		400	1	V	296854
2651 – 2800	–	600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 BĞ	1	V	337711
		600 [45]	1	V	296855

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – güvenlik, yay

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	J	1	V	337711

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

					Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
450 – 650	650 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 BĞ	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[28] Vasistas karşılığı → sayfa 185

[31] Çıt çıt kanat parçası (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

	Nº
Çıt çıt Kanat parçası	788363

[32] Çıt çıt kasa bileşeni (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm) → sayfa 201

[33] Devrilme emniyeti kanat parçası

	Nº
Devrilme emniyeti kanat parçası	795927

[36] Kanat makas – Güvenlik

					Nº
340 – 600	250	490	–	–	2005271
601 – 800	350	690	–	–	2005272
801 – 1000	500	890	1	V	2005276
1001 – 1200	500	1090	1	V	2005277
1201 – 1400	500	1290	1	V	2005278

[38] Kasa makas → sayfa 174

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[50] Yük aktarımı kanat parçası (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005293

[51] Yük aktarımı kasa bileşeni (KKG ≥ 650 mm, KKY ≥ 1000 mm)

	Nº
maks. 180 kg	2005292

[53] Delik açma koruması

	Nº
Delik açma koruması	797819

[54] Kol, kilitlenebilir → CTL_1

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294

BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 650 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

[44] Yük aktarımı olmadan: KKY 2061'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

[45] Yük aktarımı olmadan: KKY 2661'e kadar KU 15 mm kısaltılmalıdır

**[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205****[80] Bağlantı plakası**

Nº

Pimli bağlantı plakası

255211

Sadece çift açılım ispanyolet 259717 ile birlikte kullanın.

[81] Kanat Kaldırma → CTL_105

Kanat kaldırma kullanılan karşılığa bağlıdır.

[82] Levye ile kaldırma emniyeti

Nº

Levyeler kaldırma emniyeti

Kanal derinliği 26 mm'den itibaren

811715

Opsiyonel**[16] Köşe kaydırma kilidi**

Nº

İkinci açılan kanat / kaydırma kilidi

Üst

1

V

839223

Alt

1

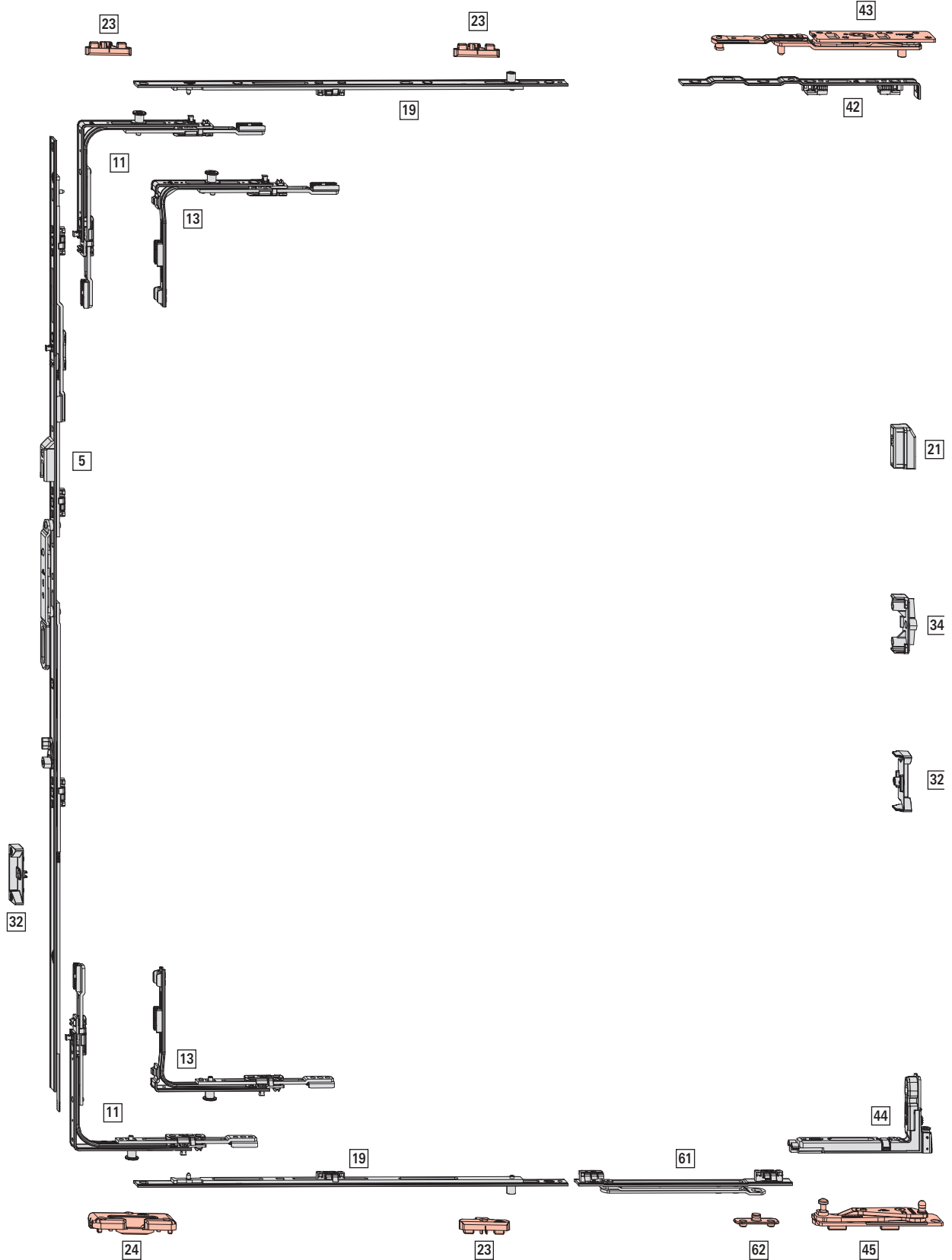
V

839224

Kaydırma kilitli köşe kullanıldığında, ilk açılan kanatta Standart köşe (RC3) bulunması gereklidir.

4.2.6 Gizli kanat donanımı – Orta kanat

4.2.6.1 Standart – Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

Uygulama alanı

KKG: 370 – 1200 mm

KKY: 370 – 1800 mm

KA: maks. 80 kg

[5] Gizli kanat ispanyoleti – Merkezli / değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm

						Nº
431 – 620	225 – 350	500	N	N	–	233418
621 – 800	393 – 482	630	J	N	1	763125
801 – 1200	482 – 682	980	J	N	1	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	J	N	2	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	J	J	2	795482

[11] Standart köşe saptırması

#			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

#		Nº
1	E	260280
1	P	260282

(→ 5.1.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 168) için kullanım:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 650 mm

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

		#		Nº
400	N	1	E	255280
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			#		Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280

[21] Karşı donanım kanalı için karşılık

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için karşılık	Vidalanabilir	328253

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[32] Çıt çıt (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için çıt çıt	Vidalanabilir	788507

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için devrilme emniyeti	Vidalanabilir	260539

[42] Tek açılım menteşe altlığı

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

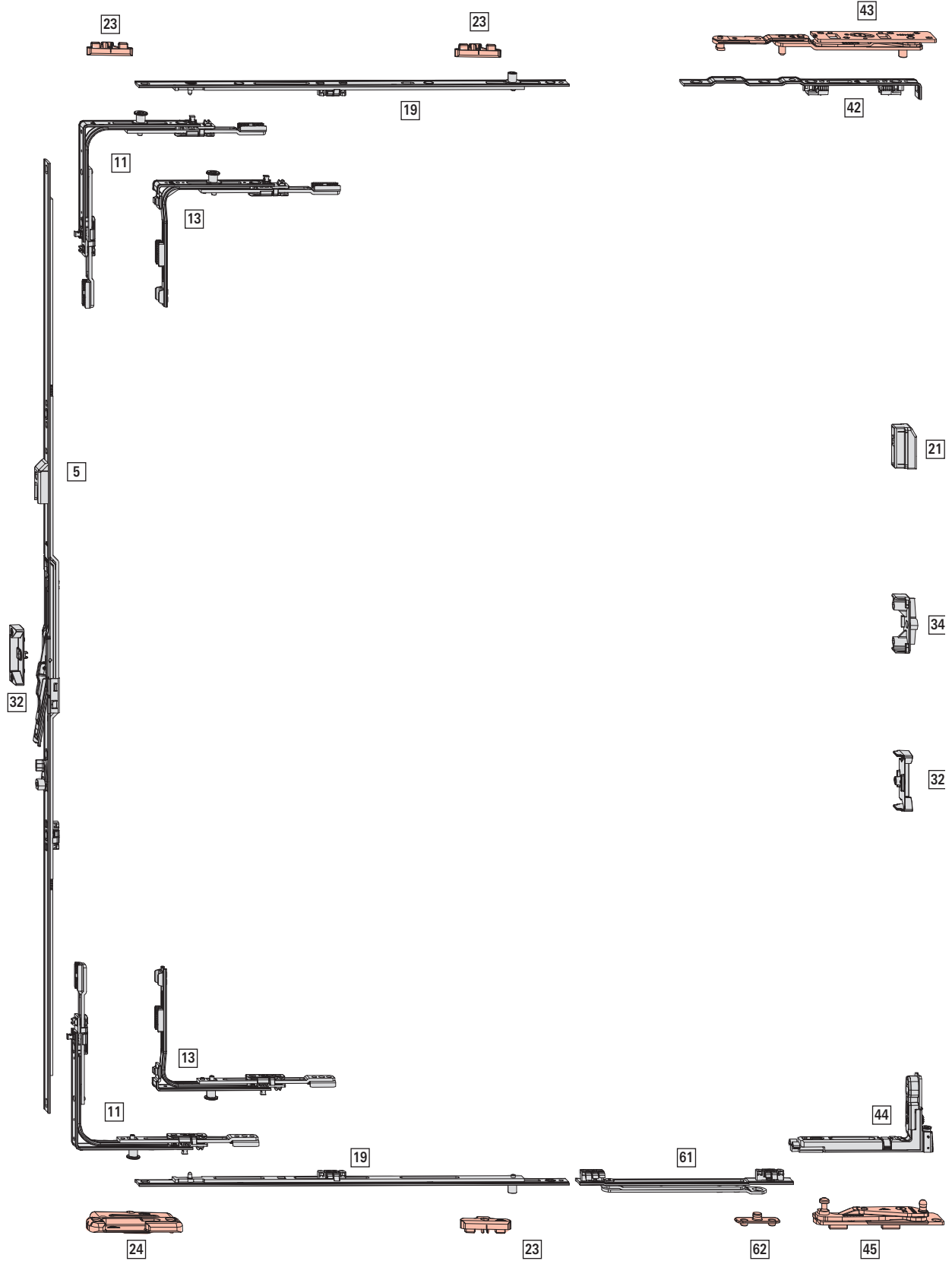
[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

Donanımlara genel bakış

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

4.2.6.2 Plus – Temel güvenlik



Donanımlara genel bakış

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

Gizli kanat donanımı – Orta kanat

Uygulama alanı

KKG: 370 – 1200 mm

KKY: 420 – 1800 mm

KA: maks. 80 kg

[5] Gizli kanat ispanyoleti Plus – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15mm

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	J	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	J	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	J	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	J	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	J	J	2	2007133

[11] Standart köşe saptırması

#			Nº
1	E	Üst	260275
1	P	Üst Alt	260277

[13] Özel köşe, kısa

#		Nº
1	E	260280
1	P	260282

(→ 5.2.2.1 “Kombinasyon seçenekleri” sayfa 172) için kullanım:

KKY ≤ 520 mm ve 621 – 700 mm

[19] Çok parçalı kilitleme uzatması – standart, yatay

		#		Nº
400	N	1	E	255280
200	N	1	P	255284

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

			#		Nº
Kanat sınırlayıcı olmadan	Kanat sınırlayıcı ile				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280

[21] Karşı donanım kanalı için karşılık

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için karşılık	Vidalanabilir	328253

[23] Karşılık → sayfa 192

[24] Emniyetli karşılık → sayfa 194

[32] Çıt çıt (opsiyonel KKY ≥ 1601 mm)

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için çıt çıt	Vidalanabilir	788507

[34] Kasa bileşeni devrilme emniyeti → sayfa 203

		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için devrilme emniyeti	Vidalanabilir	260539

[42] Tek açılım menteşe altlığı

		Nº
Tek açılım kanat için	220 / 15	2005701

[43] Tek açılım menteşe → sayfa 181

[44] Kanat alt menteşe

		Nº
12/18-13 12/20-13	Sol	2005290
12/18-13 12/20-13	Sağ	2005291

[45] Kasa alt menteşe → sayfa 183

[61] Kanat sınırlayıcı 195, kanat parçası

	Nº
Kanat sınırlayıcı 195	2005294



BİLGİ

Kanat sınırlayıcı KKG 525 mm'den itibaren mümkündür, KKG > 1000 mm için ve yük aktarımı kullanıldığında zorunludur.

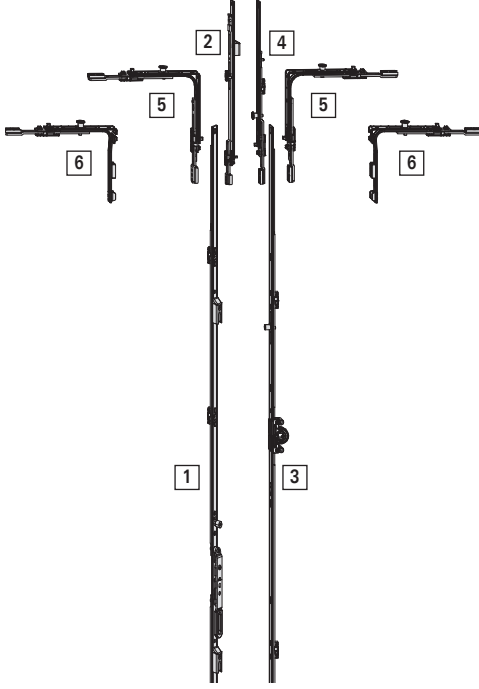
[62] Kanat sınırlayıcı kasa bileşeni → sayfa 205

5 Çift açılım ispanyolet / Gizli kanat ispanyoleti

5.1 Standart

5.1.1 KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

5.1.1.1 Kombinasyon seçenekleri



Yerleşim	Anlamı
[1]	Standart gizli kanat ispanyoleti KSR
[2]	İspanyolet laması kilitleme uzatması
[3]	Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği
[4]	Standart kilitleme uzatması
[5]	Standart köşe
[6]	Özel köşe, kısa

İspanyoletin belirlenmesi

1. Eleman kanat kanal yüksekliği (KKY) belirlenmelidir



BİLGİ

Kombinasyon seçenekleri ve gerekli köşe [5] + [6] bilgileri ilgili tablolardan temin edin.

2. Standart gizli kanat ispanyoleti KSR [1] ilgili *kanat kanal yüksekliği (KKY)* ve *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

Opsiyonel: İspanyolet lamasının [2] kilitleme uzatmasının belirlenmesi

3. Çift açılım ispanyolet KSR - sabit merkezli kol yüksekliği [3] *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir.

- ☐ Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 8 mm
- ☐ Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm
- ☐ Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opsiyonel: Standart kilitleme uzatması [4] belirlenmelidir .



Göbek ölçüsü 8 mm

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti Standart KSR			Çift açılım ispanyolet KSR			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
431 – 510	600	233	Özel köşe, kısa	490	120	N	Standart köşe
511 – 600			Standart köşe	600	170	N	Standart köşe
601 – 800	690	325	Standart köşe	690	263	N	Standart köşe
801 – 1000	890	335	Standart köşe	890	413	J	Standart köşe
1001 – 1200	1090	335	Standart köşe	1090	513	J	Standart köşe
1201 – 1400	1290	335	Standart köşe	1290	563	J	Standart köşe
1401 – 1600	1490	335	Standart köşe	1490	563	J	Standart köşe
1601 – 1800	1690	335	Standart köşe	1690	563 / 1000	J	Standart köşe
1801 – 2000	1890	640	Standart köşe	1890	1000	J	Standart köşe
2001 – 2200	2090	640	Standart köşe	2090	1000	J	Standart köşe
2201 – 2400	2290	640	Standart köşe	2290	1000	J	Standart köşe



BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

Göbek ölçüsü 15 mm ve üzeri

Uygulama alanı	Standart gizli kanat ispanyoleti KSR			Çift açılım ispanyolet KSR			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
280 – 370	445	156	Özel köşe, kısa	460	120	N	Özel köşe, kısa
371 – 555			Standart köşe	460	120	N	Standart köşe
431 – 510	600	195	Özel köşe, kısa	460	120	N	Standart köşe
511 – 600			Standart köşe	600	170	J	Standart köşe
601 – 800	690	300	Standart köşe	690	263	J	Standart köşe
801 – 1000	890	490	Standart köşe	890	413	J	Standart köşe
1001 – 1200	1090	335	Standart köşe	1090	513	J	Standart köşe
1201 – 1400	1290	335	Standart köşe	1290	563	J	Standart köşe
1401 – 1600	1490	335	Standart köşe	1490	563	J	Standart köşe
1601 – 1800	1690	335	Standart köşe	1690	563 / 1000	J	Standart köşe
1801 – 2000	1890	640	Standart köşe	1890	1000	J	Standart köşe
2001 – 2200	2090	640	Standart köşe	2090	1000	J	Standart köşe
2201 – 2400	2290	640	Standart köşe	2290	1000	J	Standart köşe

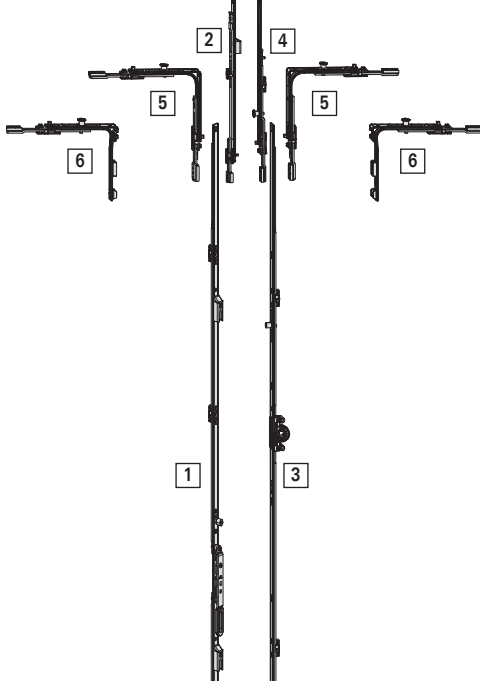


BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

5.1.2 Merkezli/değişken kol yüksekliği

5.1.2.1 Kombinasyon seçenekleri



Düzen	Anlamı
[1]	Gizli kanat ispanyoleti, standart
[2]	İspanyolet laması kilitleme uzatması
[3]	Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği
[4]	Standart kilitleme uzatması
[5]	Standart köşe
[6]	Özel köşe, kısa

İspanyoletin belirlenmesi

1. Eleman kanat kanal yüksekliği (KKY) belirlenmelidir



BİLGİ

Kombinasyon seçenekleri ve gerekli köşe [5] + [6] bilgileri ilgili tablolardan temin edin.

2. Standart gizli kanat ispanyoleti [1] ilgili *kanat kanal yüksekliği (KKY)* ve *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçin.

Opsiyonel: İspanyolet lamasının [2] kilitleme uzatmasının belirlenmesi

3. Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği [3] *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

- Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 8 mm
- Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm
- Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opsiyonel: Standart [4] kilitleme uzatmasının belirlenmesi



Göbek ölçüsü 8 mm

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti, standart			Çift açılım ispanyolet			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
621 – 800	680	235 – 275	Özel köşe, kısa	800	311 – 510	N	Standart köşe
801 – 900		276 – 335	Standart köşe	980	351 – 400	N	Standart köşe
901 – 1200	980	249 – 448	Standart köşe		401 – 600	J	Standart köşe
1201 – 1600	1380	448 – 658	Standart köşe	1380	601 – 800	J	Standart köşe
1601 – 2000	1780	680 – 880	Standart köşe	1780	801 – 1000	J	Standart köşe
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Standart köşe	2180	1001 – 1200	J	Standart köşe



BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

Göbek ölçüsü 15 mm ve üzeri

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti, standart			Çift açılım ispanyolet			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe saptırması tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	NSP	Köşe saptırması tipi
370 – 450	400	255 – 265	Özel köşe saptırması, kısa	430	215 – 225	N	Özel köşe saptırması, kısa
451 – 520		266 – 300	Özel köşe saptırması, kısa		226 – 260	N	Standart köşe saptırması
521 – 620		301 – 350	Standart köşe saptırması		261 – 310	N	Standart köşe saptırması
621 – 650	680	393 – 407	Özel köşe saptırması, kısa	580	311 – 400	J	Standart köşe saptırması
651 – 800		408 – 482	Standart köşe saptırması				
801 – 1200	980	482 – 682	Standart köşe saptırması	980	401 – 600	J	Standart köşe saptırması
1201 – 1600	1380	448 – 648	Standart köşe saptırması	1380	601 – 800	J	Standart köşe saptırması
1601 – 2000	1780	680 – 880	Standart köşe saptırması	1780	801 – 1000	J	Standart köşe saptırması
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Standart köşe saptırması	2180	1001 – 1200	J	Standart köşe saptırması



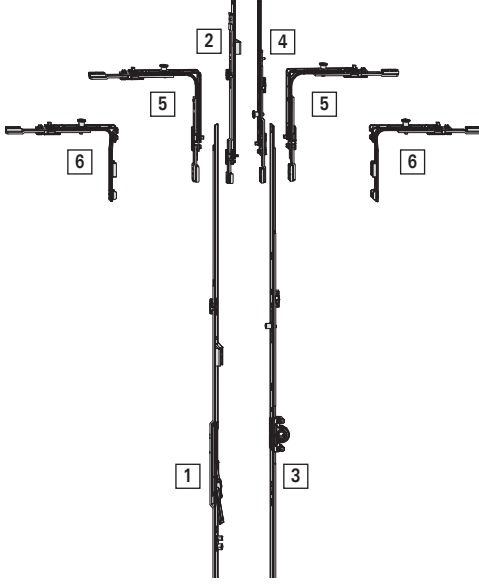
BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

5.2 Plus

5.2.1 KSR - Sabit merkezli kol yüksekliği

5.2.1.1 Kombinasyon seçenekleri



Düzen	Anlamı
[1]	Gizli kanat ispanyoleti Plus KSR
[2]	İspanyolet laması kilitleme uzatması
[3]	Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği
[4]	Standart kilitleme uzatması
[5]	Standart köşe
[6]	Özel köşe, kısa

İspanyoletin belirlenmesi

1. Eleman kanat kanal yüksekliği (KKY) belirlenmelidir



BİLGİ

Kombinasyon seçenekleri ve gerekli köşe [5] + [6] bilgileri ilgili tablolardan temin edin.

2. Gizli kanat ispanyoleti Plus KSR [1] ilgili *kanat kanal yüksekliği (KKY)* ve *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

Opsiyonel: İspanyolet lamasının [2] kilitleme uzatmasının belirlenmesi

3. Çift açılım ispanyolet KSR - sabit merkezli kol yüksekliği [3] *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

- Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 8 mm
- Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm
- Çift açılım ispanyolet KSR – sabit merkezli kol yüksekliği, göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opsiyonel: Standart [4] kilitleme uzatmasının belirlenmesi



Göbek ölçüsü 8 mm

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti Plus KSR			Çift açılım ispanyolet KSR			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
431 – 510	600	233	Özel köşe, kısa	490	120	N	Standart köşe
511 – 600			Standart köşe	600	170	N	Standart köşe
601 – 800	690	325	Standart köşe	690	263	N	Standart köşe
801 – 1000	890	335	Standart köşe	890	413	J	Standart köşe
1001 – 1200	1090	335	Standart köşe	1090	513	J	Standart köşe
1201 – 1400	1290	335	Standart köşe	1290	563	J	Standart köşe
1401 – 1600	1490	335	Standart köşe	1490	563	J	Standart köşe
1601 – 1800	1690	335	Standart köşe	1690	563 / 1000	J	Standart köşe
1801 – 2000	1890	640	Standart köşe	1890	1000	J	Standart köşe
2001 – 2200	2090	640	Standart köşe	2090	1000	J	Standart köşe
2201 – 2400	2290	640	Standart köşe	2290	1000	J	Standart köşe



BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

Göbek ölçüsü 15 mm ve üstü

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti Plus KSR			Çift açılım ispanyolet KSR			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
431 – 510	600	195	Özel köşe, kısa	460	120	N	Standart köşe
511 – 600			Standart köşe	600	170	J	Standart köşe
601 – 800	690	300	Standart köşe	690	263	J	Standart köşe
801 – 1000	890	490	Standart köşe	890	413	J	Standart köşe
1001 – 1200	1090	335	Standart köşe	1090	513	J	Standart köşe
1201 – 1400	1290	335	Standart köşe	1290	563	J	Standart köşe
1401 – 1600	1490	335	Standart köşe	1490	563	J	Standart köşe
1601 – 1800	1690	335	Standart köşe	1690	563 / 1000	J	Standart köşe
1801 – 2000	1890	640	Standart köşe	1890	1000	J	Standart köşe
2001 – 2200	2090	640	Standart köşe	2090	1000	J	Standart köşe
2201 – 2400	2290	640	Standart köşe	2290	1000	J	Standart köşe

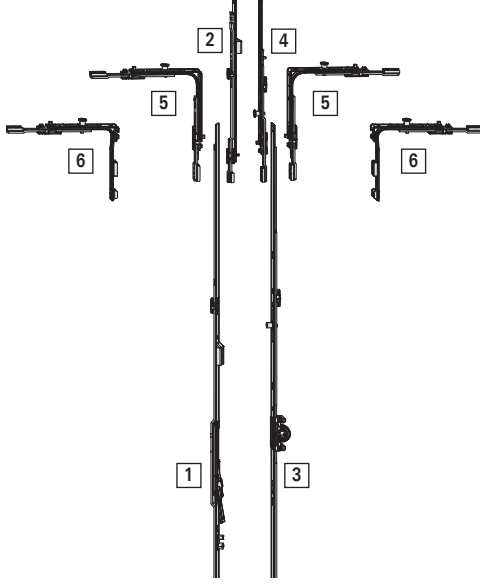


BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

5.2.2 Merkezli/değişken kol yüksekliği

5.2.2.1 Kombinasyon seçenekleri



Düzen	Anlamı
[1]	Plus gizli kanat ispanyoleti
[2]	İspanyolet laması kilitleme uzatması
[3]	Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği
[4]	Standart kilitleme uzatması
[5]	Standart köşe
[6]	Özel köşe, kısa

İspanyoletin belirlenmesi

1. Eleman kanat kanal yüksekliği (KKY) belirlenmelidir



BİLGİ

Kombinasyon seçenekleri ve gerekli köşe [5] + [6] bilgileri ilgili tablolardan temin edin.

2. Gizli kanat ispanyoleti Plus [1] ilgili *kanat kanal yüksekliği (KKY)* ve *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

Opsiyonel: İspanyolet lamasının [2] kilitleme uzatmasının belirlenmesi

3. Çift açılım ispanyolet - merkezli/değişken kol yüksekliği [3] *bileşen uzunluğu* yardımıyla seçilmelidir

- Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 8 mm
- Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 15 mm
- Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği, göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opsiyonel: Standart [4] kilitleme uzatmasının belirlenmesi



Göbek ölçüsü 8 mm

Uygulama alanı	Plus gizli kanat ispanyoleti			Çift açılım ispanyolet			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
431 – 520	400	194 – 239	Özel köşe, kısa	500	215 – 260	N	Özel köşe, kısa
521 – 620		240 – 289	Standart köşe		261 – 310	N	Standart köşe
621 – 720	680	290 – 329	Özel köşe, kısa	800	311 – 510	J	Standart köşe
721 – 800		330 – 379	Standart köşe				
801 – 1200	980	380 – 579	Standart köşe	980	401 – 600	J	Standart köşe
1201 – 1600	1380	580 – 779	Standart köşe	1380	601 – 800	J	Standart köşe
1601 – 2000	1780	780 – 979	Standart köşe	1780	801 – 1000	J	Standart köşe
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Standart köşe	2180	1001 – 1200	J	Standart köşe



BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

Göbek ölçüsü 15 mm ve üzeri

Uygulama alanı	Gizli kanat ispanyoleti Plus			Çift açılım ispanyolet			
KKY	Bileşen uzunluğu	Mafsallı kol yuvası	Köşe tipi	Bileşen uzunluğu	Kol yüksekliği	DE	Köşe tipi
420 – 450	400	194 – 204	Özel köşe, kısa	430	215 – 225	N	Özel köşe, kısa
451 – 520		205 – 239	Özel köşe, kısa		226 – 260	N	Standart köşe
521 – 620		240 – 289	Standart köşe		261 – 310	N	Standart köşe
621 – 700	680	290 – 329	Özel köşe, kısa	580	311 – 400	J	Standart köşe
701 – 800		330 – 379	Standart köşe				
801 – 1200	980	380 – 579	Standart köşe	980	401 – 600	J	Standart köşe
1201 – 1600	1380	580 – 779	Standart köşe	1380	601 – 800	J	Standart köşe
1601 – 2000	1780	780 – 979	Standart köşe	1780	801 – 1000	J	Standart köşe
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Standart köşe	2180	1001 – 1200	J	Standart köşe



BİLGİ

KKY 2401 mm'den itibaren merkez kilit gereklidir.

6 Kasa parçaları

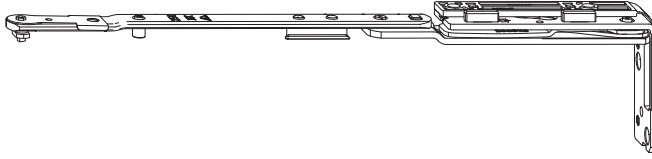
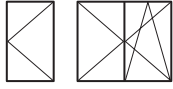


BİLGİ

Diğer kasa parçaları istek üzerine.

6.1 Kasa makas

6.1.1 Standart – Kasa makas 250

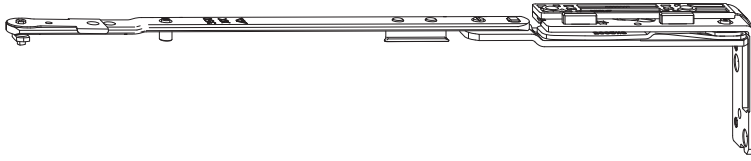
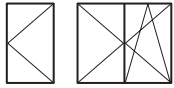


				Nº
Gealan S3000	250	Roto Sil	Sol	2008548
Gealan S7000	250	Roto Sil	Sağ	2008549
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	250	Roto Sil	Sol	2008554
Kömmerling Eurodur 3S	250	Roto Sil	Sağ	2008555
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	250	Roto Sil	Sol	2008560
Rehau S 980 Geneo	250	Roto Sil	Sağ	2008561
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	250	Roto Sil	Sol	2008566
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	250	Roto Sil	Sağ	2008567
KBE 70 AD	250	Roto Sil	Sol	2008572
Kömmerling 76	250	Roto Sil	Sağ	2008573
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast energeto 8000	250	Roto Sil	Sol	2008584
Aluplast Ideal 4000	250	Roto Sil	Sağ	2008585
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13	250	Roto Sil	Sol	2008590
Brüggmann MD 13	250	Roto Sil	Sağ	2008591
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige				
Inoutic Eforte	250	Roto Sil	Sağ	2008597
Salamander 2D	250	Roto Sil	Sol	2008602
Salamander 3D	250	Roto Sil	Sağ	2008603
Salamander Design Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	250	Roto Sil	Sol	2008608
	250	Roto Sil	Sağ	2008609



				Nº
Schüco CT70 AD	250	Roto Sil	Sol	2008620
Schüco CT70 MD	250	Roto Sil	Sağ	2008621
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Gealan Kubus	250	Roto Sil	Sol	2008638
Gealan Kontur	250	Roto Sil	Sağ	2008639
Deceuninck Elegant	250	Roto Sil	Sol	2008650
Deceuninck Zendow	250	Roto Sil	Sağ	2008651
Rehau Artevo	250	Roto Sil	Sol	2036876
	250	Roto Sil	Sağ	2036880

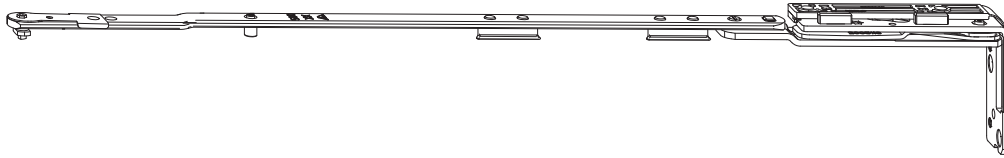
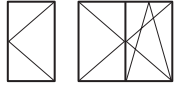
6.1.2 Standart – Kasa makas 350



				Nº
Gealan S3000	350	Roto Sil	Sol	2008550
Gealan S7000	350	Roto Sil	Sağ	2008551
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	350	Roto Sil	Sol	2008556
Kömmerling Eurodur 3S	350	Roto Sil	Sağ	2008557
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	350	Roto Sil	Sol	2008562
Rehau S 980 Geneo	350	Roto Sil	Sağ	2008563
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	350	Roto Sil	Sol	2008568
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	350	Roto Sil	Sağ	2008569
KBE 70 AD	350	Roto Sil	Sol	2008574
Kömmerling 76	350	Roto Sil	Sağ	2008575
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000	350	Roto Sil	Sol	2008580
	350	Roto Sil	Sağ	2008581
Aluplast energeto 8000	350	Roto Sil	Sol	2008586
Aluplast Ideal 4000	350	Roto Sil	Sağ	2008587
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13	350	Roto Sil	Sol	2008592
Brüggmann MD 13	350	Roto Sil	Sağ	2008593
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 AD				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige	350	Roto Sil	Sol	2008598
Inoutic Eforte	350	Roto Sil	Sağ	2008599

				Nº
Salamander 2D	350	Roto Sil	Sol	2008604
Salamander 3D	350	Roto Sil	Sağ	2008605
Salamander Design Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	350	Roto Sil	Sol	2008610
	350	Roto Sil	Sağ	2008611
Schüco CT70 AD	350	Roto Sil	Sol	2008622
Schüco CT70 MD	350	Roto Sil	Sağ	2008623
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Gealan Kubus	350	Roto Sil	Sol	2008640
Gealan Kontur	350	Roto Sil	Sağ	2008641
Deceuninck Elegant	350	Roto Sil	Sol	2008652
Deceuninck Zendow	350	Roto Sil	Sağ	2008653
Rehau Artevo	350	Roto Sil	Sol	2036881
	350	Roto Sil	Sağ	2036882

6.1.3 Standart – Kasa makas 500

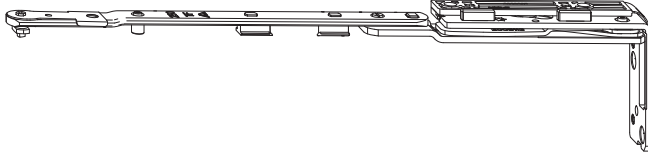
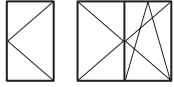


				Nº
Gealan S3000	500	Roto Sil	Sol	2008552
Gealan S7000	500	Roto Sil	Sağ	2008553
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	500	Roto Sil	Sol	2008558
Kömmerling Eurodur 3S	500	Roto Sil	Sağ	2008559
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	500	Roto Sil	Sol	2008564
Rehau S 980 Geneo	500	Roto Sil	Sağ	2008565
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	500	Roto Sil	Sol	2008570
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	500	Roto Sil	Sağ	2008571
KBE 70 AD	500	Roto Sil	Sol	2008576
Kömmerling 76	500	Roto Sil	Sağ	2008577
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000	500	Roto Sil	Sol	2008582
	500	Roto Sil	Sağ	2008583
Aluplast energeto 8000	500	Roto Sil	Sol	2008588
Aluplast Ideal 4000	500	Roto Sil	Sağ	2008589
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				



				Nº
Brüggmann AD 13	500	Roto Sil	Sol	2008594
Brüggmann MD 13	500	Roto Sil	Sağ	2008595
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 AD				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige	500	Roto Sil	Sol	2008600
Inoutic Eforte	500	Roto Sil	Sağ	2008601
Salamander 2D	500	Roto Sil	Sol	2008606
Salamander 3D	500	Roto Sil	Sağ	2008607
Salamander Design Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	500	Roto Sil	Sol	2008612
	500	Roto Sil	Sağ	2008613
Schüco CT70 AD	500	Roto Sil	Sol	2008624
Schüco CT70 MD	500	Roto Sil	Sağ	2008625
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Gealan Kubus	500	Roto Sil	Sol	2008642
Gealan Kontur	500	Roto Sil	Sağ	2008643
Deceuninck Elegant	500	Roto Sil	Sol	2008654
Deceuninck Zendow	500	Roto Sil	Sağ	2008655
Rehau Artevo	500	Roto Sil	Sol	2036883
	500	Roto Sil	Sağ	2036884

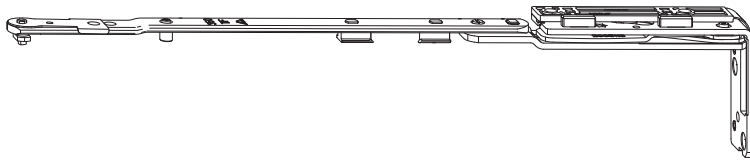
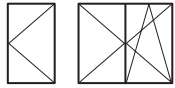
6.1.4 TiltFirst (TF) – Kasa makas 250



				Nº
Gealan S3000	250	Roto Sil	Sol	2008656
Gealan S7000	250	Roto Sil	Sağ	2008657
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	250	Roto Sil	Sol	2008662
Kömmerling Eurodur 3S	250	Roto Sil	Sağ	2008663
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	250	Roto Sil	Sol	2008668
Rehau S 980 Geneo	250	Roto Sil	Sağ	2008669
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	250	Roto Sil	Sol	2008674
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	250	Roto Sil	Sağ	2008675
KBE 70 AD	250	Roto Sil	Sol	2008680
Kömmerling 76	250	Roto Sil	Sağ	2008681
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				

				Nº
Aluplast Ideal 2000	250	Roto Sil	Sol	2008686
	250	Roto Sil	Sağ	2008687
Aluplast energeto 8000	250	Roto Sil	Sol	2008692
Aluplast Ideal 4000	250	Roto Sil	Sağ	2008693
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13	250	Roto Sil	Sol	2008698
Brüggmann MD 13	250	Roto Sil	Sağ	2008699
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige	250	Roto Sil	Sol	2008710
Inoutic Eforte	250	Roto Sil	Sağ	2008711
Salamander BluEvolution 92	250	Roto Sil	Sol	2008716
	250	Roto Sil	Sağ	2008717
Gealan Linear	250	Roto Sil	Sol	2008734
	250	Roto Sil	Sağ	2008735
Schüco CT70 AD	250	Roto Sil	Sol	2008758
Schüco CT70 MD	250	Roto Sil	Sağ	2008759
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Deceuninck Elegant	250	Roto Sil	Sol	2008776
Deceuninck Zendow	250	Roto Sil	Sağ	2008777
Rehau Artevo	250	Roto Sil	Sol	2036885
	250	Roto Sil	Sağ	2036886

6.1.5 TiltFirst (TF) – Kasa makas 350

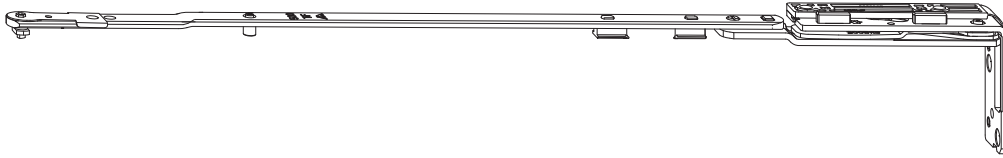
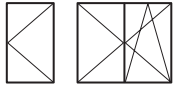


				Nº
Gealan S3000	350	Roto Sil	Sol	2008658
Gealan S7000	350	Roto Sil	Sol	2008659
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	350	Roto Sil	Sol	2008664
Kömmerling Eurodur 3S	350	Roto Sil	Sağ	2008665
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	350	Roto Sil	Sol	2008670
Rehau S 980 Geneo	350	Roto Sil	Sağ	2008671
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD	350	Roto Sil	Sol	2008676
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	350	Roto Sil	Sağ	2008677



				Nº
KBE 70 AD	350	Roto Sil	Sol	2008682
Kömmerling 76	350	Roto Sil	Sağ	2008683
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000	350	Roto Sil	Sol	2008688
	350	Roto Sil	Sağ	2008689
Aluplast energeto 8000	350	Roto Sil	Sol	2008694
Aluplast Ideal 4000	350	Roto Sil	Sağ	2008695
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13	350	Roto Sil	Sol	2008700
Brüggmann MD 13	350	Roto Sil	Sağ	2008701
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige	350	Roto Sil	Sol	2008712
Inoutic Eforte	350	Roto Sil	Sağ	2008713
Salamander BluEvolution 92	350	Roto Sil	Sol	2008718
	350	Roto Sil	Sağ	2008719
Gealan Linear	350	Roto Sil	Sol	2008736
	350	Roto Sil	Sağ	2008737
Schüco CT70 AD	350	Roto Sil	Sol	2008760
Schüco CT70 MD	350	Roto Sil	Sağ	2008761
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Deceuninck Elegant	350	Roto Sil	Sol	2008778
Deceuninck Zendow	350	Roto Sil	Sağ	2008779
Rehau Artevo	350	Roto Sil	Sol	2036887
	350	Roto Sil	Sağ	2036888

6.1.6 TiltFirst (TF) – Kasa makas 500



				Nº
Gealan S3000	500	Roto Sil	Sol	2008660
Gealan S7000	500	Roto Sil	Sağ	2008661
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus	500	Roto Sil	Sol	2008666
Kömmerling Eurodur 3S	500	Roto Sil	Sağ	2008667
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego	500	Roto Sil	Sol	2008672
Rehau S 980 Geneo	500	Roto Sil	Sağ	2008673
Rehau S 986 EuroDesign 86				

Kasa parçaları**Kasa makas**

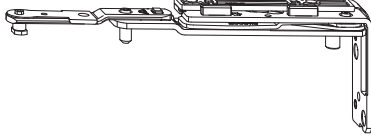
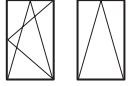
TiltFirst (TF) – Kasa makas 500

				Nº
Rehau S 735 MD	500	Roto Sil	Sol	2008678
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	500	Roto Sil	Sağ	2008679
KBE 70 AD	500	Roto Sil	Sol	2008684
Kömmerling 76	500	Roto Sil	Sağ	2008685
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000	500	Roto Sil	Sol	2008690
	500	Roto Sil	Sağ	2008691
Aluplast energeto 8000	500	Roto Sil	Sol	2008696
Aluplast Ideal 4000	500	Roto Sil	Sağ	2008697
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13	500	Roto Sil	Sol	2008702
Brüggmann MD 13	500	Roto Sil	Sağ	2008703
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige	500	Roto Sil	Sol	2008714
Inoutic Eforte	500	Roto Sil	Sağ	2008715
Salamander BluEvolution 92	500	Roto Sil	Sol	2008720
	500	Roto Sil	Sağ	2008721
Gealan Linear	500	Roto Sil	Sol	2008738
	500	Roto Sil	Sağ	2008739
Schüco CT70 AD	500	Roto Sil	Sol	2008762
Schüco CT70 MD	500	Roto Sil	Sağ	2008763
Schüco SI82 MD				
Schüco LivIng 82 MD				
Deceuninck Elegant	500	Roto Sil	Sol	2008780
Deceuninck Zendow	500	Roto Sil	Sağ	2008781
Rehau Artevo	500	Roto Sil	Sol	2036889
	500	Roto Sil	Sağ	2036890



6.2 Katlanır makaslı kol

6.2.1 Standart



				Nº
Gealan S3000		Roto Sil	Sol	2008803
Gealan S7000		Roto Sil	Sağ	2008804
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 88 Plus		Roto Sil	Sol	2008805
Kömmerling Eurodur 3S		Roto Sil	Sağ	2008806
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego		Roto Sil	Sol	2008807
Rehau S 980 Geneo		Roto Sil	Sağ	2008808
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD		Roto Sil	Sol	2008809
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)		Roto Sil	Sağ	2008810
KBE 70 AD		Roto Sil	Sol	2008811
Kömmerling 76		Roto Sil	Sağ	2008812
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000		Roto Sil	Sol	2008813
		Roto Sil	Sağ	2008814
Aluplast energeto 8000		Roto Sil	Sol	2008815
Aluplast Ideal 4000		Roto Sil	Sağ	2008816
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brügmann AD 13		Roto Sil	Sol	2008817
Brügmann MD 13		Roto Sil	Sağ	2008818
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Inoutic Prestige		Roto Sil	Sol	2008819
Inoutic Eforte		Roto Sil	Sağ	2008820
Salamander 2D		Roto Sil	Sol	2008821
Salamander 3D		Roto Sil	Sağ	2008822
Salamander Design Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92		Roto Sil	Sol	2008823
		Roto Sil	Sağ	2008824
Schüco CT70 AD		Roto Sil	Sol	2008829
Schüco CT70 MD		Roto Sil	Sağ	2008830
Schüco SI82 MD				
Schüco Living 82 MD				
Gealan Kubus		Roto Sil	Sol	2008837
Gealan Kontur		Roto Sil	Sağ	2008838
Deceuninck Elegant		Roto Sil	Sol	2008841
Deceuninck Zendow		Roto Sil	Sağ	2008842

Kasa parçaları

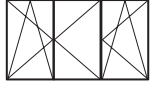
Katlanır makaslı kol

Üç kanatlı pencereler (Orta kanat)

				Nº
	Rehau Artevo	Roto Sil	Sol	2036891
		Roto Sil	Sağ	2036892

Uygun tek açılım menteşe altlığı

6.2.2 Üç kanatlı pencereler (Orta kanat)



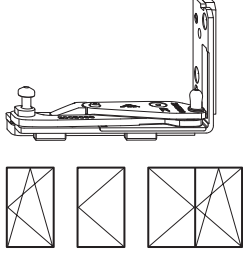
				Nº
Gealan S3000		Roto Sil	Sol	2008845
Gealan S7000		Roto Sil	Sağ	2008846
Gealan S8000				
Gealan S9000				
Kömmerling 3S		Roto Sil	Sol	2008847
Kömmerling 88 Plus		Roto Sil	Sağ	2008848
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 969 Synego		Roto Sil	Sol	2008849
Rehau S 980 Geneo		Roto Sil	Sağ	2008850
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Rehau S 735 MD		Roto Sil	Sol	2008851
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)		Roto Sil	Sağ	2008852
KBE 70 AD		Roto Sil	Sol	2008853
Kömmerling 76		Roto Sil	Sağ	2008854
Trocal 76				
Profine 76				
Profine 88				
Aluplast Ideal 2000		Roto Sil	Sol	2008855
		Roto Sil	Sağ	2008856
Aluplast energeto 8000		Roto Sil	Sol	2008859
Aluplast Ideal 4000		Roto Sil	Sağ	2008860
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast Ideal 7000				
Schüco Corona MD				
Brüggmann AD 13		Roto Sil	Sol	2008861
Brüggmann MD 13		Roto Sil	Sağ	2008862
LB Profile Pad				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Veka Softline 82 AD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Salamander 2D		Roto Sil	Sol	2008865
Salamander 3D		Roto Sil	Sağ	2008866
Salamander Design 3D				
Salamander Design Streamline 76				
Rehau Artevo		Roto Sil	Sol	2036893
		Roto Sil	Sağ	2036894

Uygun tek açılım menteşe altlığı



6.3 Köşe yatak

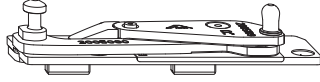
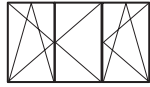
6.3.1 Standart



			Nº
Gealan S3000	Roto Sil	Sol	2008873
Gealan S7000	Roto Sil	Sağ	2008874
Gealan S8000			
Gealan S9000			
Kömmerling 88 Plus	Roto Sil	Sol	2008875
Kömmerling Eurodur 3S	Roto Sil	Sağ	2008876
Kömmerling Eurofutur Classic			
Kömmerling Eurofutur Elegance			
Rehau S 969 Synego	Roto Sil	Sol	2008877
Rehau S 980 Geneo	Roto Sil	Sağ	2008878
Rehau S 986 EuroDesign 86			
Rehau S 735 MD	Roto Sil	Sol	2008879
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	Roto Sil	Sağ	2008880
KBE 70 AD	Roto Sil	Sol	2008881
Kömmerling 76	Roto Sil	Sağ	2008882
Trocac 76			
Profine 76			
Profine 88			
Aluplast Ideal 2000	Roto Sil	Sol	2008883
	Roto Sil	Sağ	2008884
Aluplast energeto 8000	Roto Sil	Sol	2008885
Aluplast Ideal 4000	Roto Sil	Sağ	2008886
Aluplast Ideal 5000			
Aluplast Ideal 7000			
Schüco Corona MD			
Brüggmann AD 13	Roto Sil	Sol	2008887
Brüggmann MD 13	Roto Sil	Sağ	2008888
LB Profile Pad			
Salamander BluEvolution 73			
Salamander BluEvolution 82			
Salamander GreenEvolution 76			
Veka Alphaline 90			
Veka Softline 70 MD			
Veka Softline 76 AD			
Veka Softline 76 MD			
Veka Softline 82 AD			
Veka Softline 82 MD			
Veka Topline AD 13			
Veka Topline MD 13			
Inoutic Prestige	Roto Sil	Sol	2008891
Inoutic Eforte	Roto Sil	Sağ	2008892
Salamander 2D	Roto Sil	Sol	2008893
Salamander 3D	Roto Sil	Sağ	2008894
Salamander Design Streamline 76			
Salamander BluEvolution 92	Roto Sil	Sol	2008895
	Roto Sil	Sağ	2008896
Gealan Linear	Roto Sil	Sol	2008901
	Roto Sil	Sağ	2008902
Schüco CT70 AD	Roto Sil	Sol	2008909
Schüco CT70 MD	Roto Sil	Sağ	2008910
Schüco SI82 MD			
Schüco LivIng 82 MD			
Gealan Kubus	Roto Sil	Sol	2008919
Gealan Kontur	Roto Sil	Sağ	2008920

				Nº
Deceuninck Elegant Deceuninck Zendow		Roto Sil	Sol	2008923
		Roto Sil	Sağ	2008924
Rehau Artevo		Roto Sil	Sol	2036895
		Roto Sil	Sağ	2036896

6.3.2 Üç kanatlı pencereler (Orta kanat)



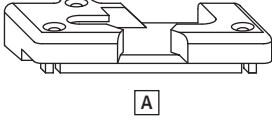
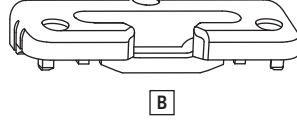
				Nº
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000		Roto Sil	Sol	2008935
		Roto Sil	Sağ	2008936
Kömmerling 3S Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance		Roto Sil	Sol	2008937
		Roto Sil	Sağ	2008938
Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86		Roto Sil	Sol	2008939
		Roto Sil	Sağ	2008940
Rehau S 735 MD Rehau S 799 Brillant Design (S 730)		Roto Sil	Sol	2008941
		Roto Sil	Sağ	2008942
KBE 70 AD Kömmerling 76 Trocal 76 Profine 76 Profine 88		Roto Sil	Sol	2008943
		Roto Sil	Sağ	2008944
Aluplast Ideal 2000		Roto Sil	Sol	2008945
		Roto Sil	Sağ	2008946
Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Schüco Corona MD		Roto Sil	Sol	2008949
		Roto Sil	Sağ	2008950
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Design 3D Salamander Design Streamline 76		Roto Sil	Sol	2008955
		Roto Sil	Sağ	2008956
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 LB Profile Pad Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 AD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13		Roto Sil	Sol	2008951
		Roto Sil	Sağ	2008952
Rehau Artevo		Roto Sil	Sol	2036897
		Roto Sil	Sağ	2036898



6.4 Devirmeli yatak

6.4.1 Standart

6.4.1.1 Çinko



Yerleşim	Anlamı	Güvenlik
[A]	Zeminli	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Zeminsiz	Temel güvenlik

						Nº
	Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD LB Profile Pad Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	–	331487
	Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD LB Profile Pad Schüco LivIng 82	13	J	Roto Sil	Sol	260501
	Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD LB Profile Pad Schüco LivIng 82	13	J	Roto Sil	Sağ	260502
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	N	Roto Sil	–	350190
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	J	Roto Sil	Sol	257364
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	J	Roto Sil	Sağ	257365
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	Sol	292195
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	Sağ	292196
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	J	Roto Sil	Sol	260499
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	J	Roto Sil	Sağ	260500

					Nº
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	J	Roto Sil	Sol	370073
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	J	Roto Sil	Sağ	370074
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	J	Roto Sil	Sol	281599
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	J	Roto Sil	Sağ	281600
Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13	13	N	Roto Sil	–	729039
Deceuninck Prestige MD	13	J	Roto Sil	Sol	288117
Deceuninck Prestige MD	13	J	Roto Sil	Sağ	288118
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	–	807518
Gealan Kubus	13	J	Roto Sil	Sol	807515
Gealan Kubus	13	J	Roto Sil	Sağ	807516
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	N	Roto Sil	–	367200
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	J	Roto Sil	Sol	260497
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	J	Roto Sil	Sağ	260498
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	N	Roto Sil	–	338071
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	J	Roto Sil	Sol	289973
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	289974
KBE 76 Kömmerring 76 Panorama 3000 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerring 88 MD Trocal 88 MD	13	N	Roto Sil	–	738472
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerring 76 Kömmerring 88 MD Panorama 3000 Trocal 76 Trocal 88 MD	13	J	Roto Sil	Sol	780787
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerring 76 Kömmerring 88 MD Panorama 3000 Trocal 76 Trocal 88 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	780788
Kömmerring 88 Plus Kömmerring Eurofutur Classic Kömmerring Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	–	334954
Kömmerring Eurodur 3S	13	J	Roto Sil	Sol	260489
Kömmerring Eurodur 3S	13	J	Roto Sil	Sağ	260490
Plus Plan Plus Tec	13	J	Roto Sil	Sol	264420
Plus Plan Plus Tec	13	J	Roto Sil	Sağ	264421



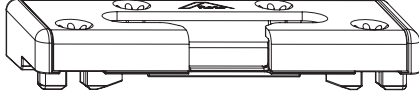
					Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	Roto Sil	Sol	316939
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	Roto Sil	Sağ	316940
Rehau S 980 Geneo	13	J	Roto Sil	Sol	496018
Rehau S 980 Geneo	13	J	Roto Sil	Sağ	496017
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	Roto Sil	Sol	260507
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	260508
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	–	561212
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	Sol	261724
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	Sağ	261725
Schüco CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–	338019
Schüco CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	J	Roto Sil	Sol	256783
Schüco CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	256784
Salamander BluEvolution 92	13	N	Roto Sil	–	604887
Salamander BluEvolution 92	13	J	Roto Sil	Sol	599778
Salamander BluEvolution 92	13	J	Roto Sil	Sağ	599779
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	J	Roto Sil	Sol	290131
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	J	Roto Sil	Sağ	290152
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	–	336808
Wymar 2500	13	J	Roto Sil	Sol	254468
Wymar 2500	13	J	Roto Sil	Sağ	294893
Wymar 3000	13	J	Roto Sil	Sol	373964
Wymar 3000	13	J	Roto Sil	Sağ	373963



BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.4.1.2 Çelik



					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco Living 82 Veka Softline 82 MD	13	J	Roto Sil	–	856773
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	J	Roto Sil	–	856789
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	–	856786
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD	13	J	Roto Sil	–	856797
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Zendow	13	J	Roto Sil	–	856783
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	J	Roto Sil	–	856781
KBE 70 AD	13	J	Roto Sil	–	856787
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	J	Roto Sil	–	856799
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	J	Roto Sil	–	857009
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Wymar 3000	13	J	Roto Sil	–	857008
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	Roto Sil	–	856788
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	Roto Sil	–	856785



					Nº
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	J	Roto Sil	–	856782
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	–	857131
Salamander GreenEvolution 76	13	J	Roto Sil	–	897733
Schüco CT70 MD	13	J	Roto Sil	–	856774
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	J	Roto Sil	–	856796

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco Living 82 Veka Softline 82 MD	13	J	Roto Sil	–	856773
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	J	Roto Sil	–	856789
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	–	856786
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD	13	J	Roto Sil	–	856797
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Zendow	13	J	Roto Sil	–	856783
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	J	Roto Sil	–	856781
KBE AD	9	J	Roto Sil	–	856800
KBE 70 AD	13	J	Roto Sil	–	856787
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	J	Roto Sil	–	856799
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	J	Roto Sil	–	857009
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Wymar 3000	13	J	Roto Sil	–	857008
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	Roto Sil	–	856788

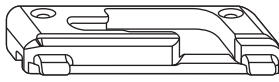
					Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	Roto Sil	–	856785
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	J	Roto Sil	–	856782
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	–	857131
Salamander GreenEvolution 76	13	J	Roto Sil	–	897733
Schüco CT70 MD	13	J	Roto Sil	–	856774
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	J	Roto Sil	–	856796
Veka Softline AD 9	9	J	Roto Sil	–	856801



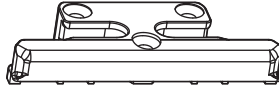
BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.4.2 TiltFirst (TF)



A



B

Yerleşim	Anlamı
[A]	Vasistas karşılığı sağ/sol
[B]	Vasistas karşılığı simetrik

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD	13	J	Roto Sil	Sol	891744
Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	891743
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	J	Roto Sil	Sol	891747



					Nº
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	J	Roto Sil	Sağ	891748
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	Sol	320608
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	Sağ	320609
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13	13	J	Roto Sil	Sol	493840
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13	13	J	Roto Sil	Sağ	493839
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	J	Roto Sil	Sol	493547
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	J	Roto Sil	Sağ	493426
Gealan Kubus	13	J	Roto Sil	Sol	807519
Gealan Kubus	13	J	Roto Sil	Sağ	807520
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	13	J	Roto Sil	Sol	280122
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	13	J	Roto Sil	Sağ	280123
KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocac 76 Trocac 88 MD	13	J	Roto Sil	Sol	891745
KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocac 76 Trocac 88 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	891746
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	J	Roto Sil	Sol	309132
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	J	Roto Sil	Sağ	309133
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo	13	J	Roto Sil	Sol	891718
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo	13	J	Roto Sil	Sağ	891719
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	Sol	316977

					Nº
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	Sağ	316978
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	J	Roto Sil	Sol	891741
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	J	Roto Sil	Sağ	891742
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	J	Roto Sil	Sol	606635
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	J	Roto Sil	Sağ	606636
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	J	Roto Sil	Sol	336107
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	J	Roto Sil	Sağ	336108
Veka Softline 70 AD Veka Topline AD 13 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–	617391

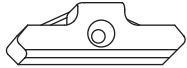


BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.5 Karşılıklar

6.5.1 Standart



				Nº
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	331489
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000	13	N	Roto Sil	350192
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	N	Roto Sil	341485
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	292193



				Nº
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	J	Roto Sil	260370
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	N	Roto Sil	370071
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	J	Roto Sil	281601
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	796675
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	N	Roto Sil	319744
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	N	Roto Sil	338070
KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Panorama 3000 Trocal 88 MD	13	N	Roto Sil	738470
Kömmerling Eurodur 3S	13	N	Roto Sil	457090
Kömmerling Eurodur 3S	13	J	Roto Sil	260365
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	334957
Plus Plan Plus Tec	13	J	Roto Sil	264316
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	332439
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	N	Roto Sil	482541
Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	486195
Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	332438
Salamander GreenEvolution 76	13	N	Roto Sil	897004
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	J	Roto Sil	290127
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	336797
Wymar 2500	13	N	Roto Sil	380088
Wymar 3000	13	N	Roto Sil	374157

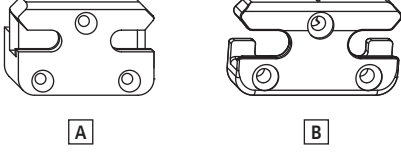


BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.5.2 Emniyet

6.5.2.1 Çinko



Yerleşim	Anlamı	Güvenlik
[A]	Zeminli	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Zeminsiz	Temel güvenlik

						Nº
	Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	–	331490
	Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco LivIng 82	13	J	Roto Sil	–	260395
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13	N	Roto Sil	–	350191
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000	13	J	Roto Sil	–	257357
	Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Roto Sil	–	292194
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	J	Roto Sil	–	260394
	Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	J	Roto Sil	–	370072
	Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	J	Roto Sil	–	281632
	Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	–	807521
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000	13	N	Roto Sil	–	367201
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	J	Roto Sil	–	260393
	KBE 70 AD	13	J	Roto Sil	–	289941



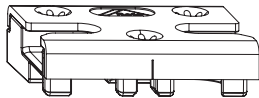
						Nº
KBE 76 Kömmerling 76 Trocac 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocac 88 MD	13	J	Roto Sil	–		738471
Kömmerling Eurodur 3S	13	J	Roto Sil	–		258303
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	–		334958
Panorama 3000	13	J	Roto Sil	–		281768
Plus Plan Plus Tec	13	J	Roto Sil	–		264327
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	Roto Sil	–		316942
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	–		348407
Rehau S 980 Geneo	13	J	Roto Sil	–		496019
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	Roto Sil	–		260399
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	J	Roto Sil	–		365385
Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	J	Roto Sil	–		260396
Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–		348410
Salamander BluEvolution 92	13	J	Roto Sil	–		601574
Salamander GreenEvolution 76	13	J	Roto Sil	–		897080
Trocac 88+ Trocac InnoNova 2000	13	N	Roto Sil	–		290128
Wymar 3000	13	J	Roto Sil	–		374194



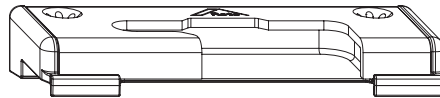
BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.5.2.2 Çelik



A



B

Yerleşim	Anlamı
[A]	Simetrik karşılık

Yerleşim	Anlamı					
[B]	Sağ/sol karşılık					
					Nº	
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Schüco LivIng 82	13	J	–	Roto Sil	856737	
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	J	–	Roto Sil	856753	
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Sol	Roto Sil	856757	
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	J	Sağ	Roto Sil	856756	
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD	13	J	–	Roto Sil	856752	
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Zendow	13	J	–	Roto Sil	856751	
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	J	–	Roto Sil	856749	
KBE 70 AD	13	J	Sol	Roto Sil	857004	
KBE 70 AD	13	J	Sağ	Roto Sil	857005	
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	J	–	Roto Sil	856754	
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	J	–	Roto Sil	857003	
Kömmerling Eurodur 3S Wymar 3000	13	J	–	Roto Sil	857006	
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	J	–	Roto Sil	856750	
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	J	–	Roto Sil	856748	
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	J	–	Roto Sil	856738	
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	J	Sol	Roto Sil	858209	



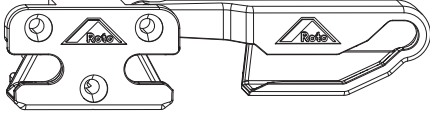
					Nº
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	J	Sağ	Roto Sil	858210
Salamander GreenEvolution 76	13	J	Sol	Roto Sil	897003
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	J	Sol	Roto Sil	856763
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	J	Sağ	Roto Sil	856762
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	J	–	Roto Sil	858211



BİLGİ

Diğer modeller talep üzerine üretilir.

6.5.2.3 Vasistas havalandırma (TiltSafe)



				Nº
Aluplast Ideal 2000	13	Roto Sil	Sol	816132
Schüco CT70 AD	13	Roto Sil	Sağ	816131
Schüco CT70 MD				
Schüco SI82 MD				
Schüco Living 82				
Aluplast energeto 5000	13	Roto Sil	Sol	795447
Aluplast energeto 5000 view	13	Roto Sil	Sağ	795448
Aluplast energeto 7000				
Aluplast Ideal 4000				
Aluplast Ideal 5000				
Aluplast energeto 8000				
Aluplast Ideal 8000				
Aluplast Ideal 7000				
Gealan S8000	13	Roto Sil	Sol	795450
Gealan Linear	13	Roto Sil	Sağ	795451
Deceuninck Eforte	13	Roto Sil	Sol	839325
Deceuninck Prestige AD	13	Roto Sil	Sağ	839327
Deceuninck Prestige MD				
Deceuninck Elegant	13	Roto Sil	Sol	795445
Deceuninck Legend	13	Roto Sil	Sağ	795446
KBE 76				
KBE 88 MD				
Kömmerling 76				
Kömmerling 88 MD				
Trocal 76				
Trocal 88 MD				
Rehau S 730 AD	13	Roto Sil	Sol	794922
Rehau S 735 MD	13	Roto Sil	Sağ	795449
Rehau S 788				
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 986 EuroDesign 86				
Salamander Streamline 76	13	Roto Sil	Sol	828260
	13	Roto Sil	Sağ	828261
Veka Topline AD 13	13	Roto Sil	Sol	795443
Veka Softline 82 MD	13	Roto Sil	Sağ	795444
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				



					Nº
Emniyet desteği vasistas havalandırma (TiltSafe)	Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000 Gealan S8000 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Rehau S 730 AD Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86 Schüco CT70 AD Schüco SI82 MD Schüco Living 82 Tropical 76 Tropical 88 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13	13	RC 2 RC 2 N		816934



BİLGİ

Sistem testi için önerilen bileşen (RC 2 / RC 2 N)

Vasistas havalandırma (TiltSafe) emniyet desteği, Vasistas havalandırma (TiltSafe) emniyetli karşılığa yönelik etki alanını minimuma indirir.

6.6 Altlıklar



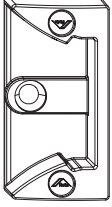
		Nº
Çerçeve	Alphacan Master AD 13 Deceuninck Klassiek Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Gealan Kubus	294365
	Aluplast Ideal 2000 Brüggmann AD 13 Salamander BluEvolution 82 Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Tropical InnoNova 70.A5 AD Tropical InnoNova 70.M5 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander GreenEvolution 76	294364
	Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000	773527
	Brüggmann MD 13 Wymar 2500	287070
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	294369
	Deceuninck Zendow Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	294469
	Deceuninck Mondial VK	477327
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 76 Kömmerling 76 Tropical 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Tropical 88 MD	294370
	KBE AD	294439
	KBE MD Tropical 88+ Tropical InnoNova 2000 Tropical S900	294463
	KBE 70 AD Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	294464



6.7 Çıt çıt

6.7.1 Çıt çıt

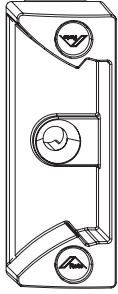
Standart



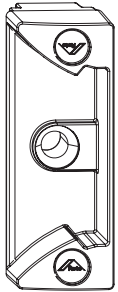
			Nº
Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco CT70 AD Schüco LivIng 82	13	Roto Sil	788572
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige	13	Roto Sil	788616
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	Roto Sil	2025385
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000 Wymar 2500	13	Roto Sil	788574
Gealan Kubus	13	Roto Sil	812365

			Nº
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 Plus Kömmerling 88 MD Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander GreenEvolution 76 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	788615
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	788573

6.7.2 İspanyolet laması



			Nº
Gizli kanat ispanyoleti için çıt çıt	Vidalanabilir	Roto Sil	788378

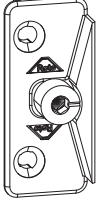


		Nº
Karşılıklı donanım kanalı için çıt çıt	Roto Sil	788507



6.8 Devrilme emniyetleri

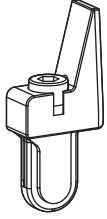
6.8.1 Devrilme emniyeti



			Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD	13	Roto Sil	260551
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13	Roto Sil	260557
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	Roto Sil	483117
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	13	Roto Sil	260550
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Prestige	13	Roto Sil	370175
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	Roto Sil	281636
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	Roto Sil	380118
Gealan Kubus	13	Roto Sil	807517
KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	Roto Sil	260554
KBE AD	9	Roto Sil	260547
KBE MD Trocal S900	9	Roto Sil	260553
Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260545
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec	13	Roto Sil	264523
Panorama 2000	9	Roto Sil	281728

Kasa parçaları
Devrilme emniyetleri
Devrilme emniyeti

			Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	260546
Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Wymar 3000 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	260552
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	Roto Sil	290155
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336813
Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260548



	Nº
Geçmeli parçası	534908



BİLGİ

Sadece tabanlı, emniyetli karşılık ile birlikte (donanım eksen 13).



6.9 Çevirme sınırlandırıcısı

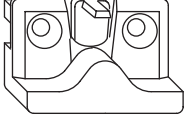
6.9.1 Kasa parçaları



		Nº
Aluplast Ideal 2000 Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 70 AD KBE 70 MD KBE AD Kömmerling 3S Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Trocacal InnoNova 2000 Trocacal InnoNova 70.A5 AD Trocacal InnoNova 70.M5 MD Veka Softline AD 9 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann AD 73 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocacal 76 Trocacal 88 MD Salamander GreenEvolution 76	Roto Sil	477848
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	Roto Sil	490128
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	Roto Sil	490133
Gealan Kubus	Roto Sil	807522
KBE MD Trocacal S900	Roto Sil	477849
Trocacal 88+ Trocacal InnoNova 2000	Roto Sil	490159

6.10 Gece havalandırması

6.10.1 Kasa bileşenleri



			Nº
Aluplast Ideal 2000 Deceuninck Zendow Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	260532
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco CT70 AD Schüco CT70 MD Schüco SI82 MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000	13	Roto Sil	260534
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	Roto Sil	292198
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	Roto Sil	260531
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear	13	Roto Sil	260530
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260529
KBE MD	9	Roto Sil	260533
KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Plus Plan Plus Tec Trocacal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocacal 88 MD	13	Roto Sil	263232
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260528
Trocacal InnoNova 70.A5 AD Trocacal InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336815



			Nº
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	9 13	Roto Sil	451418
Wymar 2500	13	Roto Sil	284627
Wymar 3000	13	Roto Sil	374159

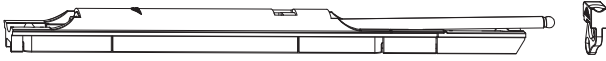


BİLGİ

Bileşen, sadece köşe (P veya V pimi) ile kombinasyon olarak kullanılabilir.

6.11 Yük aktarımı

6.11.1 Menteşe tarafı C (DE 13)

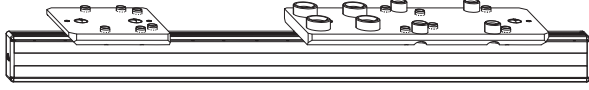


			Nº
Çerçeve yapı parçası	maks. 180 kg	Roto Sil	2005292
Kanat parçası	maks. 180 kg	Roto Sil	2005293

7 Şablonlar

7.1 Delme şablonları

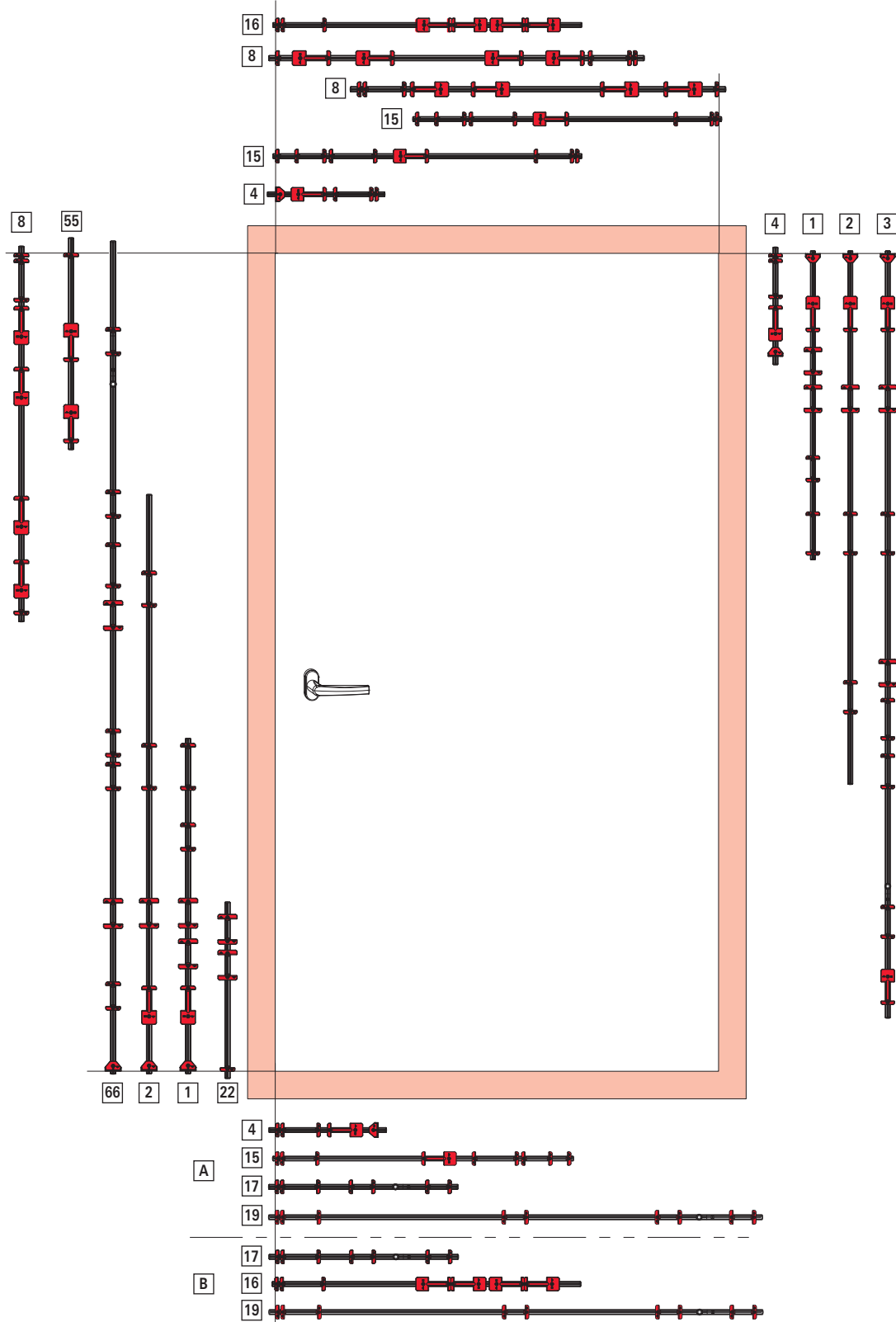
7.1.1 Kasa alt menteşe, kasa üst menteşe ve kanat sınırlayıcı



					Nº
Kasa alt menteşe, kasa üst menteşe ve kanat sınırlayıcı	–	24	2 x Ø 7 mm	2021444	
	Yüzeye gömülü profiller için	24	2 x Ø 7 mm	2029398	
	–	30	2 x Ø 7 mm	2021445	
	Yüzeye gömülü profiller için	30	2 x Ø 7 mm	2029799	

7.2 Yerleşim şablonları

7.2.1 Çift açılım ispanyolet – sabit merkezli kol yüksekliği



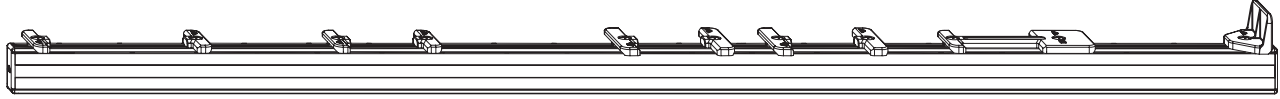
Şablonlar

Yerleşim şablonları

Çift açılım ispanyolet – sabit merkezli kol yüksekliği

Pozisyon	Yerleşim	Uygulama alanı	ÇA		TAK	Tekli şablon
			TG	RC 1 N	TG	
İspanyolet tarafı	[22]	KKY 511 – 800	■	■	■	Standart
	[1]	KKY 801 – 1000	■	■	■	
	[2]	KKY 1001 – 1600	■	■	■	
	[66]	KKY 1601 – 3000	■	■	■	
	[55]	KKY 2401 – 2800	■	■	■	
	[8]	KKY 2801 – 3000	■	–	■	
Menteşe tarafı	[4]	KKY 285 – 800	■	■	–	Vasistas karşılığı / Köşe
	[1]	KKY 801 – 1400	■	■	■	Standart
	[2]	KKY 1401 – 1800	■	■	–	
	[3]	KKY 1801 – 2600	■	■	■	
Üstte yatay	[4]	KKG 340 – 800	■	■	■	Vasistas karşılığı / Köşe
	[15]	KKG 801 – 1000	■	■	–	Kilitleme uzatması
	[8]	TG: KKG 1001 – 1750 RC 1 N: 1001 – 1600	■	■	–	
	[16]	KKG 801 – 1600	–	–	■	Tek açılım kanat
Altta yatay	[4]	KKG 340 – 800	■	–	■	Vasistas karşılığı / Köşe
	[16]	TG: KKG 1001 – 1600 RC 1 N: 1051 – 1450	■	■	■	Tek açılım kanat
	[17]	TG: KKG 801 – 850 RC 1 N: 450 – 1050	■	■	–	Kilitleme uzatması
	[15]	KKG 801 – 1200	■	–	–	
	[19]	TG: KKG 1201 – 1750 RC 1 N: 1451 – 1600	■	■	–	

7.2.1.1 Standart



İspanyolet tarafı

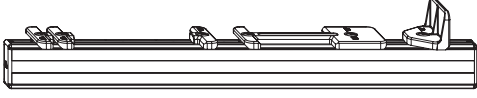
				Nº
Standart	511 – 800	No. 22		2033841
	801 – 1400	No. 1		290048
	1401 – 1600	No. 2		290049
	1601 – 2800	No. 66		798211
	2401 – 2600	No. 55		640440

Menteşe tarafı

				Nº
Standart	801 – 1400	No. 1		290048
	1401 – 1600	No. 2		290049
	1601 – 2600	No. 3		290050

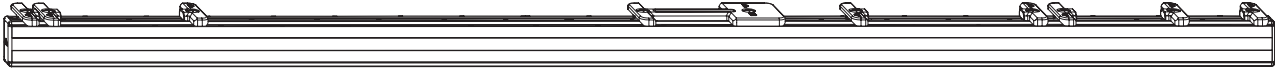


7.2.1.2 Vasistas karşılığı / köşe



					Nº
Vasistas karşılığı/Köşe	280 – 800	290 – 800	Üst Alt Menteşe tarafı	No. 4	290051

7.2.1.3 Kilitleme uzatması



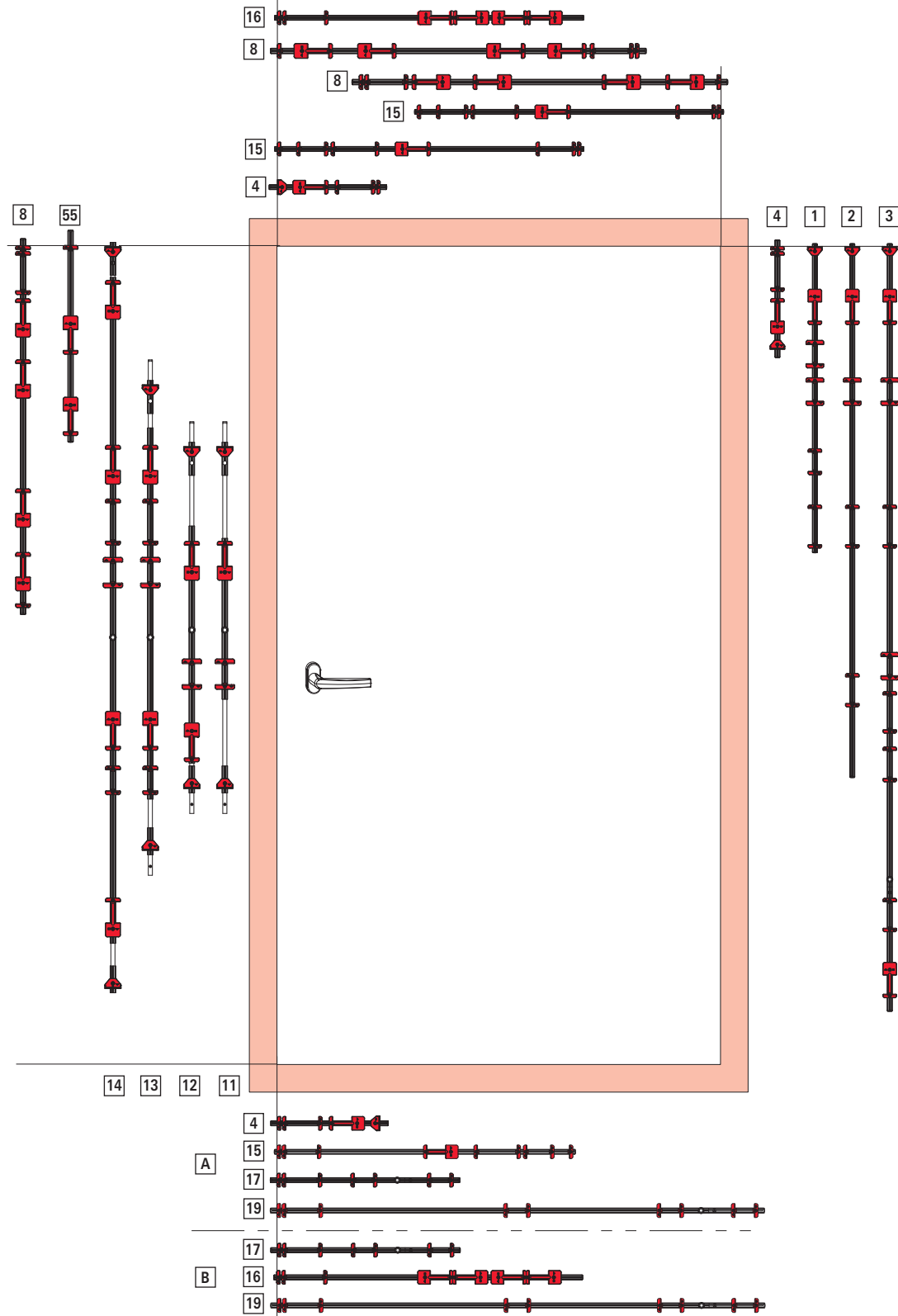
					Nº
Kilitleme uzatması	320 – 730	Alt	RC 1 N	No. 17	263335
	801 – 1600	Üst Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 15	311892
	1201 – 1600	Üst Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 8	290075
	1201 – 1600	Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 19	263337

7.2.1.4 Tek açılım kanat



				Nº
Tek açılım kanat	801 – 1400	Üst Alt	No. 16	311893

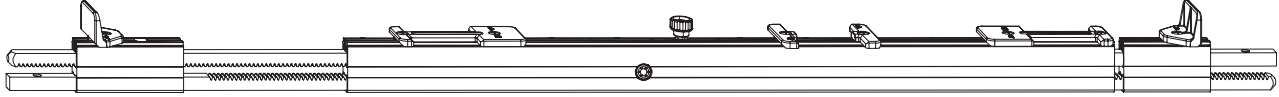
7.2.2 Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği





Pozisyon	Yerleşim	Uygulama alanı	ÇA		TAK	Tekli şablon
			TG	RC 1 N	TG	
İspanyolet tarafı	[11]	KKY 621 – 1200	■	■	■	Standart
	[12]	KKY 1201 – 1600	■	■	■	
	[13]	KKY 1601 – 2000	■	■	■	
	[14]	KKY 2001 – 3000	■	■	■	
	[55]	KKY 2401 – 2800	■	■	■	
	[8]	KKY 2801 – 3000	■	–	■	
Menteşe tarafı	[4]	KKY 285 – 800	■	■	–	Vasistas karşılığı / Köşe
	[1]	KKY 801 – 1400	■	■	■	Standart
	[2]	KKY 1401 – 1800	■	■	–	
	[3]	KKY 1801 – 2600	■	■	■	
Üstte yatay	[4]	KKG 340 – 800	■	■	■	Vasistas karşılığı / Köşe
	[15]	KKG 801 – 1000	■	■	–	Kilitleme uzatması
	[8]	TG: KKG 1001 – 1750 RC 1 N: 1001 – 1600	■	■	–	
	[16]	KKG 801 – 1600	–	–	■	Tek açılım kanat
Altta yatay	[4]	KKG 340 – 800	■	–	■	Vasistas karşılığı / Köşe
	[16]	TG: KKG 1001 – 1600 RC 1 N: 1051 – 1450	■	■	■	Tek açılım kanat
	[17]	TG: KKG 801 – 850 RC 1 N: 450 – 1050	■	■	–	Kilitleme uzatması
	[15]	KKG 801 – 1200	■	–	–	
	[19]	TG: KKG 1201 – 1750 RC 1 N: 1451 – 1600	■	■	–	

7.2.2.1 Standart



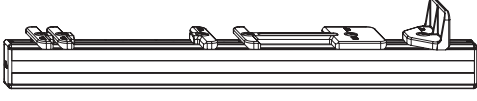
İspanyolet tarafı

					
Standart	Temel güvenlik RC 1 N	621 – 1200	İspanyolet tarafı	No. 11	268943
	Temel güvenlik RC 1 N	1001 – 1600	İspanyolet tarafı	No. 12	798480
	Temel güvenlik RC 1 N	1601 – 2000	İspanyolet tarafı	No. 13	787401
	Temel güvenlik RC 1 N	2001 – 2400	İspanyolet tarafı	No. 14	787402
	Temel güvenlik RC 1 N	2401 – 2800	İspanyolet tarafı	No. 55	808454

Menteşe tarafı

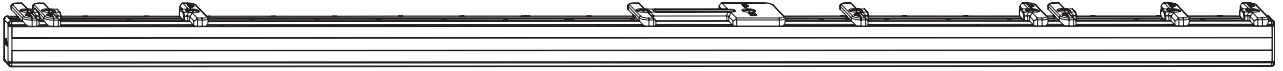
			Nº
Standart	801 – 1400	No. 1	290048
	1401 – 1600	No. 2	290049
	1601 – 2600	No. 3	290050

7.2.2.2 Vasistas karşılığı / köşe



					Nº
Vasistas karşılığı/Köşe	280 – 800	290 – 800	Üst Alt Menteşe tarafı	No. 4	290051

7.2.2.3 Kilitleme uzatması



					Nº
Kilitleme uzatması	320 – 730	Alt	RC 1 N	No. 17	263335
	801 – 1600	Üst Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 15	311892
	1201 – 1600	Üst Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 8	290075
	1201 – 1600	Alt	Temel güvenlik RC 1 N	No. 19	263337

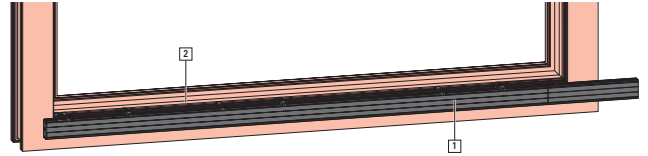
7.2.2.4 Tek açılım kanat



				Nº
Tek açılım kanat	801 – 1400	Üst Alt	No. 16	311893

7.2.3 Yerleşim şablonları

1. Yerleşim şablonu [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır.



2. Kasa bileşenleri yerleştirilmelidir.



8 Montaj

8.1 İşleme bilgileri

Maksimum kanat boyutları ve ağırlıkları

Donanım üreticisinin ürüne özgü dokümantasyonunda bulunan teknik veriler, uygulama şemaları ve bileşen yerleşimleri; izin verilen maksimum kanat boyutlarına ve ağırlıklarına yönelik bilgileri içerir. İzin verilen en düşük yük taşıma kapasitesine sahip bileşen burada izin verilen maksimum kanat ağırlığını belirler.

- Elektronik veri kayıtlarının ve öncelikle pencere yapı programlarına dönüşümlerinin kullanımından önce; teknik verilerin, uygulama şemalarının ve bileşen yerleşimlerinin doğruluğunu kontrol edin.
- İzin verilen maksimum kanat boyutlarını ve ağırlıklarını asla aşmayın. Emin olunamayan durumlarda donanım üreticisi ile irtibat kurun.

Profil üreticisi talimatları

Elemanların üreticisi öngörülen tüm sistem ölçülerine (örn. conta aralık ölçüleri veya kilitleme mesafeleri) uymalıdır.

Bu ölçüler düzenli olarak, öncelikle yeni donanım bileşenlerinin ilk kullanımında, üretim sırasında ve eleman montajına kadar geçen sürede, korunmalı ve kontrol edilmelidir.



BİLGİ

Donanım bileşenleri prensip olarak, donanım tarafından etkilenen sistem ölçüleri olduğunda, ayarlanabilecek şekilde tasarlanmıştır. Eleman montajından sonra bu ölçülerde bir sapma tespit edilirse, oluşacak ilave masraflardan donanım üreticisi sorumlu değildir.

Donanım kombinasyonları

Hırsızlık önleyen elemanlar özel gereklilikleri yerine getiren donanımlar gerektirir.

Nemli ortamlarda ve aşındırıcı, korozyona neden olan havanın bulunduğu ortamlarda kullanılan elemanlar; özel gereklilikleri karşılayan donanımlara ihtiyaç duyar.

Elemanların kapalı ve kilitli durumdayken rüzgar yüküne direnci, elemanın yapısına bağlı olarak farklılık gösterebilir. Yasal ve normatif olarak belirlenen rüzgar yükleri (örneğin EN 12210'a göre - özellikle test basıncı P3) donanım sisteminden öğrenilebilir.

Yukarıda listelenen alanlar için elemanlardaki donanım kombinasyonları ve montajlar, donanım üreticisi ve profil üreticisi ile görüşülerek belirlenmelidir.



BİLGİ

Donanım kombinasyonları için donanım üreticisinin talimatları (örneğin ek makasların kullanımı, hırsızlık önleyen elemanlar için donanım yapısı vb.) belirleyicidir.

Genel olarak bunlar, bu dokümanda tanımlanan bariyersiz evlere yönelik donanımların yasal ve normatif gerekliliklerini karşılayabilir.

Montaj yüzeyleri

Kasa ve kanat kanalları inşaat malzemeleri (örn. sıva, alçı) içermemelidir. Donanım bileşenlerinin optimal bir destek yüzeyine sahip olması için kanat kanalı kaynak kalıntısı içermemelidir.

8.2 Vidalama

Donanım bileşenlerinin sabitlenmesi için galvanize ve pasifleştirilmiş çelik pencere üretim vidaları (çap 3,9 – 4,2 x ...) kullanılmalıdır, zorlu iklim koşullarında ilave mühürleme uygulanmış pencere üretim vidaları tercih edilmelidir.

Pencere ve balkon kapısı üreticisi, güvenlikle ilgili, yük taşıyan donanım bileşenlerini (menteşe tarafları) sabitlerken; aşağıdaki tabloya (Kilitler ve Donanımlar Kalite Güvence Birliği e. V.'nin TBDK kılavuzundan alıntı) uygun olarak belirtilen kuvvetleri test ederek doğrulamalı ve bu kuvvetleri ürününde sağlamalıdır.

**BİLGİ**

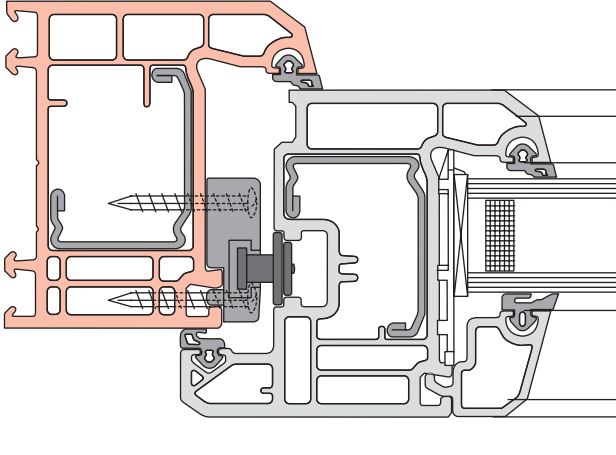
Çekme kuvveti değerlerine yönelik TBDK direktifi, kanat ağırlıklarına bağlı olarak dikkate alınmalıdır!

Daha fazla bilgi için bkz. www.quetegemeinschaft-schloss-beschlag.de.

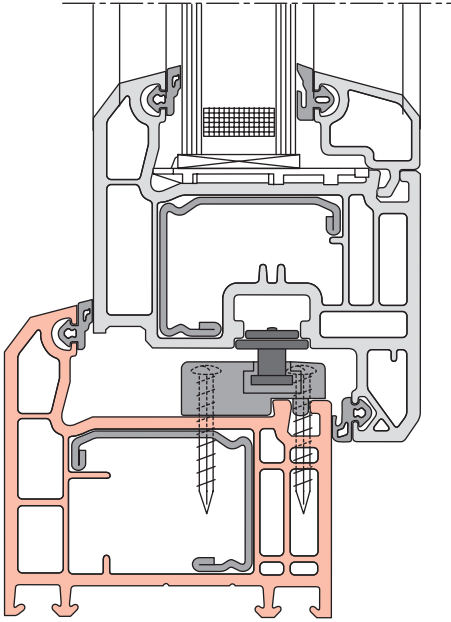
Camlama tekniğine yönelik blokaj kılavuzlarına uyulmalıdır.

8.3 Emniyet penceresi sabitleme önerisi**Emniyetli karşılık sabitlemesi**

3 adet vida 4x ... Çelik takviye nedeniyle sabitleme mümkün değilse, tüm duvarların içinden.



Yatay kesit M 1:2



Dikey kesit M 1:2

Cam çitası sabitlemesi

Gerekirse vidalarla.



8.4 Vidalı bağlantılar



TEHLİKE

Uygun takılmamış ve vidalanmamış donanım bileşenleri nedeniyle hayati tehlike!

Yanlış monte edilmiş ve vidalanmamış donanım bileşenleri tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya hatta ölümcül kazalara neden olabilir.

- ▶ Takarken ve vidalarken profil üreticisinin bilgilerine uyun, gerektiğinde profil üreticisine başvurun.
- ▶ Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.
- ▶ Donanım bileşenlerinin yeterli şekilde sabitlendiğinden emin olun, gerekirse vida üreticisine başvurun.



DİKKAT

Hatalı vidalama malzemesi nedeniyle maddi hasar!

Hatalı vidalar bileşenlerin hasar görmesine neden olabilir.

- ▶ Galvanize ve pasifleştirilmiş çelikten vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Yüksek iklimsel basınçlarda vidalar ilave contalarla kullanılmalıdır.
- ▶ Paslanmaz çelik vidalar sadece paslanmaz çelik bileşenlerle kullanılmalıdır.
- ▶ Alüminyum bileşenlerde çelik (çinko-nikel veya çinko lamel kaplamalı) veya paslanmaz çelik vidalar kullanılmalıdır.



DİKKAT

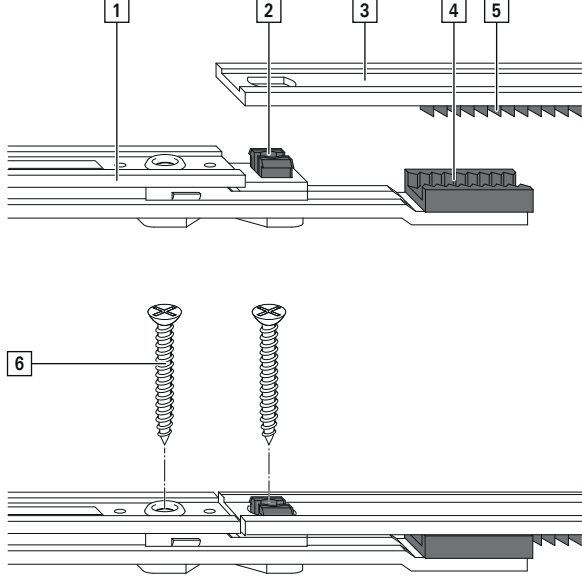
Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

Usulüne uygun olmayan vidalama, bileşenlerin ve tüm elemanın hasar görmesine neden olabilir ve işlevini bozabilir.

- ▶ Aksi belirtilmedikçe, vidaları düz şekilde vidalayın.
- ▶ Vida başlarını, yüzeyle aynı hizayla gelene kadar vidalayın.
- ▶ Vidaları aşırı sıkmayın. Torkları dikkate alın. Donanım ve profilin deforme olmaması için uygun tork seçin. Profile özgü torkları belirlemek için numune donanımı kullanın.
- ▶ Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- ▶ Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.

8.5 Güç gerektiren bağlantı

Bağlanabilir donanım bileşenleri her zaman güç gerektiren bağlantı gerektirir.



Yerleşim	Açıklama
[1]	Bileşen A
[2]	Sıkıştırmalı vida kılavuzu
[3]	Bileşen B
[4]	Bileşen A dişli segment
[5]	Bileşen B dişli segment
[6]	Vida

Güç gerektiren bağlantılar, kuvvetler ve hareketler kayıpsız aktarılacak şekilde A ve B bileşenlerinin vidalanmasıyla oluşur.



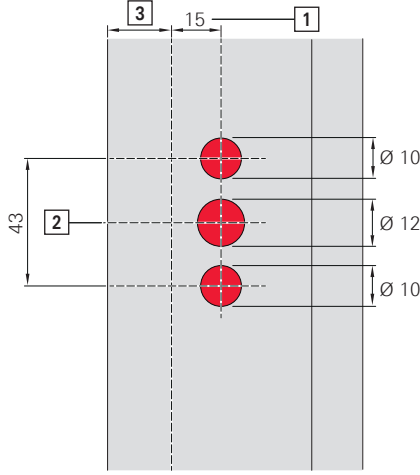
BİLGİ

Tüm bağlanabilir bileşenler teslimat durumundaki gibi merkeze sabitlenmiştir.



8.6 Delme ve freze ölçüleri

8.6.1 Çift açılım ispanyolet



İspanyolet dişlisi ve kol kamı için delikler

[1] Göbek genişliği

[2] Kol yüksekliği

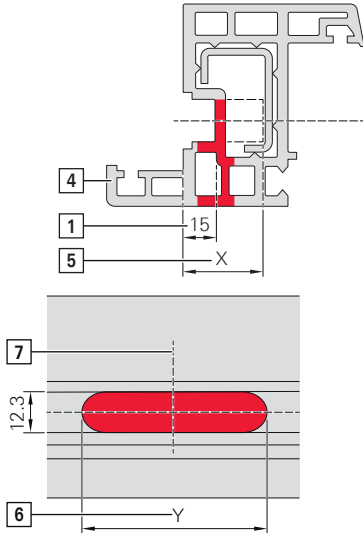
[3] Bini genişliği

[4] Bini yüksekliği: 16 ile 22 mm arasında

Delik çapı 10: Delik derinliği = Bini yüksekliği + 17 mm, havşa başlı vidalar için (ISO 7046-1 M5 x ...)

Delik çapı 12: Delik derinliği = Bini yüksekliği + 17 mm

[5] Freze derinliği (X) min. = Göbek ölçüsü + 12,5 mm



İspanyolet merkezi frezelemesi

[6] Freze uzunluğu (Y)

D8 = min. 30 mm

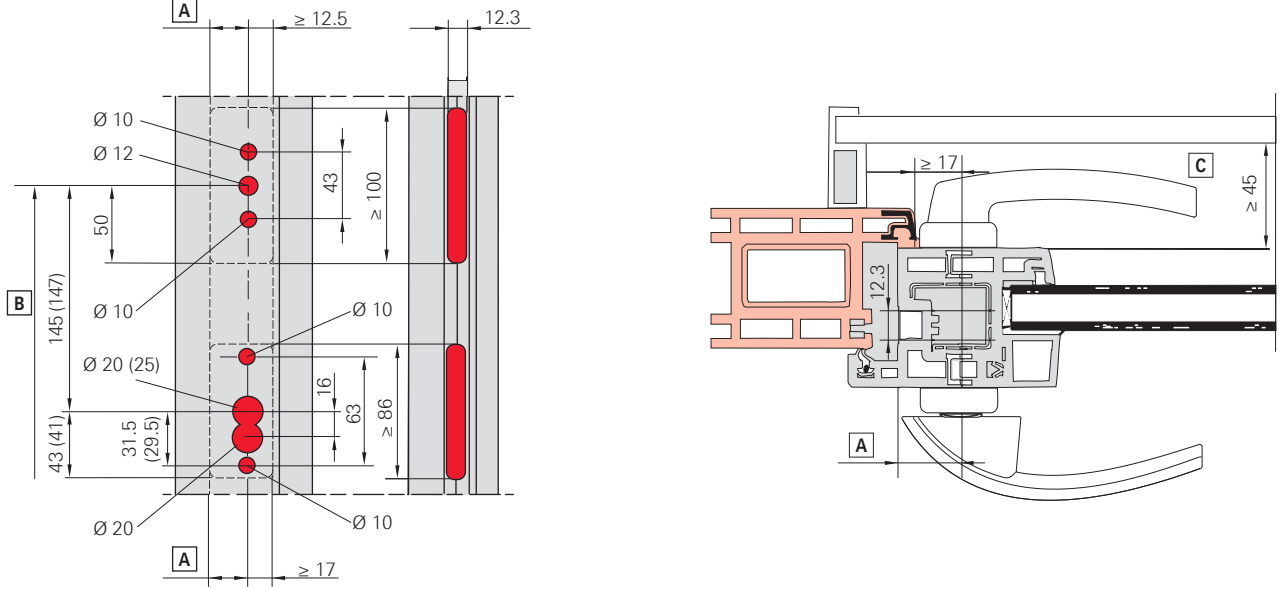
D15 = min. 65 mm

D25 ile D50 arasında = min. 100 mm

[7] İspanyolet merkezi

Freze derinliği min. 28 mm

8.6.2 Geniş göbekli ispanyolet



Parantez içindeki değerler barel içindir.

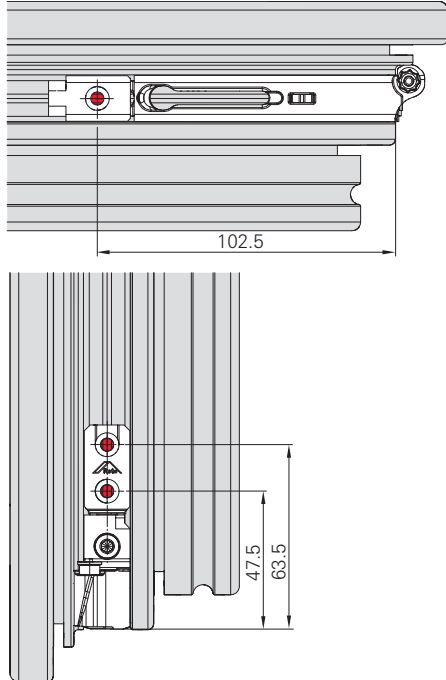
Düzen	Anlamı
[A]	Göbek ölçüsü
[B]	Kol yüksekliği
[C]	Jaluzilerde



BİLGİ

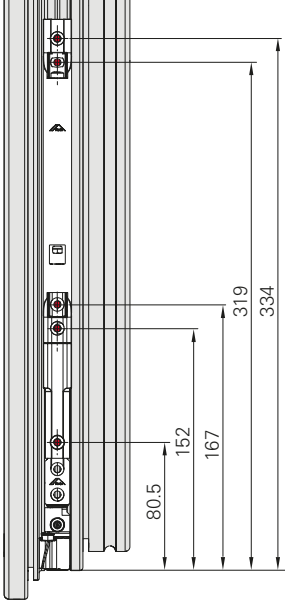
Kesit: Kapılar (içe doğru yükselen).

8.6.3 Kanat alt menteşe



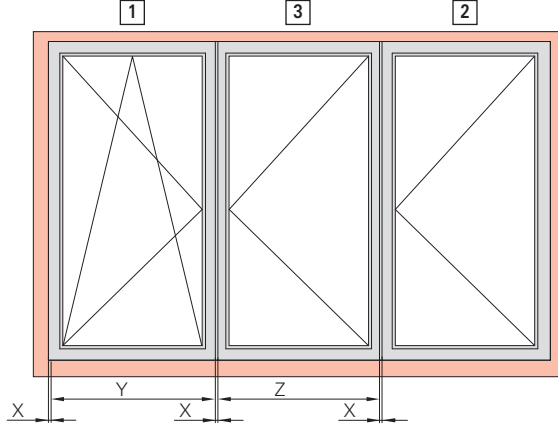


8.6.4 Yük aktarımı



8.6.5 Orta kanat kasa alt menteşesi

8.6.5.1 Delme şablonu ile



[1] İlk açılan kanat

[2] İkinci açılan kanat

[3] Orta kanat

Delme şablonu konumu = $X + Y + X + Z + X$

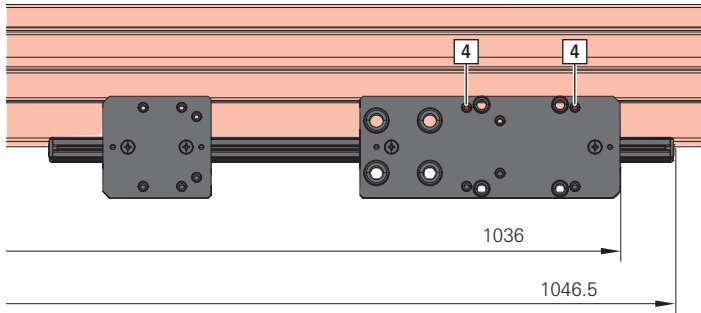
Örnek

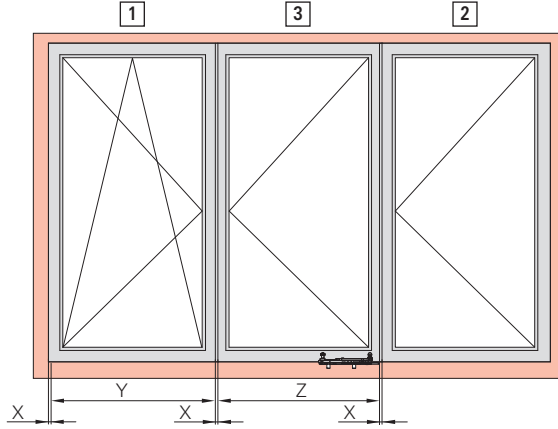
X (kanal boşluğu) = 12

Y (KKG 1) = 500

Z (KKG 3) = 500

Delme şablonu konumu = 1036



**8.6.5.2 Kasa alt menteşe dış kenar üzerindeki delme pozisyonu**

[1] İlk açılan kanat

[2] İkinci açılan kanat

[3] Orta kanat

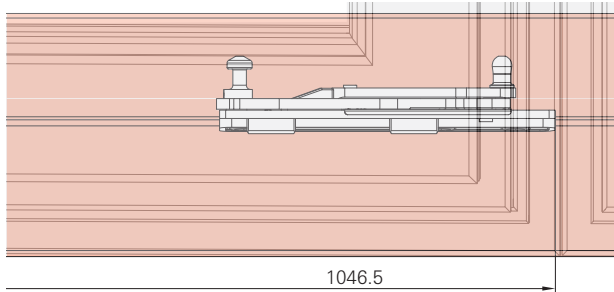
Delme pozisyonu = $X + Y + X + Z + X + 10,5$ **Örnek**

X (kanal boşluğu) = 12

Y (KKG 1) = 500

Z (KKG 3) = 500

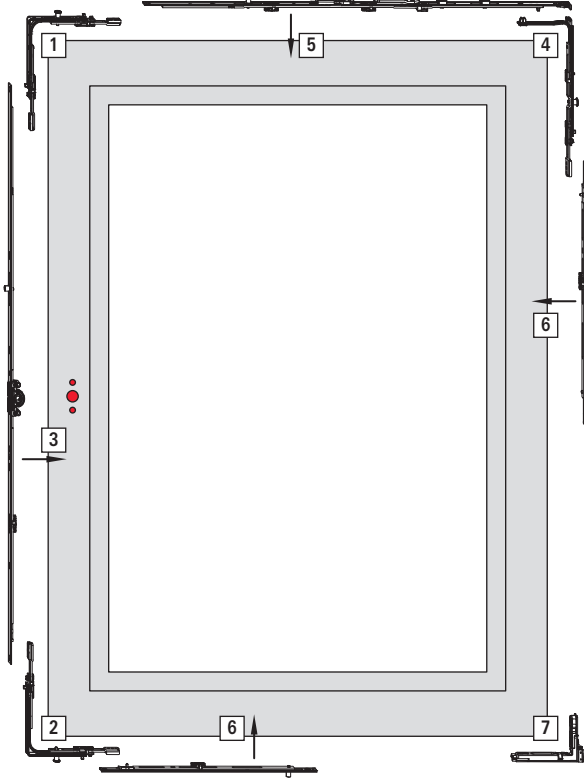
Dayanak konumu = 1046,5



8.7 Kanat

8.7.1 Montaj sırası

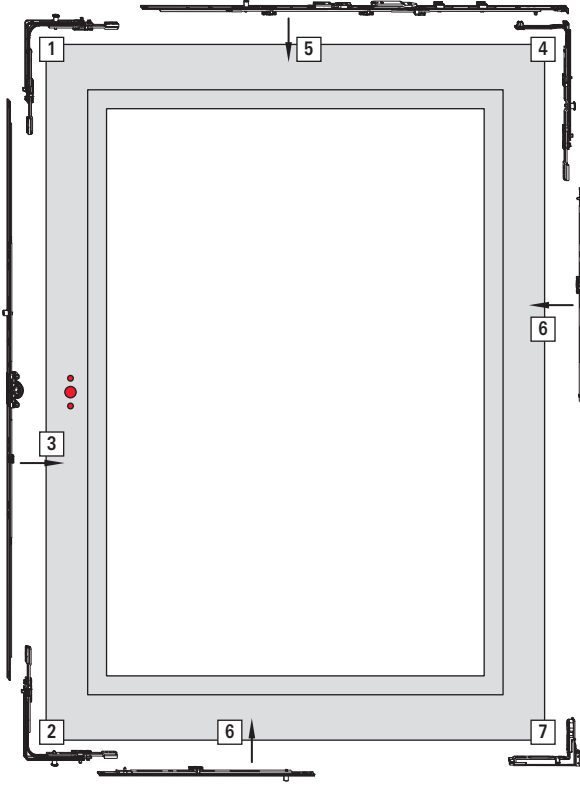
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği



- [1] Standart köşe
- [2] Standart köşe
- [3] Çift açılım ispanyolet
- [4] Kanat makas köşe
- [5] Kanat makas
- [6] Dikey ve yatay kilitleme uzatması
- [7] Kanat alt menteşe



Çift açılım ispanyolet – merkezli/değişken kol yüksekliği



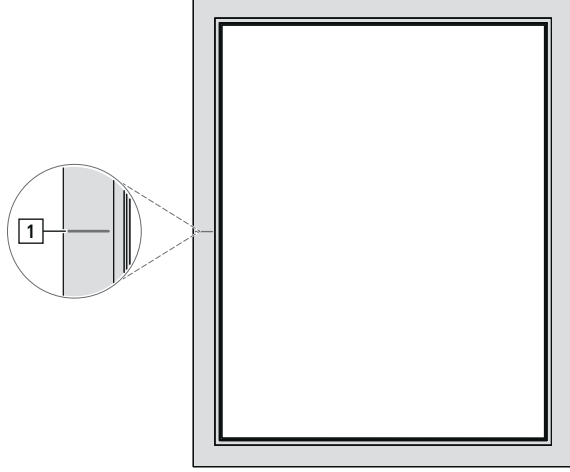
- [1] Standart köşe
- [2] Standart köşe
- [3] Çift açılım ispanyolet
- [4] Kanat makas köşe
- [5] Kanat makas
- [6] Dikey ve yatay kilitleme uzatması
- [7] Kanat alt menteşe

8.7.2 Çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması

8.7.2.1 Kol için matkap delikleri

Kol için matkap deliklerinin açılması

1. Kol yüksekliğini kanat iç tarafında işaretleyin [1].



2. Matkap deliklerinin açılması.
Farklı delik ölçülerine dikkat edin. → 8.6 "Delme ve freze ölçüleri" sayfa 219
3. Matkap deliklerinin çapaklarını alın.

8.7.2.2 İspanyolet merkezi kesiti

İspanyolet merkezi kesitin frezelenmesi

1. İspanyolet kesitini frezeleyin.
Freze ölçülerine dikkat edin. → 8.6 "Delme ve freze ölçüleri" sayfa 219
2. İspanyolet kesitinin çapağını alın.

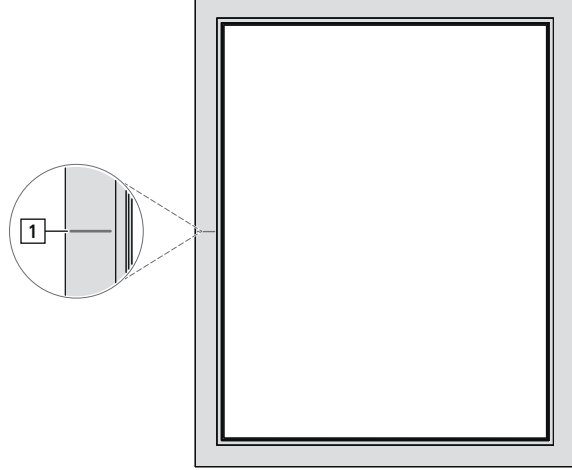


8.7.3 Kapatılabilir çift açılım ispanyolet için kanadın hazırlanması

8.7.3.1 Kol için matkap delikleri

Kol için matkap deliklerinin açılması

1. Kol yüksekliğini kanat iç tarafında işaretleyin [1].



2. Matkap deliklerinin açılması.
Farklı delik ölçülerine dikkat edin. → 8.6 "Delme ve freze ölçüleri" sayfa 219
3. Matkap deliklerinin çapaklarını alın.

8.7.3.2 Kilit muhafazalı ispanyolet merkezi kesiti

Kilit muhafazalı ispanyolet merkezi kesitinin frezelenmesi

1. İspanyolet kesitini frezeleyin.
Freze ölçülerine dikkat edin. → 8.6 "Delme ve freze ölçüleri" sayfa 219
2. İspanyolet kesitinin çapağını alın.

8.7.4 Donanım bileşenlerinin kesilmesi



DİKKAT

Kesme sırasında tekniğe uygun hareket edilmemesi nedeniyle maddi hasarlar!

Donanım bileşenleri kanada zamanından önce takılırsa, vida kılavuzu yerine oturur ve çıkarılırken tahrip olur.

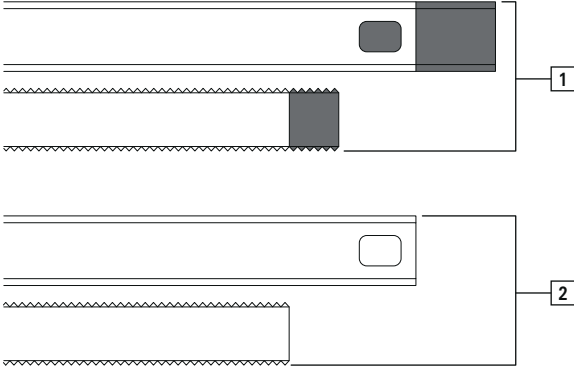
► Donanım bileşenlerini kesmeden önce sadece dayayın, kanada yerleştirmeyin.

Şu donanım bileşenleri kesilir:

- İspanyolet
- Kanat makas

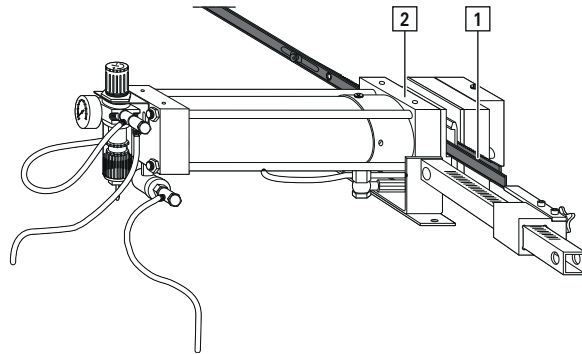
Pnömatik kesme makinesiyle kesme (delik açma)

Donanım bileşenleri teslimat durumunda nominal ölçüden 10 mm daha uzundur.



Yerleşim	Açıklama
[1]	Donanım teslimat durumu
[2]	Donanım kesildi

1. Donanım bileşenini istenen pozisyona dayayın.
2. Donanım bileşeninde uzunluğu işaretleyin.
3. Donanım bileşenini [1] pnömatik kesme makinesi-ne [2] yerleştirin.



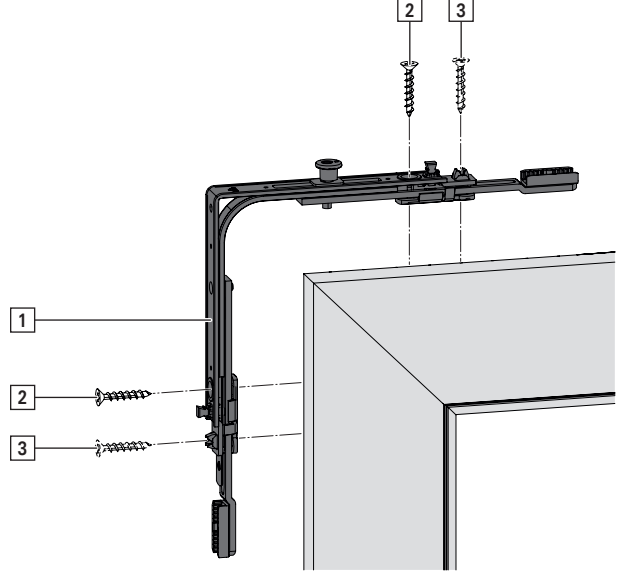
4. Donanım bileşenini hizalayın.
5. Donanım bileşenini kesin.



8.7.5 Köşe saptırması

Köşe saptırmasının takılması

1. Köşe saptırmalarını [1] yerleştirin ve 2 vidayla [2] sıkın.



2. Montaj sonrasında tüm köşe saptırması bağlantı parçalarını 2 ilave vidayla [3] sıkın. → 8.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 218

8.7.6 Çift açılım ispanyolet

8.7.6.1 Sabit merkezli kol yüksekliği



KOŞUL

KKY > 2400 mm olduğunda, çok parçalı kilitleme uzatmasını kilitleme tarafında üste yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun.

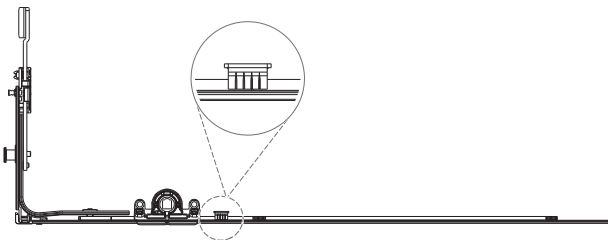
Çift açılım ispanyoletin takılması

1. İspanyoleti istenilen pozisyona yerleştirin, tek taraflı uzunluğu işaretleyin ve kesin .
2. İspanyoleti kesilmiş tarafıyla yukarı yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun. → 8.5 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 218



BİLGİ

KKY 280 – 290 mm için, vida kılavuzunun sökülmesi gerekir (örn eğin, pense ile).



8.7.6.2 Merkezli/değişken kol yüksekliği



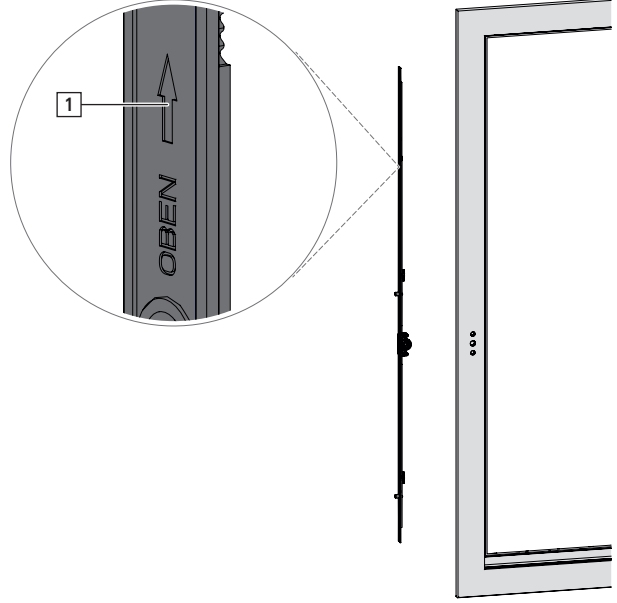
KOŞUL

KKY > 2400 mm olduğunda, çok parçalı kitleme uzatmasını kitleme tarafında üste yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun.

Çift açılım ispanyoletin takılması

1. İspanyoleti istenen pozisyona yerleştirin, her iki tarafta ilgili uzunluğu işaretleyin, çıkarın ve kesin .
2. İspanyolet yerleştirilmelidir. Bu esnada doğru montaj yönüne ok [1] yukarı bakacak şekilde dikkat edin.

Güç gerektiren bağlantı oluşturulmalıdır. → 8.5
"Güç gerektiren bağlantı" sayfa 218

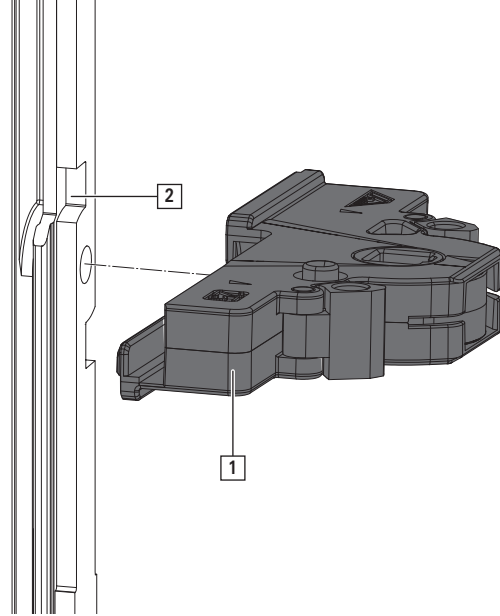




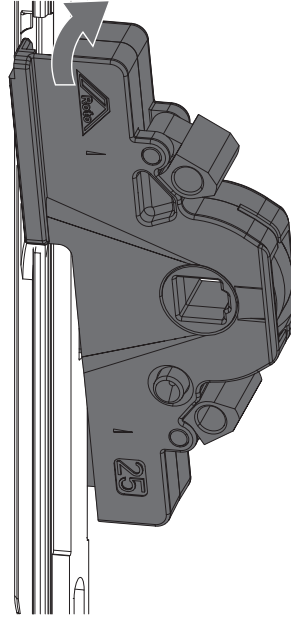
8.7.7 Çift açılım ispanyolet GÖ ≥ 25

İspanyolet göbeği

1. İspanyolet göbeği [1] 90° döndürülerek ispanyolet kaplamasına [2] yerleştirilmelidir. Bu sırada pim ön-görülen deliğe geçirilmelidir.



2. İspanyolet göbeği, yerine oturana kadar saat yönünde döndürülmelidir. İspanyolet göbeği, ispanyolet kaplaması ile aynı hizada yerine oturur.

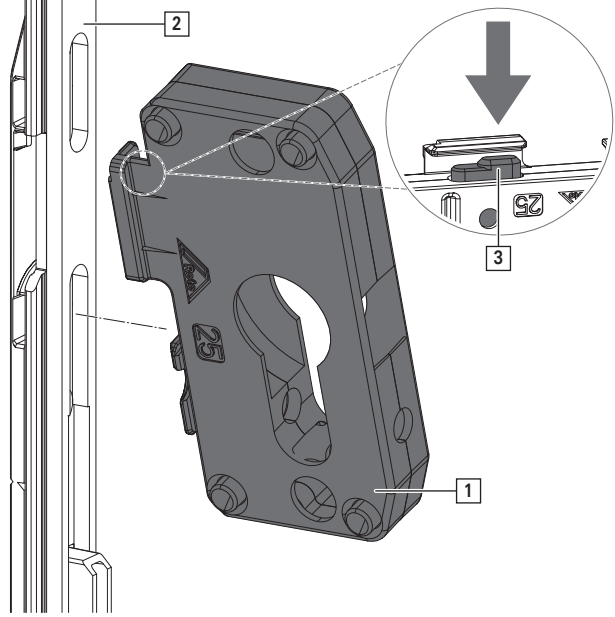


3. Sökme için ispanyolet göbeği, ilgili kanalından çıkana kadar saat yönünün tersinde döndürülmelidir. İspanyolet kaplamasından çekilmelidir.

Kilit göbeği

1. Kilitleme kamı [3] dışarıda duruyorsa, kilit göbeğine [1] geri itilmelidir.

Kilit göbeği hafifçe döndürülerek ispanyolet kaplamasına [2] yerleştirilmelidir.



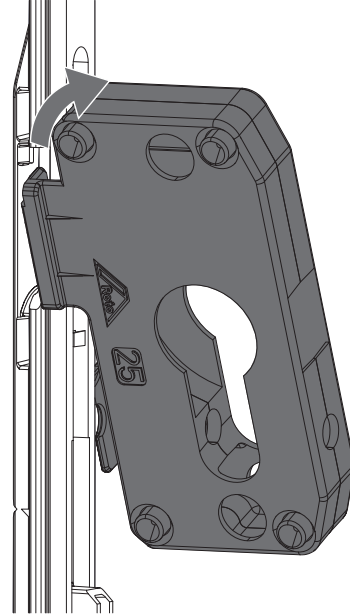
2. Kilit göbeği kanala oturtulmalı ve klik sesi duyulana kadar saat yönünde döndürülmelidir.

Kilit göbeği, ispanyolet kaplaması ile aynı hizada yerine oturur.

**DİKKAT****Kilit göbeğinin yanlış montajı nedeniyle maddi hasar!**

Kilit göbeğinin yanlış vidalanması şeritlerin hasar görmesine neden olabilir.

- Vidalarırken kolayca hareket ettiğinden emin olun.
- Kuvvetin artması durumunda, kilit göbeğini yeniden konumlandırın.

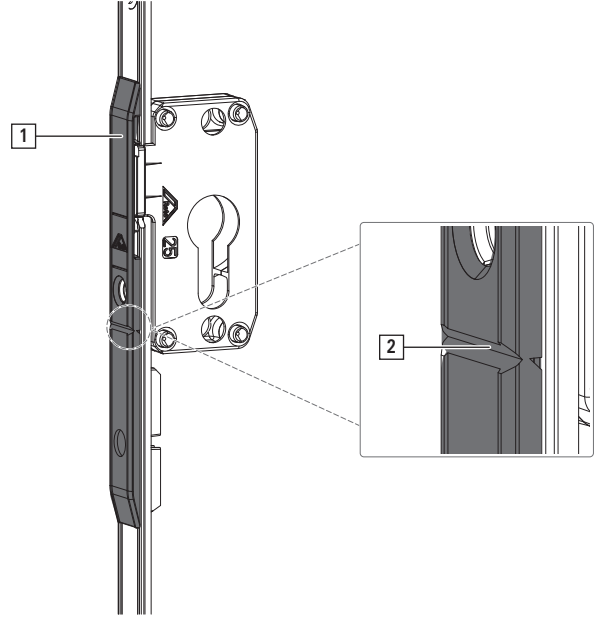


3. Sökülmesi için kilit göbeği, ilgili kanalından çıkana kadar saat yönünün tersinde döndürülmelidir. İspanyolet kaplamasından çekilmelidir.

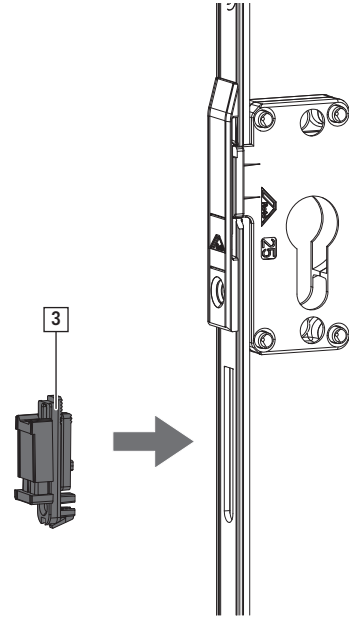


Çıt çıt

1. Kapağı [1] kertmeden [2] parçalayarak ayırın.
Alt bölümdeki kapağı çıkarın.

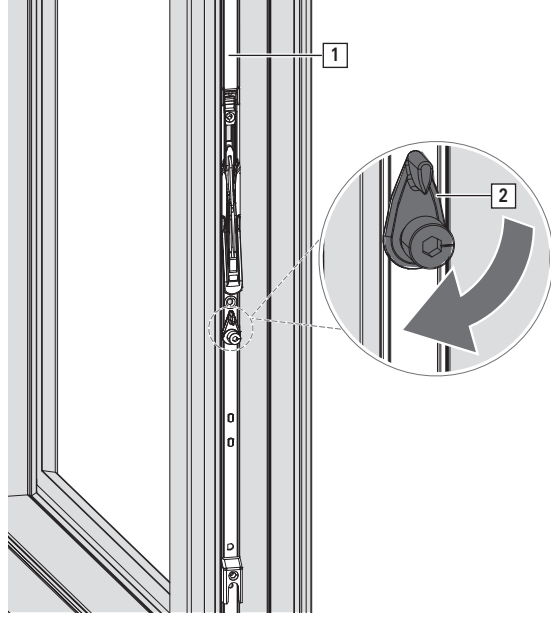


2. Çıt çıtı [3] yerleştirin.



8.7.8 Plus gizli kanat ispanyoleti

1. Gizli kanat ispanyoleti [1] kanat kanalına yerleştirilmelidir.
Sağ kanada montaj yapılacaksa, eksantrik sürgü [2] 180° döndürülmelidir.

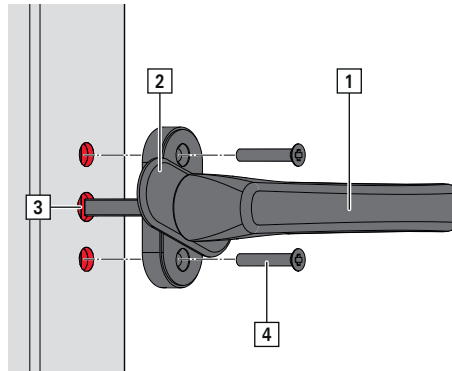


2. İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken (teslimat durumunda) asılmalıdır.

8.7.9 Kol

8.7.9.1 Kol - Çift açılım ispanyolet

1. Kol [1] dönüş konumuna getirilmelidir (rozete yatay konumda).
2. Koldaki kapağı [2] 90° çevirin.



3. Kolu kanada [3] takın.
4. Kolu vidalarla [4] vidalayın.
5. Koldaki kapak 90° geri döndürülmelidir.



8.7.9.2 Orta sabitleme



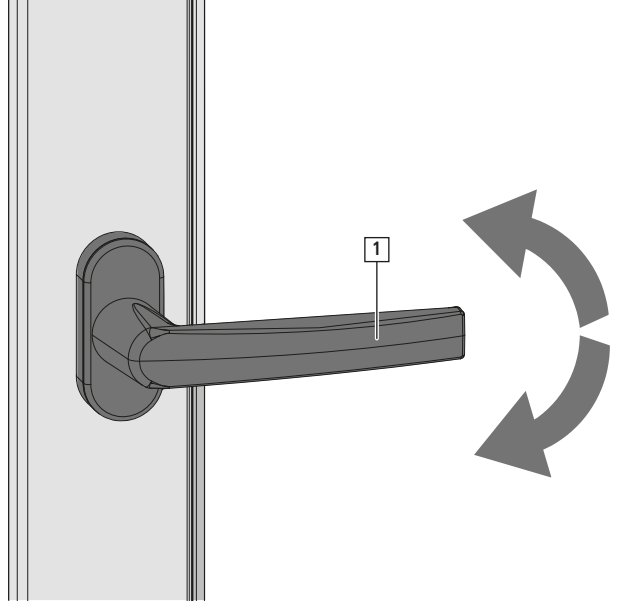
BİLGİ

Tüm bağlanabilir bileşenler ortaya sabitlenmiş şekilde teslim edilir.

Orta sabitlemeyi geri alma

Kolun çevrilmesi durumunda aksesuar bileşenlerinin orta sabitlemesini geri alır. Orta sabitleme, kanat açıkken çözülmelidir.

1. Kol [1] tamamen dayanak noktasına kadar tek bir yönde döndürülmelidir.
Duyulabilir çatırdama sesi.



2. Kolu tamamen dayanana kadar karşı yönde çevirin.
Duyulabilir çatırdama sesi.
3. Kolu tekrar her iki yöne çevirin ve rahat hareket bakımından kontrol edin.

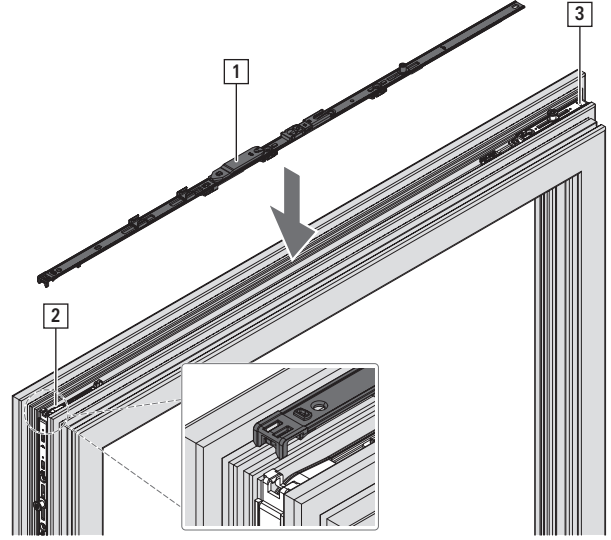
8.7.10 Kanat makas



BİLGİ

KKY < 600 mm'den itibaren (bini contası olmayan pencerelerde KKY < 900 mm'den itibaren) vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

1. Kanat makas [1] kanat kanalına yerleştirilmeli ve kanat makas köşesine [2] geçmeli montaj yapılmalıdır.

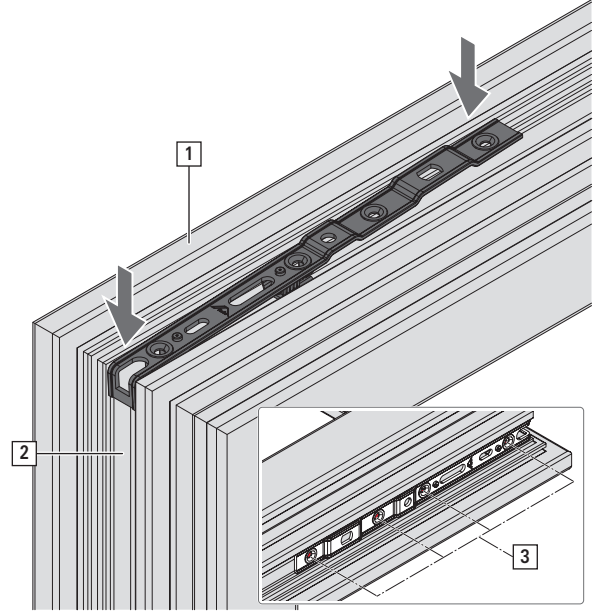


2. Kanat makas köşeyle [3] birleştirilmelidir. Güç gerektiren bağlantı → *sayfa 218* oluşturulmalıdır.
3. Kanat makası sabitleyin. Tüm vida konumlarını kullanın.

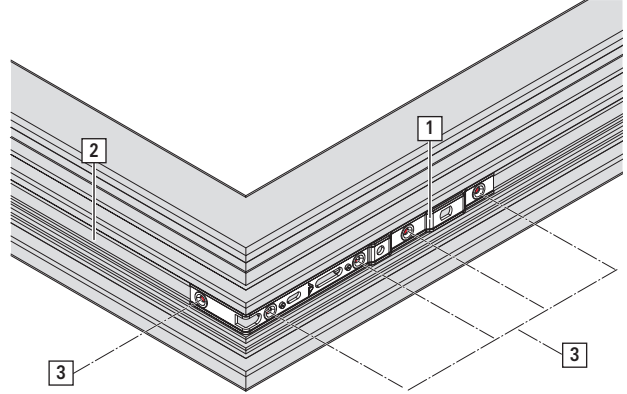


8.7.11 Tek açılım menteşe altlığı

1. Tek açılım menteşe altlığı [1] kanat kanalına [2] bastırılmalıdır.
Aynı hizada olup olmadığı kontrol edilmelidir.
2. **Tek açılım kanat**
4 vida [3] ile sabitlenmelidir.

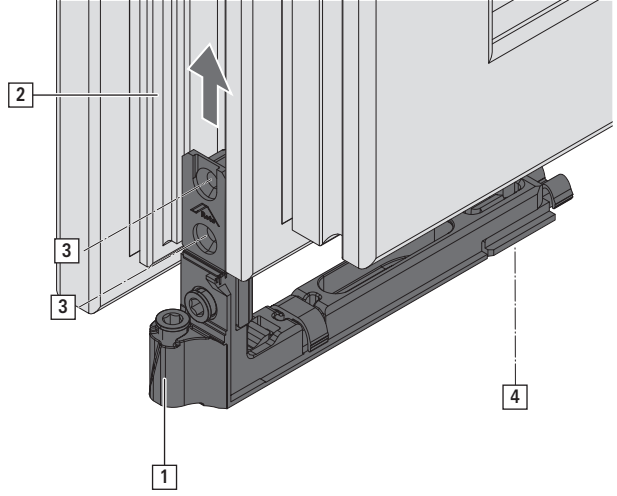


3. **Vasistas pencere**
5 vida [3] ile sabitlenmelidir.



8.7.12 Kanat alt menteşe

1. Kanat alt menteşeyi [1] kanada [2] yerleştirin ve kanat kanalında yukarı doğru itin.
Aynı hizada olup olmadığı kontrol edilmelidir.



2. 3 vida [3] + [4] ile sabitleyin.



BİLGİ

Yatay makas kolu üzerindeki vidayı [4]
maks. 2 Nm torkla sıkın.



8.7.13 Devrilme emniyeti / Kanat kaldırıcı



BİLGİ

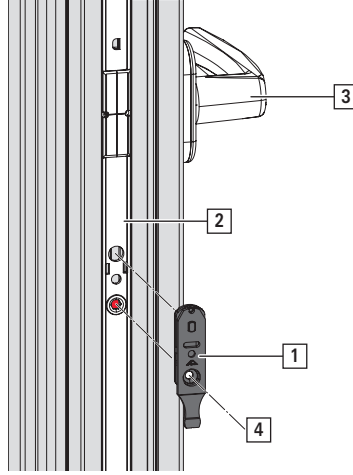
Kanat kaldırıcı montajı, devrilme emniyeti montajına benzerdir. Burada devrilme emniyeti montajı gösterilmiştir.



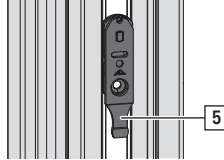
BİLGİ

Sabitleme makası ile birlikte sadece kanat kaldırıcı (devrilme emniyeti değil) kullanılabilir.

1. Devrilme emniyeti [1] ispanyoletin öngörülen deliğine [2] geçmeli montaj yapılmalıdır. Kola yakın konum [3].

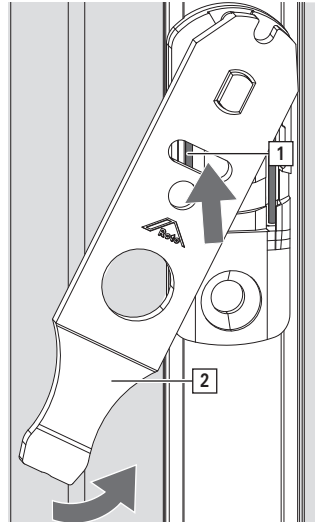


2. Vida [4] ile sabitlenmelidir.
3. Devrilme emniyeti aktifleştirilmelidir. Bunun için kolu [5], ilgili kol pimi yay üzerine oturana kadar kolu istenen yönde itin. Kol pimini gövdenin üzerine itmeyin. Devrilme emniyetinin orta sabitlemesi serbest kalır.



Tekrar varsayılan konum ayarlanmalıdır

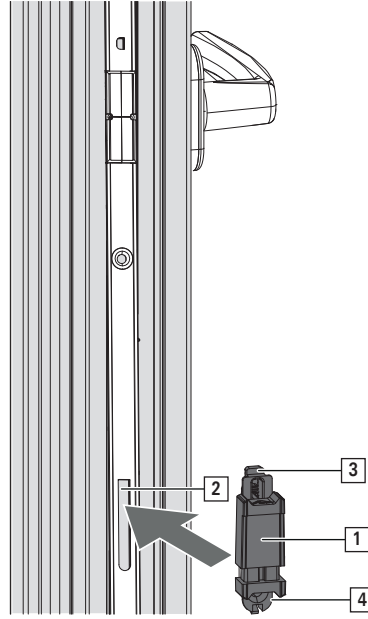
1. Tornavida gibi uygun bir aletle uzunlamasına deliğin altındaki yaya [1] bastırın.



2. Yay basılı tutulmalı ve kol [2] 0° konumuna geri alınmalıdır.
Devrilme emniyeti tekrar varsayılan konumundadır ve yeniden aktifleştirilebilir.

8.7.14 Çıt çıt

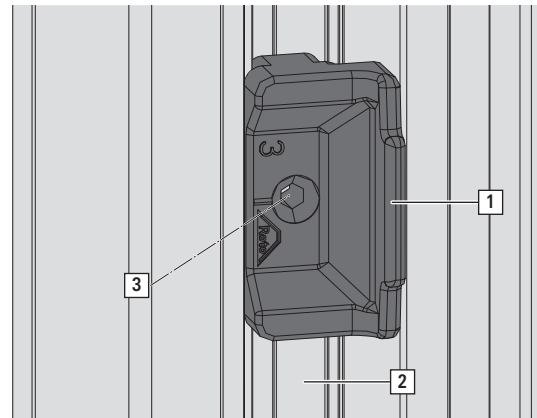
1. Çıt çıt kanat parçası [1] ispanyolet açıklığına [2] yerleştirilmelidir.
Bunun için çıt çıtın burun kısmı [3] ispanyolet açıklığının yassı tarafına yerleştirilmeli ve çıt klipslenmelidir.



2. Vida [4] ile sabitlenmelidir.

8.7.15 Gizli orta baskı

1. Gizli orta baskı [1] kanat kanalına [2] oturtulmalıdır.
Konumlandırma → *sayfa 257*.



2. 1 vida [3] ile sabitleyin.

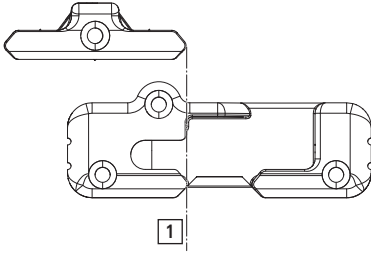


8.8 Kasa

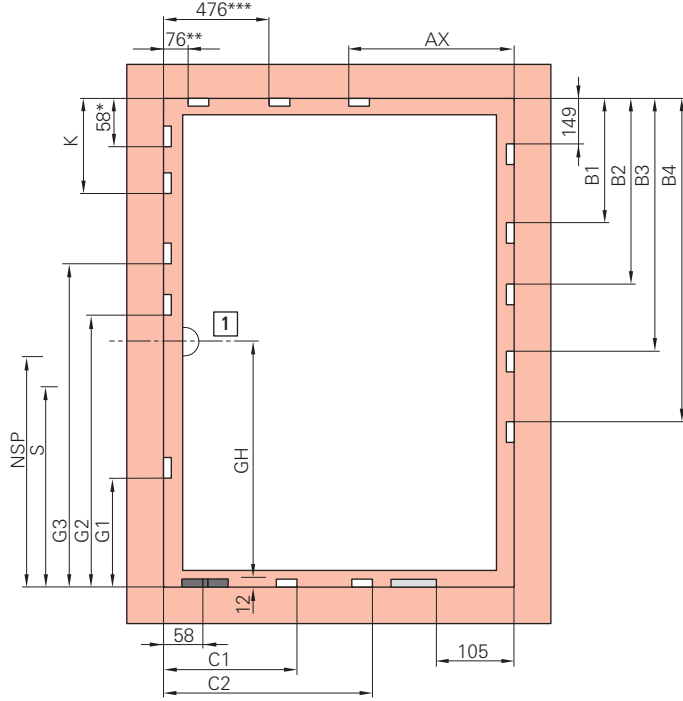
8.8.1 Karşılık ve devirmeli yatak konumu

8.8.1.1 Karşılık yuvaları ve vasistas karşılığı

Karşılıkların ve vasistas karşılığının, dönüş konumunda giriş noktasına [1] göre konumlandırılması:



8.8.1.2 Çift açılım donanım / TiltFirst donanımı – Temel güvenlik



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

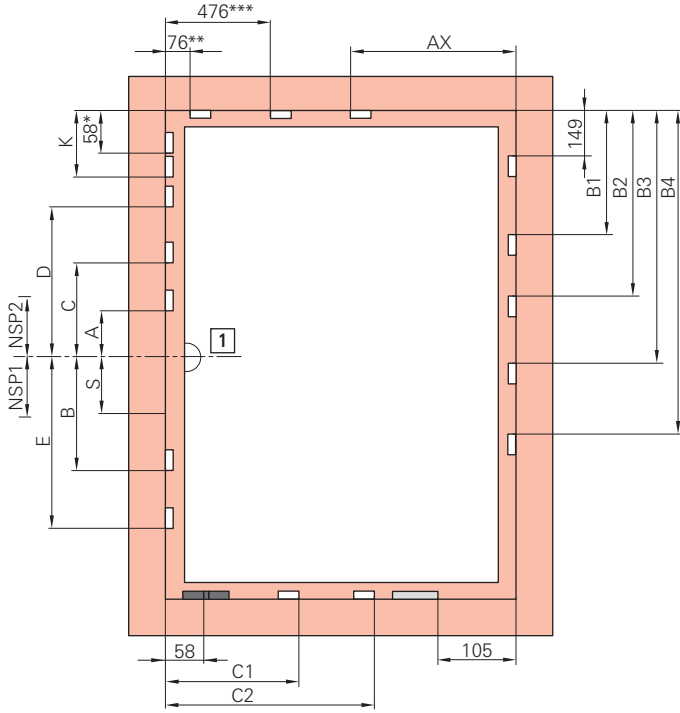
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
285 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807

* KKG 451 mm'ye kadar karşılığı yerleştirin

** KKG 451 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin

*** KKG 1601 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 450	–	–	–	–	–	–	–	–	–
451 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

* KKG 451 mm'ye kadar karşılığı yerleştirin

** KKG 451 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin

*** KKG 1601 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400 ^[46] ^[47]	750	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E

[46] 1401'den itibaren ilave makasla

[47] 1601'den itibaren ilave makas ve kilitleme uzatması ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2801 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

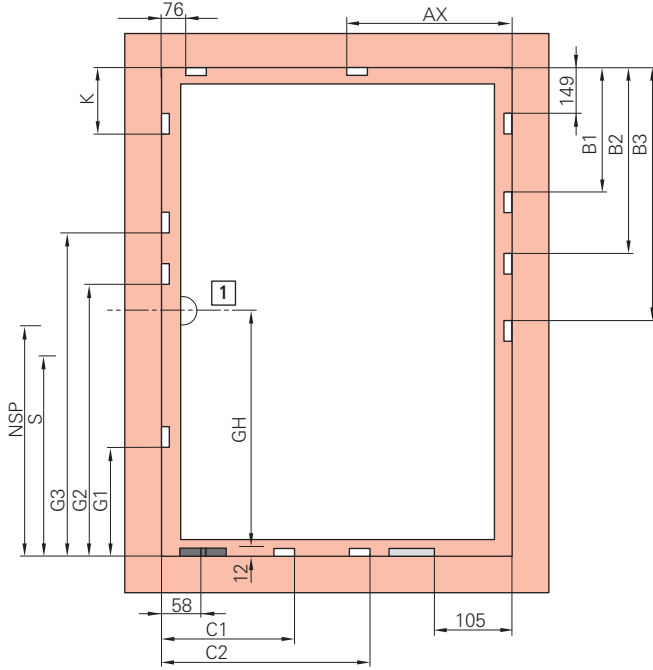
KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
801 – 850	258	–	KU 200 P
851 – 1200	462	–	KU 400 E
1201 – 1400	658	–	KU 600 E
1401 – 1600	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	658	1062	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
801 – 1000	462	–	KU 400 E



8.8.1.3 Çift açılım donanım – RC 1 N



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

▒ Kanat sınırlayıcı, örneğin

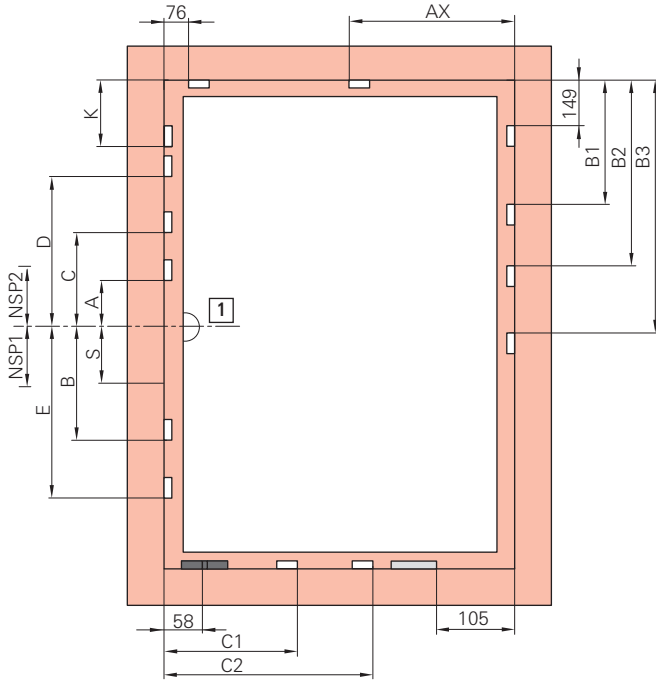
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
285 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

Montaj

Kasa

Karşılık ve devirmeli yatak konumu



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin 

■ Vasistas karşılığı, örneğin 

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin 

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400 ^[48]	750	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

[48] 1401'den itibaren ilave makasla

**Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile**

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P

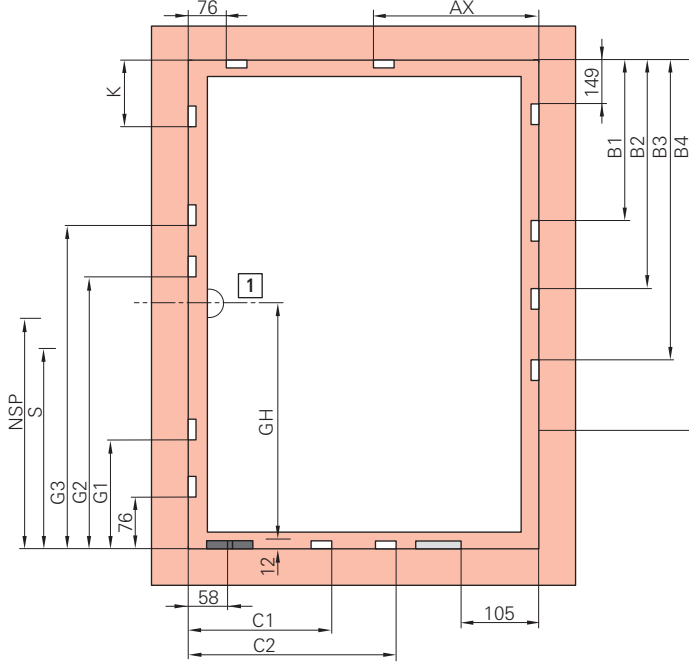
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
450 – 650	258	–	KU 200 P
651 – 850	462	–	KU 400 P
851 – 1000	658	–	KU 600 P

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
650 – 850	258	–	KU 200 P
851 – 1050	462	–	KU 400 P
1051 – 1250	658	–	KU 600 P
1251 – 1450	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1451 – 1600	658	1062	KU 600 E BĞ + KU 400 P

8.8.1.4 Çift açılım donanım – RC 2 / RC 2 N



[1] Kol merkezi

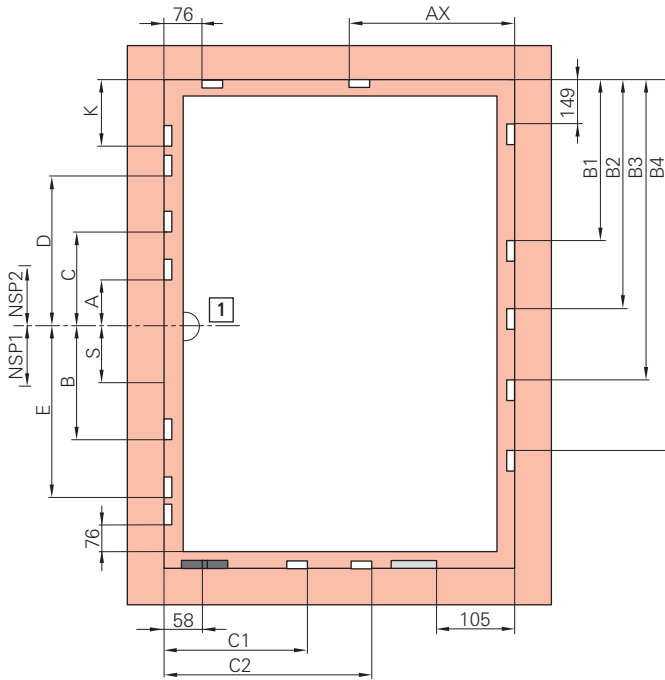
□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

▨ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
490 – 650	346	–	–	–	KU 200 V
651 – 850	550	–	–	–	KU 400 V
851 – 1050	746	–	–	–	KU 600 V
1051 – 1250	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1251 – 1450	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1451 – 1650	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1651 – 1850	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
1851 – 2050	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2051 – 2250	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2251 – 2450	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2451 – 2650	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2651 – 2800	746	1346	1946	2546	3x KU 600 V BĞ + KU 600 V

Montaj

Kasa

Karşılık ve devirmeli yatak konumu

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1150	550	–	–	–	KU 400 V
1151 – 1350	746	–	–	–	KU 600 V
1351 – 1550	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1551 – 1750	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1751 – 1950	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1951 – 2150	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2151 – 2350	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2351 – 2550	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2551 – 2750	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2751 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

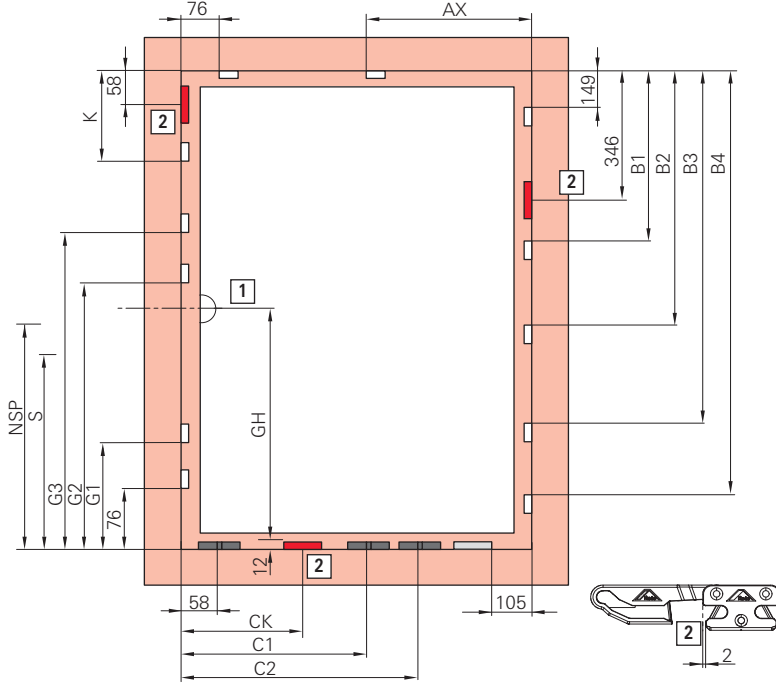
KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
450 – 650	258	–	KU 200 V
651 – 850	462	–	KU 400 V
851 – 1000	658	–	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
650 – 850	258	–	KU 200 V
851 – 1050	462	–	KU 400 V
1051 – 1250	658	–	KU 600 V
1251 – 1400	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V



8.8.1.5 Çift açılım donanım – TiltSafe RC 2 / RC 2 N



[1] Kol merkezi

[2] Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

▨ Kanat sınırlayıcı, örneğin

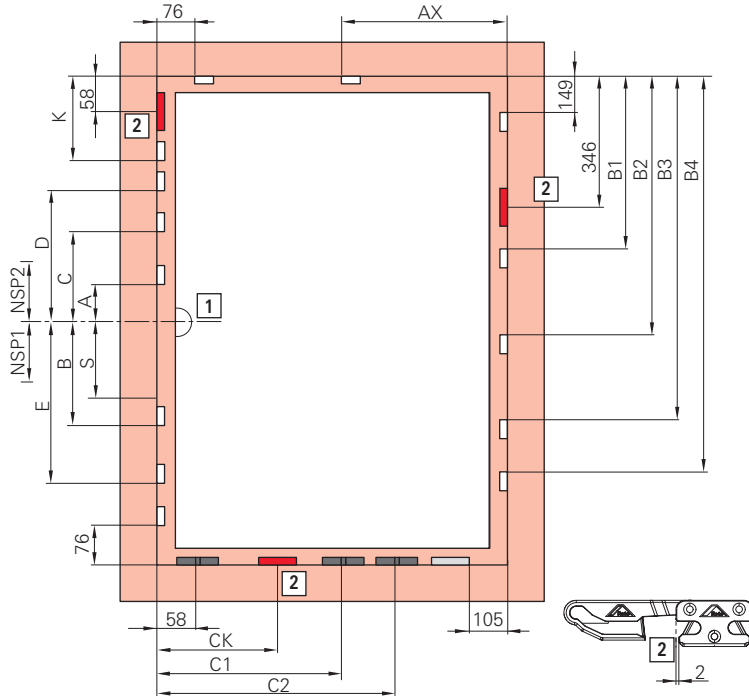
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

Montaj

Kasa

Karşılık ve devirmeli yatak konumu



[1] Kol merkezi

[2] Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
490 – 650	–	–	–	–	KU 200 V
651 – 850	546	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 200 V
851 – 1050	750	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 400 V
1051 – 1250	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1251 – 1450	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ+ KU 200 V
1451 – 1650	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ+ KU 400 V
1651 – 1850	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ+ KU 600 V
1851 – 2050	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ+ KU 200 V
2051 – 2250	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ+ KU 400 V
2251 – 2450	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ+ KU 600 V



KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
2451 – 2650	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2651 – 2800	946	1546	2146	2550	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1150	546	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 200 V
1151 – 1350	750	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 400 V
1351 – 1550	946	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V
1551 – 1750	946	1146	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 200 V
1751 – 1950	946	1350	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 400 V
1951 – 2150	946	1546	–	–	KU 200 V BĞ + KU 600 V BĞ + KU 600 V
2151 – 2350	946	1546	1746	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2351 – 2550	946	1546	1950	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2551 – 2750	946	1546	2146	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2751 – 2800	946	1546	2146	2346	KU 200 V BĞ + 3x KU 600 V BĞ + KU 200 V

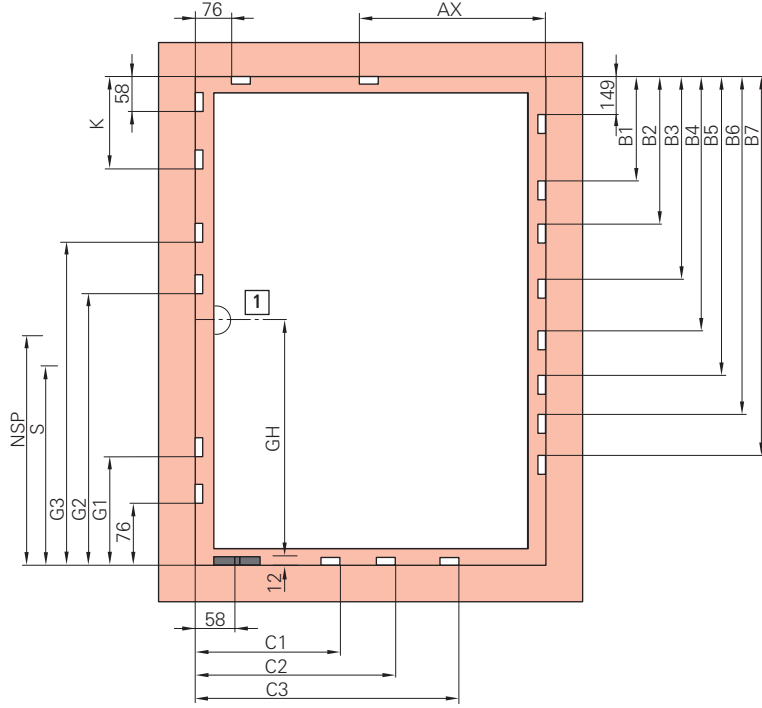
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	CK	C1	C2	Kilitleme uzatması
450 – 650	258	–	–	KU 200 V
651 – 850	258	458	–	KU 200 V BĞ + KU 200 V
851 – 1000	458	258	658	2x KU 200 V BĞ + KU 200 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	CK	C1	C2	Kilitleme uzatması
650 – 850	258	–	–	KU 200 V
851 – 1050	458	258	–	KU 200 V BĞ + KU 200 V
1051 – 1250	458	258	658	2x KU 200 V BĞ + KU 200 V
1251 – 1400	658	258	858	KU 200 V BĞ + KU 400 V BĞ + KU 200 V

8.8.1.6 Çift açılım donanım – RC 3

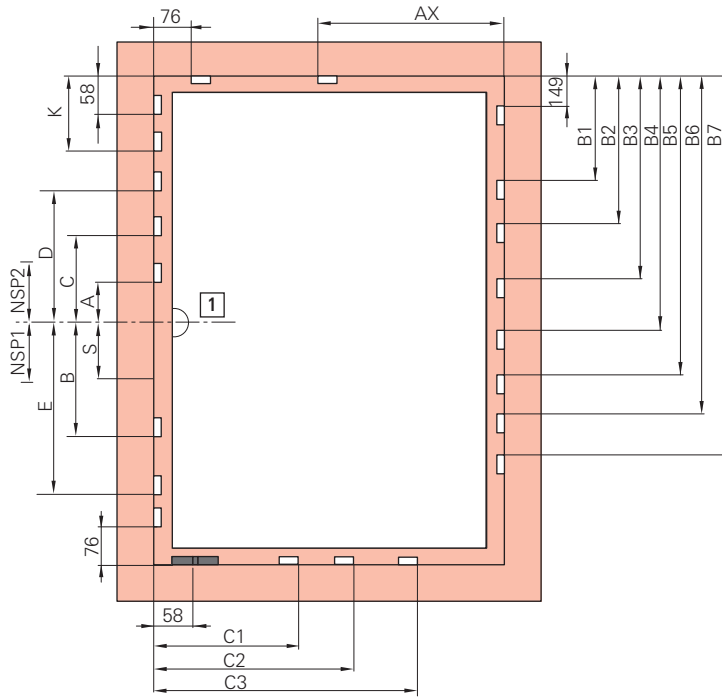


[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin ■ Vasistas karşılığı, örneğin □ Kanat sınırlayıcı, örneğin 

Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890

Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	Kilitleme uzatması
540 – 740	346	–	–	–	–	–	–	KU 200 V BĞ
741 – 940	346	546	–	–	–	–	–	2x KU 200 V BĞ
941 – 1140	346	546	746	–	–	–	–	3x KU 200 V BĞ
1141 – 1340	346	746	946	–	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 400 V BĞ + KU 200 V BĞ
1341 – 1540	346	746	946	1146	–	–	–	KU 200 V BĞ + KU 400 V BĞ + 2x KU 200 V BĞ
1541 – 1740	346	746	1146	1346	–	–	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 400 V BĞ + KU 200 V BĞ
1741 – 1940	346	746	1146	1346	1546	–	–	KU 200 V BĞ + 2x KU 400 V BĞ + 2x KU 200 V BĞ
1941 – 2100	346	746	1146	1546	1746	–	–	KU 200 V BĞ + 3x KU 400 V BĞ + KU 200 V BĞ
2141 – 2340	346	746	1146	1546	1746	1946	–	KU 200 V BĞ + 3x KU 400 V BĞ + 2x KU 200 V BĞ
2341 – 2540	346	746	1146	1546	1946	2146	–	KU 200 V BĞ + 4x KU 400 V BĞ + KU 200 V BĞ
2541 – 2740	346	746	1146	1546	1946	2146	2346	KU 200 V BĞ + 4x KU 400 V BĞ + 2x KU 200 V BĞ
2741 – 2800	346	746	1146	1546	1946	2346	2546	KU 200 V BĞ + 5x KU 400 V BĞ + KU 200 V BĞ

Montaj

Kasa

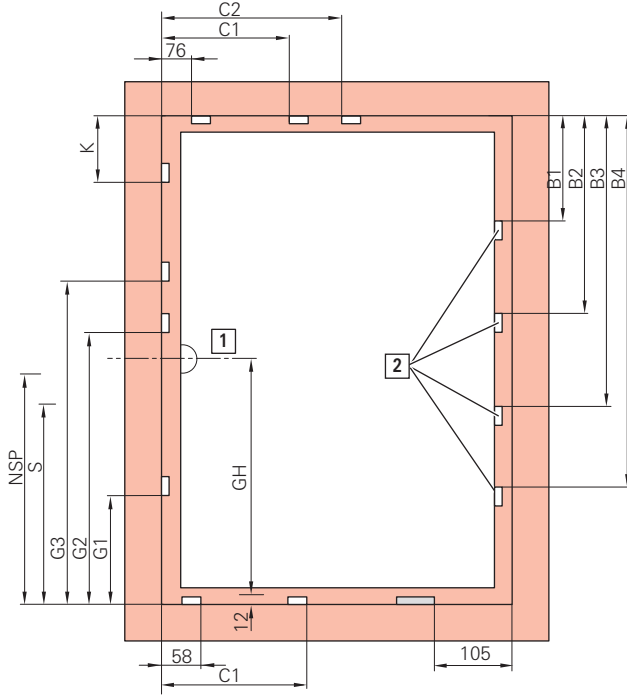
Karşılık ve devirmeli yatak konumu

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	C3	Kilitleme uzatması
490 – 690	258	–	–	KU 200 V BĞ
691 – 890	258	458	–	2x KU 200 V BĞ
891 – 1000	258	458	658	3x KU 200 V BĞ



8.8.1.7 Döner donanım – Temel güvenlik



[1] Kol merkezi

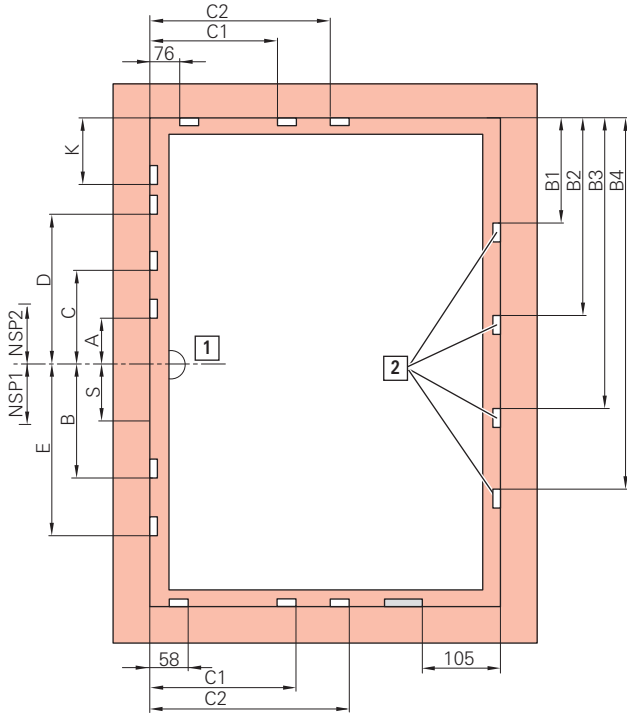
[2] Gizli orta baskı

□ Karşılık, örneğin

▬ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
285 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807
2801 – 3000	1000	700	1370	1770	658	1121	807



[1] Kol merkezi

[2] Gizli orta baskı

□ Karşılık, örneğin

■ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 450	–	–	–	–	–	–	–	–	–
451 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395
2801 – 3000	–	312	358	758	740	658	–	109	395

Dikey gizli orta baskı, gizli, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 3000	746	1346	1946	2350

Dikey gizli orta baskı, gizli, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
1000 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1600	746	946	–	–
1601 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2200	746	1346	1546	–



KKY / mm	B1	B2	B3	B4
2201 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2146
2801 – 3000	746	1346	1946	2350

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	Üst
801 – 1200	480	–	KU 400 E
1201 – 1400	676	–	KU 600 E
1401 – 1600	676	876	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	676	1080	KU 600 E BĞ + KU 400 E

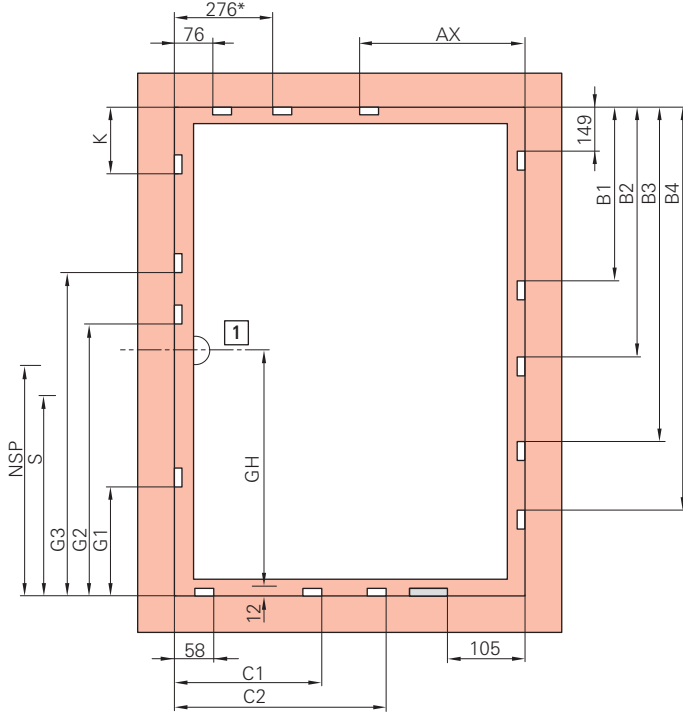
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
801 – 850	258	–	KU 200 P
851 – 1200	462	–	KU 400 E
1201 – 1400	658	–	KU 600 E
1401 – 1600	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	658	1062	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Alt
801 – 1000	462	–	KU 400 E

8.8.1.8 Döner donanım – RC 1 N



[1] Kol merkezi

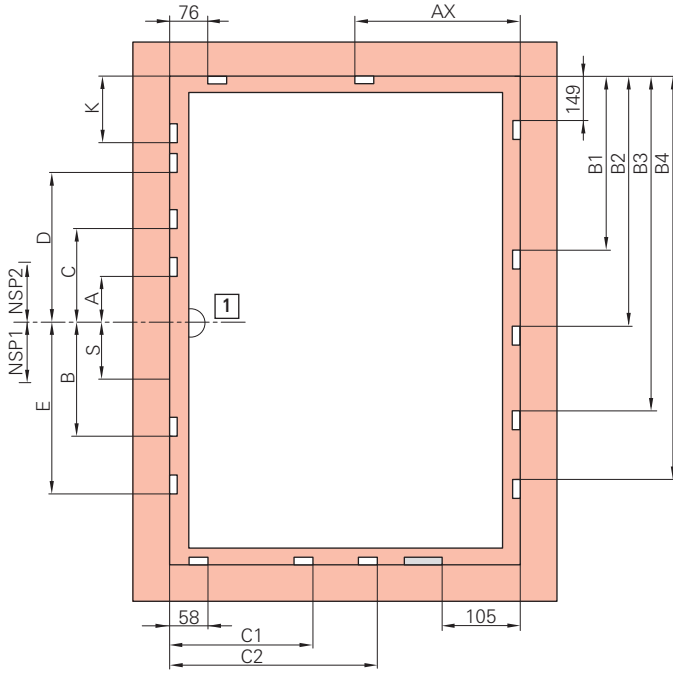
□ Karşılık, örneğin

■ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
285 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

** KKG 1401 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400*	750	500 / 1290

* 1401 mm'den itibaren KU 200 ile

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

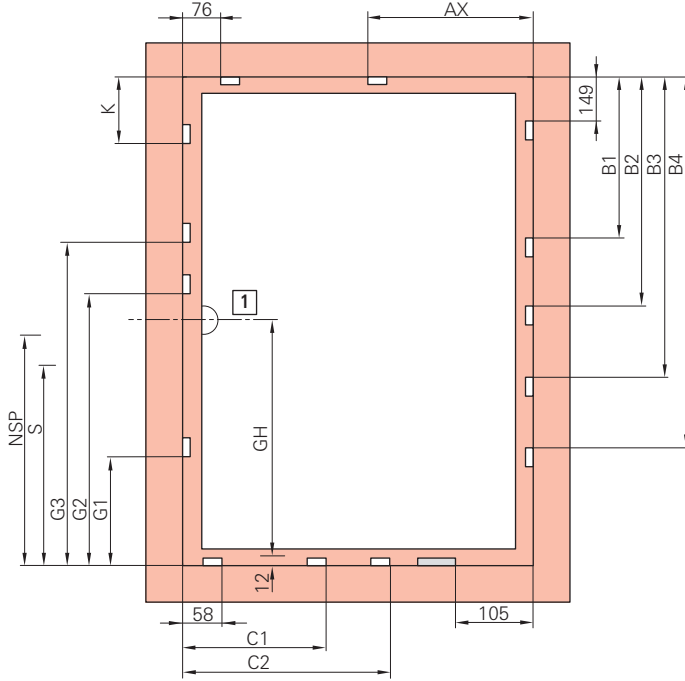
KKG / mm	C1	Alt
450 – 650	258	KU 200 P
651 – 850	458	KU 400 P
851 – 1000	658	KU 600 P

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Alt
650 – 850	258	–	KU 200 P
851 – 1050	462	–	KU 400 P
1051 – 1250	658	–	KU 600 P
1251 – 1450	658	858	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1451 – 1600	658	1062	KU 600 E BĞ + KU 400 P



8.8.1.9 Döner donanım – RC 2 / RC 2 N



[1] Kol merkezi

□ Karşılık, örneğin

■ Kanat sınırlayıcı, örneğin

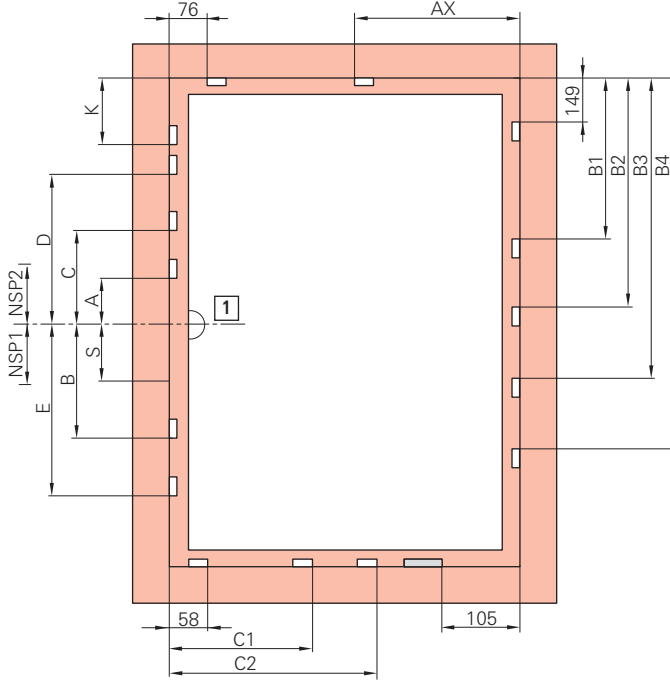
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

Montaj

Kasa

Karşılık ve devirmeli yatak konumu



[1] Kol merkezi

 Karşılık, örneğin 

 Kanat sınırlayıcı, örneğin 

Çift açılım ıspanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKY / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
490 – 650	346	–	–	–	KU 200 V
651 – 850	550	–	–	–	KU 400 V
851 – 1050	746	–	–	–	KU 600 V
1051 – 1250	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1251 – 1450	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1451 – 1650	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1651 – 1850	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
1851 – 2050	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2051 – 2250	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2251 – 2450	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2451 – 2650	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2651 – 2800	746	1346	1946	2546	3x KU 600 V BĞ + KU 600 V

**Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile**

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1150	550	–	–	–	KU 400 V
1151 – 1350	746	–	–	–	KU 600 V
1351 – 1550	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1551 – 1750	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1751 – 1950	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1951 – 2150	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2151 – 2350	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2351 – 2550	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2551 – 2750	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2751 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

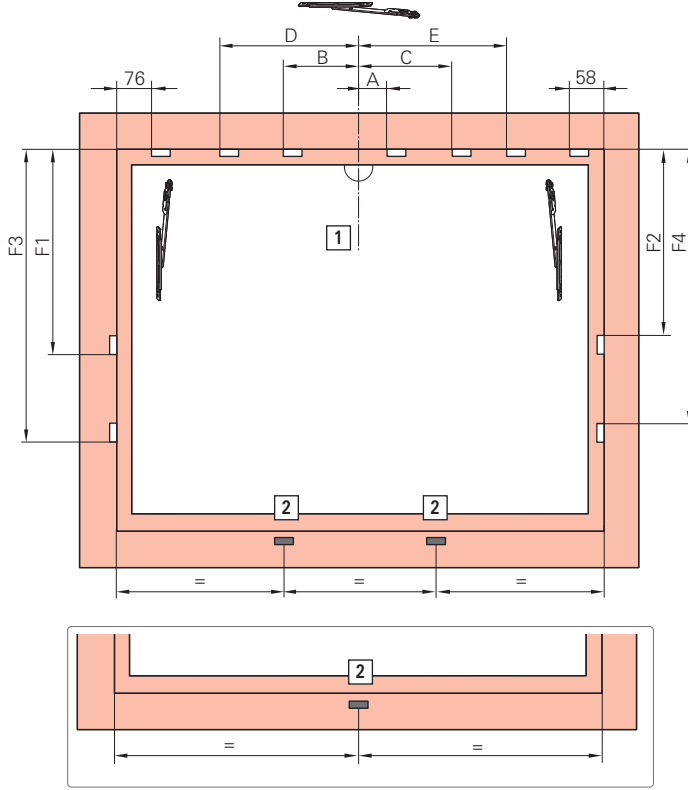
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
450 – 650	258	–	KU 200 V
651 – 850	462	–	KU 400 V
851 – 1000	658	–	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Kilitleme uzatması
650 – 850	258	–	KU 200 V
851 – 1050	462	–	KU 400 V
1051 – 1250	658	–	KU 600 V
1251 – 1400	658	858	KU 600 V BĞ + KU 200 V

8.8.1.10 Vasistas donanımı – Temel güvenlik



[1] Vasistas pencere, merkezi / değişken çift açılım ispanyolet ile, vasistas makası ile

[2] Gizli orta baskı

 Karşılık, örneğin 

KKG $\geq$ 800 Gizli orta baskıyı ortaya yerleştirin

KKG $\geq$ 1600 2x Gizli orta baskıyı eşit şekilde dağıtın

Çift açılım ispanyolet – Merkezli/değişken kol yüksekliği

KKG / mm	A	B	C	D	E
451 – 620	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–
2001 – 2400	–	312	358	740	758

Dikey kilitleme uzatması

KKY / mm	F1	F2	F3	F4	Sol / Sağ
801 – 1200	462	480	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	658	676	–	–	KU 600 E
1401 – 1500	658	676	858	876	KU 600 E BĞ + KU 200 P

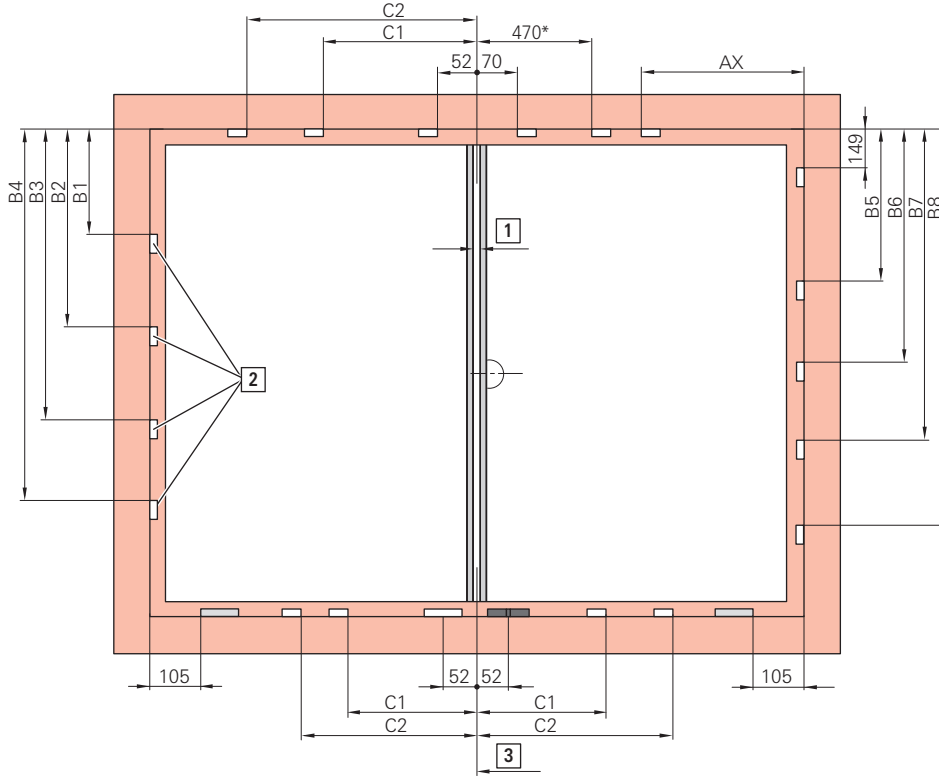


BİLGİ

Cam ve kasa, kilitleme uzatması alanında basınca dayanıklı bir şekilde yerleştirilmelidir.



8.8.1.11 Gizli kanat donanımı Standart – Temel güvenlik



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Gizli orta baskı

[3] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

▨ Kanat sınırlayıcı, örneğin

** KKG 1601 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400 ^[49] ^[50]	750	500 / 1290

Dikey gizli orta baskı, gizli, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 3000	746	1346	1946	2350

Dikey gizli orta baskı, gizli, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
1000 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1600	746	946	–	–

[49] 1401'den itibaren ilave makasla

[50] 1601'den itibaren ilave makas ve kilitleme uzatması ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
1601 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2200	746	1346	1546	–
2201 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2146
2801 – 3000	746	1346	1946	2350

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2801 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	Üst
801 – 1200	456	–	KU 400 E
1201 – 1400	652	–	KU 600 E
1401 – 1600	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Alt
801 – 850	252	–	KU 200 P
851 – 1200	456	–	KU 400 E
1201 – 1400	652	–	KU 600 E
1401 – 1600	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

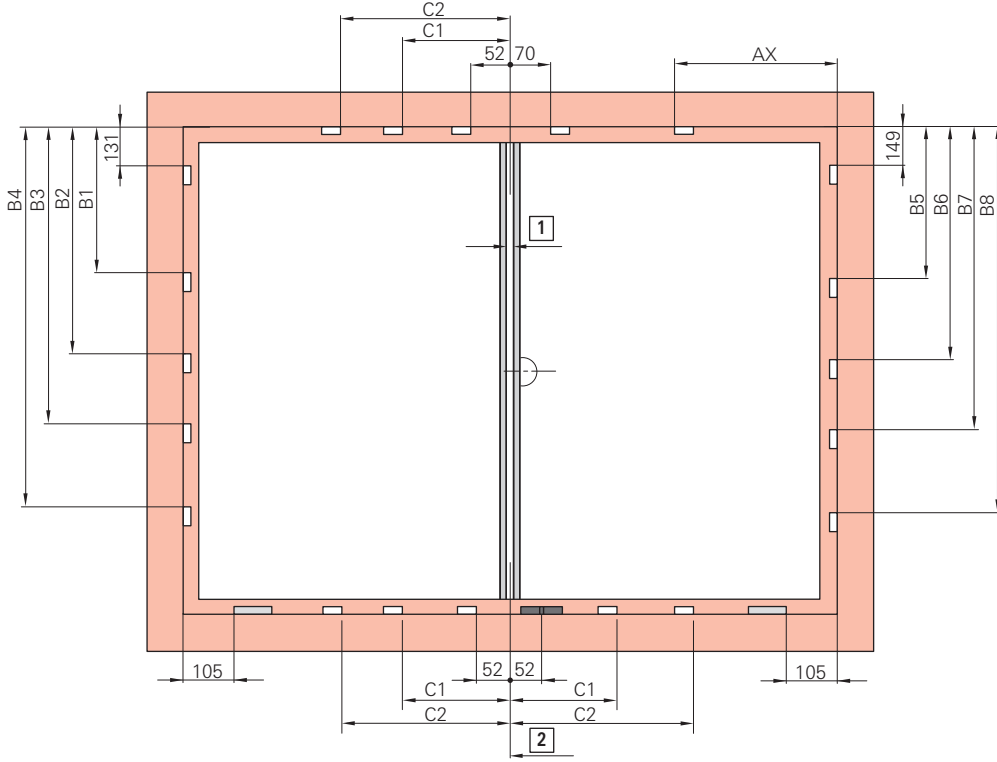
KKG / mm	C1	C2	Alt
801 – 1000	456	–	KU 400 E

**BİLGİ**

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.



8.8.1.12 Gizli kanat donanımı Standart – RC 1 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

□ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400 ^[51]	750	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
801 – 1200	532	–	–	–	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	728	–	–	–	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	728	1132	–	–	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	728	1328	–	–	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	532	–	–	–	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	728	–	–	–	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	728	928	–	–	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	728	1132	–	–	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	728	1328	–	–	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	728	1328	1528	–	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E

[51] 1401'den itibaren ilave makasla

Montaj

Kasa

Karşılık ve devirmeli yatak konumu

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
2401 – 2600	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	Üst
711 – 910	252	–	KU 200 E BĞ
911 – 1110	452	–	KU 400 E BĞ
1111 – 1310	652	–	KU 600 E BĞ
1311 – 1510	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 E BĞ
1511 – 1600	652	1052	KU 600 E BĞ + KU 400 E BĞ

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Alt
450 – 650	252	KU 200 P
651 – 850	456	KU 400 P
851 – 1000	652	KU 600 P

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

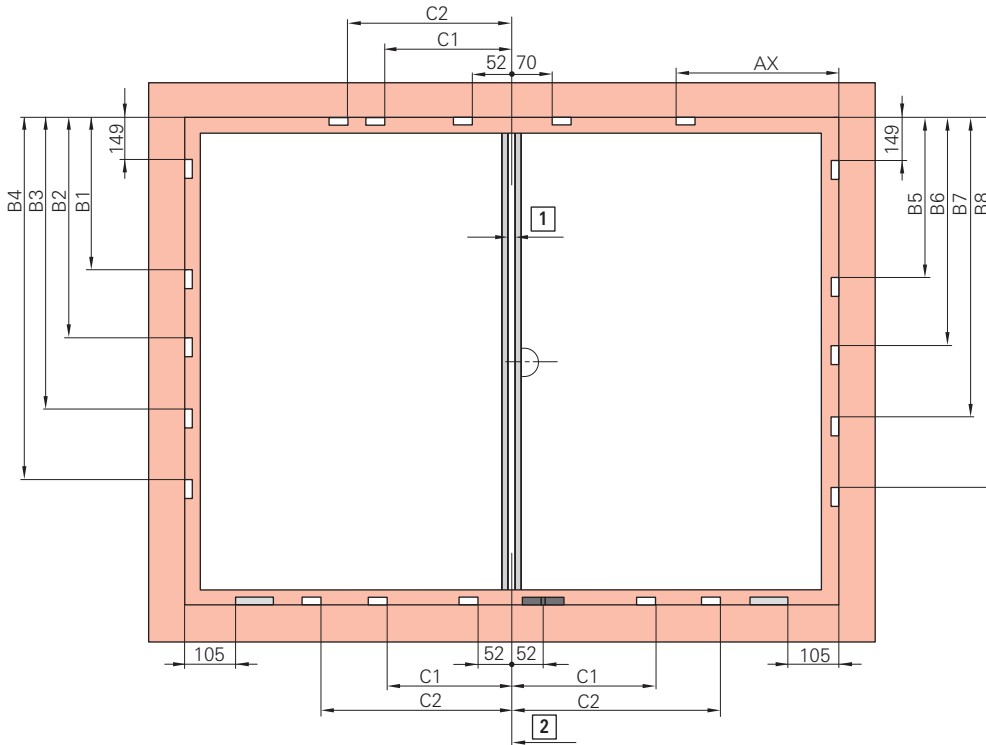
KKG / mm	C1	C2	Alt
650 – 850	252	–	KU 200 P
851 – 1050	456	–	KU 400 P
1051 – 1250	652	–	KU 600 P
1251 – 1450	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1451 – 1600	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 P



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

8.8.1.13 Gizli kanat donanımı Standart – RC 2 / RC 2 N





[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

☐ Karşılık, örneğin

☒ Vasistas karşılığı, örneğin

☐ Kanat sınırlayıcı, örneğin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
490 – 650	328	–	–	–	346	–	–	–	KU 200 V
651 – 850	532	–	–	–	550	–	–	–	KU 400 V
851 – 1050	728	–	–	–	746	–	–	–	KU 600 V
1051 – 1250	728	928	–	–	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1251 – 1450	728	1132	–	–	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1451 – 1650	728	1328	–	–	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1651 – 1850	728	1328	1528	–	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
1851 – 2050	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2051 – 2250	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2251 – 2450	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2451 – 2650	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2651 – 2800	728	1328	1928	2528	746	1346	1946	2546	3x KU 600 V BĞ + KU 600 V

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
1000 – 1150	532	–	–	–	550	–	–	–	KU 400 V
1151 – 1350	728	–	–	–	746	–	–	–	KU 600 V
1351 – 1550	728	928	–	–	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1551 – 1750	728	1132	–	–	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1751 – 1950	728	1328	–	–	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1951 – 2150	728	1328	1528	–	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2151 – 2350	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2351 – 2550	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2551 – 2750	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2751 – 2800	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	Üst
711 – 910	252	–	KU 200 V BĞ
911 – 1110	452	–	KU 400 V BĞ
1111 – 1310	652	–	KU 600 V BĞ
1311 – 1400	652	852	KU 600 V BĞ + KU 200 BĞ

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Alt
450 – 650	252	KU 200 V
651 – 850	456	KU 400 V
851 – 1000	652	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Alt
650 – 850	252	–	KU 200 V
851 – 1050	456	–	KU 400 V



KKY / mm	B1	B2	B3	B4
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 3000	746	1346	1946	2350

Dikey gizli orta baskı, gizli, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4
1000 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1600	746	946	–	–
1601 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2200	746	1346	1546	–
2201 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2146
2801 – 3000	746	1346	1946	2350

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B5	B6	B7	B8	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2801 – 3000	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması

KKG / mm	C1	C2	Üst
801 – 1200	474	–	KU 400 E
1201 – 1400	670	–	KU 600 E
1401 – 1600	670	870	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	670	1074	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Alt
801 – 850	252	–	KU 200 P
851 – 1200	456	–	KU 400 E
1201 – 1400	652	–	KU 600 E
1401 – 1600	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1750	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

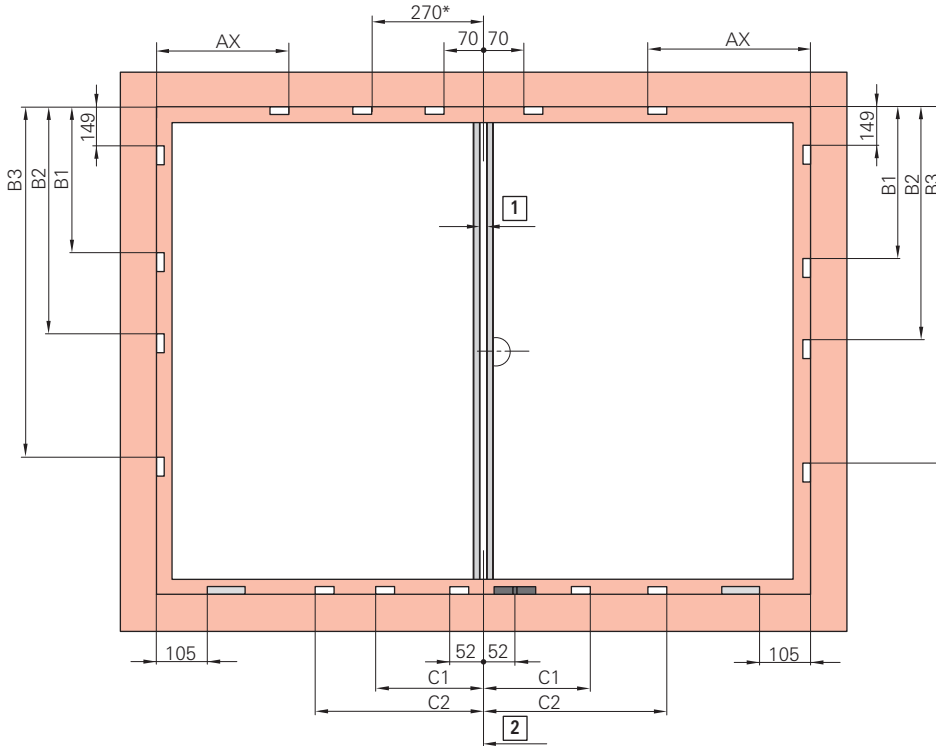
KKG / mm	C1	C2	Alt
801 – 1000	456	–	KU 400 E



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

8.8.1.15 Gizli kanat donanımı Plus – RC 1 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin

■ Vasistas karşılığı, örneğin

▨ Kanat sınırlayıcı, örneğin

** KKG 1401 mm'den itibaren karşılığı yerleştirin

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400 [54]	750	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
801 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E

[54] İlk açılan kanat: 1401 mm'den itibaren ilave makasla

İkinci açılan kanat: 1401 mm'den itibaren KU 200



KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 E BĞ + KU 400 E

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1200	550	–	–	–	KU 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	KU 600 E
1401 – 1600	746	946	–	–	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1601 – 1800	746	1150	–	–	KU 600 E BĞ + KU 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	KU 600 E BĞ + KU 600 E
2001 – 2200	746	1346	1546	–	2x KU 600 E BĞ + KU 200 P
2201 – 2400	746	1346	1750	–	2x KU 600 E BĞ + KU 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x KU 600 E BĞ + KU 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2146	3x KU 600 E BĞ + KU 200 P

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Alt
450 – 650	252	KU 200 P
651 – 850	456	KU 400 P
851 – 1000	652	KU 600 P

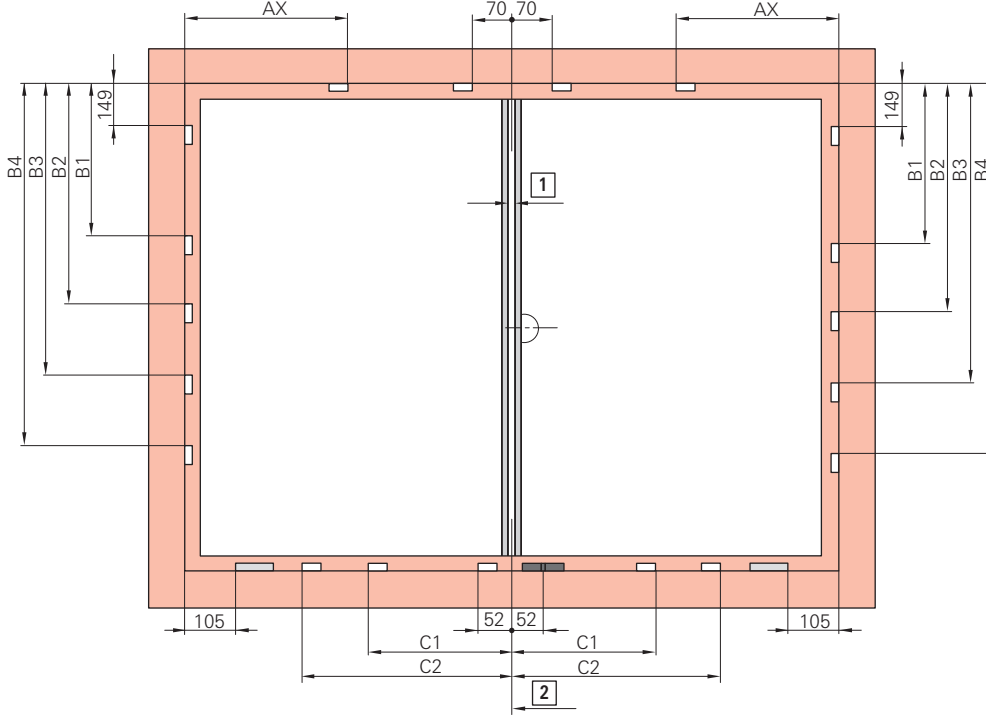
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	C2	Alt
650 – 850	252	–	KU 200 P
851 – 1050	456	–	KU 400 P
1051 – 1250	652	–	KU 600 P
1251 – 1450	652	852	KU 600 E BĞ + KU 200 P
1451 – 1600	652	1056	KU 600 E BĞ + KU 400 P

**BİLGİ**

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

8.8.1.16 Gizli kanat donanımı Plus – RC 2 / RC 2 N



[1] Kanatlar arasında 12 mm kanal boşluğu

[2] Kanal boşluğu ortası

□ Karşılık, örneğin ■ Vasistas karşılığı, örneğin □ Kanat sınırlayıcı, örneğin 

Kanat makas

KKG / mm	AX	Ölçü
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı olmadan

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
490 – 650	346	–	–	–	KU 200 V
651 – 850	550	–	–	–	KU 400 V
851 – 1050	746	–	–	–	KU 600 V
1051 – 1250	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1251 – 1450	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V
1451 – 1650	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1651 – 1850	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
1851 – 2050	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2051 – 2250	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2251 – 2450	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2451 – 2650	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2651 – 2800	746	1346	1946	2546	3x KU 600 V BĞ + KU 600 V

Dikey kilitleme uzatması, yük aktarımı ile

KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1000 – 1150	550	–	–	–	KU 400 V
1151 – 1350	746	–	–	–	KU 600 V
1351 – 1550	746	946	–	–	KU 600 V BĞ + KU 200 V
1551 – 1750	746	1150	–	–	KU 600 V BĞ + KU 400 V



KKY / mm	B1	B2	B3	B4	Kilitleme uzatması
1751 – 1950	746	1346	–	–	KU 600 V BĞ + KU 600 V
1951 – 2150	746	1346	1546	–	2x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2151 – 2350	746	1346	1750	–	2x KU 600 V BĞ + KU 400 V
2351 – 2550	746	1346	1946	–	2x KU 600 V BĞ + KU 600 V
2551 – 2750	746	1346	1946	2146	3x KU 600 V BĞ + KU 200 V
2751 – 2800	746	1346	1946	2350	3x KU 600 V BĞ + KU 240 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Alt
450 – 650	252	KU 200 V
651 – 850	456	KU 400 V
851 – 1000	652	KU 600 V

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

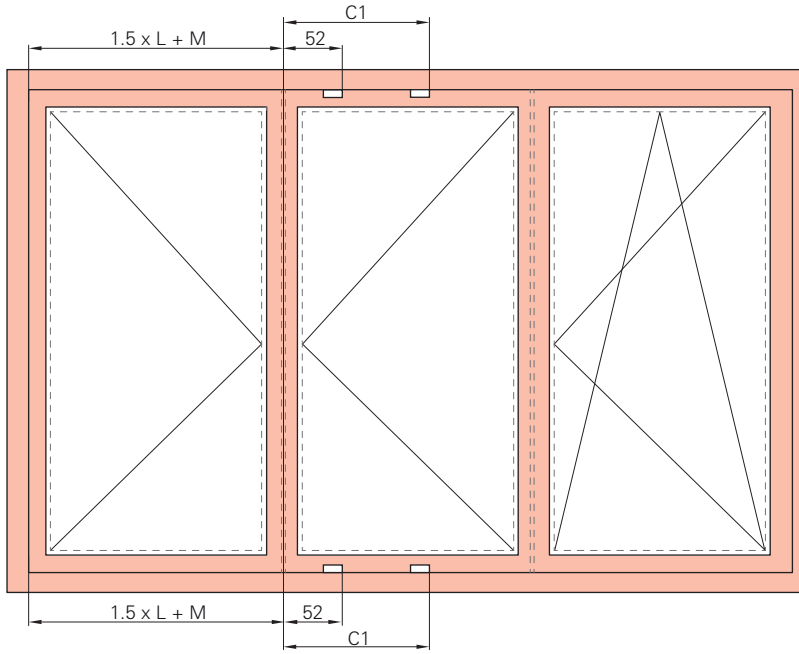
KKG / mm	C1	C2	Alt
650 – 850	252	–	KU 200 V
851 – 1050	456	–	KU 400 V
1051 – 1250	652	–	KU 600 V
1251 – 1400	652	852	KU 600 V BĞ + KU 200 V



BİLGİ

İkinci açılan kanat, gizli kanat ispanyoleti açıkken asılmalıdır.

8.8.1.17 Orta kanat – Gizli kanat donanımı Standart – Temel güvenlik



□ Karşılık, örneğin 52

[L] = Kanal boşluğu

[M] = Kanat kanal genişliği

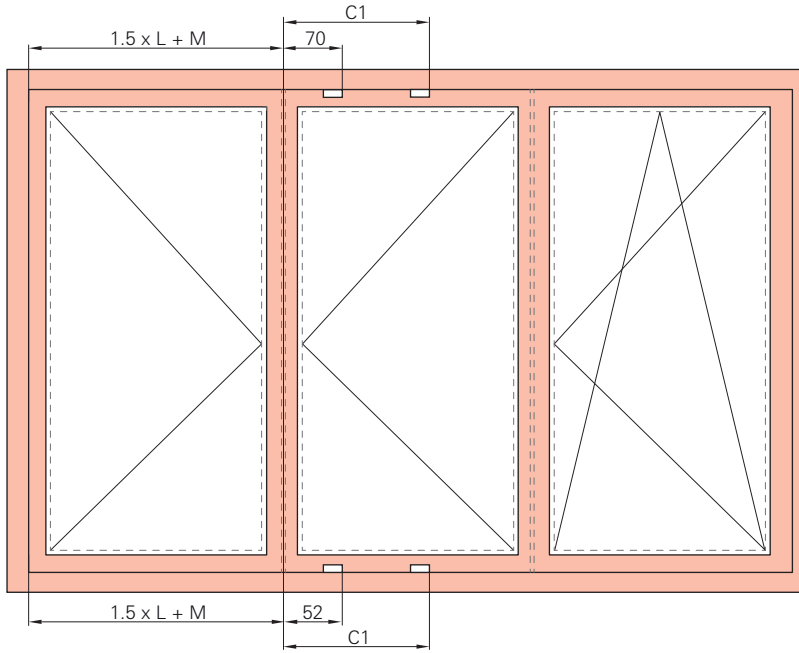
Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 1200	652	KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 850	652	KU 200 P
851 – 1200	1056	KU 400 E

8.8.1.18 Orta kanat – Gizli kanat donanımı Plus – Temel güvenlik



[L] = Kanal boşluğu

[M] = Kanat kanal genişliği

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı olmadan

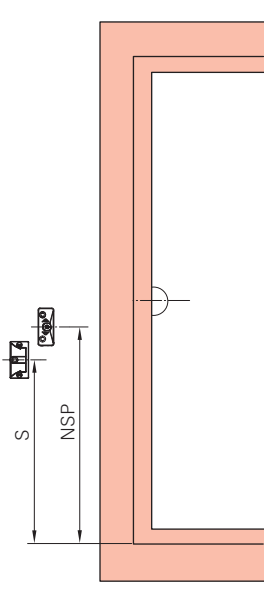
KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 1200	652	KU 400 E

Yatay kilitleme uzatması, kanat sınırlayıcı ile

KKG / mm	C1	Kilitleme uzatması
801 – 850	652	KU 200 P
851 – 1200	1056	KU 400 E



8.8.2 Devrilme emniyeti ve çıt çıt konumu



[NSP] Devrilme emniyeti

[S] Çıt çıt

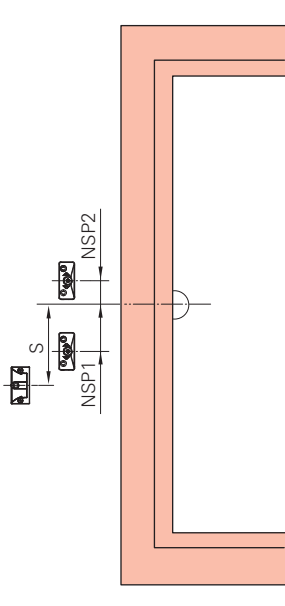
Çift açılım ispanyolet KSR – Sabit merkezli kol yüksekliği

KKY / mm	NSP	S
280 – 480	–	–
481 – 600	262	–
601 – 800	350	–
801 – 1000	288	–
1001 – 1200	388	–
1201 – 1400	388	–
1401 – 1600	388	–
1601 – 1800	388	–
1601 – 1800	1121	807
1801 – 2000	1121	807
2001 – 2600	1121	807
2601 – 3000	1121	807

Montaj

Kasa

Devrilme emniyeti ve ıt ıt konumu



[NSP] = Devrilme emniyeti

[S] ıt ıt

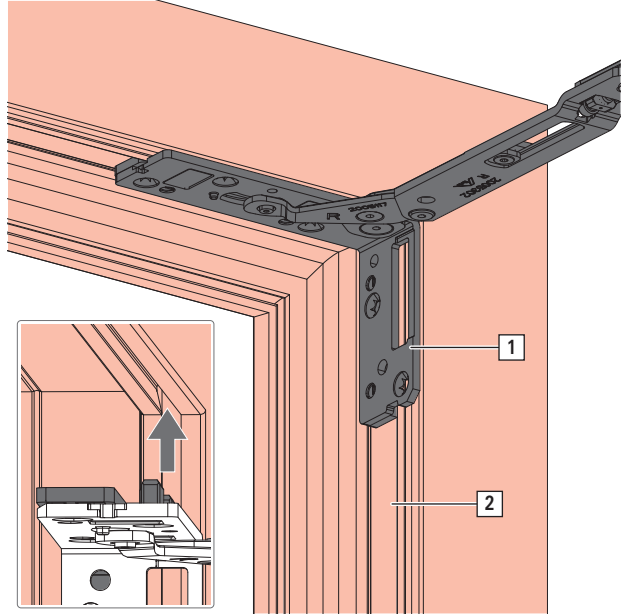
ift aılım ispanyolet – Merkezli/deėiřken kol ykseklėđi

KKY / mm	NSP 1	NSP 2	S
450 – 620	–	–	–
621 – 800	137	–	–
801 – 1200	137	–	–
1201 – 1600	137	–	–
1601 – 2000	–	109	395
2001 – 2400	–	109	395
2401 – 2600	–	109	395
2601 – 3000	–	109	395



8.8.3 Kanat makas / Tek açılım menteşe

1. Kanat makası [1] kasaya [2] yerleştirin.
Altlık kasa kanalına oturmalıdır.



2. 5 vidayla sabitleyin.

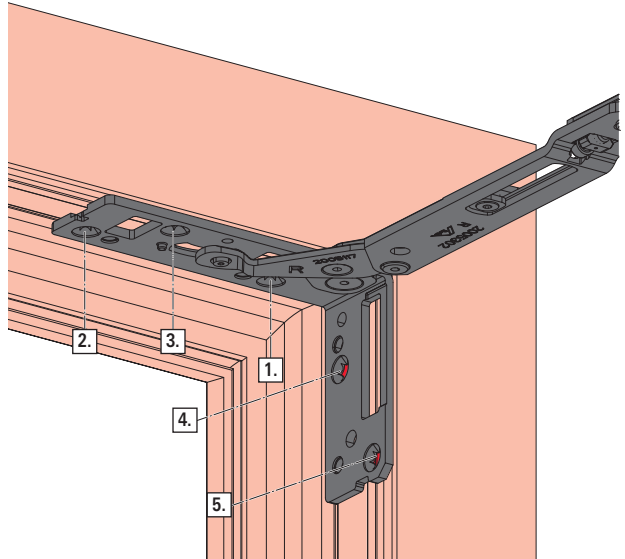
Önerilen vidalama sırası

Önce yatay makas kolu üzerindeki arka vidayı [1.] sıkın. Ardından [2.], [3.], [4.] ve [5.] numaralı vidaları sıkın.



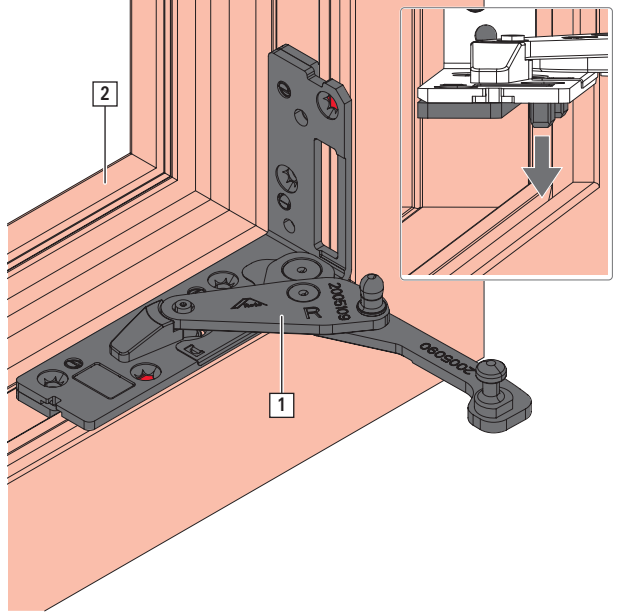
BİLGİ

Vidaların aynı hizada olup olmadığını kontrol edin. Vidalar, taban plakasının üzerinde maksimum 0,2 mm çıkıntı yapabilir.



8.8.4 Kasa alt menteşe

1. Kasa alt menteşe [1] kasaya [2] oturtulmalıdır.
Altlık kasa kanalına oturmalıdır.



2. 5 vidayla sabitleyin.

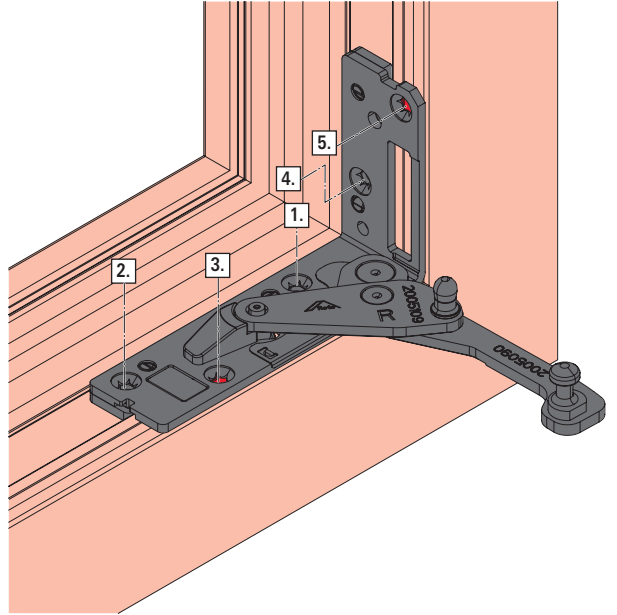
Önerilen vidalama sırası

Önce yatay makas kolu üzerindeki arka vidayı [1.] sıkın. Ardından [2.], [3.], [4.] ve [5.] numaralı vidaları sıkın.



BİLGİ

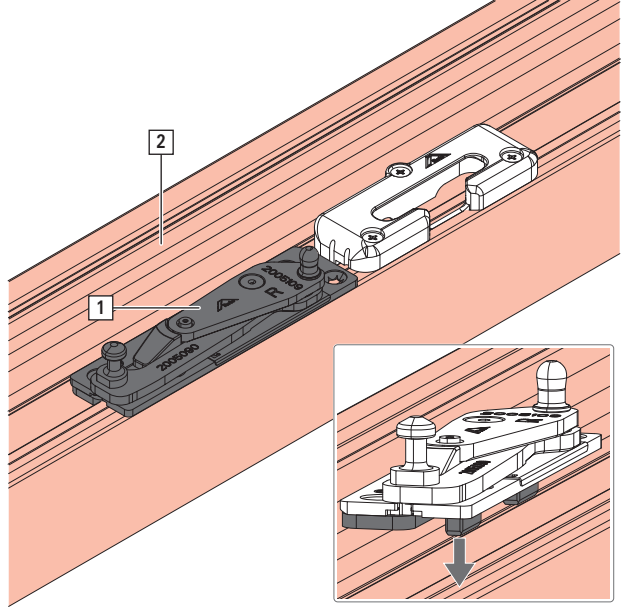
Vidaların aynı hizada olup olmadığını kontrol edin. Vidalar, taban plakasının üzerinde maksimum 0,2 mm çıkıntı yapabilir.





8.8.5 Orta kanat kasa alt menteşesi

1. Delme pozisyonu için bkz. → *sayfa 222*
Kasa alt menteşe [1] kasaya [2] oturtulmalıdır.



2. 5 vidayla sabitleyin.

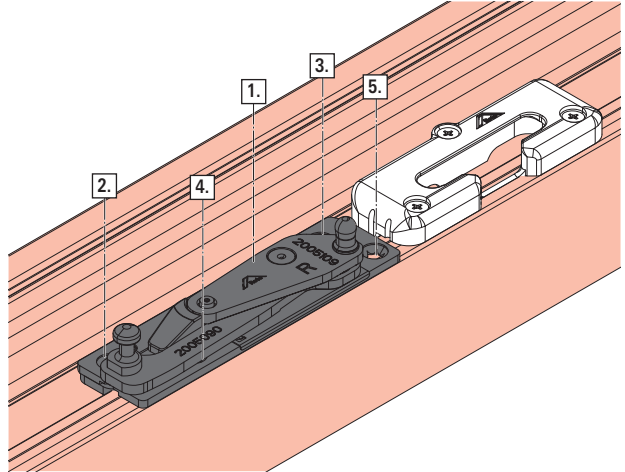
Önerilen vidalama sırası

Arka vidayı [1.] önce sıkın. Ardından [2.], [3.], [4.] ve [5.] numaralı vidaları sıkın.



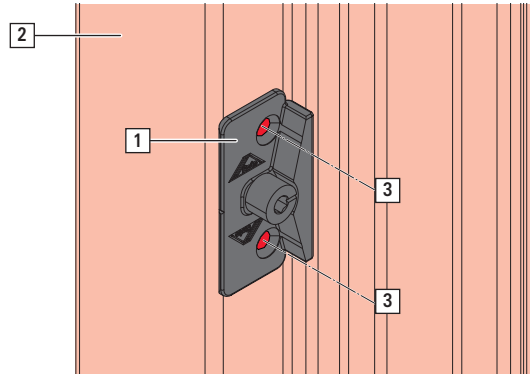
BİLGİ

Vidaların aynı hizada olup olmadığını kontrol edin. Vidalar, taban plakasının üzerinde maksimum 0,2 mm çıkıntı yapabilir.



8.8.6 Devrilme emniyeti

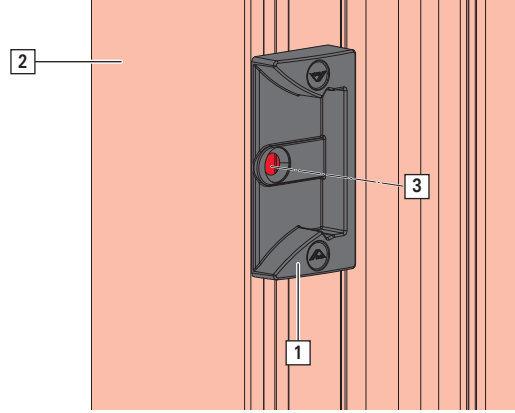
1. Devrilme emniyeti kasa bileşeni [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır → *sayfa 279*.



2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.

8.8.7 Çıt çıt

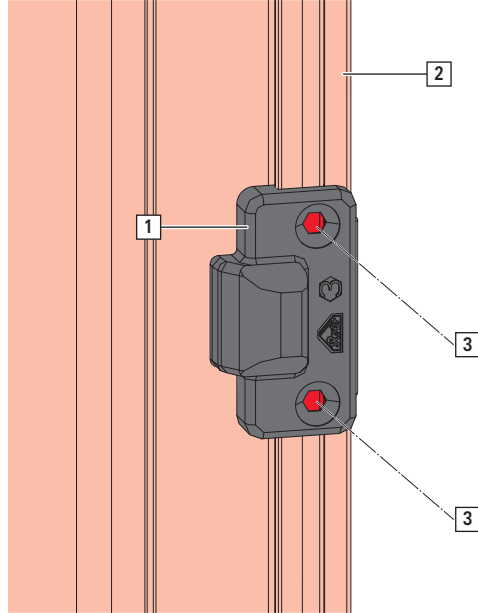
1. Çıt çıt kasa parçası [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır → *sayfa 279*.



2. Vida [3] ile sabitlenmelidir.

8.8.8 Gizli orta baskı

1. Gizli orta baskı [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır → *sayfa 241*.



2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.



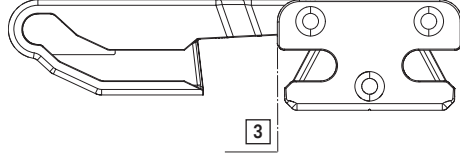
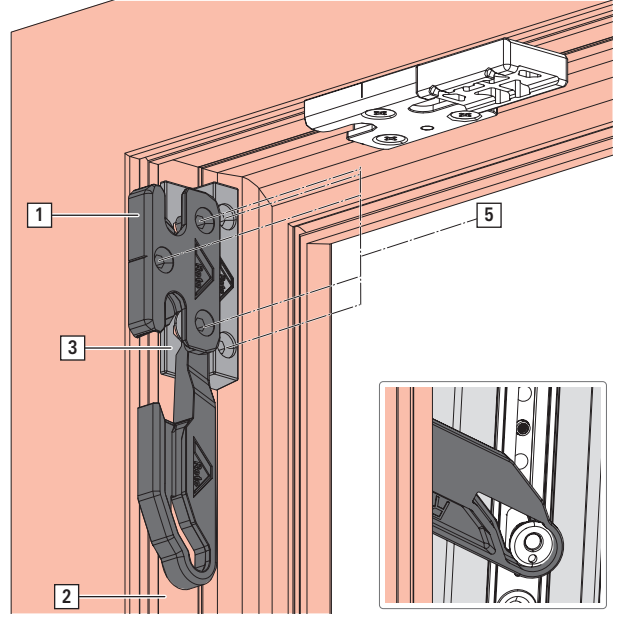
BİLGİ

Cam ve kasa, gizli orta baskı alanında basınca dayanıklı bir şekilde yerleştirilmelidir.



8.8.9 Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık (TiltSafe)

1. Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık [1] kasaya [2] konumlandırılmalıdır.
Gerekirse altlık [3] kullanın.
Dönüş konumunda içeri sürülen pim, standart karşılıkta olduğu gibi konumlandırılmalıdır.
Giriş noktası [4] Karşılık



2. Vasistas havalandırma için emniyetli karşılığı 3 adet tek yönlü vida [5] ile sıkın.
Altlığı 2 adet tek yönlü vida ile vidalayın.



BİLGİ

Tek yönlü vidalar sıkılabilir, fakat sökülemez.



BİLGİ

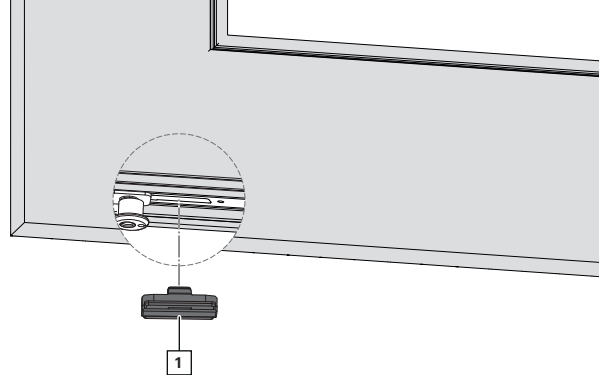
135° kol pozisyonunda (gece havalandırması) bir RC 2 emniyetine ulaşılamaz. Bir RC 2 emniyetine erişmek için:

1. Pencere vasistas hale getirilmelidir
2. Kol kapatılmalıdır
3. Anahtar çekilmelidir.

8.9 Aksesuar

8.9.1 Strok sınırlayıcı

1. Strok sınırlayıcı [1] kilitleme muylusu kanalına geçmeli montaj yapılmalıdır.
Konumlandırma için bkz. Donanıma genel bakış .



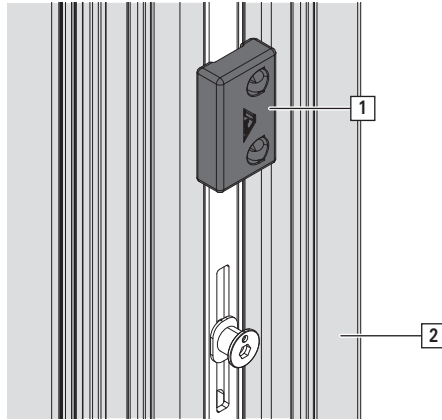
8.9.2 Levye ile kaldırma emniyeti



BİLGİ

Kanal derinliği en az 24 mm.

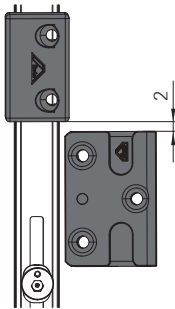
1. Levye ile kaldırma emniyetini [1] kanat [2] üzerine konumlandırın.



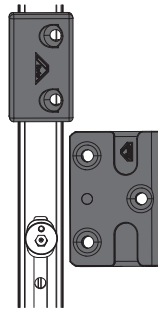
Konumlandırma

Levye ile kaldırma emniyeti karşılığın arkasında yakl. 2 mm girer.

Açılım pozisyonu



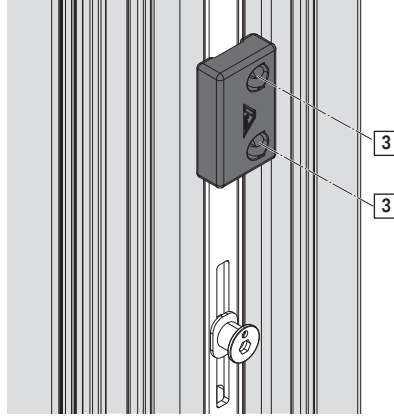
Kilitli konum





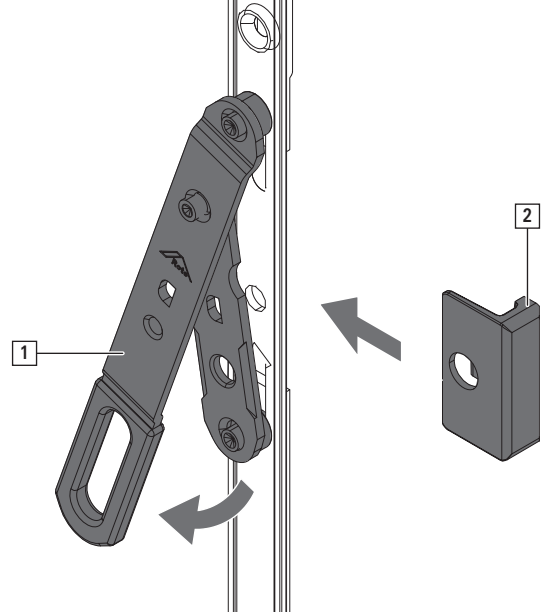
Levye ile kaldırma emniyetini 4 tarafa yerleştirin:

- Menteşe tarafı – Kasa alt menteşenin üzerindeki sondan bir önceki kilitleme noktası
 - Kilitleme tarafı – En üst kilitleme noktası
 - Üst yatay – Standart köşede
 - Alt yatay – Vasistas karşılığından sonraki ilk kilitleme noktası
2. 2 vidayla [3] bini yönünde eğik olarak vidalayın.

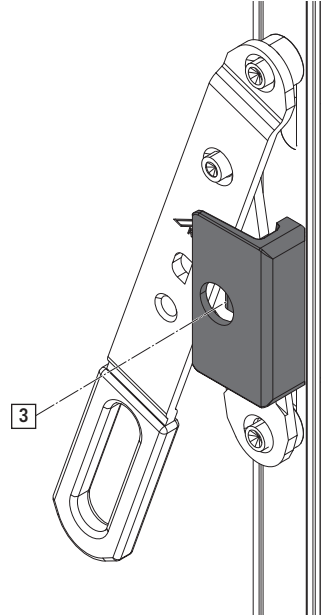


8.9.3 Güvenlik tutamağı

1. Kırmızı mafsallı kolu [1] açın.
2. Güvenlik tutamağını [2] içeri itin.



3. Güvenlik tutamağı vida [3] ile sabitlenmelidir.



4. Kırmızı mafsallı kolu kapatın.



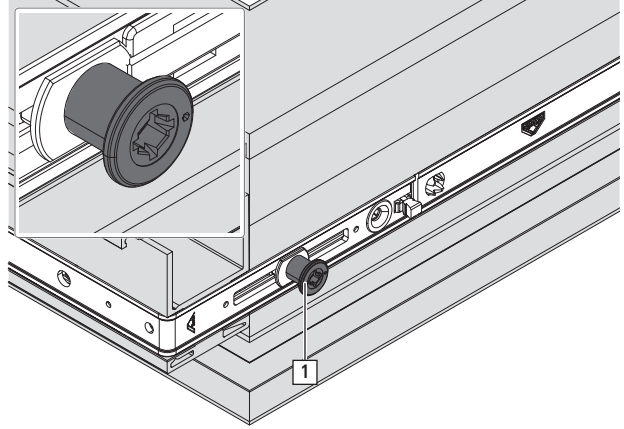
8.9.4 Standart gizli kanat ispanyoleti için emniyet kolu

⇒ Montaj

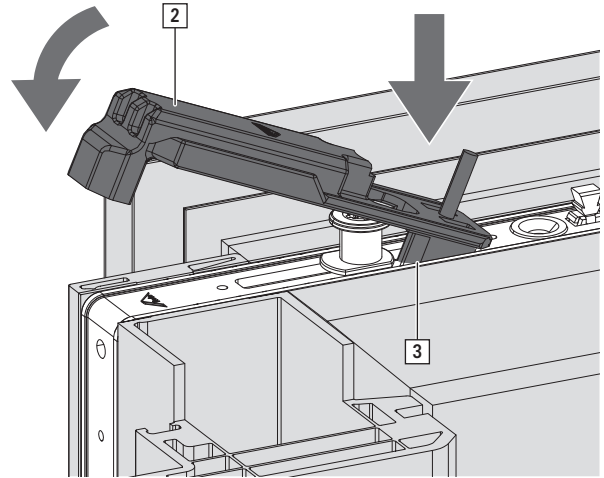
- Tek açılım kanat: EY karşılığı 50 mm
- Çift açılım kanat: Vasistas karşılığı 86,5 mm
- Kanal boşluğu ≥ 10 mm

Üst ve alt ispanyolet laması kanadına montaj

1. P veya V pimi [1] menteşe tarafına doğru yönlendirilmelidir.



2. Emniyet kolunu [2] köşenin [3] pim kanalına bastırın ve P veya V pimi üzerinde döndürün.

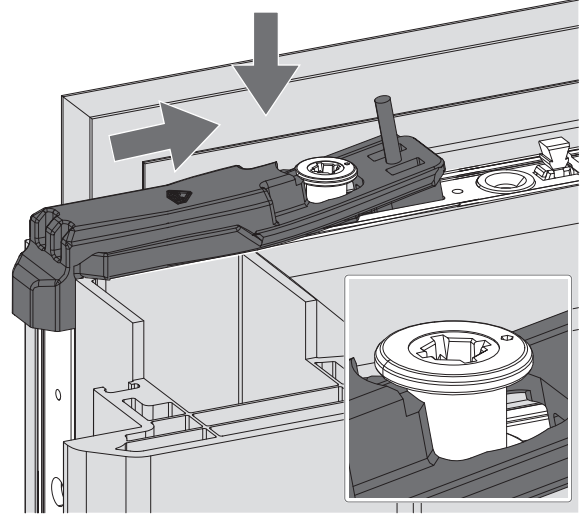


Montaj

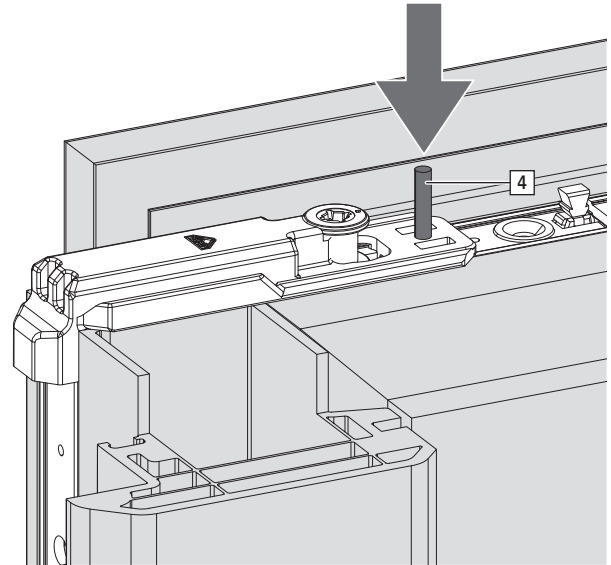
Aksesuar

Standart gizli kanat ispanyoleti için emniyet kolu

- Emniyet kolunu köşenin ispanyolet lamasına bastırın ve pim altına itin.



- Emniyet kolunu köşenin pim kanalına tamamen itin ve kilitleme pimini [4] içeri bastırın.

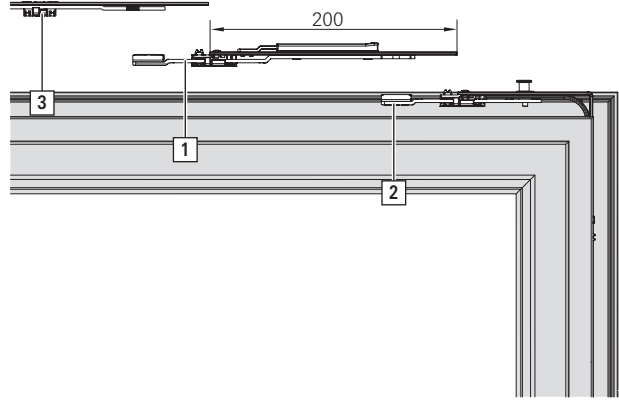




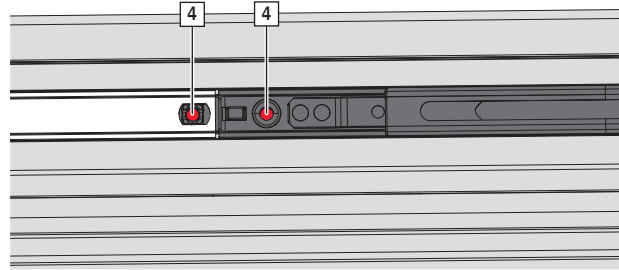
8.9.5 İlave makas

8.9.5.1 Kanat parçası

1. İlave makas kanat parçası [1] köşeyle [2] birleştirilmelidir. Güç gerektiren bağlantı oluşturulmalıdır → *sayfa 218*



2. Kanat makas [3] oturtulmalı, güç gerektiren bağlantı oluşturulmalıdır.
3. Kanat makas ve kanat parçası, 2 vida [4] ile sabitlenmelidir.



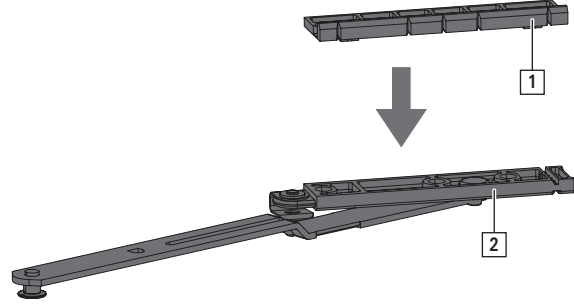
8.9.5.2 Kasa bileşeni

1. Altlık [1] kasa bileşenine [2] bastırılmalıdır.
Gevşek olmamasına dikkat edilmelidir.

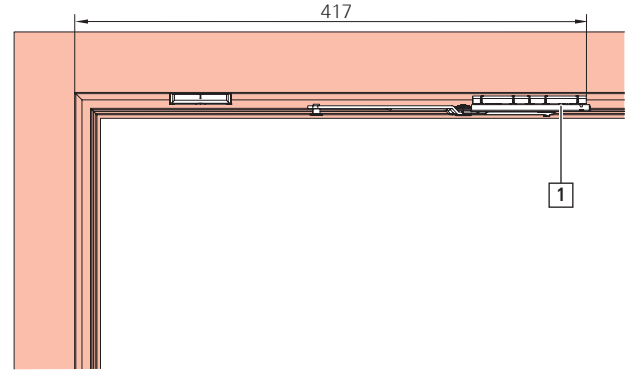


BİLGİ

Düz kanalda hiçbir altlık gerekli değildir.



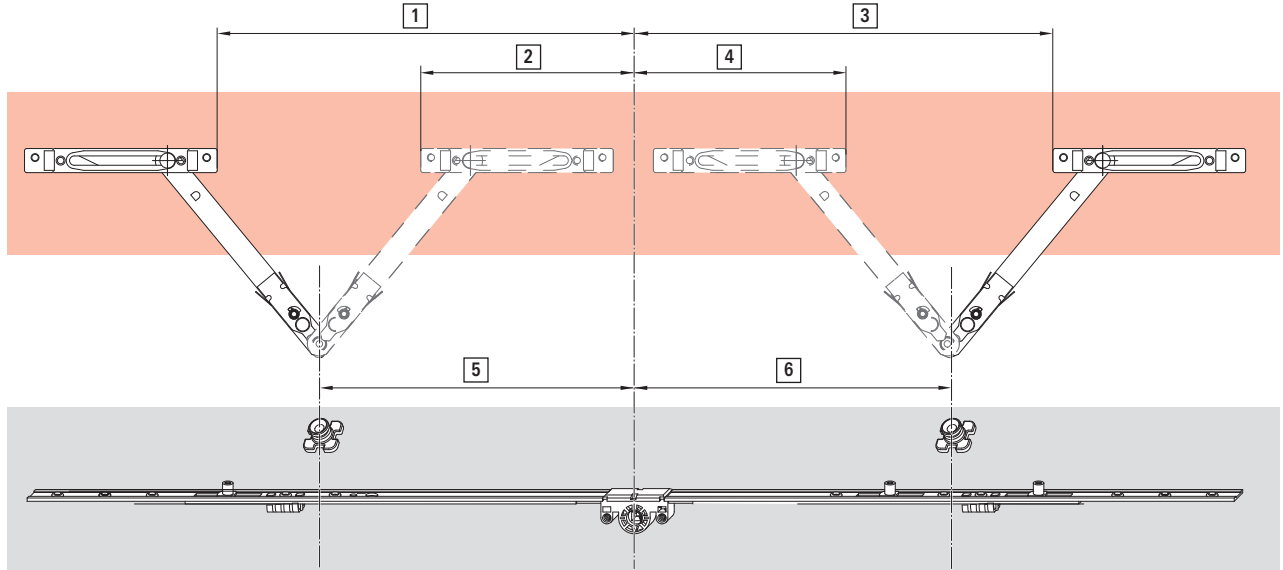
2. Kasa bileşeni, altlık [1] ile kasa profiline yerleştirilmelidir.
Kasa kanalı ile kasa bileşeni arasındaki mesafe 417 mm'dir.



3. 3 vida ile sabitlenmelidir.

8.9.6 Vasistas makası

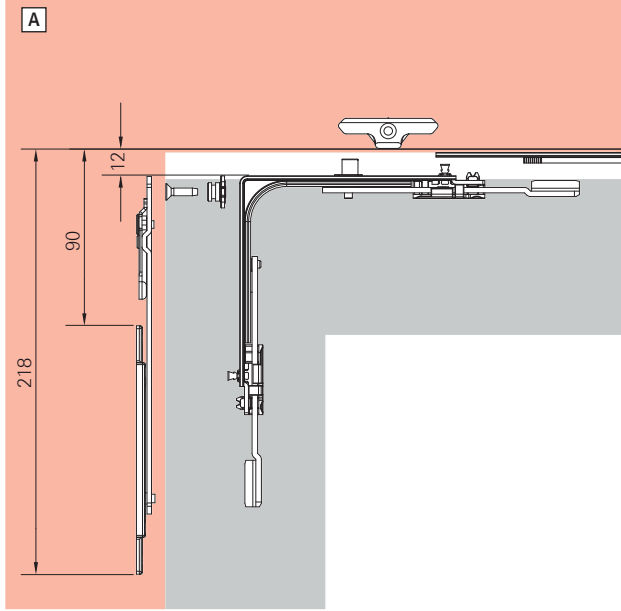
8.9.6.1 Montaj boyutları



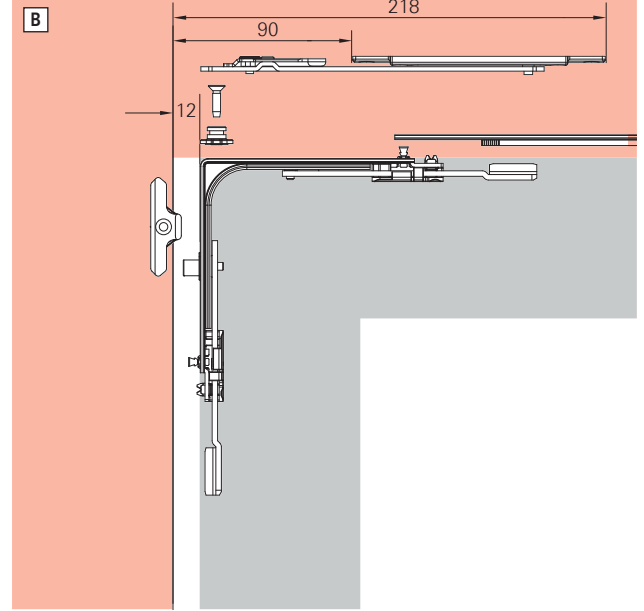
KKG	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	GÖ
621 – 800	–	–	–	4	–	73	15
801 – 1200	–	–	–	4	–	73	15
1200 – 1600	15	–	195	–	212	392	8 / 15



KKG	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	GÖ
1601 – 2000	433	–	109	–	364	306	8 / 15
2001 – 2400	433	–	509	–	364	706	8 / 15

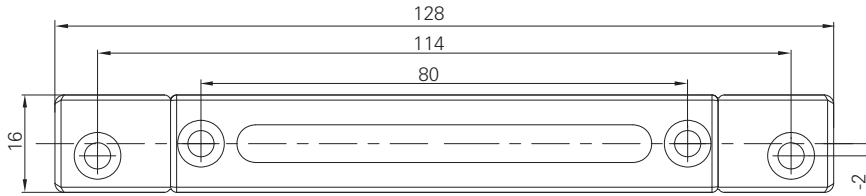


[A] Yan vasistas makası montajı

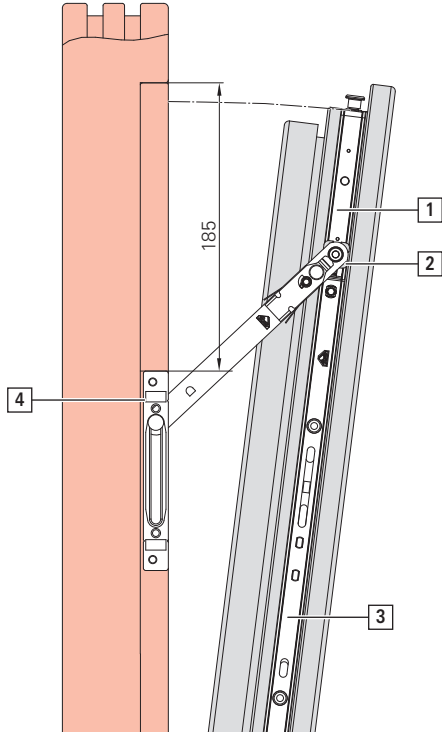


[B] Üst vasistas makası montajı

Kasa bileşeni boyutu



Bağlantı noktasında kanat yatak pimi ile yanıl montaj



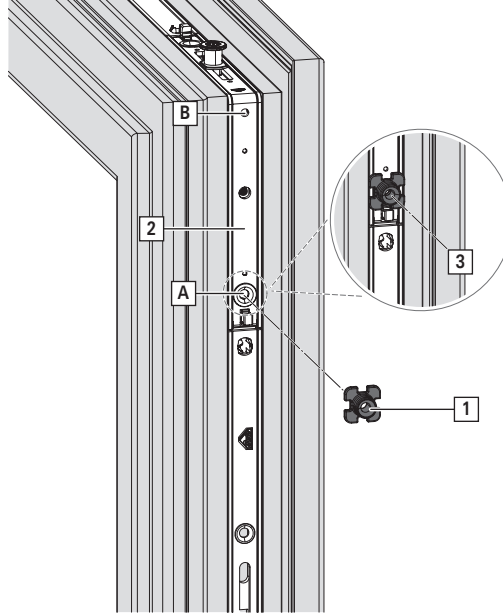
- [1] Köşe
- [2] Kanat yatak pimi
- [3] Kilitleme uzatması
- [4] Kasa bileşeni vasistas makası



8.9.6.2 Kanat parçası

Yanal konum

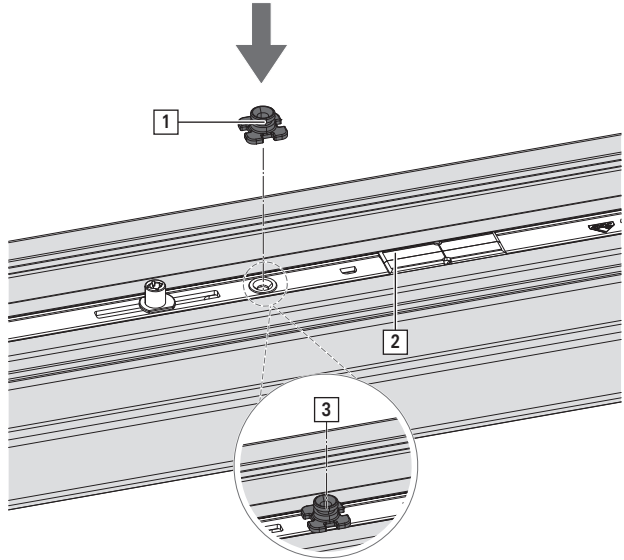
1. Kanat parçası [1] köşe saptırmasına [2] (konum [A] veya [B]) oturtulmalıdır.



2. Vida [3] ile sabitlenmelidir.

Üst konum

1. Kanat parçası [1] ispanyolete [2] oturtulmalıdır.



2. Vida [3] ile sabitlenmelidir.

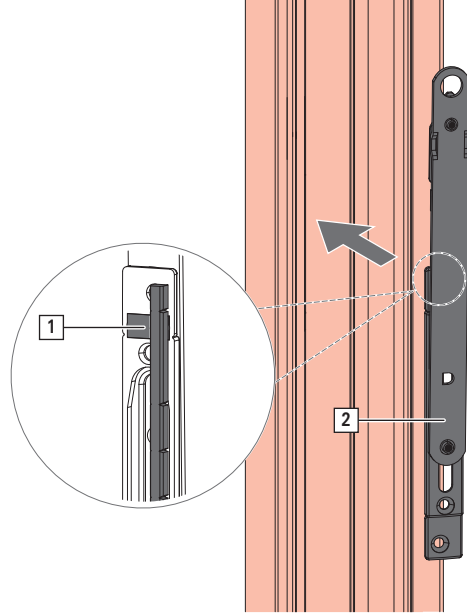
8.9.6.3 Kasa bileşeni

1. Ortadaki altlık [1] ayrılmalıdır.
2. Vasistas makası [2] altlığa bastırılmalıdır.

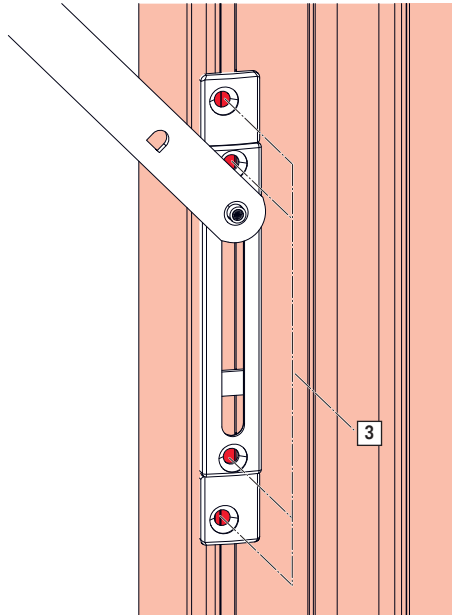


BİLGİ

Düz kanalda hiçbir altlık gerekli değildir.



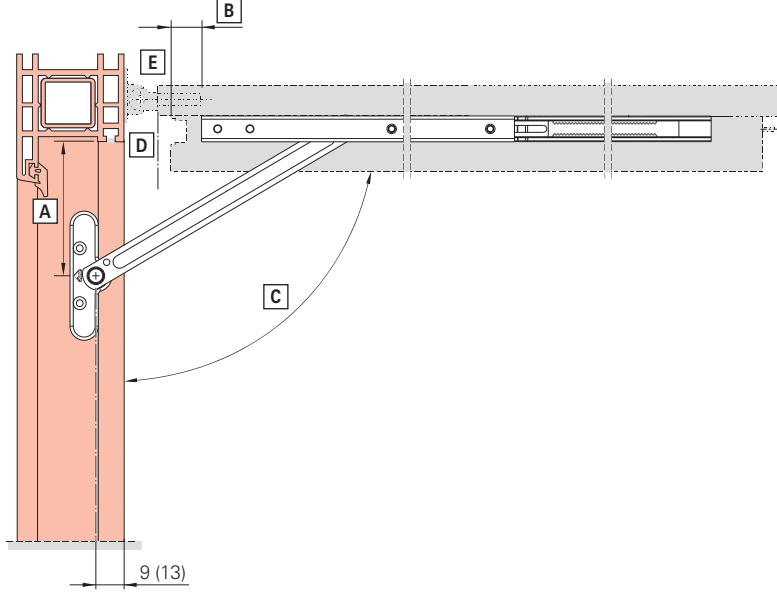
3. Vasistas makasını kanal içinde konumlandırın.
4. 4 vida [3] ile sabitlenmelidir.





8.9.7 Sabitleme makası

8.9.7.1 Montaj boyutu



Yerleşim	Anlamı
[A]	Kasa ölçüsü
[B]	Kanat ölçüsü
[C]	Açılma açısı 90°
[D]	Bini kenarı
[E]	Kanat kanal kenarı

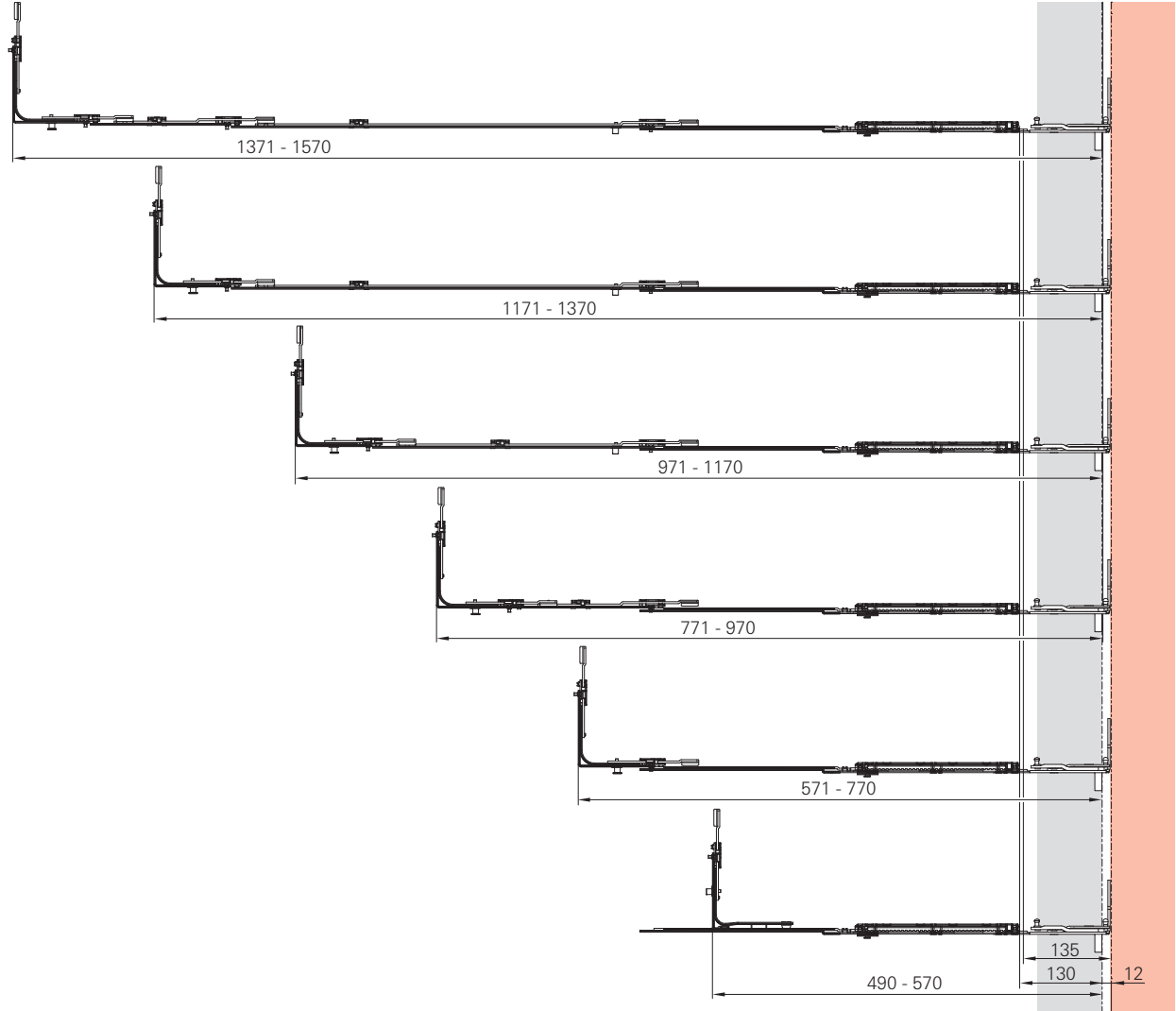


BİLGİ

Sabitleme makası ile birlikte sadece kanat kaldıracı (devrilme emniyeti değil) kullanılabilir.

8.9.7.2 Sabitleme makası

Montaj boyutu 490 – 1570 mm



Uygulama alanı	Köşe	Kilitleme uzatması	Sabitleme makası	Kol	Kasa ölçüsü	Kanat ölçüsü
490 – 570 [55][56]	Özel köşe	–	486820	492757	135	130
571 – 770	Standart köşe	–	486820	492757	135	130
771 – 970	Standart köşe	KU 200 BĞ	486820	492757	135	130
971 – 1170	Standart köşe	KU 400 BĞ	486820	492757	135	130
1171 – 1370	Standart köşe	KU 600 BĞ	486820	492757	135	130
1371 – 1570	Standart köşe	KU 200 BĞ KU 600 BĞ	486820	492757	135	130

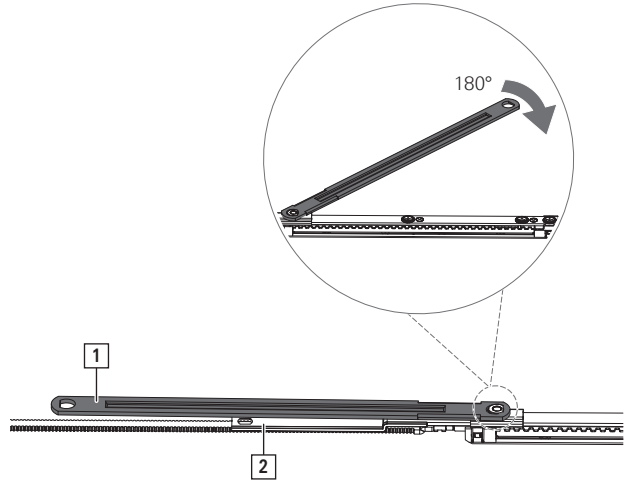
[55] Sadece tek açılım kanat

[56] Sabitleme makasının kesilmesi

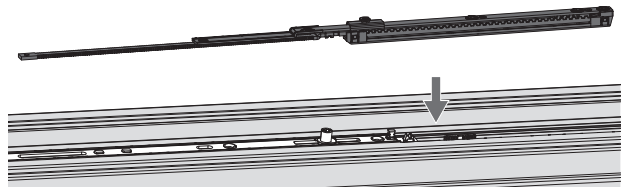


8.9.7.3 Kanat parçası

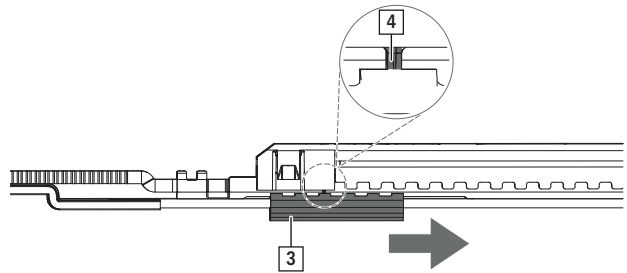
1. Makas kolu [1] sabitleme makasına [2] yerleştirilmelidir.
Kol 180° döndürülmelidir. Kol sabitlenir.



2. Sabitleme makası kanada konumlandırılmalı ve kilitleme uzatması veya köşe ile birleştirilmelidir, ölçüler için bkz. → sayfa 297.



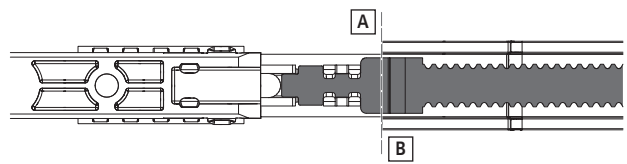
3. Kızak [3], montaj emniyetinin sökülmesi için son konumdan dışarı çekilmelidir. Bu sırada pime [4] vurulmalıdır.



4. Orta sabitleme çözülmüşse, bağlantı çubuğunun krankı, ispanyolet laması presleme noktasındaki konuma getirilerek bağlantı çubuğunun orta konumu ayarlanabilir.

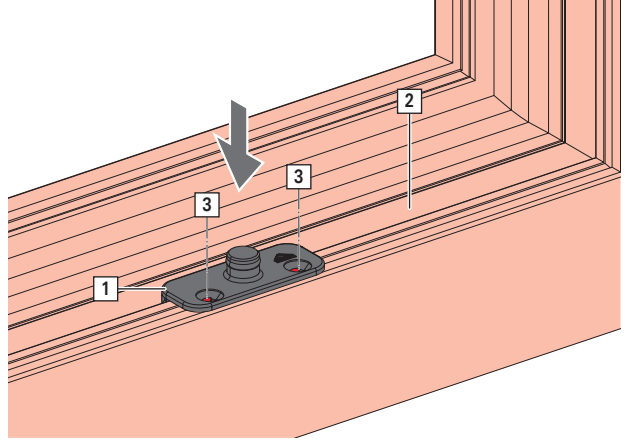
[A] İspanyolet laması presleme noktası

[B] Bağlantı çubuğu krankı



8.9.7.4 Kasa bileşeni

1. Kasa bileşeni [1] kasa kanalına [2] konumlandırılmalıdır.



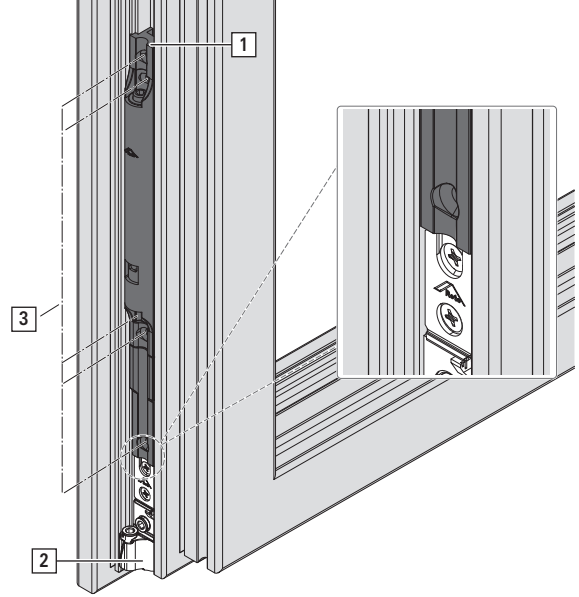
2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.



8.9.8 Yük aktarımı

8.9.8.1 Kanat parçası

1. Yük aktarımı kanat parçasını [1] dayanağa kadar kanat alt menteşeye [2] yerleştirin.



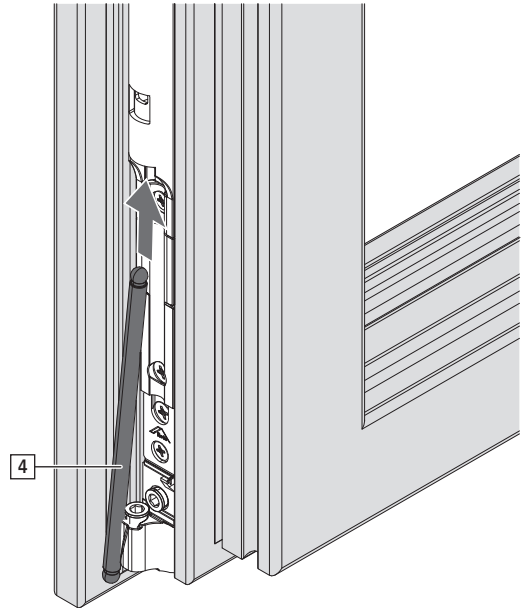
2. 5 vida [3] ile sabitlenmelidir.



BİLGİ

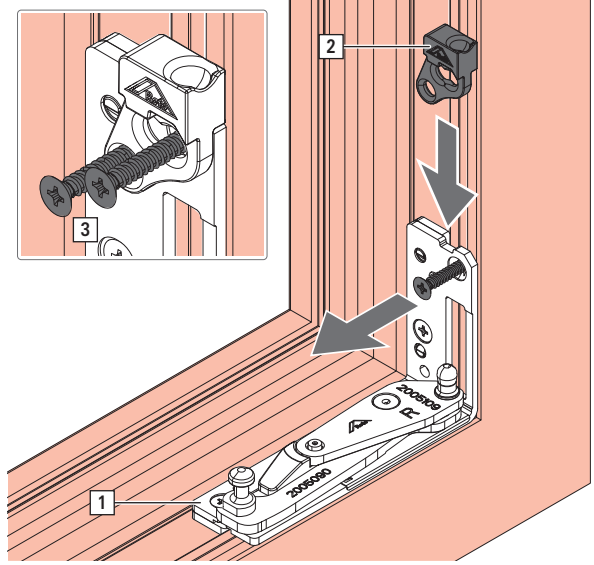
Vidaları maksimum 2 Nm torkla sıkın.

3. Destek çubuğunu [4] yük aktarımına yerleştirin ve yerine oturtun.



8.9.8.2 Kasa bileşeni

1. Üst vidalama bağlantısını kasa alt menteşeden [1] gevşetin.



2. Yük aktarımı kasa bileşenini [2] kasa alt menteşeye yerleştirin ve 2 vidayla [3] sıkın.
3. Yük aktarımı kasa bileşeni ile kanat parçasını birbirine bağlayın → *sayfa 317*.



8.9.9 Çevirme sınırlandırıcısı

8.9.9.1 Delme ve freze ölçüleri

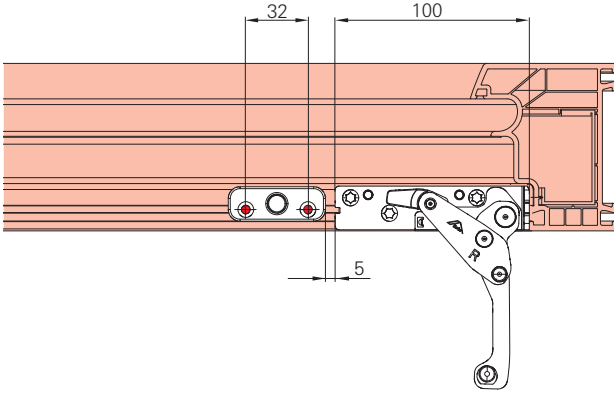


BİLGİ

Kanat sınırlayıcı bir emniyet bileşeni değil, bir konfor bileşenidir.

Kasa bileşeni

Kanat sınırlayıcısının 90° konumlandırılması



Kanat parçası

90° veya 95° montajı mümkündür. Yük aktarımı varsa, kanat parçası 90° açıyla monte edilmelidir. 95°'lik bir açılma mesafesi için, kanat parçasını diğer tarafa monte edin.

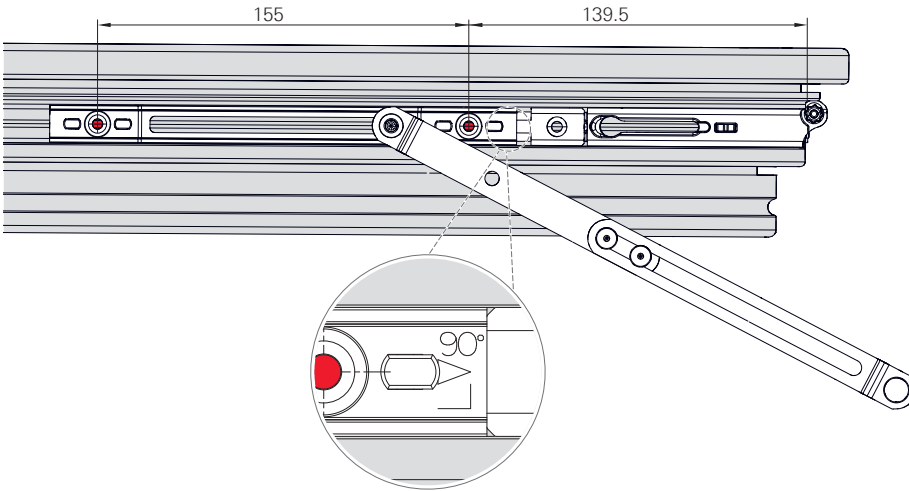


DİKKAT

Yanlış montaj nedeniyle maddi hasar!

Yük aktarımı montajı yapılmışken kanat parçasının yanlış takılması, arızaya yol açabilir.

- 90° kabartma, kanat alt menteşeye doğru bakmalıdır.



8.9.9.2 Kanat parçası

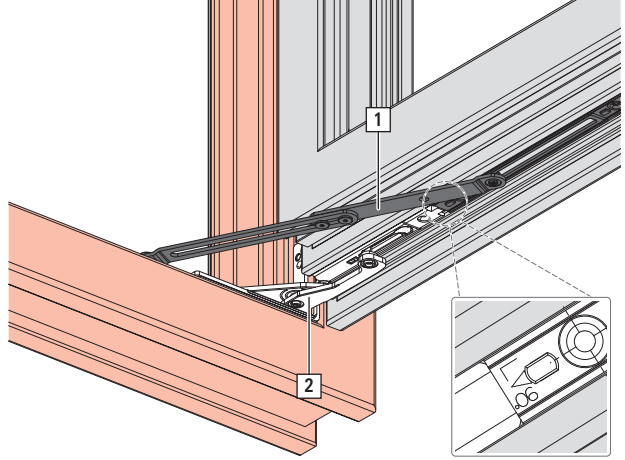
1. Kanat parçasını [1] kanat alt menteşeye [2] dayandırın.



DİKKAT **Yanlış montaj nedeniyle maddi hasar!**

Yük aktarımı montajı yapılmışken kanat parçasının yanlış takılması, arızaya yol açabilir.

- 90° kabartma, kanat alt menteşeye doğru bakmalıdır.

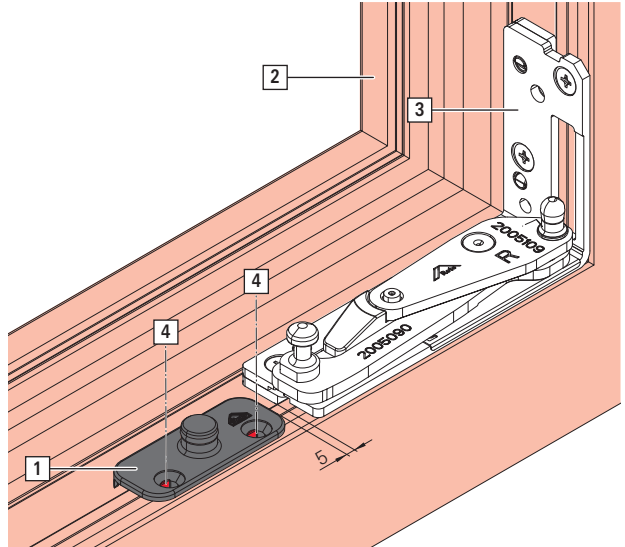


2. 2 vidayla sabitleyin.

8.9.9.3 Kasa bileşeni

1. Kasa bileşeni [1] kasaya [2] oturtulmalıdır.

Kasa alt menteşe [3] ile kasa bileşeni arasındaki mesafe 5 mm'dir.



2. 2 vida [4] ile sabitlenmelidir.



8.9.10 Kanat sınırlayıcı 355

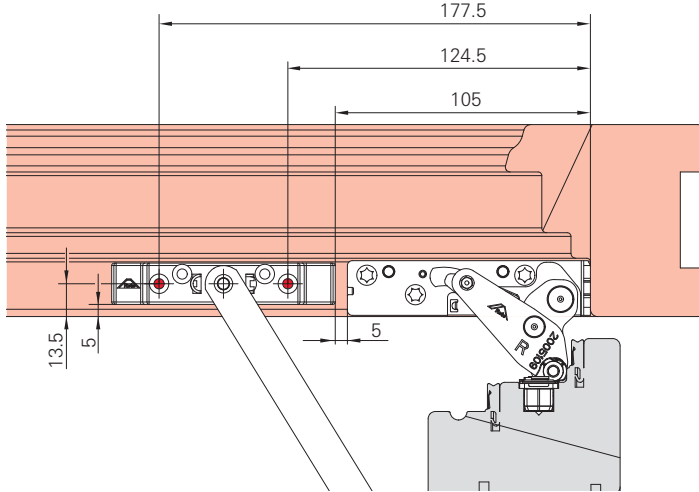
8.9.10.1 Delme ve freze ölçüleri



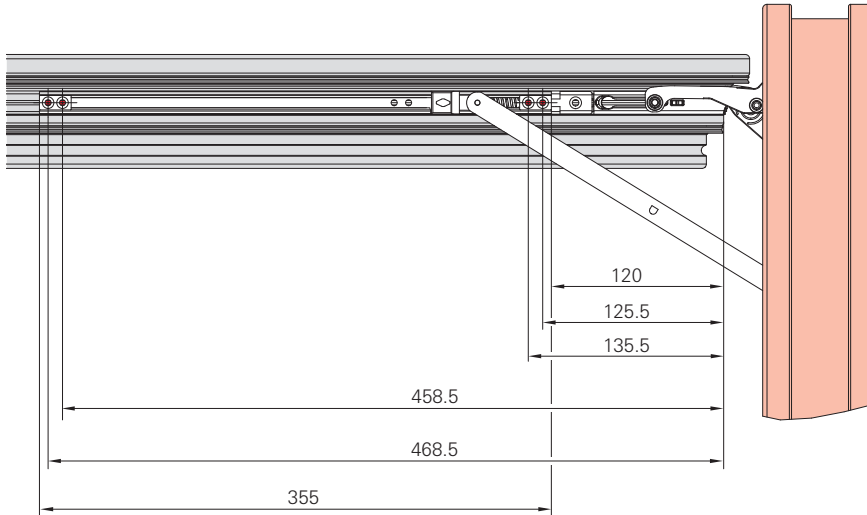
BİLGİ

Kanat sınırlayıcı bir emniyet bileşeni değil, bir konfor bileşenidir.

Kasa bileşeni



Kanat parçası



8.9.10.2 Kanat parçası

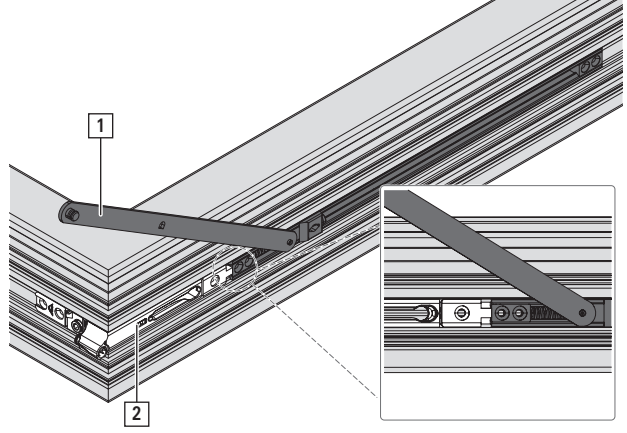


BİLGİ

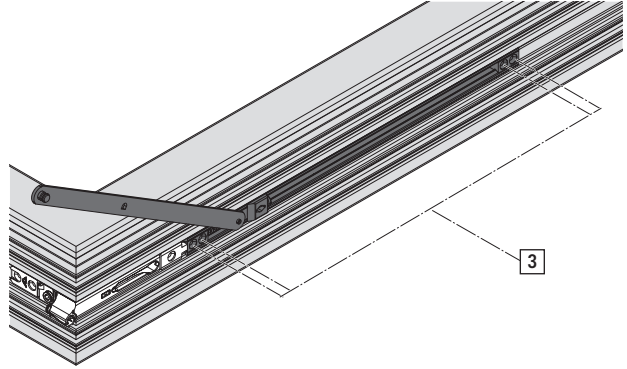
KKG > 600 mm'den itibaren standart köşe ile birlikte kullanılabilir.

Köşe kesilmelidir.

1. Kanat parçasını [1] kanat alt menteşeye [2] dayandırın.

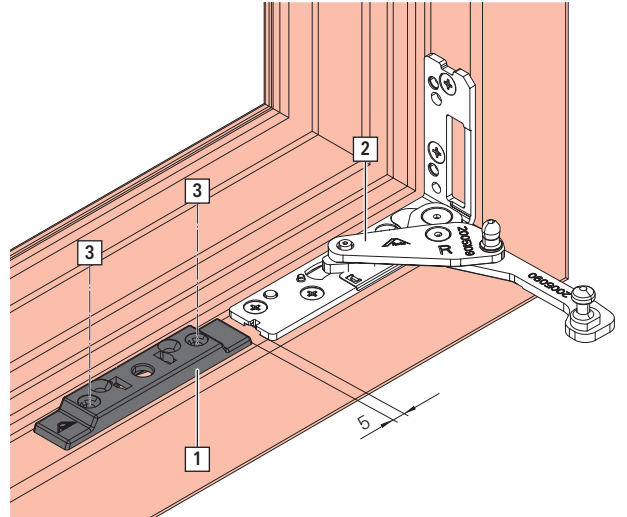


2. 4 vida [3] ile sabitlenmelidir.



8.9.10.3 Kasa bileşeni

1. Kasa bileşeni [1] kasaya oturtulmalıdır.
Kasa alt menteşe [2] ile kasa bileşeni arasındaki mesafe 5 mm'dir.



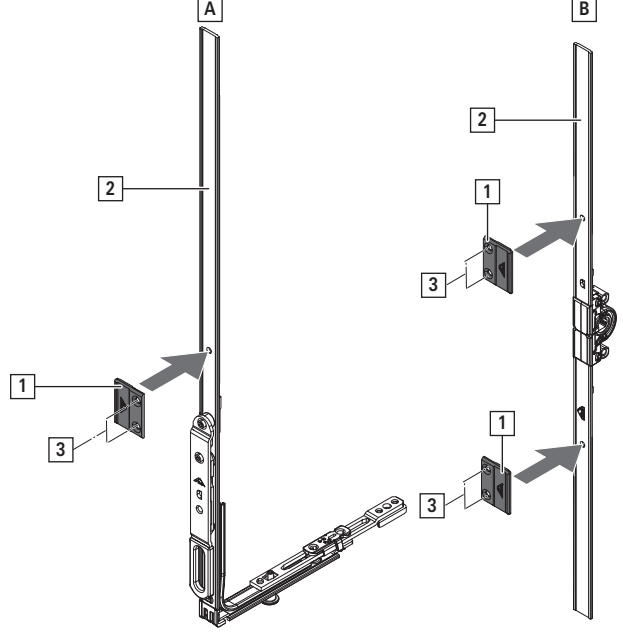
2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.



8.9.11 Bağlantı plakası

Gizli kanat ispanyoleti standart 2003815 [A] veya çift açılım ispanyoleti merkezli/değişken 259717 [B] ile birlikte.

1. Bağlantı plakasını [1] ispanyolet kaplamasına [2] yerleştirin.



2. 2 vida [3] ile sabitlenmelidir.

8.10 Kanat ve kasanın birleştirilmesi



DİKKAT

Ağır yükler nedeniyle maddi hasarlar ve yaralanma tehlikesi!

Ağır yüklerin kontrolsüz kaldırılması ve taşınması yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilir.

- Taşıma ve montaj işlemi en az iki kişi tarafından yapılmalıdır.
- Ulaşım aracı kullanın. → 13 "Taşıma" sayfa 337

Montaj

Kanat ve kasanın birleştirilmesi

Kanat alt menteşenin kasa alt menteşeye bağlanması

8.10.1 Kanat alt menteşenin kasa alt menteşeye bağlanması

⇒ Temel pozisyonundaki kasa alt menteşe

1. Devrilme emniyetine (varsa) basın.
2. Kol, dönüş konumunda.

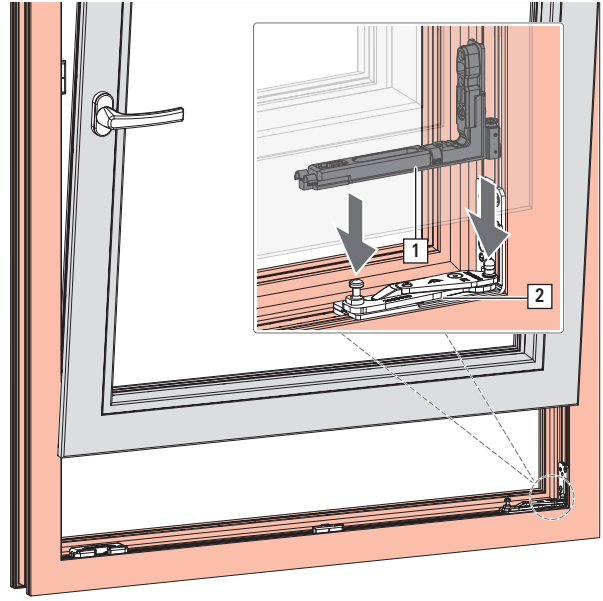
Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



3. Kanadı hafifçe eğin ve kanat alt menteşenin [1] kasa alt menteşeye [2] temas ettiğini hissedene kadar kasa boyunca aşağı doğru yönlendirin.



4. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.



UYARI

Emniyetsiz kanatlar hayati tehli- ke yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlan-
madığı sürece montaj sırasında düşebi-
rir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

5. Kanat makası bağlayın → *sayfa 309*.



8.10.2 Kasa makasın asılması

8.10.2.1 Kasa makasın asılması – Montaj cıvatası

⇒ Kanat alt menteşe ve kasa alt menteşe birbirine bağlıdır → *sayfa 308*

1. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.



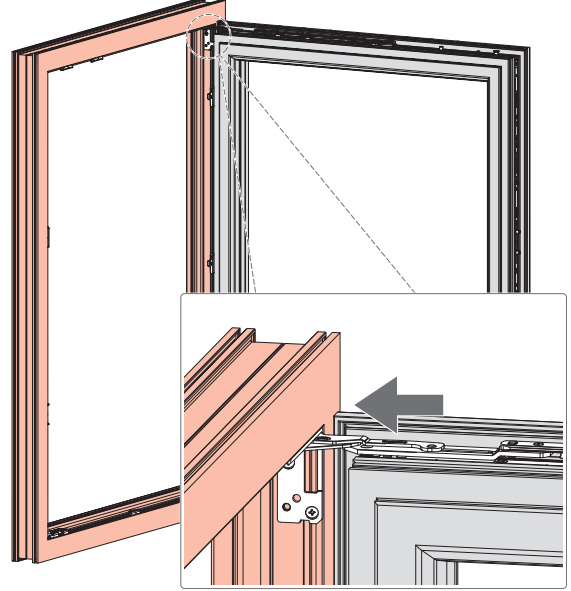
UYARI

Emniyetsiz kanatlar hayati tehli- ke yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlan-
madığı sürece montaj sırasında düşebi-
rir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

2. Kanadı ve kasa makası 90° döndürün. Kanadın üst kısmını kasaya doğru hafifçe bastırın.



3. Devrilme emniyetine (varsa) basın.

4. Kolu vasistas konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



BİLGİ

Bu, donanımın kasıtlı olarak - ve bu du-
rumda gerekli - hatalı kullanımıdır.

Montaj

Kanat ve kasanın birleştirilmesi

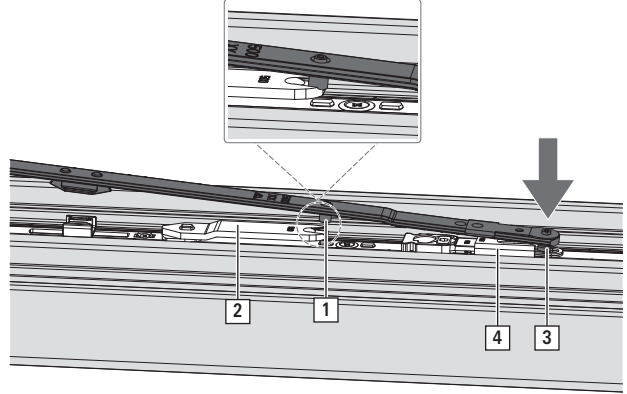
Kasa makasın asılması

5. Kasa makas montaj cıvatasını [1] kanat makas destek koluna [2] oturtun.



BİLGİ

Montaj cıvatası, destek kolundaki girintiye oturmalıdır.



6. Montaj plakasının [4] altına sürülebilmesi için bağlama somununu [3] ön kısımdan aşağıya doğru bastırın.
7. Kasa makas duyulur şekilde yerine oturana kadar, kanadı kasadan dışarı doğru çekin.

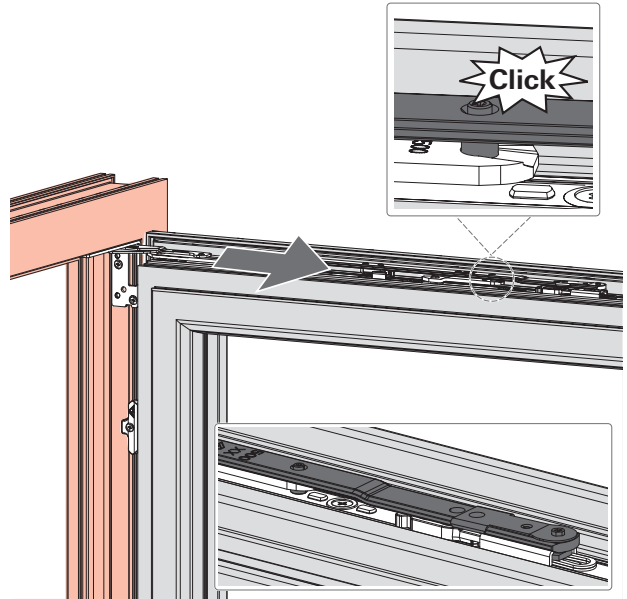


UYARI

Kanadın düşmesi nedeniyle hayatı tehlike söz konusudur!

Kasa makas ilgili kanat makasa doğru şekilde yerleştirilmediğinde kanat düşebilir.

- ▶ Doğru montajdan emin olun. Montaj cıvataları ve bağlama somunları, kanat makasa kilitlenmiş olmalıdır.
- ▶ Kasa makas duyulur şekilde yerine oturmalıdır.



8. Devrilme emniyetine (varsa) basın.

9. Kolu dönüş konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı





8.10.2.2 Kasa makasın asılması – Bağlama kilidi

⇒ Kanat alt menteşe ve kasa alt menteşe birbirine bağlıdır → *sayfa 308*

1. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.



UYARI

Emniyetsiz kanatlar hayati tehli- ke yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlan-
madığı sürece montaj sırasında düşebi-
rir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

2. Kanadı ve kasa makası 90° döndürün.

3. Devrilme emniyetine (varsa) basın.

4. Kolu vasistas konumuna getirin.

(Bu, donanımın kasıtlı olarak - burada gerekli - ha-
talı kullanımıdır!)

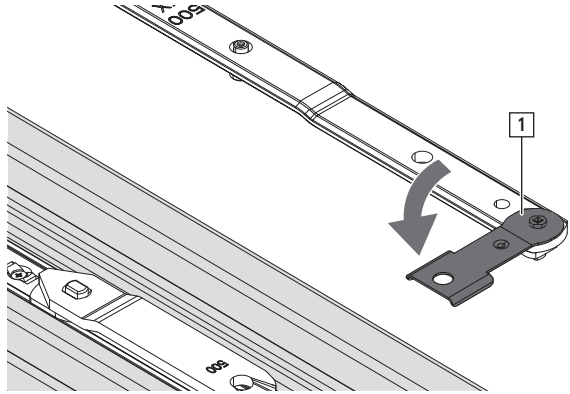
Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



5. Plakayı [1] kullanarak bağlama somununu 90° dön-
dürün ve plakayı hafifçe kaldırın.

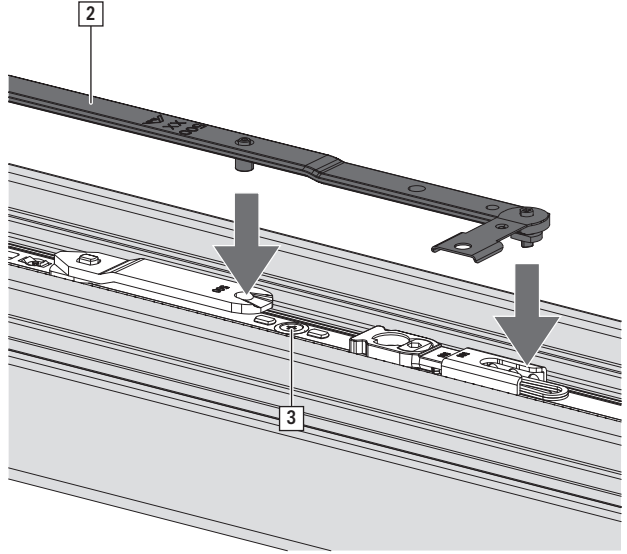


Montaj

Kanat ve kasanın birleştirilmesi

Kasa makasın asılması

6. Kasa makası [2] kanat makasın [3] üzerine konumlandırın ve montaj cıvatası destek kolunda ve bağlama somunu montaj plakasında oturacak şekilde aşağı doğru bastırın.



7. Plakayı kullanarak bağlama somununu 90° çevirin, böylece plaka tekrar kanat makas çubuğundaki yerine oturur.



BİLGİ

Plaka kolayca döndürülebilmelidir. Çok fazla kuvvet gerekiyorsa veya bir zorlanma varsa, sürgünün montaj plakasındaki konumunu kontrol edin.

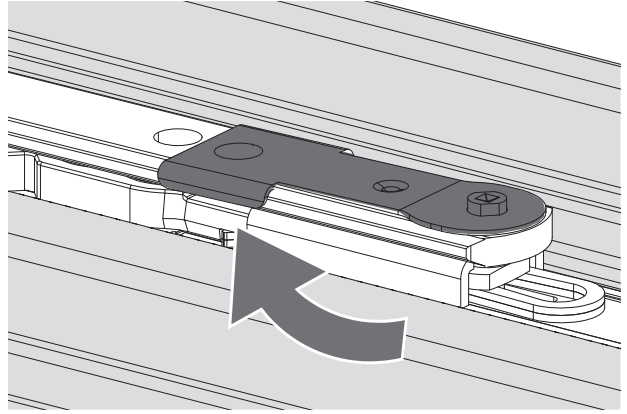


UYARI

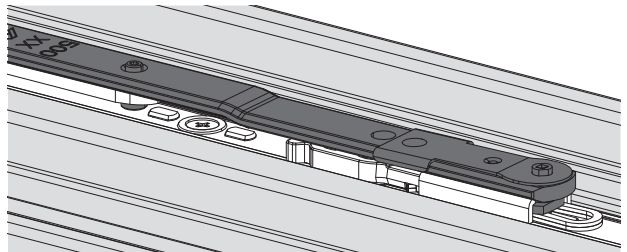
Kanadın düşmesi nedeniyle hayatı tehlike söz konusudur!

Kasa makas ilgili kanat makasa doğru şekilde yerleştirilmediğinde kanat düşebilir.

- Doğru montajdan emin olun. Montaj cıvataları ve bağlama somunları, kanat makasa kilitlenmiş olmalıdır.
- Kasa makas duyulur şekilde yerine oturmalıdır.



8. Kasa makas askısını kontrol edin.



9. Devrilme emniyetine (varsa) basın.



10. Kolu dönüş konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



8.10.2.3 Tek açılım menteşenin asılması – Bağlama kilidi

⇒ Kanat alt menteşe ve kasa alt menteşe birbirine bağlıdır → *sayfa 308*

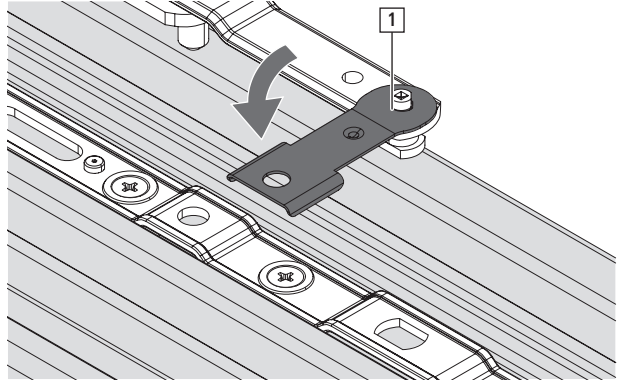
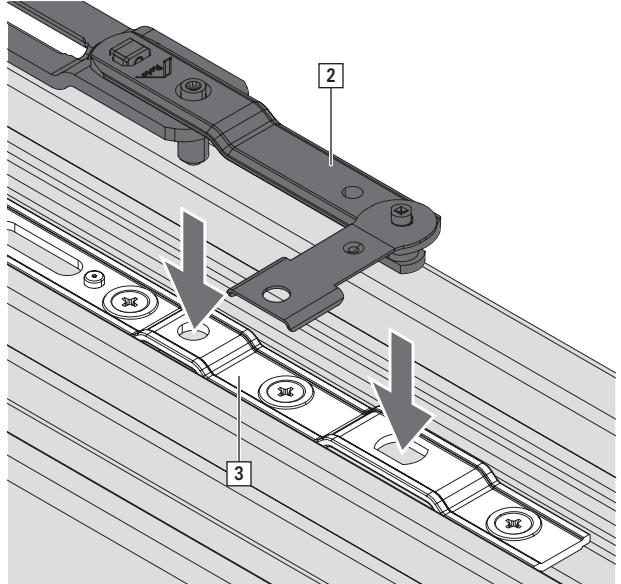
1. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.

**UYARI****Emniyetsiz kanatlar hayati tehli-
ke yaratabilir!**

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlan-
madığı sürece montaj sırasında düşebi-
rir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

2. Kanadı ve kasa makası 90° döndürün.
3. Plakayı [1] kullanarak bağlama somununu 90° dön-
dürün ve plakayı hafifçe kaldırın.
4. Tek açılım menteşeyi [2] kanat makasın üzerine ko-
numlandırın [3] ve montaj cıvatası, destek kolunda
ve bağlama somununda öngörülen deliklere otura-
cak şekilde aşağı doğru bastırın.





5. Plakayı kullanarak bağlama somununu 90° çevirin, böylece plaka tekrar kanat makas çubuğundaki yerine oturur.

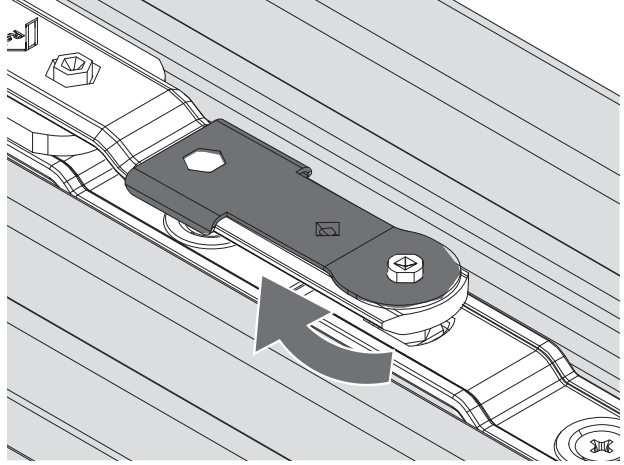
**BİLGİ**

Plaka kolayca döndürülebilmelidir. Çok fazla kuvvet gerekiyorsa veya bir zorlanma varsa, sürgünün montaj plakasındaki konumunu kontrol edin.

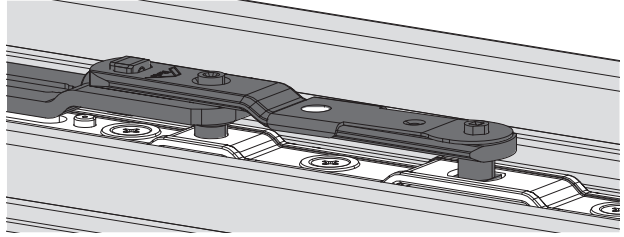
**UYARI****Kanadın düşmesi nedeniyle hayatı tehlike söz konusudur!**

Kasa makas ilgili kanat makasa doğru şekilde yerleştirilmediğinde kanat düşebilir.

- ▶ Doğru montajdan emin olun.
Montaj cıvataları ve bağlama somunları, kanat makasa kilitlenmiş olmalıdır.
- ▶ Kasa makas duyulur şekilde yerine oturmalıdır.



6. Tek açılım menteşe askısını kontrol edin.



8.10.2.4 Vasistas açılma mesafesinin ayarlanması

Vasistas açılma mesafesi teslimatta 140 mm'ye önceden ayarlanmıştır.

**BİLGİ**

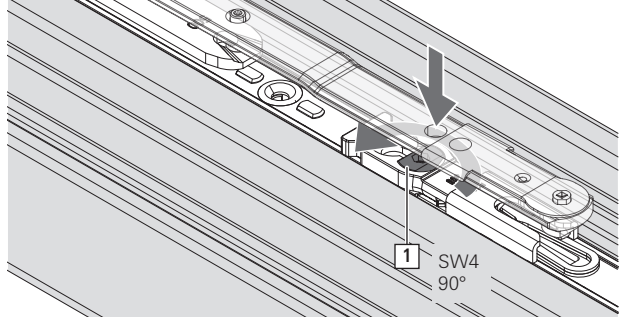
KKY < 600 mm ise, vasistas açılma mesafesini 80 mm'ye ayarlayın.

1. Kanat makastaki vida [1] saat yönünün tersine doğru 90° döndürülmelidir.

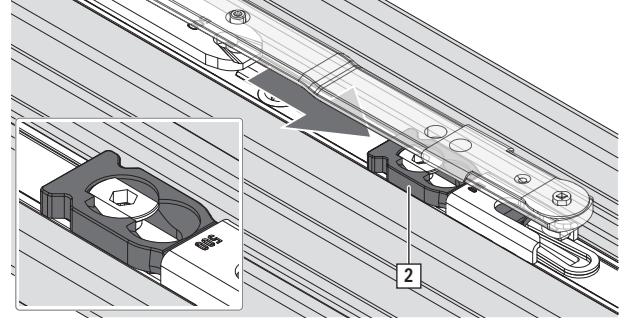
Alet: Allen anahtar, anahtar genişliği 4

**BİLGİ**

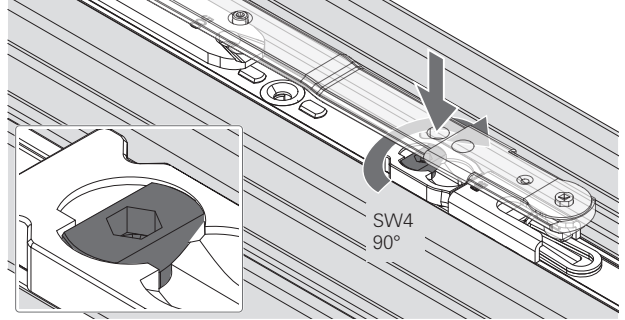
Vida rahatlıkla dönebilmelidir.



2. Vasistas açılma mesafesi sınırlaması [2] dayanağa kadar öne doğru itilmelidir.



3. Vida saat yönünde 90° döndürülmelidir. Vasistas açılma mesafesi sınırlaması kilitlenir.

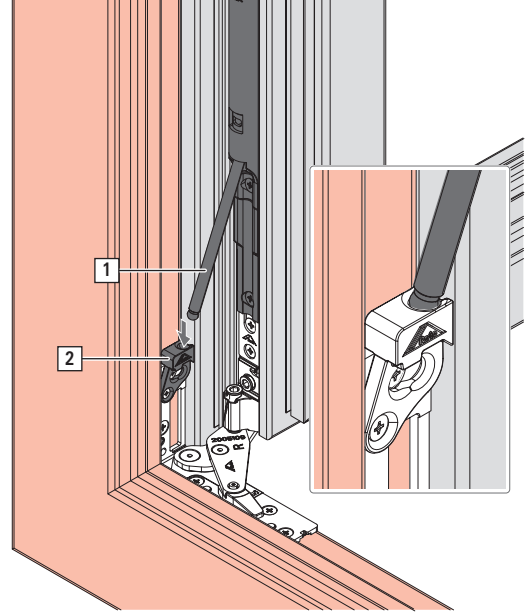




8.10.3 Yük aktarımı

⇒ Kanat takılıdır.

1. Kanadı 90° açın.
2. Destek çubuğunu [1] kanat parçasına bağlayın ve kasa bileşeninin gömme koluna [2] yerleştirin.

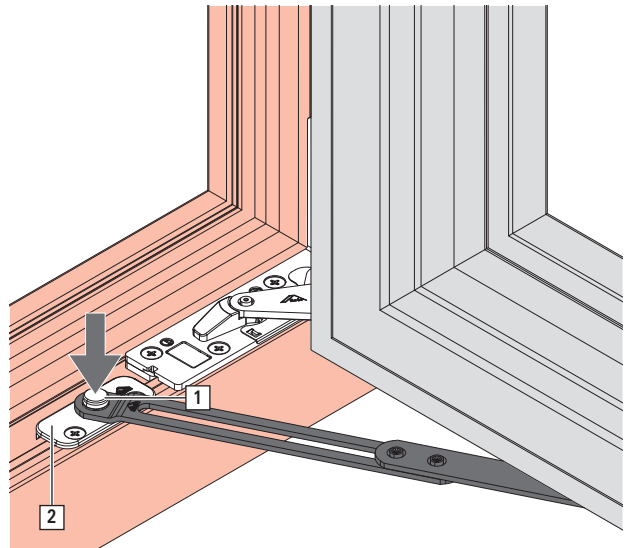


3. Yük aktarımını ayarlayın → *sayfa 324*.

8.10.4 Kanat sınırlayıcı 195

⇒ Kanat takılıdır.

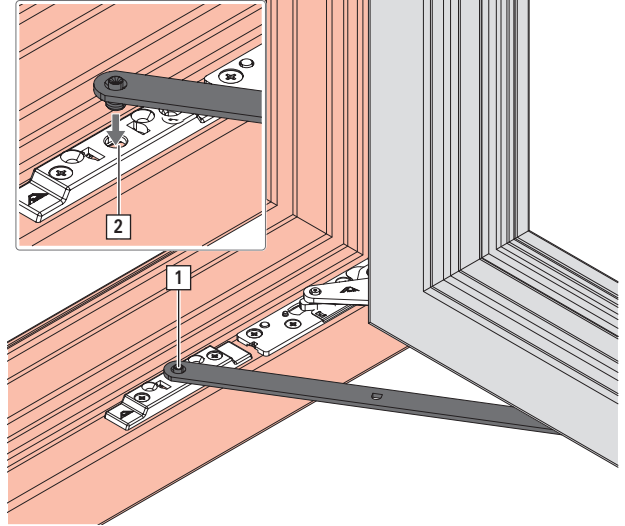
1. Kanadı açın.
2. Kanat parçasının ucundaki deliği, kasa bileşenindeki [2] sürgünün lastik halkasının [1] üzerine bastırın.



8.10.5 Kanat sınırlayıcı 355

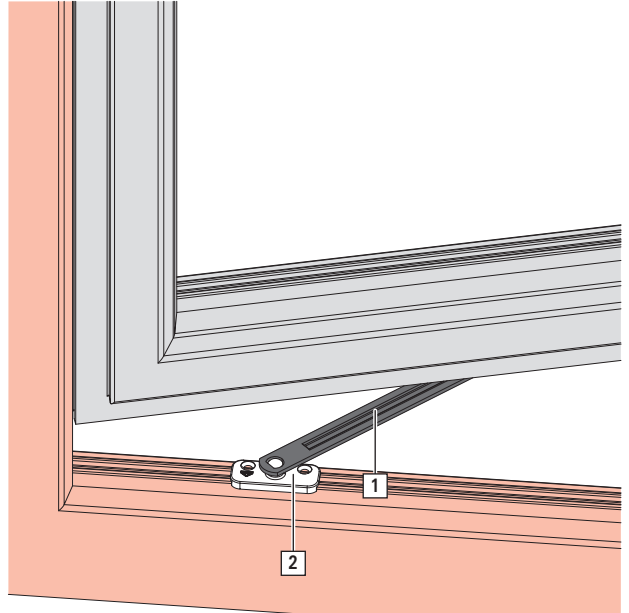
⇒ Kanat takılıdır.

1. Kanadı açın.
2. Sürgüyü [1] kasa bileşeni tutucusuna [2] takın.



8.10.6 Sabitleme makası

1. Makas kolu [1] kasa bileşenine [2] yerleştirilmelidir.





8.11 Performans testi

Tüm bileşenlerin işlevlerini yerine getirdiğinden emin olmak için, tüm öğelerin kısa bir performans testi gereklidir.

Zaman

- İmalat sonrasında (kanat ve kasanın tamamen monte edilmesi ve camların takılmasından sonra).
- Yerinde / şantiyede (çift açılım eleman duvara tamamen monte edildikten sonra).

Uygulama

Çift açılım donanım

1. Kanadı dönüş konumuna getirin.
2. Ardından kanadı kapatın.
3. Kanadı, stoper vasistas konumuna getirin.
4. Ardından kanadı kapatın.

Döner donanım

1. Kanadı dönüş konumuna getirin.
2. Ardından kanadı kapatın.

Vasistas donanımı

1. Kanadı, stoper vasistas konumuna getirin.
2. Ardından kanadı kapatın.

9 Ayarlama



BİLGİ

Roto donanım bileşenleri yalnızca parça monte edilmiş durumdayken yetkili uzman personel tarafından ayarlanabilir.

9.1 Kilitleme pimi

E pimi

E pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yandan görünüm
		±0,8 mm	

P pimi

P pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yandan görünüm
		±0,8 mm	



V pimi

V pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik ayarı / mm	Yandan görünüm
			+1,5 mm -0,8 mm	
	90° 90°	±0,8 mm	±0,125 mm	<p>[1] 0 = Temel pozisyon [2] -0,8 mm maks. ayarlama [3] +1,5 mm maks. ayarlama</p>
	180° 180°		±0,25 mm	
	270° 270°	±0,8 mm	±0,375 mm	
	360° 360°		±0,5 mm	

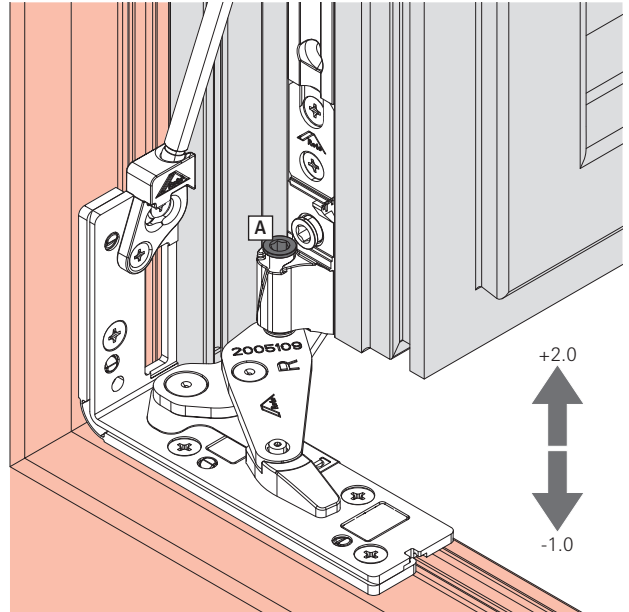
9.2 Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe

Yükseklik ayarı

- Kanadı açın
- Kanat alt menteşedeki vida [A] üzerinden yükseklik ayarı +2,0 / -1,0 mm.
Alet: Allen anahtar SW4.

**BİLGİ**

Yükseklik ayarından sonra, yük aktarımını yeniden ayarlayın.

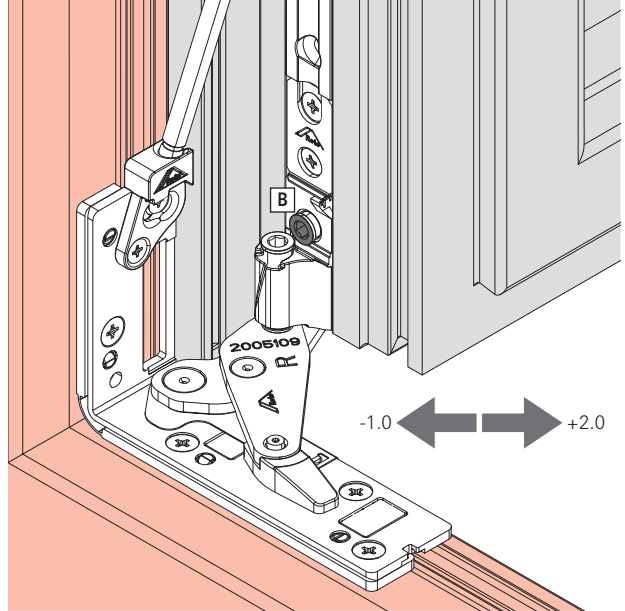


Ayarlama

Kasa alt menteşe ve kanat alt menteşe

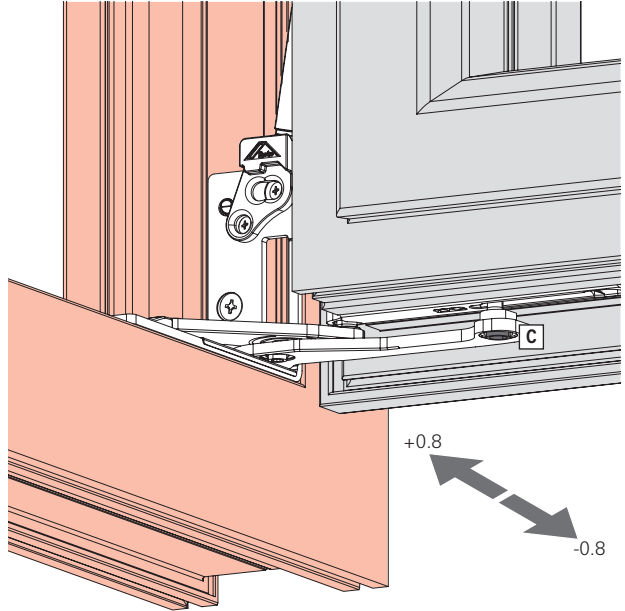
Yan ayar

1. Kanadı açın.
2. Kanat alt menteşedeki vida [B] aracılığıyla yanai ayarlama +2,0 / -1,0 mm.
Alet: Allen anahtar SW4.



Conta baskı ayarı

1. Kanadı açın.
2. Kasa alt menteşedeki eksantrik [C] aracılığıyla conta baskı ayarı $\pm 0,8$ mm.
Alet: Allen anahtar SW4.

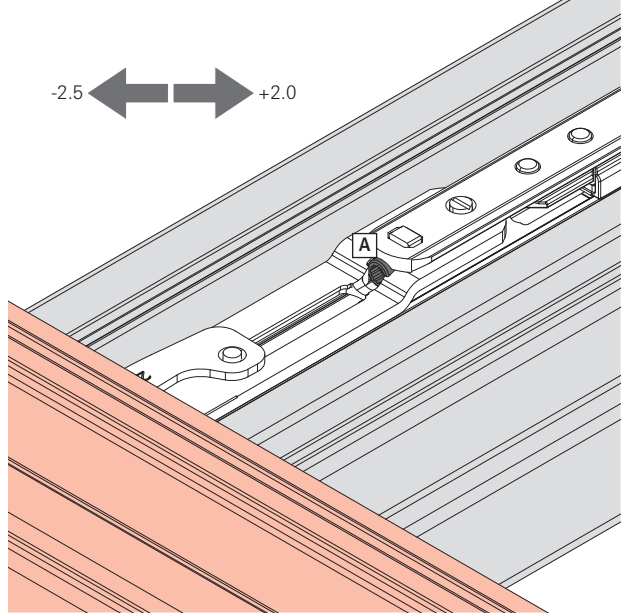




9.3 Kanat makas

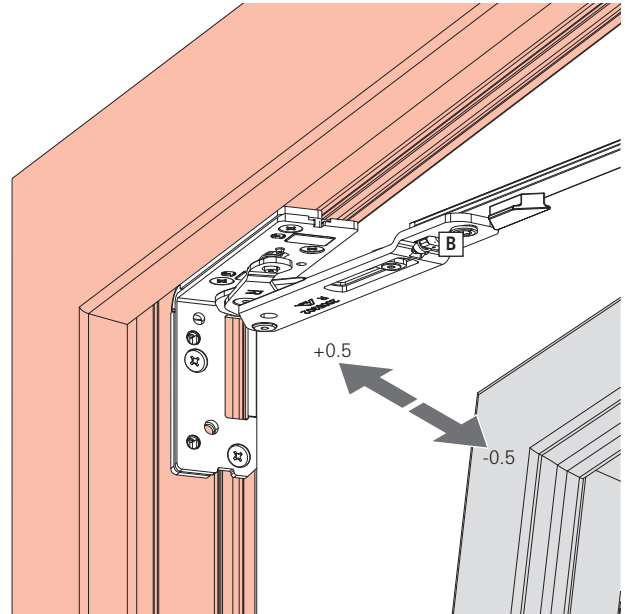
Yan ayar

1. Kanadı açın.
2. Kanat makastaki [A] vida aracılığıyla -2,5 / +2,0 mm yanai ayarlama.
Alet: Allen anahtar SW4.



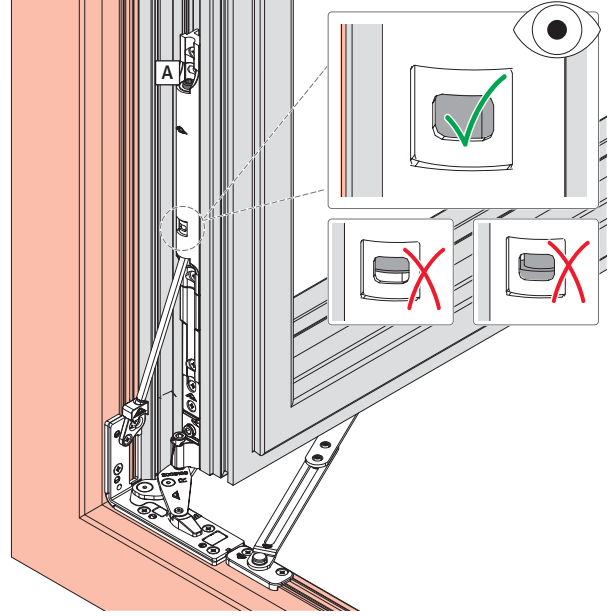
Conta baskı ayarı

1. Kanat vasistas konumuna getirilmelidir.
2. Kanat makastaki eksantrik üzerinden $\pm 0,5$ mm conta baskı ayarı.
Alet: Allen anahtar SW4.



9.4 Yük aktarımı

1. Kanadı 90° açın.
2. Gümüş vida başı izleme penceresinde tamamen görünene kadar ayar vidasını [A] vidalayın.
Alet: Allen anahtar SW4





10 Kullanım

10.1 Çift açılım donanımlarda kol konumu

Kol konumu	Kanat pozisyonu	Anlamı
		Kanadın kapalı pozisyonu.
		Kanadın dönüş açılma konumu.
		Kanadın gece havalandırması.
		Kanadın vasistas açılma konumu.

Vasistas havalandırması için emniyetli karşılık (TiltSafe)



BİLGİ

135° kol pozisyonunda (gece havalandırması) bir RC 2 emniyetine ulaşılamaz. Bir RC 2 emniyetine erişmek için:

1. Pencere vasistas hale getirilmelidir
2. Kol kapatılmalıdır
3. Anahtar çekilmelidir.

10.2 TiltFirst donanımlarda kol konumu

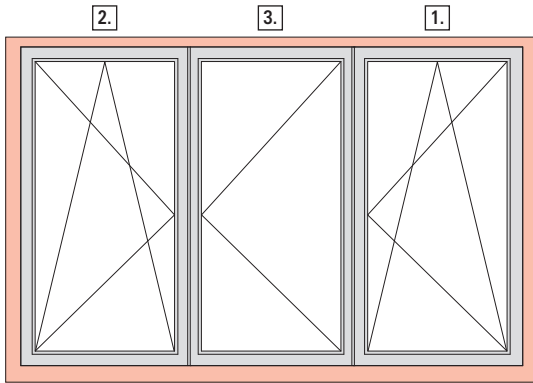
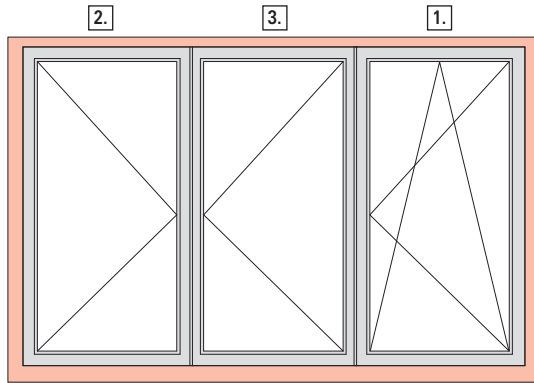
Kol konumu	Kanat pozisyonu	Anlamı
		Kanadın kapalı pozisyonu.
		Kanadın vasistas açılma konumu.
		Kanadın dönüş açılma konumu.

10.3 Sabitleme makasında kol konumu

Kol konumu	Kanat konumu	Anlamı
		Kanadın kapanma konumu.
		Kanadın dönüş açılma konumu.
		Kanatın sabitleme konumu.
		Sabitleme konumunun serbest bırakılması.
		Kanadın dönüş açılma konumu.

10.4 Çalışma sırası

Orta kanadı açmak için her zaman önce her iki dış kanadın açılması gerekir. Orta kanat her zaman en son açılır.





10.5 Arıza yardımı

Arıza	Sebebe	Düzeltilici eylem	Uygulama
Kol zor döndürülüyor.	Kasa bileşenleri greslenmemiş.	Kasa bileşenlerini gresleyin.	□
	Kol hasarlı.	Kolu değiştirin.	■
	Kol çok sıkı vidalanmış.	Vidalama biraz gevşetilmelidir.	■
	Eğik duran vidalı kanat bileşenleri.	Kanat bileşenlerini düz vidalayın.	■
	Kanat bileşenleri hasar görmüş.	Kanat bileşenlerini değiştirin.	■
	Karşılık yuvası yanlış.	Karşılık yuvalarını uyarlayın.	■
	Kanat makas conta baskısı çok fazla (conta yığılması).	Kanat makas conta baskısını ayarlayın veya contayı çıkarın.	■
	Conta baskısı çok güçlü.	Pimi konumlandırarak conta baskısını azaltın.	■
Kol 180° döndürülüyor.	Kanat bileşenleri yanlış asılmış veya takılmış.	Ayarı dönüş konumunda kontrol edin (gerekirse asılma şeklini değiştirin – Çift açılım ispanyoletten başlayarak).	■
Kanat, dönüş konumunda vasistas konumuna düşüyor.	Üst kısımda çok fazla hava.	Kanat alt menteşenin yuvası kontrol edilmelidir.	■
		Kasa alt menteşenin yuvası kontrol edilmelidir.	■
		Kanat alt menteşeyi daha yüksek ayarlayın (Dikkat: Vasistas karşılığı).	■
Kanat vasistas konumundayken dönüş konumuna düşüyor.	Vasistas karşılığı hasarlı.	Vasistas karşılığını değiştirin.	■
Kanat vasistas konumunda sürtüyor.	Üst kısımda çok az hava.	Kanat alt menteşenin havasını alın (Dikkat: Vasistas karşılığı).	■
Kilitleme pimi karşılığa sürtüyor.	Karşılık yuvası hatalı.	Karşılık yuvasını uyarlayın.	■

□ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

■ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

11 Bakım



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan bakım çalışmaları nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan bakım, yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Çalışmalara başlamadan önce montaj için yeterli alanın olduğundan emin olunmalıdır.
- ▶ Montaj yerinin düzenli ve temiz olmasına dikkat edilmelidir.
- ▶ Donanımlara yönelik ayar ve değiştirme çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Kanatın yanlışlıkla açılmasını veya kapanmasını önleyin.
- ▶ Bakım için kanatları sökmeyin.



DİKKAT

Hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol nedeniyle maddi hasar!

Donanımlara yönelik hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- ▶ Donanım takılı durumdayken uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.
- ▶ Gerekli eksik giderme durumunda, eleman uzman şirket tarafından yerinden çıkartılmalı ve asılmalıdır.



BİLGİ

Üretici, inşaat sahiplerinin ve son kullanıcıların dikkatini bu bakım talimatlarına çekmelidir.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH üreticiye son kullanıcılarla bir bakım sözleşmesini yapmasını önerir.

Aşağıdaki tavsiyeler nedeniyle hiçbir yasal hak talep edilemez, bu tavsiyelerin uygulanması ilgili somut ve münferit duruma göre değişebilir.

	Yetki	
Bakım aralığı	☐	→ sayfa 328
Temizlik		→ sayfa 329
Donanımların temizlenmesi	☐	
Bakım		→ sayfa 329
Hareketli parçaların temizlenmesi	☐	
Kapanma yerlerinin yağlanması	☐	
Performans testi		→ sayfa 331
Donanım bileşenlerinin sıkı oturma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Donanım bileşenlerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Hareketli parçaların fonksiyonunun kontrol edilmesi	☐	
Kapanma yerlerinin fonksiyonunun kontrol edilmesi	☐	
Rahat hareketin kontrol edilmesi	☒	
Onarım		→ sayfa 331
Vidaların yeniden sıkılması	☒	
Hasarlı parçaların değiştirilmesi	☒	

☐ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

☒ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

11.1 Bakım aralıkları



DİKKAT

İhmal edilen bakım aralıklarından dolayı maddi hasar!

Donanım bileşenlerindeki tüm eylemlere yönelik bakım aralığı en az **yılda birdir**. Hastanelerde, okullarda ve otellerde bakım aralığı **altı ayda birdir**.

Düzenli bakım, donanımın sorunsuz ve rahat çalışma fonksiyonunu korumak ve erken aşınmayı ve hasarları önlemek içindir.

- ▶ Ortam koşullarına göre uygun bakım aralığını tanımlayın ve bunlara uyun.



11.2 Temizlik



DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- ▶ Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- ▶ Sadece yumuşak, pH bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- ▶ Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- ▶ İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikleri, aldehytler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- ▶ Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.

Donanımların temizlenmesi

- ▶ Donanımlardan kalıntıları ve kirleri yumuşak bir bezle temizleyin.
- ▶ Temizleme sonrasında hareketli parçaları ve kapanma yerlerini yağlayın. → 11.3 “Bakım” sayfa 329
- ▶ Donanımlara ince koruyucu film uygulayın, örn. yağa bandırılmış bir bezle.

11.3 Bakım



DİKKAT

Yanlış yağlama maddeleri nedeniyle maddi hasarlar!

Düşük kaliteli yağlama maddeleri donanımların işlevini olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Yüksek kaliteli yağlama maddeleri kullanın.
- ▶ Sadece reçinesiz ve asitsiz yağlama maddeleri kullanın.
- ▶ Daha zorlu iklim şartları için uygun yağlama maddesi seçin. Üretici bilgilerine dikkat edin.



DİKKAT

Temizlik maddeleri ve yağlama maddeleri nedeniyle çevre kirlenmesi!

Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri çevreyi kirlitebilir.

- ▶ Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri temizleyin.
- ▶ Temizlik maddesi ve yağlama maddelerini ayrı ve tekniğe uygun tasfiye edin.
- ▶ Geçerli talimatlar ve ulusal yasalar dikkate alınmalıdır.

Rahat hareket donanımların yağlanması veya ayarlanmasıyla iyileştirilebilir. Donanımın işlev bakımından önemli tüm bileşenleri düzenli olarak yağlanmalıdır.

Önerilen yağlama maddeleri

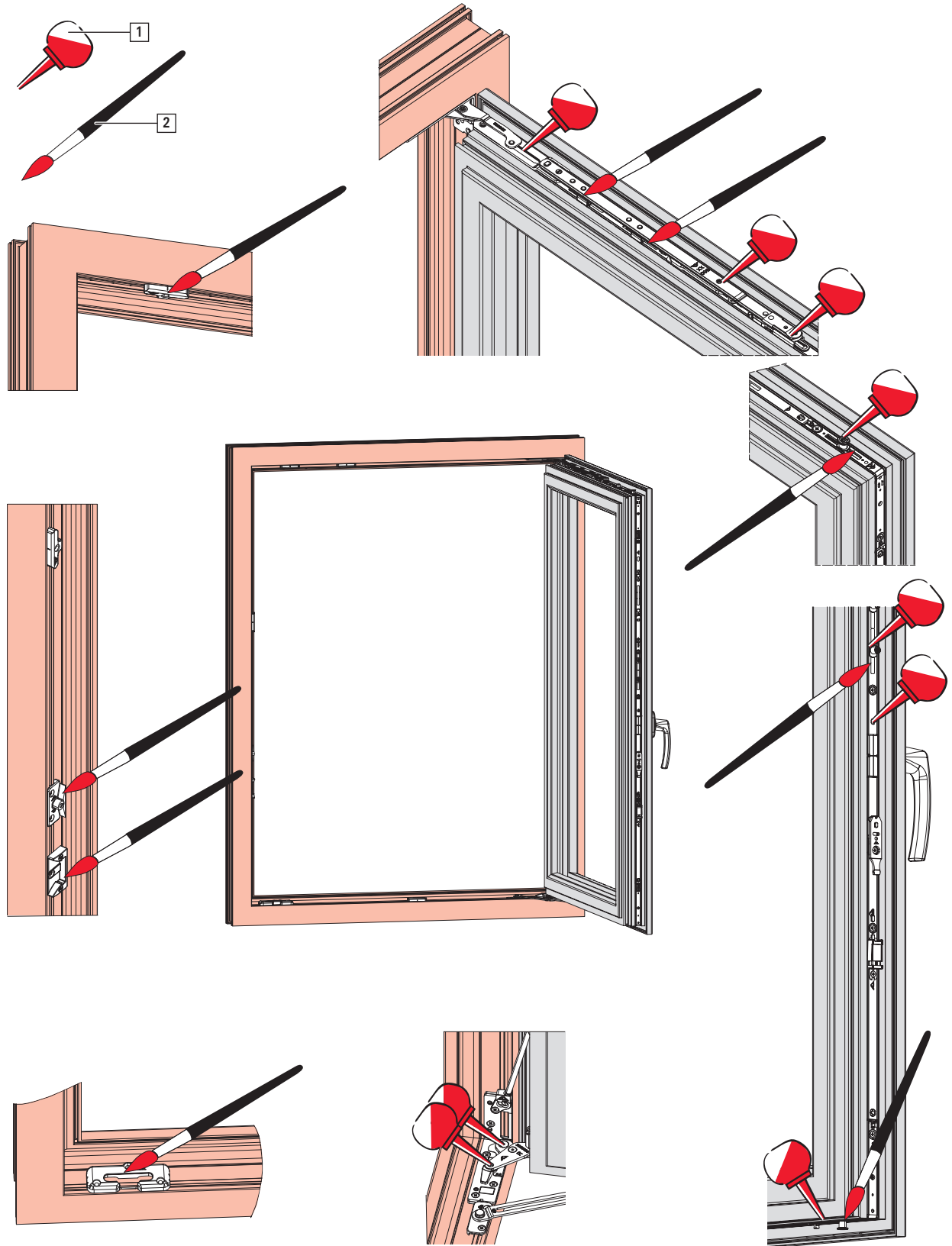
- Roto NX / NT Gres
Malzeme numarası: 782881



BİLGİ

Şekil, olası yağlama noktalarının yerleşimini göstermektedir. Şekil fiili olarak monte edilmiş donanıma uygun olmayabilir. Yağlama noktalarının miktarı elemanın büyüklüğüne ve modeline bağlıdır.

11.3.1 Yağlama noktaları



[1] Yağ

[2] Gres



11.4 Performans testi



UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.

- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Fonksiyon kontrol edilmelidir:

- Aksesuar bileşenlerini hasar, deformasyon ve sıkı oturma bakımından kontrol edin.
- Pencere veya balkon kapıları açılıp kapatılarak rahat sorunsuz işlev bakımından kontrol edilmelidir.
- Pencere veya balkon kapılarının contaları elastiklik ve oturma bakımından kontrol edilmelidir.
- Kapalı pencere veya balkon kapılarının sızdırmazlığını kontrol edilmelidir.
- Kilitleme ve kilit açma torku maks. 10 Nm. Kontrol bir tork anahtarıyla yapılabilir.

Fonksiyon arızalarının uzman şirket tarafından giderilmesini sağlayın.

11.5 Onarım



UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.

- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

Gevşek veya hasarlı vidalar işlevi olumsuz etkileyebilir.

- Her bir vidanın sağlamlığını ve yerleşimini kontrol edin.
- Gevşemiş veya hasarlı vidalar sıkılmalı veya değiştirilmelidir.
- Sadece önerilen vidalar kullanılmalıdır.

Onarım, bileşenlerin değişimini ve tamiratını kapsar ve sadece bileşen aşınma veya dış koşullar nedeniyle hasar görmüşse gereklidir. Donanımın güvenilir şekilde sabitlemesine elemanın ve fonksiyonu ve kullanım güvenliği bağlıdır.

Şu çalışmalar sadece bir uzman şirket tarafından yerine getirilebilir:

- donanımlardaki tüm ayar çalışmaları,
- donanımların veya donanım bileşenlerinin değişimi,
- Pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının takılması ve sökülmesi.

Uzman şirket için geçerli olanlar:

- Gerekli bakım onarım çalışmaları usulüne uygun, teknik kurallara ve geçerli yönetmeliklere uygun şekilde yürütülmelidir.
- Aşınmış veya hasarlı bileşenler özensiz bir şekilde onarılmamalıdır.
- Onarım sırasında sadece orijinal veya izin verilen yedek parçalar kullanılmalıdır.

12 Sökme



UYARI

Usulüne uygun olmayan sökme nedeniyle olası hayati tehlike!

Sökme sırasında kanat düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.
- Sökme sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.



DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.



BİLGİ

Aksi belirtilmedikçe, sökme işlemi montaj sırasının tersi izleyerek yapılır.

12.1 Yük aktarımı olmadan kanadın sökülmesi

1. Kolu dönüş konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



2. Kanadı açın.

3. Devrilme emniyetine (varsa) basın.
Kolu vasistas konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



BİLGİ

Bu, donanımın kasıtlı olarak - ve bu durumda gerekli - hatalı kullanımıdır.

4. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.



UYARI

Emniyetsiz kanatlar hayati tehli- ke yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlan-
madığı sürece montaj sırasında düşebi-
lir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

5. Kanat makası sökün → *sayfa 335*.



6. Devrilme emniyetine basın ve kolu ilgili dönüş konumuna getirin.

Çift açılım donanım

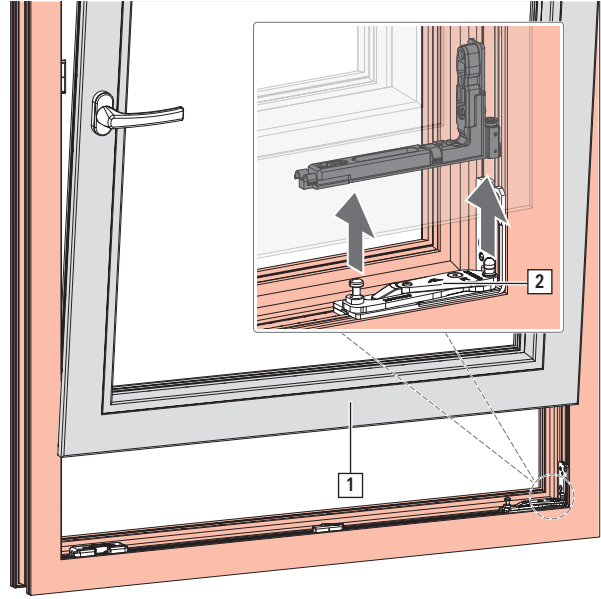


TiltFirst donanımı



7. Kanat kapatılmalıdır.

8. Kanadı [1] hafifçe eğerek kasa alt menteşeden [2] kaldırın.



12.2 Yük aktarımıyla kanadın sökülmesi

1. Kolu dönüş konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı



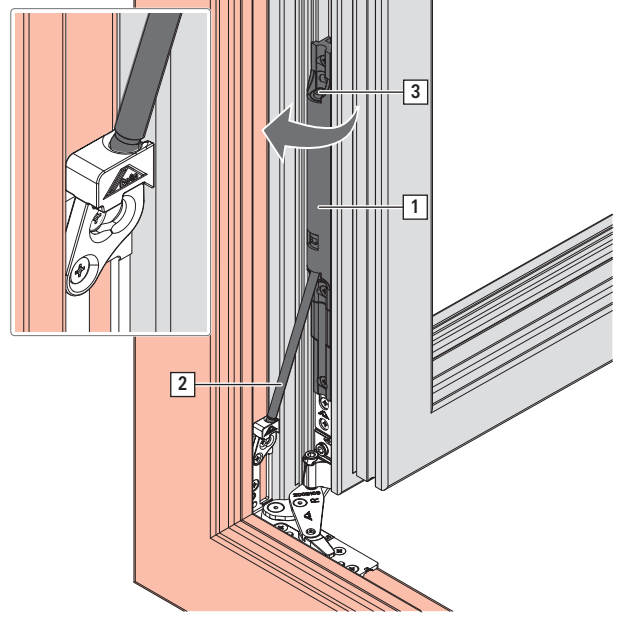
2. Kanadı açın.

Destek çubuğu [2] kasa bileşeninde gevşek bir şekilde durana kadar yük aktarımını [1] gevşetin.

Bunun için yük aktarımı ayar vidasını [3], yay tamamen gevşeyene kadar (destek çubuğu gevşeyecek şekilde) sökün.

**BİLGİ**

Yay tamamen gevşememişse, kanat yeniden takılamaz.

**3. Destek çubuğunu, kasa bileşenindeki gömme koldan çıkarın.****4. Devrilme emniyetine (varsa) basın.**

Kolu vasistas konumuna getirin.

Çift açılım donanım



TiltFirst donanımı

**BİLGİ**

Bu, donanımın kasıtlı olarak - ve bu durumda gerekli - hatalı kullanımıdır.

5. Kanadı düşmeye karşı emniyete alın.**UYARI****Emniyetsiz kanatlar hayati tehlikeye yaratabilir!**

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlanmadığı sürece montaj sırasında düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

6. Kanat makası sökün → sayfa 335.**7. Devrilme emniyetine basın ve kolu ilgili dönüş konumuna getirin.**

Çift açılım donanım

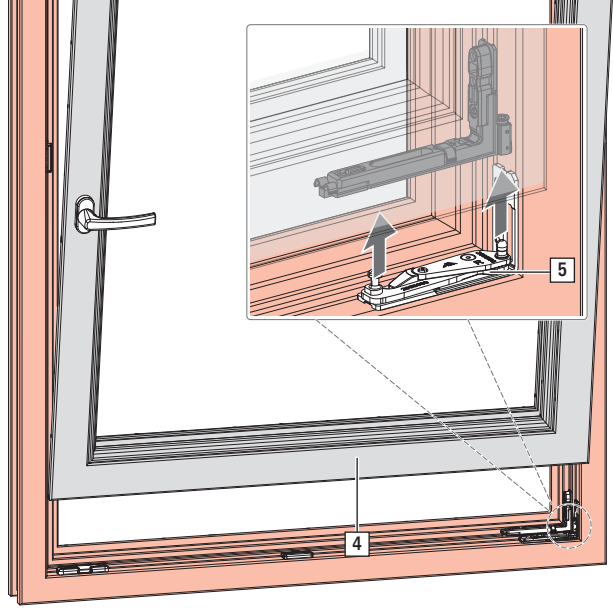


TiltFirst donanımı





8. Kanat kapatılmalıdır.
9. Kanadı [4] hafifçe eğerek kasa alt menteşeden [5] kaldırın.



12.3 Kanat makasın sökülmesi

⇒ Kanat, vasistas konumunda.

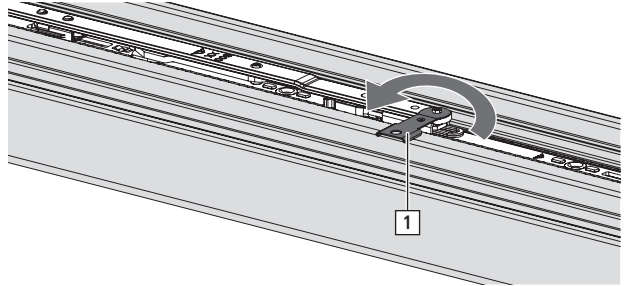
1. Bayonet plakayı [1] hafifçe kaldırarak 90° çevirin.



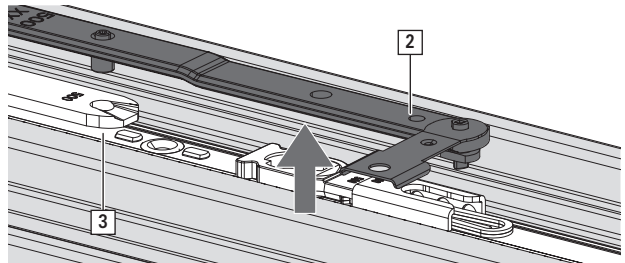
UYARI **Emniyetsiz kanatlar nedeniyle** **hayati tehlike!**

Kanat artık kasaya güvenli bir şekilde bağlı olmadığından, sökme sırasında düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.



2. Kasa makası [2] kanat makastan [3] sökün.



3. Devrilme emniyetine (varsa) basın.

4. Kolu dönüş konumuna getirin.

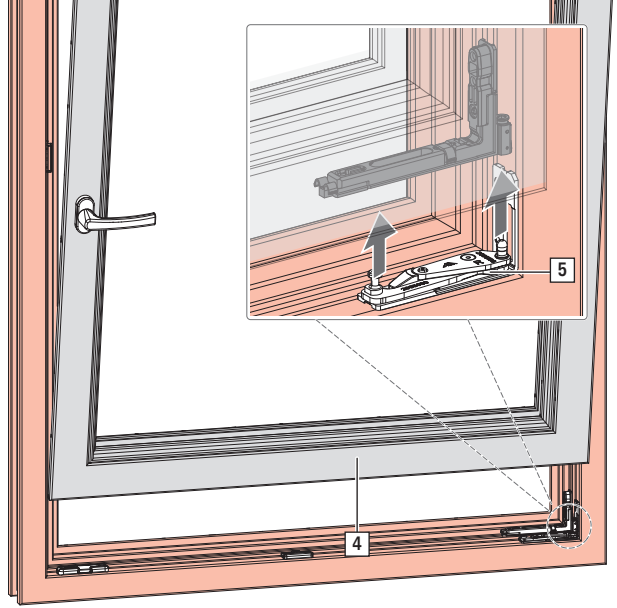
Çift açılım donanımı



TiltFirst donanımı



5. Kanat kapatılmalıdır.
6. Kanadı [4] hafifçe eğerek kasa alt menteşeden [5] kaldırın.



12.4 Donanım bileşenleri

Donanım bileşenlerinin sökülmesi

1. Tüm vida bağlantılarını çözün.
2. Donanım bileşenlerini çıkarın.
3. Donanım bileşenlerini tekniğe uygun tasfiye edin.



13 Taşıma

13.1 Elemanların ve donanımların taşınması



TEHLİKE

Usulüne uygun olmayan taşıma nedeniyle hayati tehlike!

Elemanların taşınması, yüklenmesi ve indirilmesi sırasında usulüne uygun olmayan işlemler devrilme, düşme veya aşırı yük nedeniyle ağır yaralanmalara ve cam kırılmasına yol açabilir.

- Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.
- Kuvvet uygulama noktalarına ve tepki kuvvetlerine dikkat edilmelidir.
- Kanatların kontrolsüz bir şekilde çarpması önlenmelidir.
- Ani hareketlerden kaçınılmalıdır.
- Uygun taşıma ve emniyet araçları kullanılmalıdır.
- Üzerinde bulunan bileşenlere dikkat edilmelidir.
- Ağır yükler 2 kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.



DİKKAT

Kolların ve bacakların sıkışması sonucu yaralanma tehlikesi!

Nakliye sırasında, taşınan mal kontrolsüz bir şekilde kayabilir, açılabilir ve kapanabilir veya düşebilir. Bu durumda kollar ve bacaklar sıkışabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

- Makasların alanına girmeyin.
- Taktıktan sonra kanadı kapatın ve taşıma için emniyete alın.
- Koruyucu eldiven ve koruyucu ayakkabı kullanın.



DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.

Donanımlar komple setler halinde uzman şirkete teslim edilir. Bileşenler teslimat kapsamına göre ambalajlanmıştır. Aşağıda güvenli taşımayla ilgili talimatlar açıklanmıştır.

Donanımların taşınması sırasında şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Büyük teslimat kapsamında taşıma işlemi uygun taşıma araçlarıyla (örn. istif aracı) yapılmalıdır.
- Taşıma araçlarının uygun seçilmesi için taşıma ağırlığı dikkate alınmalıdır.
- Taşıma işleminin dikkatli, malzemeye uygun ve temiz gerçekleştirilmesine dikkat edilmelidir.
- Teslimat alındığında derhal eksiklik ve taşıma hasarları bakımından kontrol edilmelidir.



BİLGİ

Tespit edildiğinde her eksikliği şikayet edin. Tazminat hakları sadece şikayet sürelerinde geçerli hale getirilebilir.

Büyük teslimat kapsamı için taşıma ve ayrıca yükleme ve indirme işlemleri sırasında destek amacıyla şu taşıma araçları kullanılmalıdır:

- İstif araçları, örn. forklift, teleskopik kol, forklift
- Bağlama araçları, örn. taşıma fileleri, taşıma kayışları, yuvarlak askılar
- Emniyet araçları, örn. kenar koruması, mesafe takozu

**BİLGİ**

Forkliftler ve kaldırma araçlar sadece bunun için yetkilendirilmiş kişiler tarafından kullanılabilir.

**BİLGİ**

Karşılık plakası ve emniyet gereçleri sadece sorunsuz durumdayken kullanılabilir.

13.2 Donanımların depolanması

Montaja kadar tüm donanım bileşenlerini şu şekilde depolayın:

- kuru ve korunmuş
- düz bir yüzeyde
- güneş ışığına karşı korunmuş



14 İmha



DİKKAT

Usulüne uygun olmayan imha nedeniyle çevre kirliliği!

Donanımlar hammaddedir.

- Çevre dostu malzemelerin geri dönüşümü için donanımları karışık hurda olarak değerlendirin.

14.1 Ambalajların tasfiye edilmesi

Aksesuarlar komple set olarak bir ambalajla teslim edilir. Ambalajdan çıkardıktan sonra montaj firması veya kurucu ambalajın tekniğe uygun imha edilmesiyle sorumludur. Ambalaj materyalleri güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Ambalajın tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Ambalaj evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- Ambalajı yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.

14.2 Aksesuarların tasfiye edilmesi

Kullanım sonrasında son kullanıcı veya kurucu pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının ve donanımların (aksesuarlar dahil) usulüne uygun şekilde imha edilmesinden sorumludur. Aksesuarlar güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Donanımların tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- İmha etme bilgileri ve direktifleri için birlikte teslim edilen dokümanlara dikkat edilmelidir.
- Pencerelere, kapılara veya balkon kapılarına yönelik aksesuar bileşenleri ayrılmalıdır.
- Donanımlar evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- Aksesuarları yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.



Tek elden, tüm beklentileri karşılayan donanım sistemleri.

Window

Pencere ve balkon kapıları için donanım sistemi

Sliding

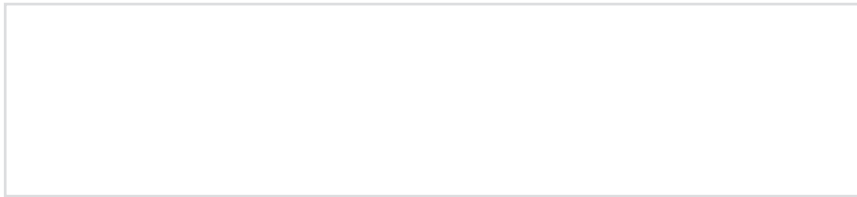
Büyük sürme pencereler ve sürme kapılar için donanım sistemleri

Door

Kapı ile ilgili her şey için birbiriyle uyumlu donanım teknolojisi

Equipment

Pencere ve kapılar için tamamlayıcı ürün teknolojisi



İletişim

